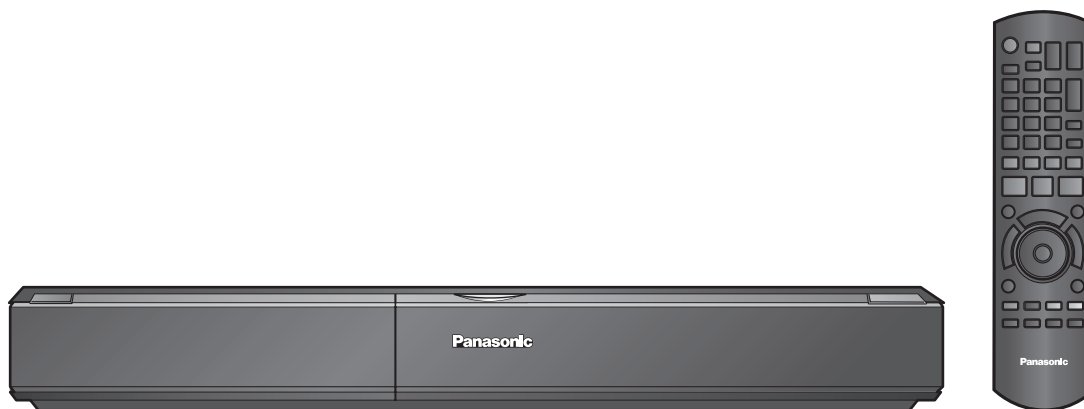


Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Mode d'emploi

Panasonic®

Blu-ray-Disc-Player
Lettore Blu-ray Disc
Lecteur de Blu-ray Disc

Model No. **DMP-BD30**



BD-Video



DEUTSCH

ITALIANO

FRANÇAIS

Regionsverwaltungsinformation Informazioni sulla gestione delle regioni Information de gestion de région	
<p>BD-Video Dieses Gerät kann BD-Video-Discs abspielen, deren Etikett den Regionalcode B enthält. Questa unità può riprodurre BD-Video contrassegnati con etichette contenenti il codice di regione B. Cet appareil peut reproduire les disques BD-Video portant une étiquette avec le code de région B.</p>	<p>Beispiel: Esempio: Exemple:</p>
<p>DVD-Video Dieses Gerät kann DVD-Video-Discs abspielen, deren Etikett den Regionalcode "2" oder "ALL" enthält. Questa unità può riprodurre DVD-Video contrassegnati con etichette contenenti il numero di regione "2" o "ALL". Cet appareil peut reproduire les disques DVD-Video portant une étiquette avec le numéro de région "2" ou "ALL".</p>	<p>Beispiel: Esempio: Exemple:</p>

Index → Innenseiten des Rückendeckels
 Indice → Pagine interne della copertina posteriore
 Index → Page intérieure de la couverture dos

Verehrter Kunde

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produkts.

Bitte lesen Sie zur Leistungsoptimierung des Geräts und zu Ihrer eigenen Sicherheit die vorliegende Anleitung sorgfältig durch.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Anschließen, Inbetriebnehmen oder Einstellen dieses Geräts vollständig durch. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zur künftigen Referenz auf.

WARNUNG!

DIESES PRODUKT ERZEUGT LASERSTRAHLUNG. DURCHFÜHRUNG ANDERER VORGÄNGE ALS DER HIER ANGEGBENEN KANN ZU GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN. REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHGEFÜHRT WERDEN.

WARNUNG:

ZUR REDUZIERUNG DER GEFAHR VON BRAND, ELEKTRISCHEM SCHLAG UND BESCHÄDIGUNG:

- DIESES GERÄT SORGFÄLTIG VOR NÄSSE, FEUCHTIGKEIT, SPRITZ- UND TROPFWASSER ZU SCHÜTZEN; BLUMENVASEN UND ANDERE MIT FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLTE BEHÄLTER DÜRFEN NICHT AUF DIESES GERÄT GESTELLT WERDEN.
- AUSSCHLIESSLICH DAS EMPFOHLENE ZUBEHÖR VERWENDEN.
- AUF KEINEN FALL DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKWAND) ABSCHRAUBEN; IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE; DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. REPARATURARBEITEN SIND GRUNDSÄTZLICH DEM KUNDENDIENSTPERSONAL ZU ÜBERLASSEN.

ACHTUNG

Explosionsgefahr bei falschem Anbringen der Batterie. Ersetzen Sie nur mit einem äquivalentem vom Hersteller empfohlenem Typ. Behandeln Sie gebrauchte Batterien nach den Anweisungen des Herstellers.

WARNUNG!

- UM AUSREICHENDE BELÜFTUNG ZU GEWÄHRLEISTEN, DARF DIESES GERÄT NICHT IN EINEM BÜCHERREGAL, EINBAUSCHRANK ODER EINEM SONSTIGEN ENGEN RAUM INSTALLIERT ODER AUFGESTELLT WERDEN. SORGEN SIE DAFÜR, DASS DER BELÜFTUNGSZUSTAND NICHT DURCH VORHÄNGE ODER ANDERE MATERIALIEN BEHINDERT WIRD, UM STROMSCHLAG- ODER FEUERGEFAHR DURCH ÜBERHITZUNG ZU VERMEIDEN.
- ACHTEN SIE DARAUF, DIE ENTLÜFTUNGSSCHLITZE DES GERÄTES NICHT DURCH GEGENSTÄNDE AUS PAPIER ODER STOFF ZU BLOCKIEREN, Z.B. ZEITUNGEN, TISCHDECKEN UND VORHÄNGE.
- STELLEN SIE KEINE QUELLEN OFFENER FLAMMEN, Z.B. BRENNENDE KERZEN, AUF DAS GERÄT.
- BEACHTEN SIE BEI DER ENTSORGUNG VERBRAUCHTER BATTERIEN DIE EINSCHLÄGIGEN UMWELTSCHUTZBESTIMMUNGEN.

Dieses Gerät kann beim Betrieb Hochfrequenzstörungen auffangen, die von einem in der Nähe verwendeten Handy verursacht werden. Falls eine solche Störbeeinflussung festgestellt wird, sollte das Handy in größerer Entfernung von diesem Gerät betrieben werden.

Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose so aufgestellt werden, dass im Störfall jederzeit ein unbehinderter Zugang zum Netzstecker gewährleistet ist. Ein unbehinderter Zugang zum Netzstecker muss stets gewährleistet sein. Um dieses Gerät vollständig vom Netz zu trennen, den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.

DIESES GERÄT IST FÜR DEN BETRIEB IN LÄNDERN MIT GEMÄSSIGTEM KLIMA BESTIMMT.

Sicherheitsmaßnahmen

Aufstellung

Stellen Sie den Player auf einer ebenen Fläche auf, die nicht direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und starken Vibrationen ausgesetzt ist. Diese Bedingungen können das Gehäuse und andere Teile beschädigen und somit die Lebensdauer des Gerätes verkürzen. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

Spannung

Verwenden Sie keine Hochspannungs-Stromquellen. Diese können das Gerät überlasten und einen Brand verursachen. Verwenden Sie keine Gleichstromquelle. Überprüfen Sie die Stromquelle sorgfältig, wenn Sie das Gerät auf einem Schiff oder an einem anderen Ort benutzen, an dem Gleichstrom verwendet wird.

Schutz des Netzkabels

Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel korrekt angeschlossen und unbeschädigt ist. Schlechter Anschluss und Beschädigung des Kabels können einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Vermeiden Sie Ziehen, Knicken oder Belasten des Kabels mit schweren Gegenständen. Fassen Sie den Stecker beim Abziehen des Kabels an. Ziehen am Kabel kann einen elektrischen Schlag verursachen. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an. Es kann sonst zu einem elektrischen Schlag kommen.

Fremdkörper

Lassen Sie keine Metallgegenstände in das Gerät fallen. Es kann sonst zu einem elektrischen Schlag oder einer Funktionsstörung kommen.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Es kann sonst zu einem elektrischen Schlag oder einer Funktionsstörung kommen. Sollte dies geschehen, trennen Sie das Gerät unverzüglich vom Stromnetz, und kontaktieren Sie Ihren Händler.

Sprühen Sie keine Insektensprays auf oder in das Gerät. Diese enthalten brennbare Gase, die sich beim Sprühen in das Gerät entzünden können.

Wartung

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Falls Tonstörungen auftreten, Anzeigen nicht aufleuchten, Rauch austritt, oder ein anderes Problem auftritt, das nicht in dieser Bedienungsanleitung behandelt wird, ziehen Sie das Netzkabel ab, und kontaktieren Sie Ihren Händler oder eine autorisierte Kundendienststelle. Es kann zu einem elektrischen Schlag oder einer Beschädigung des Gerätes kommen, falls das Gerät von unqualifizierten Personen repariert, zerlegt oder rekonstruiert wird.

Verlängern Sie die Lebensdauer, indem Sie das Gerät von der Stromquelle trennen, wenn es längere Zeit nicht benutzt werden soll.

Inhaltsverzeichnis

Erste Schritte

Sicherheitsmaßnahmen.....	2
Informationen zum Zubehör.....	3
Disc- und Card-Informationen	4
Verwendung der Fernbedienung.....	5
Anschluss.....	6
Benutzung der Bedienelemente	9
Bequeme Einstellung.....	10
Einstellung der Bedienung des Fernsehgeräts und des Receivers.....	10

Wiedergabe

Grundlegende Wiedergabe (Abspielen von Videoinhalten)	11
Verschiedene Wiedergabemodi für BD-Video.....	13
Kapitelwiedergabe	14
Wiedergabe von Standbildern	14
Wiedergabe von DivX-Videos	16
Wiedergabe von Musik	17
Anzeige des Menüs FUNCTIONS.....	17
Über MP3-/JPEG-/DivX-Dateien	18
Gemeinsame Bedienung mit dem Fernsehgerät (VIERA Link "HDAVI Control™").....	19

Einstellungen

Ändern von Einstellungen mit dem Bildschirmmenü	20
Ändern der Geräteeinstellungen	22

Referenz

Häufig gestellte Fragen	26
Anleitung zur Fehlersuche und -behebung ..	27
Meldungen	30
Umgang mit Discs und Karten.....	30
Wartung und Pflege	30
Technische Daten	31
Glossar.....	32
Index..... Innenseiten des Rückendeckels	

Informationen zum Zubehör

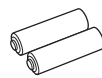
Bitte überprüfen und identifizieren Sie das mitgelieferte Zubehör. Verwenden Sie die in Klammern angegebenen Nummern, wenn Sie nach Ersatzteilen fragen.
(Die Produktnummern entsprechen dem Stand von Januar 2008. Änderungen vorbehalten.)



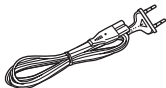
1 Fernbedienung
(N2QAYB000185)



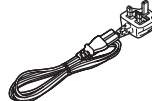
1 Audio-/Video-Kabel



2 Batterien
für die
Fernbedienung



2 AC-Netz-kabel
Für
Kontinental-Europa





Für das Vereinigte Königreich
und die Republik Irland

• Nur zur Verwendung mit diesem Gerät. Verwenden Sie dieses nicht mit anderen Geräten.
Verwenden Sie auch niemals Kabel von anderen Geräten mit diesem Gerät.

Disc- und Card-Informationen

Verpackte Discs

Die folgende Tabelle zeigt die unterschiedlichen Typen der verwendbaren im Handel erhältlichen/kommerziellen Discs und enthält auch die Industrie-Standard-Logos, die auf den Discs und/oder der Verpackung aufgedruckt sein sollten.


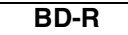





Medientyp/ Logo	Merkmale	Angegeben als
BD-Video  	High-Definition (HD)-Discs, die Spielfilme und Musik enthalten	BD-V


Medientyp/ Logo	Merkmale	Angegeben als
DVD-Video  	Hochwertige Discs, die Spielfilme und Musik enthalten	DVD-V
CD 	Compact Discs (CDs), die Audio und Musik enthalten <ul style="list-style-type: none"> Die korrekte Wiedergabe und die Klangqualität von CDs, die nicht den CD-DA-Spezifikationen entsprechen (kopiergeschützte CDs etc.) kann nicht garantiert werden. 	CD

Bespielte Discs

Die folgende Tabelle zeigt die verwendbaren Discstypen, die mit DVD-Recordern, DVD-Videokameras, PCs usw. bespielt wurden.

Finalisiert Dieses Zeichen bedeutet, dass die Disc vor der Wiedergabe mit dem DVD-Recorder etc. finalisiert werden muss. Weitere Details zum Finalisieren können Sie der Bedienungsanleitung des entsprechenden Geräts entnehmen.

Medientyp/ Logo	Formate	Angegeben als
BD-RE  	<ul style="list-style-type: none"> Version 3 des BD-RE-Aufnahmeformats JPEG-Format 	BD-V JPEG
BD-R  	<ul style="list-style-type: none"> Version 2 des BD-R-Aufnahmeformats 	BD-V
DVD-RAM 	<ul style="list-style-type: none"> Version 1.1 des DVD-Video-Aufnahmeformats JPEG-Format AVCHD-Format 	DVD-VR JPEG AVCHD
DVD-R/RW Finalisiert  	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video-Format Version 1.1 des DVD-Video-Aufnahmeformats AVCHD-Format DivX-Format (DVD-RW wird nicht unterstützt) 	DVD-V DVD-VR AVCHD DivX

Medientyp/ Logo	Formate	Angegeben als
DVD-R DL Finalisiert 	<ul style="list-style-type: none"> DVD-Video-Format Version 1.2 des DVD-Video-Aufnahmeformats AVCHD-Format DivX-Format 	DVD-V DVD-VR AVCHD DivX
+R/+RW/+R DL Finalisiert	<ul style="list-style-type: none"> +VR (+R/+RW Video Aufnahme)-Format AVCHD-Format 	DVD-V AVCHD
CD-R/RW Finalisiert	<ul style="list-style-type: none"> CD-DA-Format MP3-Format JPEG-Format DivX-Format 	CD MP3 JPEG DivX

- Aufgrund des Discstyps, der Aufnahmebedingungen, des Aufnahmeverfahrens und der Art der Dateierstellung ist es in manchen Fällen eventuell nicht möglich, die oben angeführten Discs abzuspielen.
- Beim Abspielen einer Disc, die im AVCHD-Format bespielt wurde, kann es vorkommen, dass das Video an den Übergangsstellen, die durch Löschen oder Bearbeiten entstanden sind, kurzzeitig anhält.

SD-Cards

Die folgende Tabelle zeigt die verwendbaren Speicherkartentypen, die mit Panasonic High-Definition-Videokameras, PCs usw. bespielt wurden.

Medientyp	Formate	Angegeben als
SD Memory Card* (8 MB bis 2 GB)	<ul style="list-style-type: none"> • JPEG-Format • AVCHD-Format 	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> JPEG AVCHD </div>
SDHC Memory Card (4 GB bis 16 GB)		

* Einschließlich miniSD-Card und microSD-Card

- SD-Cards von 4 GB bis 16 GB können nur verwendet werden, wenn sie mit dem SDHC-Logo gekennzeichnet sind.
- Dieses Gerät ist mit SD-Speicherkarten kompatibel, die den SD-Card-Formaten FAT12 und FAT16 entsprechen, sowie mit SDHC-Speicherkarten, die im Format FAT32 vorliegen.
- In dieser Bedienungsanleitung werden alle in Tabelle (⇒ oben) gezeigten Karten insgesamt als SD-Cards bezeichnet.

- miniSD Cards und microSD Cards können nur mit dem zusammen mit der Karte ausgelieferten Adapter verwendet werden.
- Der verwendbare Speicher liegt geringfügig unter der Kartenkapazität.
- Sie können die Karte unter Umständen nicht mit diesem Gerät verwenden, wenn sie auf einem PC formatiert wurde.
- Wir empfehlen, eine SD-Card von Panasonic zu verwenden.
- Halten Sie die Speicherkarte von Kindern fern, um ein Verschlucken der Karte zu verhindern.
- Beim Abspielen einer Karte, die im AVCHD-Format bespielt wurde, kann es vorkommen, dass das Video an den Übergangsstellen, die durch Löschen oder Bearbeiten entstanden sind, kurzzeitig anhält.
- Um ein unbeabsichtigtes Löschen des Inhalts zu vermeiden, schieben Sie den Schreibschutz in die Stellung "LOCK".



Bezüglich BD-Video

- Verwenden Sie *Final Standard Profile*-Funktionen (⇒ 13), wie zum Beispiel Picture-in-Picture (Bild-im-Bild). Die verschiedenen Funktionen variieren dabei je nach Disc.
- Wenn ein Satz von zwei oder mehr BD-Video-Discs abgespielt wird, kann der Menübildschirm noch weiter angezeigt werden, selbst wenn die Disc ausgeworfen wurde.
- **Die hochspezifizierten Audiosignale (7.1 ch) von BD-Video, wie etwa Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio und DTS-HD Master Audio (⇒ 23)**
 - können nur dann im Originalformat reproduziert werden, wenn das Gerät an einen kompatiblen Verstärker/Receiver mit einem HDMI AV OUT-Anschluss (⇒ 7) angeschlossen ist und wenn die Option "BD-Video Zweitton" auf "Aus" gestellt und in jedem Format "Bitstream" ausgewählt wird.
 - werden nur als Dolby Digital-Bitstream ausgegeben, wenn "BD-Video Zweitton" auf "Ein" eingestellt ist, auch wenn das Gerät über den HDMI AV OUT-Anschluss verbunden ist.
 - werden nur als Dolby Digital oder DTS-Bitstream (je nach dem ursprünglichen Format) ausgegeben, wenn das Gerät über den DIGITAL AUDIO OUT-Anschluss verbunden ist.

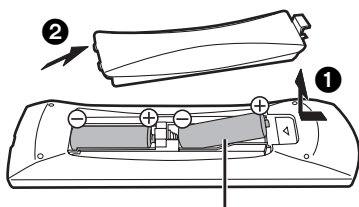
Discs, die nicht wiedergegeben werden können

- BD-RE mit Cartridge
- 2,6 GB- und 5,2 GB DVD-RAMs
- 3,95 GB und 4,7 GB DVD-R zum Authoring
- DVD-RAMs, die nicht aus der Cartridge genommen werden können
- Version 1.0 von DVD-RW
- +R 8 cm, DVD-ROM, CD-ROM, CDV, SACD, Photo CD, MV-Disc und PD
- DVD-Audio
- Video CD und SVCD
- WMA-Discs
- HD DVD
- Andere Discs, die nicht bei den kompatiblen Discs genannt wurden

Verwendung der Fernbedienung

Batterien

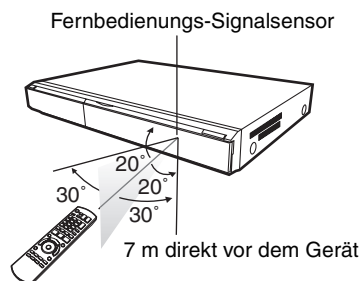
Legen Sie die Batterien so ein, dass die Pole (+ und –) den Zeichen in der Fernbedienung entsprechen.
Setzen Sie die Abdeckung beim Schließen von der Seite – (minus) her ein.



R6/LR6, AA

- Keine Akkus verwenden.
 - Setzen Sie nie eine Kombination von frischen und gebrauchten Batterien ein.
 - Nutzen Sie keine Kombination unterschiedlicher Batterietypen.
 - Niemals starker Hitze oder offenem Feuer aussetzen.
 - Lassen Sie Batterien niemals über längere Zeit in einem geschlossenen Fahrzeug unter direkter Sonneneinstrahlung liegen.
 - Nicht zerlegen oder kurzschließen.
 - Versuchen Sie nicht, Alkali- oder Mangan-Batterien wieder aufzuladen.
 - Verwenden Sie keine Batterien, deren Beschichtung abzublättern begonnen hat.
 - Verbrauchte Batterien sachgerecht entsorgen.
- Falsche Handhabung der Batterien kann zum Auslaufen der Elektrolytflüssigkeit führen. Teile, die mit dem Elektrolyt in Berührung kommen, können beschädigt werden. Es besteht auch Brandgefahr.
Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn diese über längere Zeit nicht benutzt wird. Lagern Sie diese an einem kühlen dunklen Ort.

Benutzung



Wenn Sie nach dem Austausch der Batterien das Gerät oder andere Zusatzgeräte nicht mehr steuern können, geben Sie die Codes (⇒ 10, 29) erneut ein.

Anschluss

Wählen Sie aus der untenstehenden Liste die Anschlussmethode, die für Ihre TV-Umgebung am besten geeignet ist.

- Wenn Sie das Gerät mit einem mitgelieferten Audio-/Video-Kabel an ein TV-Gerät anschließen ⇒ **A**
- Wenn Sie das Gerät an ein HDMI-kompatibles (⇒ 32) TV-Gerät anschließen ⇒ **B**
- Wenn Sie das Gerät an ein HDMI-kompatibles TV-Gerät und an einen HDMI-kompatiblen Verstärker/Receiver anschließen, um den Surroundklang zu genießen ⇒ **C** (⇒ 7)
- Andere Anschlussmethoden finden Sie auf Seiten 7 und 8

- Stellen Sie das Gerät nicht auf Verstärker oder andere Geräte, die heiß werden können. Diese Hitze könnte das Gerät beschädigen.
- **Schließen Sie das Gerät nicht über den Videorecorder an.** Auf Grund der Kopierschutzvorrichtungen wird andernfalls das Bild unter Umständen nicht korrekt angezeigt.
- Schalten Sie alle Geräte vor dem Anschließen aus und lesen Sie die entsprechenden Bedienungsanleitungen.

Maßnahmen zum Stromsparen

Dieses Gerät verbraucht auch im Standby-Modus eine geringe Strommenge (unter 1 W). Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie es vom Netz trennen, um Strom zu sparen.

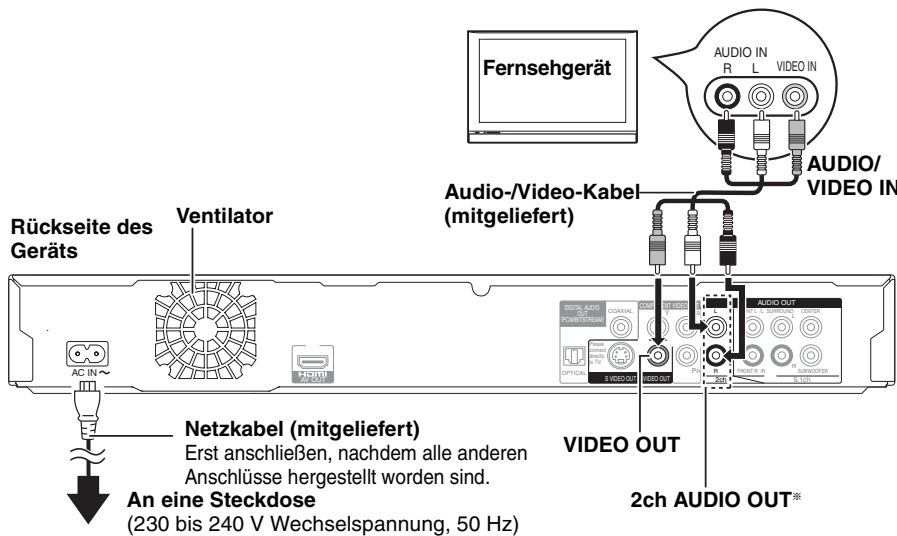
- Es können keine Kabel verwendet werden, die nicht den HDMI-Standard erfüllen.
- Verwenden Sie Highspeed-HDMI-Kabel, die das HDMI-Logo tragen (wie außen aufgedruckt). Wir empfehlen, ein HDMI-Kabel von Panasonic zu verwenden.

Artikelnummer des empfohlenen Zubehörs:

RP-CDHG10 (1,0 m), RP-CDHG15 (1,5 m), RP-CDHG20 (2,0 m), RP-CDHG30 (3,0 m), RP-CDHG50 (5,0 m) etc.

Grundlegende Anschlüsse

A Anschluss an ein Fernsehgerät mit einem Audio/Video-Kabel



HINWEIS

- Verbinden Sie gleichfarbige Buchsen.
- Mit diesem Anschluss ist eine High-Definition-Videoausgabe nicht möglich. Verwenden Sie Anschluss **B**, **C** oder **E** (⇒ 7) für High-Definition-Video.



TIPPS

- * Um Stereo-Klang zu genießen, können Sie diese AUDIO OUT-Buchsen über Audiokabel mit den 2-Kanal-Audio-Eingangsbuchsen eines analogen Verstärkers/Receivers oder einer Systemkomponente verbinden.

Verbesserung der Bildqualität

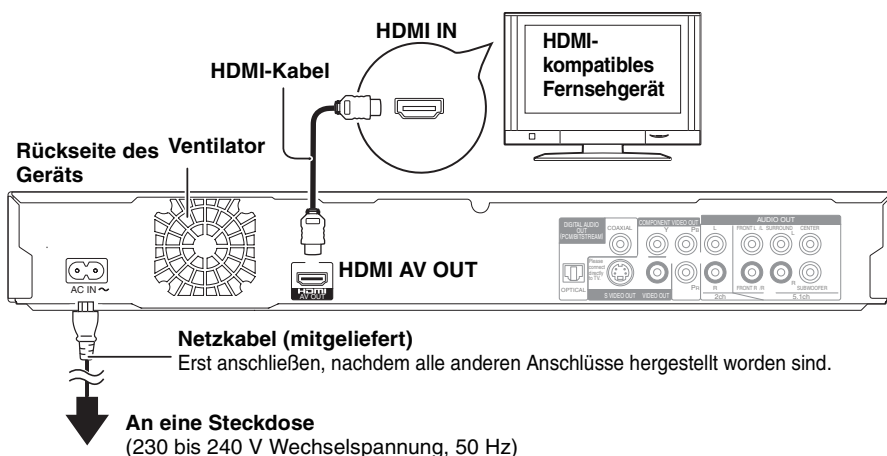
- Verwenden Sie die Anschlüsse **D** oder **E** (⇒ 7).

Um einen noch volleren Klang zu genießen

- Verwenden Sie die Anschlüsse **F** oder **G** (⇒ 8). (Ziehen Sie den roten und weißen Stecker ab.)

B Anschluss an ein HDMI-kompatibles Fernsehgerät

Mit diesem Anschluss kommen Sie in den Genuss hochwertiger digitaler Video- und Audiowiedergabe.



HINWEIS

ERFORDERLICHE EINSTELLUNGEN

- "HDMI-Videomodus" und "Digital Audio Ausgang": "Ein" (⇒ 24)



TIPPS

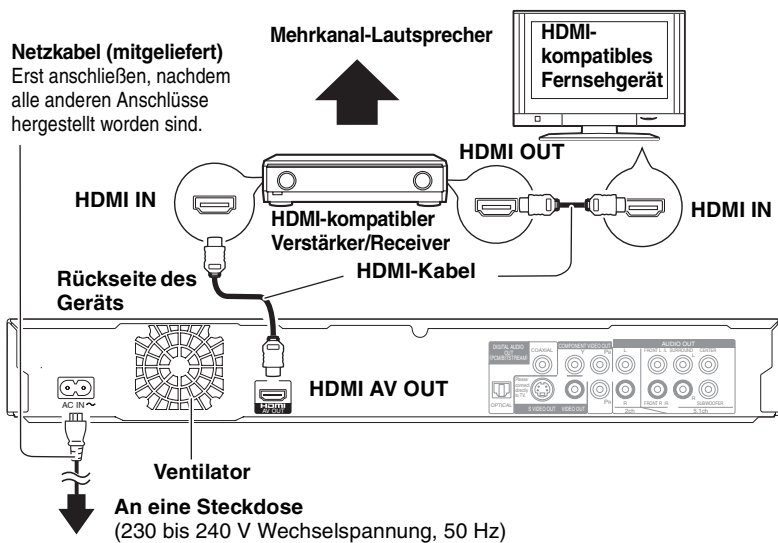
Um einen noch volleren Klang zu genießen

- Verwenden Sie zusätzlich die Anschlüsse **F** oder **G** (⇒ 8). Setzen Sie in diesem Fall "HDMI-Videomodus" auf "Ein" und "Digital Audio Ausgang" auf "Aus" (⇒ 24).

Mit diesem Anschluss können Sie VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 19) verwenden.

Ⓒ Anschluss an ein HDMI-kompatibles Fernsehgerät und einen HDMI-kompatiblen Verstärker/Receiver

Wenn Sie es über den Anschluss HDMI AV OUT an einen kompatiblen Verstärker/Receiver anschließen, können Sie Aufnahmen in den Formaten Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD oder DTS-HD im Surroundklang genießen.



HINWEIS

ERFORDERLICHE EINSTELLUNGEN

- "HDMI-Video-Modus" und "Digital Audio Ausgang": "Ein" (⇒ 24)
- "Lautsprecher-Einstellung": "Mehrkanal" (⇒ 24)
- "Digital Audio Ausgang": Abhängig vom angeschlossenen Verstärker/Receiver (⇒ 23)



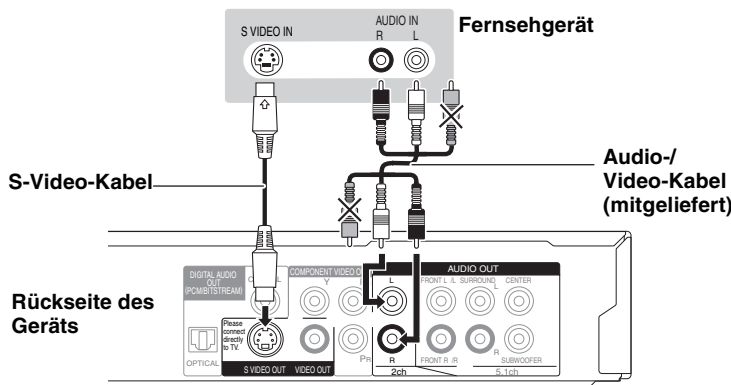
TIPPS

Mit diesem Anschluss können Sie VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 19) verwenden.

Anschlussmethoden zur Verwendung anderer Videoanschlussbuchsen

Ⓓ Über S VIDEO OUT

Die Buchse S VIDEO OUT liefert ein lebhafteres Bild als die Buchse VIDEO OUT.



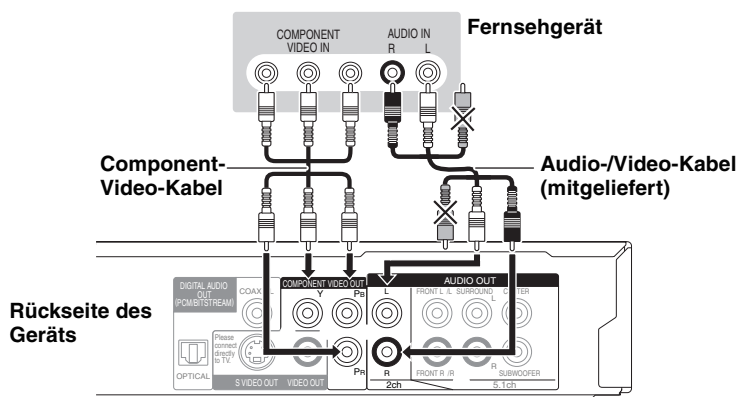
HINWEIS

- Mit diesem Anschluss ist eine High-Definition-Videoausgabe nicht möglich. Verwenden Sie Anschluss Ⓐ (⇒ 6), Ⓒ oder Ⓔ für High-Definition-Video.

- Ziehen Sie den gelben Stecker des Audio-/Video-Kabels ab.
- Die tatsächliche Videoqualität hängt vom Fernsehgerät ab.

Ⓔ Über COMPONENT VIDEO OUT

Sie können High-Definition-Bilder wiedergeben, wenn Sie das Gerät an Component-Video-Buchsen anschließen, die 720p (750p)- und 1080i (1125i)-Signale unterstützen.



HINWEIS

- Verbinden Sie gleichfarbige Buchsen.
- Ziehen Sie den gelben Stecker des Audio-/Video-Kabels ab.
- Die Auflösung der Videoausgabe ist auf "576p/480p" beschränkt, wenn der Inhalt von mit 50 Bildern pro Sekunde aufgezeichneten DVD-Video-, DivX- und BD-Videodiscs über die COMPONENT VIDEO OUT-Anschlüsse ausgegeben wird.



TIPPS

Wenn Sie ein herkömmliches Fernsehgerät (CRT: Kathodenstrahlröhre) verwenden

- Die Progressive-Ausgabe kann auch bei Progressive-kompatiblen Geräten zu Bildflimmern führen. Schalten Sie die Option "Progressiv" ab, wenn dies geschieht. Dies gilt auch für Mehrnormen-Fernsehgeräte bei Nutzung des PAL-Modus. (⇒ 21, "Progressiv")

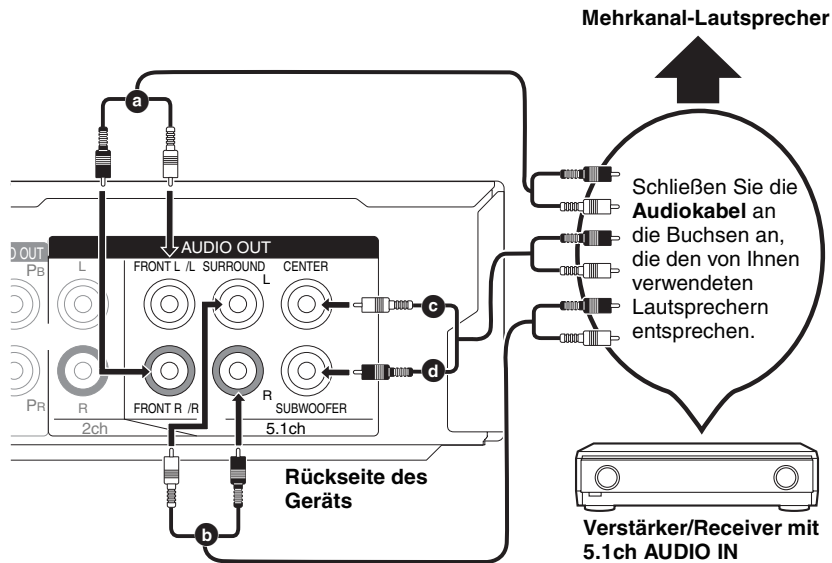
Wiedergabe von High-Definition/Progressive-Video

- Schließen Sie das Gerät an ein Fernsehgerät an, das 576p/480p oder höher unterstützt.
 - Stellen Sie die Option "Component-Auflösung" auf "576p/480p", "720p" oder "1080i". (⇒ 24)
 - Stellen Sie die Option "HDMI-Video-Modus" auf "Aus". (⇒ 24)
- Anderenfalls wird das Video in der Auflösung 576i/480i ausgegeben.

Anschluss an einen Verstärker/Receiver (ohne HDMI-Anschluss)

F Mit 5.1ch AUDIO OUT

Bei Anschluss an einen Verstärker/Receiver über die Buchsen 5.1ch AUDIO OUT können Sie Surroundklang genießen.



Kabelanschlüsse

- a** Frontlautsprecher (L/R)
- b** Surroundlautsprecher (L/R)
- c** Centerlautsprecher
- d** Subwoofer



HINWEIS

ERFORDERLICHE EINSTELLUNGEN

- "Lautsprecher-Einstellung": "Mehrkanal" (⇒ 24)
- Das Signal von Discs im 7.1-Kanal-Format wird auf ein Signal im 5.1-Kanalsound heruntergemischt.

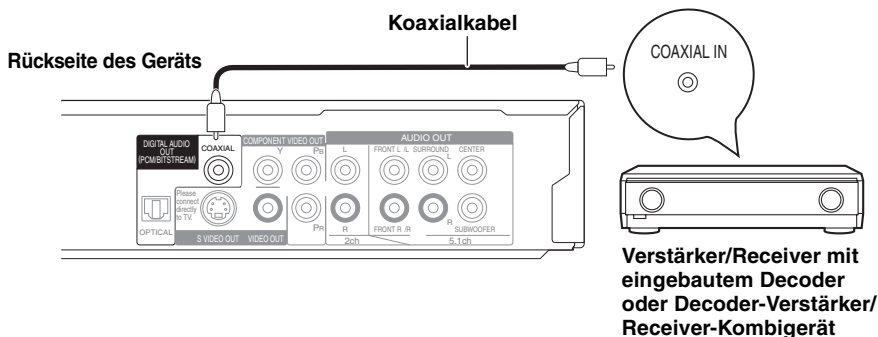
Bei Anschluss an ein HDMI-kompatibles Fernsehgerät (⇒ 6, ⑤)

- "Digital Audio Ausgang": "Aus" (⇒ 24)
(Andernfalls werden Audiosignale über die Lautsprecher des Fernsehgerätes ausgegeben.)
- Je nachdem, in welchem Format die Disc aufgenommen wurde, erfolgt die Audioausgabe unter Umständen nicht genau über die gewünschte Anzahl von Kanälen.

G Über DIGITAL AUDIO OUT

Auch bei Anschluss des Geräts an einen Verstärker/Receiver über die Buchsen COAXIAL oder OPTICAL können Sie Surroundklang genießen.

Über COAXIAL



HINWEIS

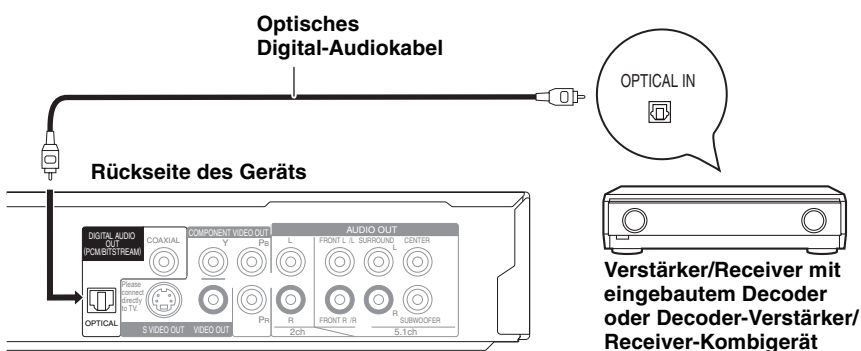
ERFORDERLICHE EINSTELLUNGEN

- "Digital Audio Ausgang": Abhängig vom angeschlossenen Verstärker/Receiver (⇒ 23)

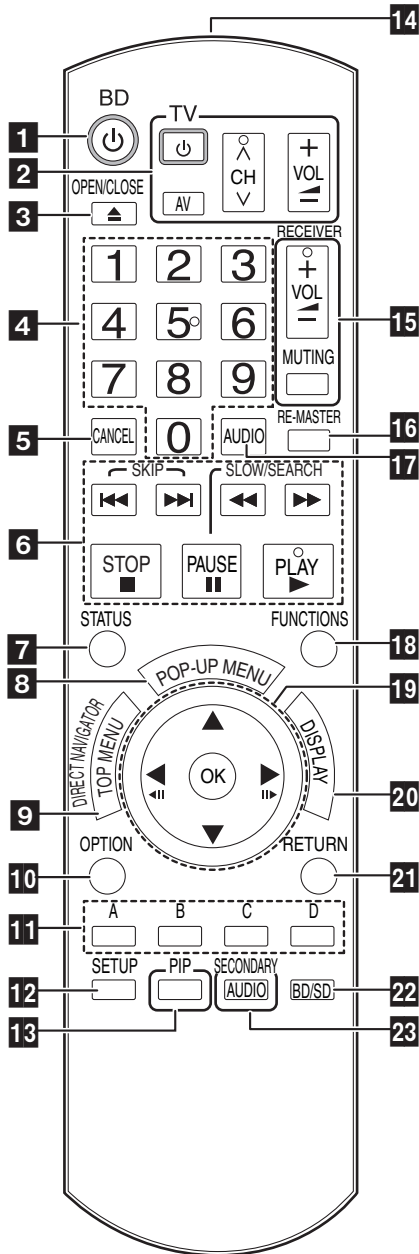
Bei Anschluss an ein HDMI-kompatibles Fernsehgerät (⇒ 6, ⑤)

- "Digital Audio Ausgang": "Aus" (⇒ 24)
(Andernfalls erfolgt die Klंगाusgabe unter Umständen nicht mit den gewünschten Einstellungen.)

Über OPTICAL



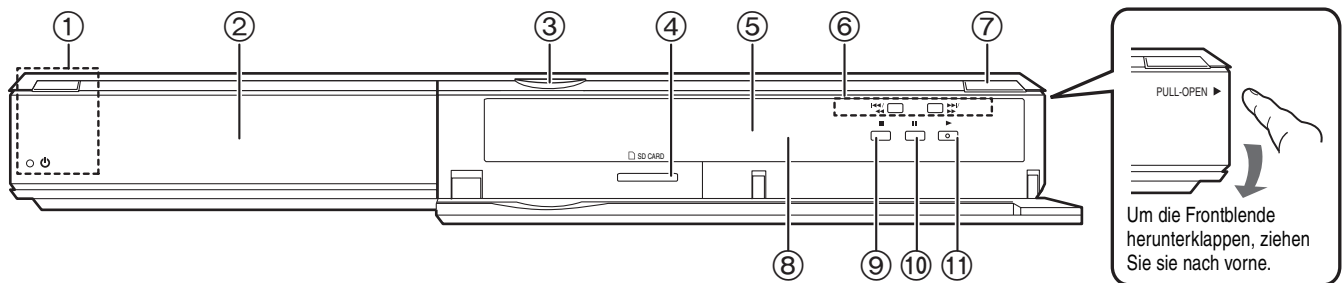
Benutzung der Bedienelemente



- 1** Schaltet das Gerät aus und ein (⇒ 10)
- 2** **TV-Stuertasten** (⇒ 10)
Sie können das Fernsehgerät über die Fernbedienung dieses Gerätes steuern.
[TV]: Schaltet das Gerät aus und ein
[AV]: Umschalten des Eingabekanal
[^ v CH]: Kanalauswahl
[+ - VOL]: Einstellen der Lautstärke
- 3** Disclade öffnen und schließen (⇒ 11)
- 4** **Zifferntasten**
Auswählen von Titelnummern usw./Eingeben von Zahlen (⇒ 12)
- 5** Abbrechen
- 6** **Stuertasten für grundlegende Wiedergabefunktionen** (⇒ 11, 12)
- 7** Anzeigen von Statusmeldungen (⇒ 12)
- 8** Aufrufen des Popup-Menüs (⇒ 13)
- 9** Anzeigen des Hauptmenüs/Direct Navigator (⇒ 11)
- 10** Anzeigen des OPTION-Menüs (⇒ 14)
- 11** Diese Tasten werden zur Steuerung einer BD-Video-Disc verwendet, die Java™-Anwendungen enthält (BD-J). Weitere Informationen zur Steuerung derartiger Discs entnehmen Sie bitte den der Disc beiliegenden Bedienungshinweisen. Die Tasten [A] und [B] werden auch mit den Bildschirmen "Titelansicht", "Bildansicht" und "Albumansicht" verwendet (⇒ 14).
- 12** Anzeigen des Setup-Menüs (⇒ 22)
- 13** Ein-/ausschalten des Sekundärvideos (Picture-in-picture) (⇒ 13)
- 14** Sender für das Signal der Fernbedienung
- 15** **Receiver-Stuertasten** (⇒ 10)
Sie können mit der Fernbedienung des Geräts auch einen Receiver steuern.
[+ - VOL]: Einstellen der Lautstärke
[MUTING]: Stummschalten des Tons
- 16** Natürlichere Klangwiedergabe (⇒ 12)
- 17** Audioauswahl (⇒ 12)
- 18** Anzeigen des FUNCTIONS-Menüs (⇒ 17)
- 19** Auswahl/OK, Einzelbildwiedergabe (⇒ 12)
- 20** Anzeigen des Bildschirmmenüs (⇒ 20)
- 21** Rückkehr zum vorherigen Bildschirm
- 22** Disclaufwerk oder SD-Card-Lesegerät auswählen (⇒ 11)
- 23** Sekundär-Audio ein-/ausschalten (⇒ 13)

WARNUNG

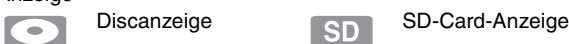
Stellen Sie keine Gegenstände vor das Gerät. Die Disclade könnte beim Öffnen mit dem Gegenstand kollidieren, was zu Beschädigungen führen kann.



- 1** **Bereitschafts-/Ein-Schalter (⏻/⏻)** (⇒ 10)
Drücken Sie diese Taste, um das Gerät in den Standby-Modus oder aus diesem ein zu schalten. Auch im Standby-Modus verbraucht das Gerät eine geringe Menge Strom.
Standby-/Einschaltanzeige (⏻)
Ist das Gerät an die AC-Netzspannung angeschlossen, leuchtet diese Anzeige im Standby-Modus auf und erlischt, wenn das Gerät eingeschaltet wird.
- 2** Disclade (⇒ 11)
- 3** SD-Card-LED
• Es kann eingestellt werden, ob diese LED ein- oder ausgeschaltet wird. (⇒ 24, LED-Kontrolleuchte SD-Karte)
- 4** SD-Card-Schlitz (⇒ 14)
- 5** Anzeige

- 6** Suchlauf/Zeitleupe/Überspringen (⇒ 12)
Suchlauf: Drücken und gedrückt halten (während der Wiedergabe)
Zeitleupe: Drücken und gedrückt halten (im Pause-Modus)
Überspringen: Drücken
- 7** Disclade öffnen oder schließen (⇒ 11)
- 8** Fernbedienungs-Signalsensor (⇒ 5)
- 9** Stopp (⇒ 12)
- 10** Pause (⇒ 12)
- 11** Starten der Wiedergabe (⇒ 11)

Anschlüsse auf der Rückseite (⇒ 6–8)



Die Anzeige blinkt, wenn Daten von einer Disc oder Karte gelesen werden.

Bequeme Einstellung

Nach dem Anschluss Ihres neuen Players und Drücken der die Standby-/Einschalttaste erscheint ein Bildschirm für die Grundeinstellungen.

Vorbereitung

Schalten Sie das Fernsehgerät ein und wählen Sie den geeigneten Videoeingang am Fernsehgerät.

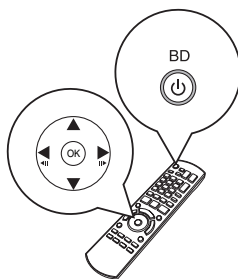
1 Drücken Sie [BD].

Der Setup-Bildschirm wird geöffnet.

- Wenn dieses Gerät über ein HDMI-Kabel an ein Panasonic-TV-Gerät (VIERA) angeschlossen ist, das HDAVI Control 2 oder HDAVI Control 3 unterstützt, werden die Einstellungsinformationen für "Bildschirmsprache" und "TV Bildschirmformat" vom TV-Gerät übernommen.

2 Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, und nehmen Sie die Einstellungen mit [▲, ▼] und [OK] vor.

"Bildschirmsprache" und "TV Bildschirmformat" werden eingestellt. (⇒ 24)



TIPPS

- Sie können diese Einrichtung jederzeit neu durchführen, indem Sie "Grundeinstellung" im Menü Setup wählen. (⇒ 22)
- Sie können diese Einstellungen auch individuell ändern. (⇒ 24)

Einstellung der Bedienung des Fernsehgeräts und des Receivers

Sie können auch das Fernsehgerät oder den Receiver über die Fernbedienung dieses Geräts steuern.

Richten Sie die Fernbedienung auf das Fernsehgerät oder den Receiver.

1 Für Fernsehgeräte

Geben Sie den 2-stelligen Code mit den Zifferntasten ein, während Sie [TV] gedrückt halten.

Für Receiver

Geben Sie den 2-stelligen Code mit den Zifferntasten ein, während Sie [MUTING] gedrückt halten.

z. B. 01: [0] ⇒ [1]

2 Testen Sie die Eingabe, indem Sie das Fernsehgerät einschalten bzw. die Lautstärke des Receivers verändern.



HINWEIS

- Falls für den Hersteller/die Marke Ihres Fernsehgeräts oder Receivers mehr als ein Code aufgelistet ist, wählen Sie den Code, der eine korrekte Bedienung erlaubt.
- Falls die Marke Ihres Fernsehgeräts oder Receivers nicht aufgeführt ist oder der dafür angegebene Code keine Steuerung Ihres Fernsehgeräts oder Receivers gestattet, ist diese Fernbedienung nicht mit dem Gerät kompatibel. Verwenden Sie in diesem Fall die mit dem Gerät gelieferte Fernbedienung.
- Wenn das Audiosignal stummgeschaltet ist, drücken Sie nochmals [MUTING].

Marke	TV-Code
Panasonic	01/02/03/04
AIWA	35
AKAI	27/30
BEIJING	33
BEKO	05/71/72/73/74
BENQ	58/59
BP	09
BRANDT	10/15
BUSH	05
CENTREX	66
CHANGHONG	69
CURTIS	05
DAEWOO	64/65
DESMET	05
DUAL	05
ELEMIS	05
FERGUSON	10/34
FINLUX	61
FISHER	21
FUJITSU	53
FUNAI	63/67
GOLDSTAR	05/50/51
GOODMANS	05
GRADIENTE	36
GRUNDIG	09
HIKONA	52
HITACHI	05/22/23/40/41
INNO HIT	05
IRRADIO	30
ITT	25
JINGXING	49
JVC	17/30/39/70
KDS	52
KOLIN	45
KONKA	62
LG	05/50/51
LOEWE	07/46
MAG	52
METZ	05/28
MITSUBISHI	05/19/20/47

Marke	TV-Code
MIVAR	24
NEC	36
NOBLEX	33
NOKIA	25/26/27/60/61
NORDMENDE	10
OLEVIA	45
ONWA	30/39/70
ORION	05
PEONY	49/69
PHILCO	41/48/64
PHILIPS	05/06/46
PHONOLA	05
PIONEER	37/38
PROVIEW	52
PYE	05
RADIOLA	05
SABA	10
SALORA	26
SAMSUNG	32/42/43/65/68
SANSUI	05
SANYO	21/54/55/56
SCHNEIDER	05/29/30
SEG	05/69/75/76/77/78
SELECO	05/25
SHARP	18
SIEMENS	09
SINUDYNE	05
SONY	08
TCL	31/33/66/67/69
TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
TEVION	52
TEX ONDA	52
THOMSON	10/15/44
TOSHIBA	16/57
WHITE	05
WESTINGHOUSE	05
YAMAHA	18/41

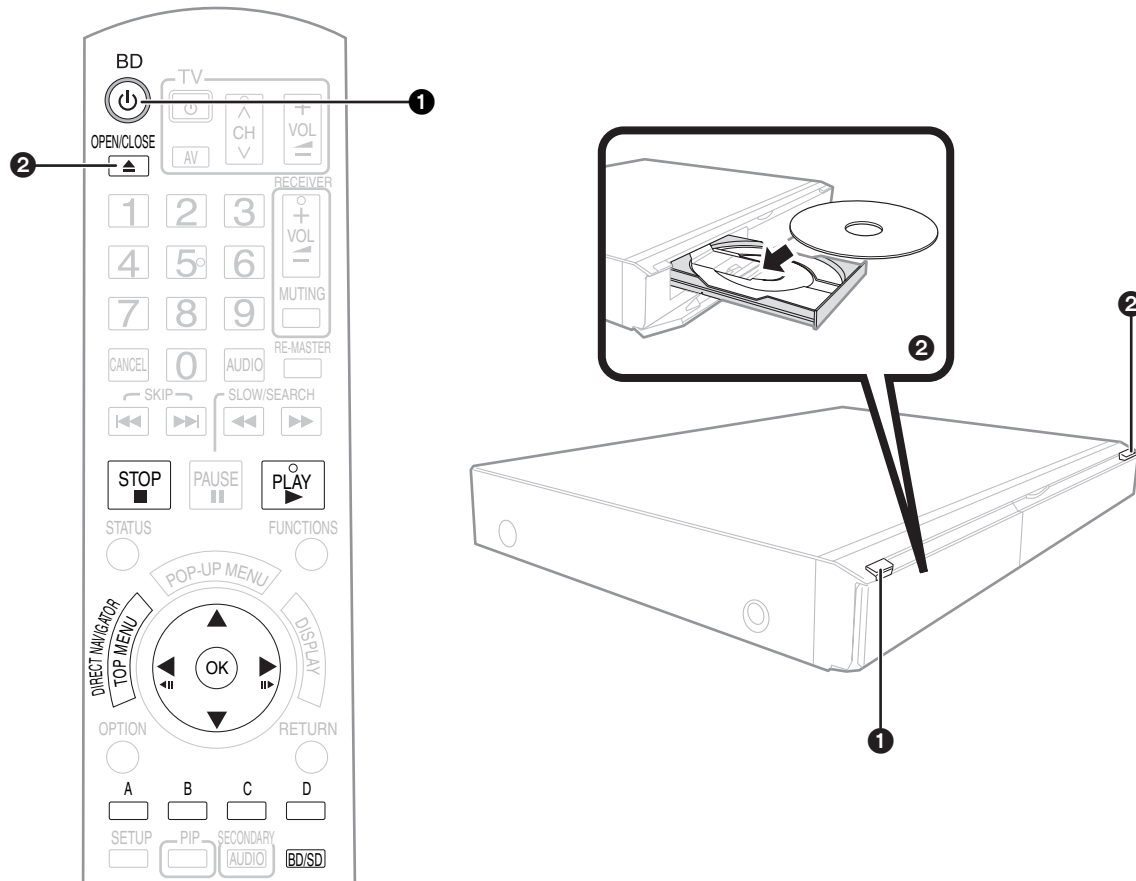
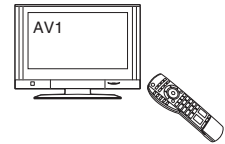
Marke	Receiver-Code
Panasonic	01/02/03
TECHNICS	35
ADCOM	62
AIWA	04/05/06/48/49
ALPINE	63
ARCAM	57/58
BOSE	07
DENON	08/09/10/11/50/51/52
HARMAN	12
KARDON	12
JVC	13/14
KENWOOD	15/16/17
KLH	18
LG	19
LUXMAN	59
MARANTZ	20/21
MCINTOSH	54
NAD	22/55
NAKAMICHI	60/61
ONKYO	23
OUTLAW	56
PREAMP	56
PHILIPS	24/44
PIONEER	25/26/27/28
SAMSUNG	45/46/47
SONY	29/30/31
TEAC	32/33/34
THOMSON	43/53
YAMAHA	36/37/38/39/40/41/42

Grundlegende Wiedergabe (Abspielen von Videoinhalten)

Die Anleitungen zur Steuerung werden in dieser Bedienungsanleitung generell an Hand der Fernbedienung beschrieben.

Vorbereitung

Schalten Sie das Fernsehgerät ein und wählen Sie den geeigneten Videoeingang am Fernsehgerät.



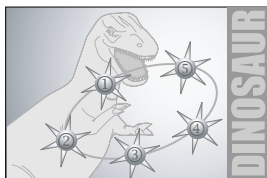
- 1 Drücken Sie [⏻ BD], um das Gerät einzuschalten.
- 2 Drücken Sie [⏮ OPEN/CLOSE], um die Disclade zu öffnen, und legen Sie die Disc ein.

- Drücken Sie nochmals die Taste, um die Lade zu schließen. z.B.
- Legen Sie doppelseitige Discs so ein, dass das Etikett der Seite, die abgespielt werden soll, oben liegt.
- DVD-RAM: Nehmen Sie die Disc vor der Benutzung aus ihrer Cartridge heraus.

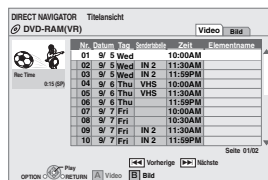
Die Wiedergabe beginnt.

- Wird eine Disc mit Daten in verschiedenen Dateiformaten eingelegt, wird das Menü Dateiauswahl angezeigt. Drücken Sie [▲], [▼], um das gewünschte Dateiformat zu wählen, und drücken Sie dann [OK].
- Drücken Sie [▶] (PLAY), wenn die Wiedergabe nicht startet.

z.B. **BD-V**



z.B. **DVD-VR**



- Wenn das Menü angezeigt wird, drücken Sie [▲], [▼], [◀], [▶], um die Option auszuwählen; drücken Sie anschließend [OK].
- Falls der Bildschirm erscheint, der Sie zur Benutzung der Farbtasten auffordert, benutzen Sie zur weiteren Steuerung bitte die Farbtasten auf der Fernbedienung.



HINWEIS

- Das Signal von PAL-Discs wird im PAL-Format ausgegeben. Das Signal von NTSC-Discs wird im Format "NTSC" oder "PAL60" ausgegeben. Bei NTSC-Discs können Sie unter "NTSC-Ausgabe" die Option "NTSC" oder "PAL60" wählen. (⇒ 22)
- DISCS DREHEN SICH WEITER, WÄHREND DIE MENÜS ANGEZEIGT WERDEN. Drücken Sie [■], wenn die Wiedergabe beendet ist, um den Motor des Gerätes, den Fernsehschirm usw. zu schonen.



TIPPS

Umschalten zwischen Laufwerken

- Drücken Sie [BD/SD] zur Auswahl von "BD", um eine Disc abzuspielen.
- Wenn eine Disc oder eine SD-Card eingelegt wird, während das Gerät im Stoppmodus ist, wird das Laufwerk je nach eingelegtem Medium automatisch umgeschaltet.

Aufrufen von Menüs

BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V

Drücken Sie [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].

- Die Hersteller der Discs können festlegen, wie die Discs abgespielt werden. Daher kann es sein, dass Sie die Wiedergabe nicht so steuern können, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wird. Lesen Sie daher sorgfältig die der Disc beiliegenden Hinweise.



TIPPS

- Sie können Daten im AVCHD-Format abspielen, die auf einer SD-Card aufgezeichnet sind.

Andere Steuerungsmöglichkeiten während der Wiedergabe (Abhängig von der Disc sind diese Funktionen unter Umständen nicht verfügbar.)

STOPP Stopp

Die Stopposition wird gespeichert.
Funktion Fortsetzen der Wiedergabe
 Drücken Sie [▶] (PLAY), um die Wiedergabe ab dieser Stelle fortzusetzen.
 • Die Disc-Position wird gelöscht, wenn die Discclade geöffnet wird oder wenn mehrmals [▶] gedrückt wird, bis die Wiedergabe "STOP" auf der Anzeige des Geräts erscheint.
 • **CD MP3 DivX**: Beim Abschalten des Geräts wird die Position gelöscht.

PAUSE Pause

• Drücken Sie nochmals [⏸] oder [▶] (PLAY), um die Wiedergabe fortzusetzen.

SLOW/SEARCH Suchlauf/Zeitlupe

Die Geschwindigkeit kann um bis zu 5 Stufen erhöht werden.
 • Drücken Sie [▶] (PLAY), um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren.
 • Bei manchen Discs kann die Geschwindigkeit nicht verändert werden.
Suchlauf
 Drücken Sie während der Wiedergabe [◀◀] oder [▶▶].
 • Halten Sie [◀◀/▶▶] oder [▶▶/▶▶] am Hauptgerät gedrückt.
 • **BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V**: Während der ersten Stufe des Vorwärtssuchlaufs ist das Audiosignal hörbar.
 • **DivX**: Bei allen Stufen des Suchlaufs ist das Audiosignal abgeschaltet.
 • **CD MP3**: Die Geschwindigkeit ist auf eine einzelne Stufe fixiert.
Zeitlupe
 Drücken Sie im Pause-Modus [◀◀] oder [▶▶].
 • Halten Sie [◀◀/▶▶] oder [▶▶/▶▶] am Hauptgerät gedrückt.
 • **BD-V AVCHD**: Nur in Vorwärtsrichtung [▶▶].
 • **DVD-VR**: Die Zeitlupe geht nach etwa 5 Minuten automatisch in den Pause-Modus.

Überspringen

Springen Sie zu dem Titel, Kapitel oder Track, den/das Sie abspielen wollen.
 • Mit jedem Tastendruck springen Sie einmal weiter.
 • **DivX**: Nur in Vorwärtsrichtung [◀◀].

Wiedergabe an einem ausgewählten Titel/Kapitel starten

Die Wiedergabe beginnt mit dem ausgewählten Titel oder Kapitel.

BD-V AVCHD DVD-V
 z.B. 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5] z.B. 5: [0] ⇒ [5]
 15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5] 15: [1] ⇒ [5]

• Im Stoppmodus (das Bild rechts ist am Bildschirm zu sehen) wird der Titel angezeigt. Während der Wiedergabe wird das Kapitel angegeben.



Einzelbildwiedergabe

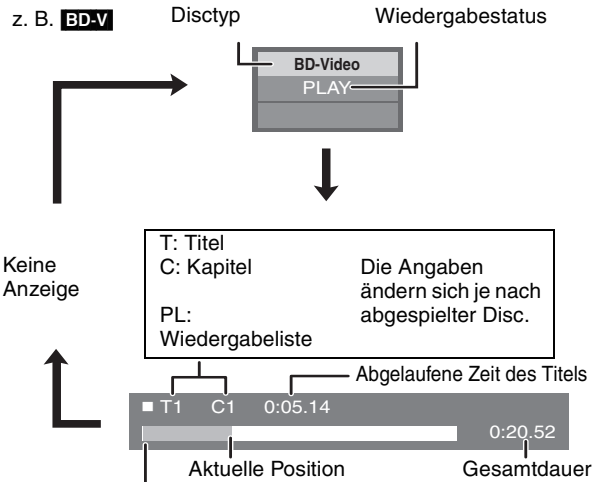
Drücken Sie im Pause-Modus [◀] (◀◀) oder [▶] (▶▶).
 Mit jedem Tastendruck wird das jeweils nächste Einzelbild angezeigt.
 • Wenn Sie die Taste gedrückt halten, werden die Einzelbilder fortlaufend vorwärts oder rückwärts angezeigt.
 • Drücken Sie [▶] (PLAY), um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren.
 • **BD-V AVCHD**: Nur in Vorwärtsrichtung [▶] (▶▶).

Bildschirmformat

Wenn am oberen, unteren, rechten und linken Bildschirmrand schwarze Balken erscheinen, können Sie das Bild vergrößern, um den Bildschirm ganz auszufüllen.
 ① Drücken Sie [OPTION].
 ② Drücken Sie [▲, ▼], um "Bildschirmformat" auszuwählen, und drücken Sie [OK].
 ③ Drücken Sie [◀, ▶], um "gesch. Seite" oder "Vergrößern".
Normal: Normale Ausgabe
gesch. Seite: Die schwarzen Balken am rechten und linken Rand des 16:9-Bildes verschwinden und das Bild wird vergrößert. Bitte beachten Sie, dass der rechte und linke Bildrand abgeschnitten werden, wenn der schwarze Balken nicht angezeigt wird.
Vergrößern: Die schwarzen Balken am oberen und unteren Rand des 4:3-Bildes verschwinden und das Bild wird vergrößert. Bitte beachten Sie, dass der obere und untere Bildrand abgeschnitten werden, wenn der schwarze Balken nicht angezeigt wird.
 • Wenn "TV Bildschirmformat" (⇒ 24) auf "4:3 Pan & Scan" oder "4:3 Letterbox" eingestellt wird, ist der "Vergrößern"-Effekt deaktiviert.

STATUS Statusmeldungen

Die Statusmeldungen bieten Ihnen Informationen über den gerade wiedergegebenen Inhalt. Mit jedem Drücken von [STATUS] ändert sich die angezeigte Information.



Je nach Art der abgespielten Disc oder je nach Wiedergabestatus erscheint diese Anzeige möglicherweise.

AUDIO Umschalten des Audiokanals während der Wiedergabe

BD-V AVCHD DVD-V

z. B. **DVD-V**



Englisch ist ausgewählt.

Sie können die Audiokanalnummer mit jedem Tastendruck verändern. Dadurch haben Sie die Möglichkeit, die Sprache des Soundtracks (⇒ 20, Audiospur) zu ändern.

DVD-VR DivX

AudioLR → AudioL → AudioR



"AudioLR" wird ausgewählt.

AudioLR

RE-MASTER Natürlichere Klangwiedergabe (Mit 48 kHz oder weniger aufgezeichnete Discs)

Diese Funktion liefert einen natürlicheren Klang, indem höhere Frequenzanteile, die nicht im Track aufgezeichnet sind, hinzugefügt werden.

Drücken Sie [RE-MASTER], um "Remaster 1", "Remaster 2" oder "Remaster 3" auszuwählen.

Wählen Sie die Einstellung, die Sie bevorzugen.

Einstellung	Bei der Wiedergabe von LPCM-Audio Musiktyp	Andere Klangtypen Effektstärke
Remaster 1	Schnelles Tempo (z. B. Pop und Rock)	Gering
Remaster 2	Verschiedene Tempi (z. B. Jazz)	Mittel
Remaster 3	Langsames Tempo (z. B. Klassische Musik)	Stark
Aus	Aus	Aus

• Diese Funktion ist für Audio über den HDMI-Anschluss oder den Anschluss DIGITAL AUDIO OUT nur dann wirksam, wenn "Digital Audio Ausgang" auf "PCM" eingestellt ist. (In diesem Fall wird das Audiosignal über den Anschluss DIGITAL AUDIO OUT jedoch zweikanalig ausgegeben.)

Verschiedene Wiedergabemodi für BD-Video BD-V

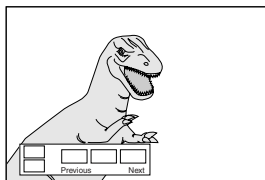
Einige Discs erlauben zusätzlich zur normalen Wiedergabe eine Vielzahl von interaktiven Funktionen.

Aufrufen des Popup-Menüs

Das Popup-Menü ist eine spezielle Funktion, die auf manchen BD-Video-Discs verfügbar ist. Dieses Menü kann je nach Disc variieren. Weitere Informationen über die Verwendung des Menüs entnehmen Sie bitte den mit der Disc gelieferten Hinweisen.

- 1 Drücken Sie [POP-UP MENU].
- 2 Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶], um die Option auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].

z.B.



TIPPS

- Sie können das Popup-Menü auch aufrufen, indem Sie [OPTION] drücken und "Pop-up Menü" wählen.

Zum Verlassen des Bildschirms

- Drücken Sie [POP-UP MENU].

- Das *Final Standard Profile* ["Picture-in-picture", "Virtual Package" (⇒ unten), etc.] ist eine neue Wiedergabefunktion für BD-Video. Der Inhalt der Wiedergabe und die Art der Steuerung kann je nach Disc variieren. Details dazu entnehmen Sie bitte den mit der Disc gelieferten Hinweisen.

Wiedergabe von Sekundärvideo (PIP) und Sekundäraudio

Sekundärvideo kann von einer Disc wiedergegeben werden, die mit der PIP-Funktion kompatibel ist.

Weitere Informationen über die Art der Wiedergabe entnehmen Sie bitte den mit der Disc gelieferten Hinweisen.

Ein-/Ausschalten von Sekundärvideo Drücken Sie [PIP].

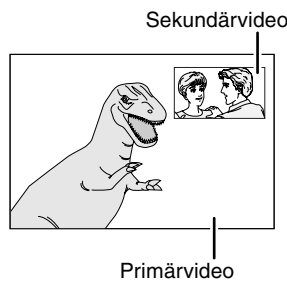
Das Sekundärvideo wird wiedergegeben.

- "PiP ON" wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste, um es Ein und Aus zu schalten.

Ein-/ausschalten des Audiosignals mit dem Sekundärvideo Drücken Sie [SECONDARY AUDIO].

Das Sekundäraudio wird wiedergegeben.

- "Zweitton ON" wird angezeigt.
- Drücken Sie die Taste, um es Ein und Aus zu schalten.



HINWEIS

- Im Suchlauf, Zeitlupe oder Einzelbildschaltung wird nur das Primärvideo wiedergegeben.
- Wenn "BD-Video Zweitton" unter "Digital Audio Ausgang" auf "Aus" eingestellt ist, wird auch beim Drücken von [SECONDARY AUDIO] kein Sekundäraudio ausgegeben. Überprüfen Sie, ob "BD-Video Zweitton" auf "Ein" eingestellt ist (⇒ 23).

Virtual package

Bei einer Disc, die mit der Funktion Virtual package (⇒ 32) kompatibel ist, werden Daten von der Disc auf andere Medien (⇒ 32, Lokaler Speicher) kopiert, um die verschiedenen Funktionen bei der Wiedergabe der Daten nutzen zu können.

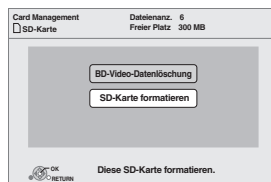
Bei diesem Gerät werden die Daten auf eine SD-Card kopiert. Die Methoden zum Kopieren und Wiedergeben sowie die erforderliche Speicherkapazität auf der Karte können je nach Disc variieren.

Um die obigen Funktionen verwenden zu können, empfehlen wir, die SD-Card mit diesem Gerät zu formatieren.

Formatieren Sie die Karte mit den nachfolgenden Vorgängen. Auch BD-Videodateien, wie zum Beispiel auf der Karte aufgezeichnetes Sekundärvideo, können ebenfalls mit dem folgenden Verfahren gelöscht werden.

Formatieren von SD-Cards/Löschen von Daten

- 1 Setzen Sie eine SD-Card ein (⇒ 14).
- 2 Drücken Sie [FUNCTIONS].
- 3 Drücken Sie [▲, ▼], um "Weit. Funktionen" auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- 4 Drücken Sie [▲, ▼], um "Card Management" auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- 5 Drücken Sie [▲, ▼], um "BD-Video-Datenlöschung" oder "SD-Karte formatieren" auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].
- 6 Drücken Sie [◀, ▶], um "Ja" auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- 7 Drücken Sie [◀, ▶], um "Start" auszuwählen, und drücken Sie [OK].



HINWEIS

- Wenn die SD-Card aus dem Gerät entfernt wird, während mit der Funktion Virtual Package darauf kopierte Daten verwendet werden, stoppt die Discwiedergabe.
- Bild und Ton kann während der Wiedergabe stehenbleiben.
- In den folgenden Fällen können keine Daten kopiert werden.
 - Die Karte ist geschützt.
 - Der auf der Karte verfügbare Speicherplatz ist zu klein.
Löschen Sie nicht mehr benötigte Daten oder nehmen Sie eine neue Karte.
- Sollte die Funktion nicht richtig arbeiten, obwohl die Daten kopiert wurden, sollten Sie die Karte nochmals mit diesem Gerät formatieren. (In diesem Fall werden alle Daten gelöscht.)



TIPPS

- Wenn eine SD-Card mit Dateien in verschiedenen Formaten verwendet wird, kann Bild und Ton unter Umständen nicht korrekt wiedergegeben werden. Wir empfehlen, eine leere SD-Card ohne Daten oder eine mit diesem Gerät formatierte SD-Card verwenden.

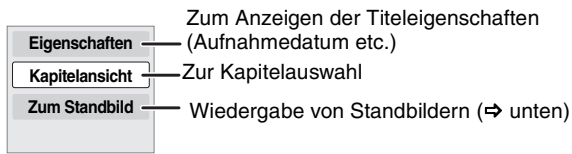


HINWEIS

- Nach dem Formatieren der Karte oder dem Löschen der Daten können diese nicht wiederhergestellt werden. Wird eine Karte formatiert, werden alle Daten, auch jene, die mit dem PC aufgezeichnet wurden, gelöscht, selbst dann, wenn die Daten auf einem anderen Gerät geschützt wurden. Bestätigen Sie, ob die Karte formatiert werden soll.

Kapitelwiedergabe DVD-VR

- 1 Legen Sie eine Disc ein (⇒ 11).
- 2 Während der Bildschirm "Titelansicht" angezeigt wird Drücken Sie [▲, ▼], um den Titel auszuwählen, und drücken Sie dann [OPTION].



- 3 Drücken Sie [▲, ▼], um "Kapitelansicht" auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- 4 Drücken Sie [◀, ▶], um das Kapitel auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].

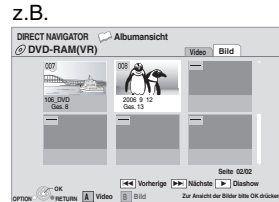
Wiedergabe von Standbildern JPEG

Sie können Standbilder wiedergeben, die auf BD-RE, DVD-RAM, CD-R/RW und SD-Card aufgezeichnet sind.

- 1 Legen Sie eine Disc (⇒ 11) oder eine SD-Card (⇒ rechts) ein.

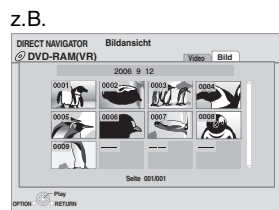
- Wird eine Disc oder SD-Card mit Daten in verschiedenen Dateiformaten eingelegt, wird eventuell das Menü Dateiauswahl angezeigt.
- SD-Card:
Drücken Sie [▲, ▼], um "Bild (JPEG)" auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- CD-R/RW:
Drücken Sie [▲, ▼], um "JPEG" auszuwählen, und drücken Sie [OK].

BD-RE, DVD-RAM
"Albumansicht" Der Bildschirm wird angezeigt.

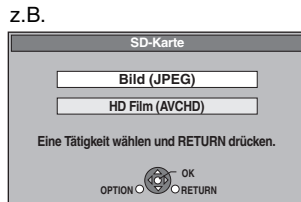


- Wenn der Bildschirm "Titelansicht" angezeigt wird, drücken Sie die Taste [B], um zum Bildschirm "Albumansicht" umzuschalten.

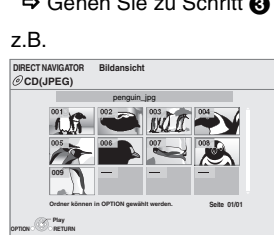
- 2 Drücken Sie [▲, ▼, ▶, ▶], um das Album auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].



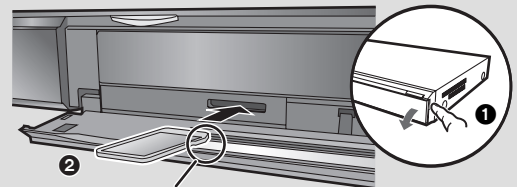
- 3 Drücken Sie [▲, ▼, ▶, ▶], um das Standbild auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].



CD-R/RW, SD-Card
"Bildansicht" Der Bildschirm wird angezeigt.



Einsetzen einer Karte



- Setzen Sie die Karte mit dem Etikett nach oben und der abgeschrägten Kante nach rechts ein.
- 1 Um die Frontblende herunterklappen, ziehen Sie sie nach vorne.
 - 2 Setzen Sie die SD-Card in den SD-Card-Schlitz ein.
 - Drücken Sie auf die Mitte der Karte, bis sie einrastet.

Entfernen der Karte

Drücken Sie auf die Mitte der Karte und ziehen Sie sie gerade heraus.



- Drücken Sie [◀, ▶], um das nächste oder vorhergehende Standbild anzuzeigen.
- Drücken Sie [◀◀, ▶▶], um andere Seiten anzuzeigen.

Rückkehr zum vorigen Bildschirm

Drücken Sie [RETURN].

Zum Verlassen des Bildschirms

Drücken Sie [DIRECT NAVIGATOR].

CD-R/RW

Discs, die Dateien in verschiedenen Formaten enthalten.

Um vom MP3- oder DivX-Menü auf das JPEG-Menü umzuschalten, führen Sie die folgenden Schritte durch.

- 1) Drücken Sie [FUNCTIONS].
- 2) Drücken Sie [▲, ▼], um "Menü" auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].
- 3) Drücken Sie [▲, ▼], um "JPEG" auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].



- Kleine Standbilder werden mit einem Rahmen dargestellt.

Diashow starten

Sie können die Standbilder einzeln in einem konstanten Zeitintervall anzeigen lassen.

BD-RE, DVD-RAM

- Während der Bildschirm "Albumansicht" angezeigt wird Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶], um das Album auszuwählen, und drücken Sie dann [OPTION].
- Drücken Sie [▲, ▼], um "Diashow starten" auszuwählen, und drücken Sie [OK].

- Sie können die Diashow auch durch Drücken von [▶] (PLAY) nach Auswahl des Albums starten.

CD-R/RW, SD-Card

- Während der Bildschirm "Bildansicht" angezeigt wird Drücken Sie [OPTION].
- Drücken Sie [▲, ▼], um "Diashow starten" auszuwählen, und drücken Sie [OK].

Anhalten der Diashow

Drücken Sie [■].

Diashow mit Musik

Nur SD-Card

Wenn eine Musik-CD in die Disc-Lade eingelegt ist, während die Diashows wiedergegeben werden, beginnt automatisch die Wiedergabe der CD als Hintergrundmusik.

- Sie können auf der Musik-CD keinen Suchlauf durchführen und keine Tracks überspringen.
- Wird die Diashow gestoppt, stoppt auch die Wiedergabe der CD.

Diashow Einst.

In Schritt ② in "Diashow starten" oben.

- Drücken Sie [▲, ▼], um "Diashow Einst." auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- Zum Ändern des Anzeigintervalls Drücken Sie [▲, ▼], um "Anzeigintervall" auszuwählen, und drücken Sie [◀, ▶], um das Intervall ("Lang", "Normal" oder "Kurz") auszuwählen.
 - Wenn ein Standbild mit hoher Pixelzahl angezeigt wird, kann das Anzeigintervall länger werden. Auch wenn Sie die Einstellung ändern, bleibt dabei das Anzeigintervall unter Umständen gleich.
- Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶], um "Einstellen" auszuwählen, und drücken Sie [OK].

Wiederholen einer Diashow

Drücken Sie [▲, ▼], um "Wiedergabe wiederhol" auszuwählen, und drücken Sie dann [◀, ▶], um "Ein" oder "Aus" auszuwählen.

Drehen

- Während der Wiedergabe (außer für Diashows) Drücken Sie [OPTION].
- Drücken Sie [▲, ▼], um "RECHTS drehen" oder "LINKS drehen" auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].

- Die Drehungseinstellung wird gespeichert, bis das Gerät abgeschaltet oder das Medium ausgeworfen wird.

Verkleinern

Diese Funktion ist nur für kleine Standbilder verfügbar.

- Während der Wiedergabe (außer für Diashows) Drücken Sie [OPTION].
 - Drücken Sie [▲, ▼], um "Verkleinern" auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- Um "Verkleinern" abzubrechen, drücken Sie [▲, ▼], um "Vergrößern" in Schritt ② auszuwählen; drücken Sie dann [OK].
 - Die Zoom-Out-Einstellung wird nicht gespeichert.

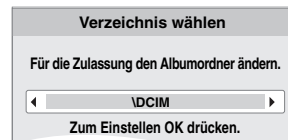
Zur Auswahl von Standbildern in einem anderen Ordner

BD-RE, DVD-RAM

Einen Ordner höher schalten

(Nur wenn mehrere übergeordnete Ordner erkannt werden)

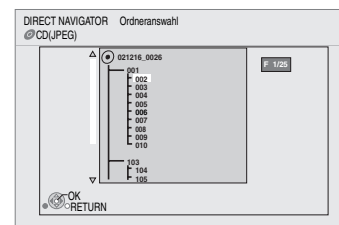
- Während der Bildschirm "Albumansicht" angezeigt wird Drücken Sie [OPTION].
- Drücken Sie [▲, ▼], um "Verzeichnis wählen" auszuwählen, und drücken Sie [OK].



- Drücken Sie [◀, ▶], um den übergeordneten Ordner auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].

CD-R/RW

- Während der Bildschirm "Bildansicht" angezeigt wird Drücken Sie [OPTION].
- Drücken Sie [▲, ▼], um "Einen Ordner Wählen" auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- Drücken Sie [▲, ▼], um ein übergeordnetes Verzeichnis auszuwählen, und drücken Sie [OK]. Der Bildschirm "Bildansicht" für das Verzeichnis wird eingeblendet.



Anzeigen der Bildeigenschaften

Während der Wiedergabe Drücken Sie zweimal [STATUS].

z.B. JPEG auf DVD-RAM
Aufnahmedatum

Ordner - Standbild	102 - 0001
Datum 11.12.2007	Ges 3/9

Zum Abbrechen drücken Sie [STATUS].

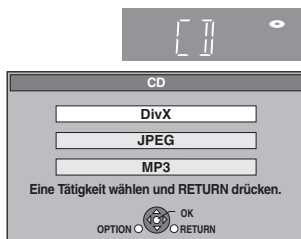
Wiedergabe von DivX-Videos DivX

Sie können DVD-R-, DVD-R DL- und CD-R/CD-RW-Discs abspielen, die auf einem Computer aufgezeichnetes DivX-Videomaterial enthalten.

1 Legen Sie eine Disc ein. (⇒ 11)

- Wird eine Disc mit Daten in verschiedenen Dateiformaten eingelegt, wird das Menü Dateiauswahl angezeigt. Drücken Sie [▲, ▼], um "DivX" auszuwählen, und drücken Sie [OK].

z.B.



HINWEIS

- Die bei der Aufzeichnung eingestellten Bildeigenschaften können unter Umständen dazu führen, dass das Bild nicht im richtigen Format angezeigt wird. Sie können das Bildformat eventuell über das TV-Gerät einstellen.
- Aufeinander folgende Wiedergabe ist nicht möglich.



TIPPS

- Sie können auch die Funktionen Suchlauf und Überspringen verwenden. (⇒ 12)
- Drücken Sie [◀◀, ▶▶], um andere Seiten anzuzeigen.

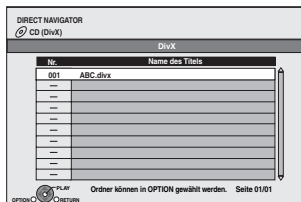
CD-R/RW

Discs, die Dateien in verschiedenen Formaten enthalten. Um vom JPEG- oder MP3-Menü auf das DivX-Menü umzuschalten, führen Sie die folgenden Schritte durch.

- 1) Drücken Sie [FUNCTIONS].
- 2) Drücken Sie [▲, ▼], um "Menü" auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- 3) Drücken Sie [▲, ▼], um "MP3" auszuwählen, und drücken Sie [OK].

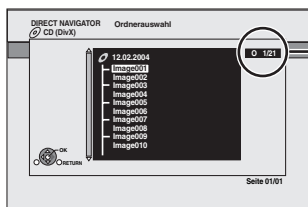
2 Drücken Sie [▲, ▼], um den Titel auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].

Die Wiedergabe beginnt mit dem gewählten Titel.



Wiedergabe eines Titels in einem anderen Verzeichnis

- 1) Während auf dem Bildschirm "DIRECT NAVIGATOR" angezeigt wird Drücken Sie zunächst [OPTION] und danach [▲, ▼] zur Auswahl von "Einen Ordner Wählen" und anschließend [OK].



Nummer des ausgewählten Verzeichnisses/ Verzeichnisse insgesamt
Wenn im Verzeichnis kein Titel vorhanden ist, wird als Nummer des Verzeichnisses "--" angezeigt.

- 2) Drücken Sie [▲, ▼], um ein Verzeichnis auszuwählen, und drücken Sie [OK]. Der Bildschirm "DIRECT NAVIGATOR" für das Verzeichnis wird eingeblendet.



HINWEIS

- Sie können keine Verzeichnisse wählen, die keine kompatiblen Dateien enthalten.



TIPPS

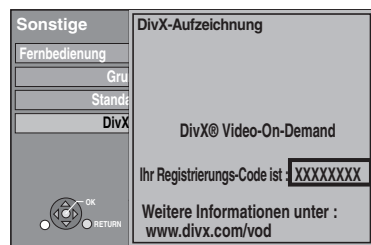
Rückkehr zum vorigen Bildschirm
Drücken Sie [RETURN].

Bezüglich DivX-VOD-Inhalt

DivX-Video-on-Demand-Inhalte (VOD) sind aus Gründen des Copyrightschutzes verschlüsselt. Um DivX-VOD-Inhalte auf diesem Gerät wiederzugeben, müssen Sie das Gerät zuerst registrieren. Folgen Sie den Online-Anweisungen zum Kauf von DivX-VOD-Inhalten, um den -Registrierungscode des Geräts einzugeben und so das Gerät zu registrieren. Weitere Informationen über DivX-VOD finden Sie unter www.divx.com/vod

Anzeige des Registrierungscode des Geräts

(⇒ 22, "DivX-Aufzeichnung" unter "Sonstige")



8 alphanumerische Zeichen

- Nach der ersten Wiedergabe von DivX-VOD-Material wird ein weiterer Registrierungscode unter "DivX-Aufzeichnung" angezeigt. Verwenden Sie nicht diesen Registrierungscode, um DivX-VOD-Inhalte zu kaufen. Wenn Sie diesen Code verwenden, um DivX-VOD-Material zu kaufen, und das Material dann auf diesem Gerät wiedergeben, können Sie keine Programme mehr ansehen, die Sie unter Verwendung des vorhergehenden Codes gekauft haben.
- Wenn Sie DivX-VOD-Material mit einem nicht diesem Gerät entsprechenden Registrierungscode kaufen, können Sie dieses Material nicht wiedergeben. ("Freigabefehler." wird angezeigt.) DivX-Inhalte, die nur begrenzt oft wiedergegeben werden können Bestimmte DivX-VOD-Inhalte können Sie nicht unbegrenzt, sondern nur einige Male wiedergeben. Wenn Sie solche Inhalte wiedergeben, wird die Anzahl der verbleibenden Wiedergaben angezeigt. Wenn die Anzahl der verbleibenden Wiedergaben Null beträgt, können Sie diesen Inhalt nicht noch einmal wiedergeben. (Die Meldung "Ausleihe abgelaufen." [Miete abgelaufen] wird angezeigt.) Bei der Wiedergabe dieses Inhalts
- Die Anzahl der verbleibenden Wiedergaben wird um eine verringert, wenn
 - Sie [⏏ BD] drücken.
 - Sie [■] drücken.
 - Sie [DIRECT NAVIGATOR] drücken.
 - Sie [◀◀] oder [▶▶] etc. drücken und zu einem anderen Inhalt oder an den Anfang des wiedergegebenen Inhalts gelangen.
 - Sie [BD/SD] drücken, um das Laufwerk zu wechseln.
- Die Funktionen zum Fortsetzen der Wiedergabe sind nicht verfügbar.

Anzeigen von Untertiteltext (⇒ 20, Untertitel)

Sie können mit diesem Gerät Untertiteltext von DivX-Video-Discs anzeigen lassen.

Diese Funktion steht nicht mit den in den DivX-Standardspezifikationen beschriebenen Untertiteln in Beziehung und folgt keiner exakt definierten Norm. Je nach den bei der Erstellung der Datei verwendeten Verfahren werden die folgenden Funktionen gegebenenfalls nicht unterstützt.

- DivX-Videodateien, bei denen nicht "Text" angezeigt wird, enthalten keinen Untertiteltext. Der Untertiteltext kann nicht angezeigt werden.

Einstellungen der Untertitelsprache

Versuchen Sie, die Spracheinstellungen zu verändern, wenn der Untertiteltext nicht richtig angezeigt wird.

Nach der Wiedergabe einer DivX-Videodatei, die Untertiteltext enthält

- 1) Im Stoppmodus Drücken Sie [SETUP].
- 2) Drücken Sie [▲, ▼], um "Disc" auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- 3) Drücken Sie [▲, ▼], um "DivX untitled Texttyp" auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- 4) Drücken Sie [▲, ▼], um "Latein 1", "Latein 2" oder "Kyrillisch" auszuwählen, und drücken Sie [OK].

Zum Verlassen des Bildschirms

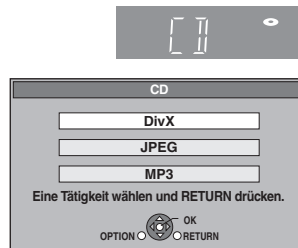
Drücken Sie [SETUP].

Wiedergabe von Musik CD MP3

Sie können allgemein erhältliche Musik CDs oder auf eine CD-R/RW aufgezeichnete MP3-Dateien abspielen.

1 Legen Sie eine Disc ein. (⇒ 11)

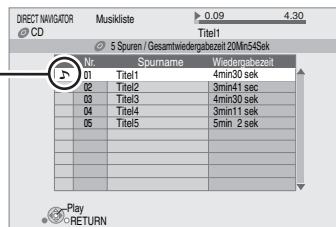
- Wird eine Disc mit Daten in verschiedenen Dateiformaten eingelegt, wird das Menü Dateiauswahl angezeigt. Drücken Sie [▲, ▼], um "MP3" auszuwählen, und drücken Sie [OK].



2 Drücken Sie [▲, ▼], um den Track auszuwählen, und dann [OK]. Die Wiedergabe beginnt mit dem gewählten Track.

z. B. CD

"🎵" zeigt den aktuell wiedergegebenen Track an.



TIPPS

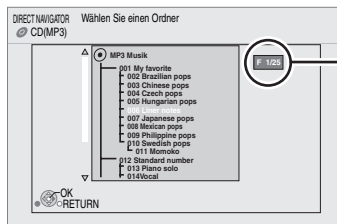
- Discs, die Dateien in verschiedenen Formaten enthalten. Um vom JPEG- oder DivX-Menü auf das MP3-Menü umzuschalten, führen Sie die folgenden Schritte durch.
 - 1 Drücken Sie [FUNCTIONS].
 - 2 Drücken Sie [▲, ▼], um "Menü" auszuwählen, und drücken Sie [OK].
 - 3 Drücken Sie [▲, ▼], um "MP3" auszuwählen, und drücken Sie [OK].

- Sie können auch die Funktionen Suchlauf und Überspringen verwenden. (⇒ 12)
- Ist die "Bereitschaftsfunktion" auf "Ein" (⇒ 24) gestellt, schaltet der Bildschirm in den Bildschirmschonermodus, wenn nach Beginn der Wiedergabe 10 Minuten lang keine Bedientaste gedrückt wurde. (Die Wiedergabe wird fortgesetzt.)

DEUTSCH

MP3 Wiedergabe eines Tracks in einem anderen Verzeichnis

- 1 Während der Bildschirm "Musikliste" angezeigt wird Drücken Sie zunächst [OPTION] und danach [▲, ▼] zur Auswahl von "Einen Ordner Wählen" und anschließend [OK].



Nummer des ausgewählten Verzeichnisses/Verzeichnisse insgesamt

Wenn im Verzeichnis kein Track vorhanden ist, wird als Nummer des Verzeichnisses "--" angezeigt.

- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um ein Verzeichnis auszuwählen, und drücken Sie [OK]. Der Bildschirm "Musikliste" für das Verzeichnis wird eingeblendet.

Weiter Musik hören, wenn das TV-Gerät abgeschaltet wird

Wenn das Gerät an ein Panasonic TV-Gerät (VIERA), das HDAVI Control 2 oder HDAVI Control 3 unterstützt, und an einen Receiver mit Unterstützung von VIERA Link angeschlossen ist, wird das Gerät beim Abschalten des TV-Geräts durch die Funktion "Ausschaltkopplung" (⇒ 19) ebenfalls abgeschaltet.

Die folgenden Schritte machen es möglich, das Gerät EIN geschaltet zu lassen, und weiter Musik wiederzugeben.

- 1 Während der Wiedergabe von Musik Drücken Sie [OPTION].
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um "Fernsehleistung" auszuwählen, und drücken Sie danach [OK].



HINWEIS

- Sie können keine Verzeichnisse wählen, die keine kompatiblen Dateien enthalten.



TIPPS

Rückkehr zum vorigen Bildschirm
Drücken Sie [RETURN].



HINWEIS

- Wenn das TV-Gerät abgeschaltet wird, wird eventuell das Audiosignal für einige Sekunden unterbrochen.
- Wenn der links angeführte Vorgang ausgeführt wird, während das Audiosignal über das TV-Gerät ausgegeben wird, kann das Audiosignal unter Umständen nicht über den Receiver ausgegeben werden. Es wird empfohlen, den Receiver vorher so einzustellen, dass das Audiosignal über den Receiver ausgegeben wird.

Anzeige des Menüs FUNCTIONS

Einige Funktionen dieses Geräts werden aus dem Menü FUNCTIONS heraus gesteuert.

1 Drücken Sie [FUNCTIONS].

- Die angezeigten Optionen können je nach den Medien variieren.

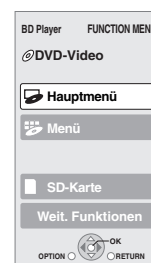
2 Drücken Sie [▲, ▼], um die Option auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].

- Hauptmenü
- Menü
- Wiedergabe
- SD-Karte
- BD/DVD/CD
- Weit. Funktionen

Schaltet auf das SD-Laufwerk um.
Schaltet auf das Disc-Laufwerk um.
"Setup" (⇒ 22)
"Card Management" (⇒ 13)
"Playlists":

Sie können auf DVD-VR erzeugte Wiedergabelisten abspielen. Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶], um die Wiedergabeliste auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].

z.B.



Über MP3-/JPEG-/DivX-Dateien

Dateiformat	MP3	JPEG
Abspielbare Medien	CD-R/RW*1	CD-R/RW*1, DVD-RAM*2, BD-RE*3, SD-Card
Erweiterung	Die Dateien müssen die Erweiterung ".mp3" oder ".MP3" haben.	Die Dateien müssen die Erweiterung ".jpg" oder ".JPG" haben.
Bildauflösung	—	zwischen 34×34 und 5120×3840 Pixel (Subsampling ist 4:2:2 oder 4:2:0)
Bitraten	32 kbps bis 320 kbps	—
Abtastfrequenz	44,1 kHz/48 kHz	—
Referenz	ID3-Tags: Version 1, 2.2, 2.3, 2.4 ID3 sind in MP3-Dateien eingebettete Tags, die Informationen über den Track enthalten. Dieses Gerät unterstützt die oben angeführten Versionen; es können jedoch nur die Titel und die Interpreten/Künstler angezeigt werden. ● Wenn in einer MP3-Datei große Mengen an Standbilddaten etc. enthalten sind, ist eine Wiedergabe unter Umständen nicht möglich.	● MOTION JPEG: nicht unterstützt ● SD-Card: JPEGs, die DCF*4-konform sind Thawing-Zeit: ca. 2 sek. (7M Pixel)

Dateiformat	DivX	Untertitel-Textdatei für DivX
Abspielbare Medien	CD-R/RW*1, DVD-R*5, DVD-R DL*5	CD-R/RW*1, DVD-R*5, DVD-R DL*5
Dateiformat	—	MicroDVD, SubRip, oder TMPlayer
Erweiterung	Die Dateien müssen die Erweiterung ".DIVX", ".divx", ".AVI" oder ".avi" haben.	Die Dateien müssen die Erweiterung ".SRT", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT", oder ".txt" haben
Bildauflösung	zwischen 32×32 und 720×576 Pixel	—
Referenz	<ul style="list-style-type: none"> ● Wiedergabe aller Versionen von DivX-Video (inkl. DivX 6) mit Standardwiedergabe von DivX-Mediendateien. Zertifiziert nach dem DivX Home Theater Profile. <ul style="list-style-type: none"> Video <ul style="list-style-type: none"> – Anzahl der Streams: Bis zu 1 – Codec: DIV3, DIV4, DIVX, DV50, DIV6 – FPS (Frames Per Second): Bis zu 30 fps Audio <ul style="list-style-type: none"> – Anzahl der Streams: Bis zu 8 – Format: MP3, MPEG, AC3 – Mehrkanal: AC3 ist möglich. MPEG-Multi wird auf 2 Kanäle konvertiert. ● GMC (Global Motion Compensation) wird nicht unterstützt. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Die DivX-Videodatei und die Datei mit dem Untertiteltext befinden sich im selben Verzeichnis und haben denselben Dateinamen mit Ausnahme der Dateinamenerweiterung. ● Befindet sich mehr als eine Datei mit Untertiteltext im selben Verzeichnis, werden diese in der folgenden Prioritätsreihung angezeigt: ".srt", ".sub", ".txt". ● In folgenden Situationen können die Untertitel nicht wie aufgezeichnet wiedergegeben werden. Außerdem hängt es von den zur Erstellung der Aufzeichnung verwendeten Verfahren und dem Zustand der Aufnahme ab, ob nur Teile der Untertitel oder eventuell gar keine Untertitel angezeigt werden können. <ul style="list-style-type: none"> – Wenn spezielle Zeichen oder Sonderzeichen im Untertiteltext enthalten sind. – Wenn die Dateigröße 256 KB übersteigt. – Wenn in den Untertiteldaten formatierte Zeichen enthalten sind. – Codes zur Formatierung der Zeichen werden als Untertitelzeichen interpretiert und angezeigt. – Wenn in den Untertiteldaten auch Daten mit anderem Format enthalten sind. ● Wenn der Dateiname der DivX-Videodatei im Menübildschirm nicht korrekt angezeigt wird (der Dateiname wird als "_" angezeigt), wird auch der Untertiteltext eventuell nicht korrekt angezeigt. ● Je nach Disc wird der Untertiteltext eventuell nicht angezeigt, wenn der Suchlauf oder ähnliche Funktionen ausgeführt werden.

- Englische Buchstaben und arabische Ziffern werden korrekt angezeigt. Andere Zeichen/Buchstaben werden eventuell nicht korrekt angezeigt.
- Die Anzeigereihenfolge auf diesem Gerät kann von der Anzeigereihenfolge auf einem Computer abweichen.
- Je nach der Art, in der die Medien erzeugt wurden (Brennsoftware), werden Dateien und Verzeichnisse nicht in der von Ihnen vorgegebenen Reihenfolge wiedergegeben.
- Dieses Gerät ist nicht kompatibel mit dem Packet-Write-Format.
- Je nach den Aufzeichnungsbedingungen können die Medien eventuell nicht abgespielt werden.
- Die Ausführung kann einige Zeit dauern, wenn viele Dateien und/oder Verzeichnisse vorhanden sind. Unter Umständen sind einige Dateien gar nicht abspielbar und können nicht wiedergegeben werden.

*1 ISO9660 Level 1 oder 2 (außer erweiterte Formate), Joliet
Dieses Gerät ist kompatibel mit Multi-Session-Discs.

*2 Die Discs müssen dem Standard UDF 2.0 entsprechen.

*3 Die Discs müssen dem Standard UDF 2.5 entsprechen.

*4 Design rule for Camera File system: einheitlicher Standard der Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

*5 Die Discs müssen dem Standard UDF Bridge (UDF 1.02/ISO9660) entsprechen.

Dieses Gerät ist nicht kompatibel mit Multi-Session-Discs.
Es wird nur die erste Session wiedergegeben.

Struktur von MP3-, Standbild- (JPEG) und DivX-Verzeichnissen

Sie können mit diesem Gerät MP3-, Standbild- (JPEG) und DivX-Dateien wiedergeben, indem Sie auf der Disc wie gezeigt Verzeichnisse anlegen (⇒ rechts).

- Die Verzeichnisstruktur auf DVD-RAM, BD-RE oder SD-Card wird nicht gezeigt.

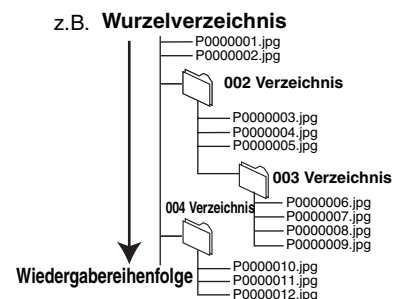
MP3-Dateien und Verzeichnisse auf CD-R/RW

Präfix mit 3-stelligen Zahlen in der gewünschten Wiedergabereihenfolge.

Standbilddateien (JPEG) auf CD-R/RW

Dateien in einem Verzeichnis werden in der Reihenfolge angezeigt, in der sie aktualisiert oder aufgenommen wurden.

Wenn die Ordner der obersten Ebene "DCIM"-Ordner sind, werden sie in der Baumansicht an erster Stelle angezeigt.



Gemeinsame Bedienung mit dem Fernsehgerät

(VIERA Link "HDAVI Control™")

Was ist VIERA Link "HDAVI Control"?

VIERA Link "HDAVI Control" ist eine praktische Funktion, die eine gemeinsame Bedienung dieses Geräts und eines Panasonic-Fernsehgeräts (VIERA) oder Receivers per "HDAVI Control" erlaubt.

Sie können diese Funktion nutzen, indem Sie die Geräte mit dem HDMI-Kabel verbinden. Informationen zur Bedienung angeschlossener Geräte finden Sie in deren Bedienungsanleitung.

• VIERA Link "HDAVI Control", beruht auf den Steuerungsfunktionen von HDMI, wobei es sich um einen Industriestandard namens HDMI CEC (Consumer Electronics Control) handelt, und ist eine von uns eigens entwickelte und hinzugefügte Funktion. Deshalb kann ihr Betrieb bei Geräten anderer Hersteller, die HDMI CEC unterstützen, nicht gewährleistet werden.

• **Dieses Gerät unterstützt die Funktion HDAVI Control 3.** "HDAVI Control 3" ist der neueste Standard (Stand: Dezember 2007) für Panasonic-Geräte, die mit HDAVI Control kompatibel sind. Dieser Standard ist mit konventionellen HDAVI-Geräten von Panasonic kompatibel.

• Bitte sehen Sie in den Handbüchern der einzelnen Geräte nach, um herauszufinden, welche Geräte anderer Hersteller die Funktion VIERA Link unterstützen.

Vorbereitung

- 1) Verbinden Sie dieses Gerät über ein HDMI-Kabel mit Ihrem Fernsehgerät oder Ihrem Receiver (⇒ 6–7).
- 2) Stellen Sie die Option "VIERA Link" "Ein" (⇒ 24). (Die Standardeinstellung ist "Ein".)
- 3) Stellen Sie "HDAVI Control" auf den angeschlossenen Geräten ein (z.B. TV).

• Wenn Sie einen HDMI2-Anschluss von VIERA als "HDAVI Control" benutzen, stellen Sie den Eingangskanal von HDMI2 auf VIERA.

- 4) Schalten Sie alle "HDAVI Control"-kompatiblen Geräte ein und wählen Sie den Eingangskanal dieses Geräts am angeschlossenen Fernsehgerät, damit die Funktion "HDAVI Control" richtig arbeiten kann.

Wiederholen Sie diesen Vorgang auch, wenn Sie Änderungen an den Anschlüssen oder Einstellungen vornehmen.

Möglichkeiten von "HDAVI Control"

Automatische Eingangsumschaltung

Wenn die folgenden Bedienungsvorgänge durchgeführt werden, schaltet das Fernsehgerät automatisch den Eingangskanal um und zeigt die entsprechende Aktion an.

- Wenn die Wiedergabe am Player gestartet wird
- Wenn eine Aktion durchgeführt wird, die den Anzeigebildschirm verwendet (z.B. der Bildschirm Direct Navigator)

• **BD-V | DVD-V** Wenn die Wiedergabe gestoppt wird, kehrt das TV-Gerät automatisch in den TV-Tuner-Modus zurück.

Einschaltkopplung

Wenn das Fernsehgerät ausgeschaltet ist und die folgenden Bedienungsvorgänge durchgeführt werden, schaltet sich das Fernsehgerät automatisch ein und zeigt die entsprechende Aktion an.

- Wenn die Wiedergabe am Player gestartet wird
- Wenn eine Aktion durchgeführt wird, die den Anzeigebildschirm verwendet (z. B. der Bildschirm Direct Navigator)

Ausschaltkopplung

Alle angeschlossenen Geräte, die mit "HDAVI Control" kompatibel sind, einschließlich dieses Players, werden automatisch abgeschaltet, wenn Sie das Fernsehgerät abschalten.

• Dieser Player wird selbst während der Wiedergabe oder eines anderen Vorgangs automatisch abgeschaltet.

Weiter Musik hören, wenn das TV-Gerät abgeschaltet wird (⇒ 17)



HINWEIS

- Wenn bei diesem Player [▶] (PLAY) für "Automatische Eingangsumschaltung" oder "Einschaltkopplung" gedrückt wird, erscheint das Wiedergabebild nicht sofort auf dem Bildschirm, sodass es eventuell vorkommen kann, dass das Material nicht ab dem Startpunkt der Wiedergabe zu sehen ist. Drücken Sie in diesem Fall [◀◀] oder [◀◀], um zum Startpunkt der Wiedergabe zurückzugehen.

Bequeme Steuerung nur mit der VIERA-Fernbedienung

Wenn Sie dieses Gerät über ein HDMI-Kabel an ein TV-Gerät anschließen, das über die Funktion "HDAVI Control 2" oder "HDAVI Control 3" verfügt, können Sie dieses Gerät über die folgenden Tasten der TV-Fernbedienung bedienen.

[▲], [▼], [◀], [▶], [OK], [RETURN], [EXIT], [OPTION] und farbige Tasten ([EXIT]: Verlassen des Bildschirms)

Verwenden Sie die Fernbedienung dieses Geräts, um alle anderen, hier nicht aufgeführten Tasten (Zifferntasten etc.) verwenden zu können.

• Zur Bedienung des TV-Geräts verweisen wir Sie auf dessen Bedienungsanleitung.

Verwendung des Menüs FUNCTIONS zum Bedienen dieses Geräts

Wenn Sie die Fernbedienung des Fernsehgeräts benutzen, können Sie Medien über das Menü FUNCTIONS abspielen.

- 1) Drücken Sie die Taste für VIERA Link auf der Fernbedienung.

- 2) Wählen Sie den Player aus.

• Das Menü FUNCTIONS wird angezeigt.

z.B.



Verwendung des Menüs OPTION zum Bedienen dieses Geräts

Wenn Sie die Fernbedienung des Fernsehgeräts benutzen, können Sie Disks abspielen, indem Sie über "Bedienfeld" das Hauptmenü (BD-Video und DVD-Video) oder das Popup-Menü (für BD-Video) aufrufen.

- 1) Drücken Sie [OPTION].

Dies kann auch über die VIERA-Menüoberfläche angezeigt werden.

Hinweis Sie können das Menü OPTION nicht benutzen, während das Hauptmenü für BD-Video oder DVD-Video angezeigt wird.

z.B.



- 2) Wählen Sie eine Option und drücken Sie [OK].

Bedienfeld	Das Bedienfeld wird angezeigt. Folgen Sie den Hinweisen auf dem Bildschirm.
Bildschirmformat	(⇒ 12)
Hauptmenü BD-V AVCHD	Das Hauptmenü wird angezeigt.
Menü DVD-V	Das Menü wird angezeigt.
Pop-up Menü BD-V AVCHD	Das Popup-Menü wird angezeigt.
RECHTS drehen JPEG	Standbild drehen.
LINKS drehen JPEG	
Vergößern JPEG	Standbild vergrößern oder verkleinern.
Verkleinern JPEG	

■ Wenn Sie das TV-Gerät eingeschaltet lassen und nur dieses Gerät in den Standby-Modus schalten wollen Drücken Sie [⏻ BD] auf der Fernbedienung dieses Geräts und schalten Sie es in den Standby-Modus.

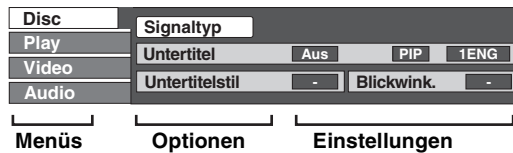
■ Wenn Sie "HDAVI Control" nicht benutzen

Stellen Sie die Option "VIERA Link" im Menü "Setup" auf "Aus". (⇒ 24)

Ändern von Einstellungen mit dem Bildschirmmenü

Bedienmöglichkeiten des Bildschirmmenüs

- 1 Drücken Sie [DISPLAY]. z. B., BD-Video
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um das Menü auszuwählen, und drücken Sie dann [▶].
- 3 Drücken Sie [▲, ▼], um die Option auszuwählen, und drücken Sie dann [▶].
- 4 Drücken Sie [▲, ▼], um die Einstellung auszuwählen.



HINWEIS

• Je nach dem Zustand des Players (Wiedergabe, Stopp usw.) und dem Disc-Inhalt können Optionen vorhanden sein, die nicht ausgewählt oder geändert werden können.



TIPPS

• Einige Optionen können durch Drücken von [OK] geändert werden.
Bildschirmmenü verlassen
 Drücken Sie [DISPLAY].

Mit dem Bildschirmmenü veränderbare Einstellungen

Menüs	Optionen	Einstellungen und Details
Disc	Signaltyp	BD-V • Hauptvideo Video: Das Videoaufzeichnungsverfahren wird eingeblendet. (⇒ unten, Videoaufzeichnungsverfahren) Audiospur: Audiotyp oder Sprache auswählen. (⇒ unten, Sprache, Audioeigenschaften) • Nebenvideo Video: Auswahl Bilder ein/aus. Das Videoaufzeichnungsverfahren wird eingeblendet. (⇒ unten, Videoaufzeichnungsverfahren) Audiospur: Audio ein- oder ausschalten und Sprache wählen. (⇒ unten, Sprache, Audioeigenschaften)
	Video	AVCHD Das Videoaufzeichnungsverfahren wird eingeblendet. (⇒ unten, Videoaufzeichnungsverfahren)
	Audiospur	AVCHD DVD-V Audiotyp oder Audiosprache auswählen. (⇒ unten, Sprache, Audioeigenschaften) DVD-VR Die Audioeigenschaften werden eingeblendet. (⇒ unten, Audioeigenschaften) DivX Wählen Sie die Soundtrack-Nummer. • Die Soundtrack-Nummern werden auch dann angezeigt, wenn nur ein Audiotyp vorhanden ist.
	Untertitel	BD-V AVCHD DVD-V Untertitel ein-/ausschalten und die Sprache wählen. (⇒ unten, Sprache) DVD-VR (Nur Discs mit ein-/aus-Informationen für Untertitel) Untertitel ein-/ausschalten. DivX Untertitel ein-/ausschalten und Untertitelnummer wählen. • Die Untertitelnummern werden unabhängig davon angezeigt, ob mehrere Untertitel vorhanden sind oder nicht.
	Untertitelstil	BD-V Untertitelstil auswählen.
	Audio-Kanal	DVD-VR DivX (⇒ 12, Umschalten des Audiokanals während der Wiedergabe)
	Blickwink.	BD-V DVD-V Nummer des Anzeigewinkels auswählen.

Einige Optionen können nur in dem speziellen Disc-Menü geändert werden. (⇒ 11, 13)

Sprache			
ENG: Englisch	DAN: Dänisch	THA: Thailändisch	
FRA: Französisch	POR: Portugiesisch	POL: Polnisch	
DEU: Deutsch	RUS: Russisch	CES: Tschechisch	
ITA: Italienisch	JPN: Japanisch	SLK: Slowakisch	
ESP: Spanisch	CHI: Chinesisch	HUN: Ungarisch	
NLD: Niederländisch	KOR: Koreanisch	FIN: Finnisch	
SVE: Schwedisch	MAL: Malaiisch	*: Sonstige	
NOR: Norwegisch	VIE: Vietnamesisch		

Audioeigenschaften	
LPCM/□□ Digital/□□ Digital+/ □□ TrueHD/DTS/DTS-HD/MPEG	Signaltyp
ch (Kanal)	Anzahl der Kanäle
k (kHz)	Abtastfrequenz
b (Bit)	Anzahl der Bits

Videoaufzeichnungsverfahren

MPEG-2	Dabei handelt es sich um einen Standard für die effiziente Komprimierung und Dekomprimierung von Farbfilmen. Diese Komprimierungsmethode wird u.a. für DVDs verwendet.
MPEG-4 AVC VC-1	Dabei handelt es sich um einen Standard für Komprimierung und Dekomprimierung von Farbfilmen, der noch effizienter ist als MPEG-2. Er wird für Blu-ray-Discs etc. verwendet.

Menüs	Optionen	Einstellungen und Details
Play	Wiedergabe wiederhol	<p>(Nur wenn die abgelaufene Zeit auf dem Display der Geräts angezeigt wird.) Zur Auswahl des Titels/Tracks/Kapitels, den/das Sie wiederholen möchten. Je nach Disc Typ können die gezeigten Optionen variieren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alle Spuren Alle Tracks • Kapitel Kapitel • Playlists Wiedergabeliste • Titel Titel • Ein Spur Track • Aus <p>Wählen Sie "Aus", um abzubrechen.</p>
	RANDOM	<p>CD MP3</p> <p>Drücken Sie während der Wiedergabe [▲, ▼], um "Ein" auszuwählen. Die Zufallswiedergabe beginnt ab dem nächsten Track.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ein • Aus
Video	Modus	<p>BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V DivX</p> <p>Wählen Sie während der Wiedergabe den Bildqualitätsmodus.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Normal: Standardeinstellung • Soft: Weiches Bild mit weniger Videoartefakten • Fine: Details sind schärfer • Cinema: Dämpft Filmbilder, betont Details in dunklen Szenen. • User: Hier können Sie weitere Einstellungen vornehmen. (⇒ unten) <p>① Drücken Sie [▶], um "Bild-Einstellung" auszuwählen, und dann [OK]. ② Wählen Sie die Option mit [▲, ▼] und stellen Sie sie mit [◀, ▶] ein.</p> <p>Kontrast: Erhöht den Kontrast zwischen hellen und dunklen Teilen des Bilds (-7 bis +7). Helligkeit: Macht das Bild heller (0 bis +15). Schärfe: Stellt die Konturschärfe horizontaler Linien ein (-6 bis +6). Farbkontrast: Stellt den Farbton des Bildes ein (-7 bis +7). Schwarzpegel: Stellt die Helligkeit dunkler Bereiche des Bildschirms ein (0 bis +5). 3D NR: Reduziert das grobe Hintergrundrauschen, um einen stärkeren Tiefeneindruck zu erzeugen (0 bis +4). Wenn "BD-Video 24p Ausgang" auf "Ein" eingestellt ist, ist diese Funktion eventuell nicht wirksam. (⇒ 24) Integrierter NR: Verringert Blockrauschen und Schmiereffekte, die um kontrastierende Bildabschnitte auftreten (0 bis +3).</p>
	Progressiv	<p>Werden Bilder von rechts nach links gestreckt, stellen Sie die Option auf "Aus". [Nur dann, wenn Sie "576p/480p" in "Component-Auflösung" gewählt haben(⇒ 24)]</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je nach Typ des Fernsehgeräts kann das Videosignal horizontal gestreckt werden, wenn es im Progressive-Modus ausgegeben wird. Ist dies der Fall, wählen Sie hier "Aus", und das Videosignal wird als "576i/480i" ausgegeben. • Diese Einstellung wird auf "Ein" fixiert, wenn Sie den Anschluss über ein HDMI-Kabel vornehmen und "HDMI-Video-Modus" auf "Ein" (⇒ 24) stellen. <p>Hinweis</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bei Anschluss an ein herkömmliches Fernsehgerät (CRT: Kathodenstrahlröhre) oder an ein mehrsystemfähiges Fernsehgerät im PAL-Modus kann die Progressive-Ausgabe auch dann ein Bildflimmern verursachen, wenn das Fernsehgerät kompatibel zur Progressive-Ausgabe ist. Schalten Sie die Option "Progressiv" ab, wenn dies geschieht.
	Transfer	<p>[Wenn "Progressiv" (⇒ oben) auf "Ein" gestellt ist.] Damit können Sie die Umwandlungsmethode für die Progressive-Ausgabe zur Anpassung an das wiedergegebene Material wählen (⇒ 32, Film und Video).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Auto (normal): Erkennt automatisch Film- und Video-Inhalte und wandelt sie entsprechend um. • Video: Wählen Sie diese Option, wenn "Auto", verwendet wird, und die Inhalte verzerrt wiedergegeben werden.
Audio	Klang*	<p>Remaster (⇒ 12)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Remaster 1 • Remaster 2 • Remaster 3 • Aus
		<p>V. Surround</p> <p>BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V DivX (nur mit 2 oder mehr Kanälen)</p> <p>Hiermit können Sie einen Surround-ähnlichen Effekt mit nur zwei Frontlautsprechern genießen. – Schalten Sie V. Surround ab, wenn diese Einstellung Verzerrungen verursacht. – Verwenden Sie diese Funktion nicht in Verbindung mit Surroundeffekten auf anderen Geräten. – V. Surround steht bei zweisprachigen Aufzeichnungen nicht zur Verfügung.</p> <ul style="list-style-type: none"> • V. Umgebung 1 • V. Umgebung 2 • Aus
	Dialog-Anhebung*	<p>BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V (3 Kanäle oder mehr, einschließlich einem Centerkanal)</p> <p>Die Lautstärke des Centerkanals wird erhöht, um Dialoge besser hörbar zu machen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ein • Aus

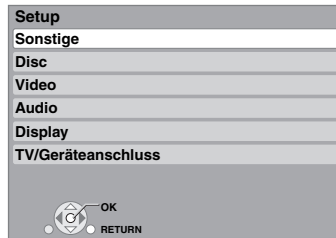
* Diese Funktion ist für Audio über den HDMI-Anschluss oder den Anschluss DIGITAL AUDIO OUT nur dann wirksam, wenn "Digital Audio Ausgang" auf "PCM" eingestellt ist. (In diesem Fall wird das Audiosignal über den Anschluss DIGITAL AUDIO OUT jedoch zweikanalig ausgegeben.)

Ändern der Geräteeinstellungen

Hier können Sie falls erforderlich die Einstellungen des Geräts ändern. Die Einstellungen bleiben erhalten, auch wenn Sie den Player in den Standby-Modus schalten.

Einstellungen Setup-Menü

- Im Stoppmodus
Drücken Sie [SETUP].
- Drücken Sie [▲, ▼], um das Menü auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].**
- Drücken Sie [▲, ▼], um die Option auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].**
Wiederholen Sie diese Schritte für weitere Optionen.
- Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶], um die Option auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].**



HINWEIS

- Die Bedienungsverfahren können von den hier angegebenen abweichen. Folgen Sie in diesem Fall den Bildschirmanweisungen für den Vorgang.



TIPPS

- Rückkehr zum vorigen Bildschirm**
Drücken Sie [RETURN].
- Zum Verlassen des Bildschirms**
Drücken Sie [SETUP].

Zusammenfassung der Einstellungen

Die unterstrichenen Angaben sind die Werkseinstellungen.

"Sonstige"

Fernbedienung (⇒ 29)	● <u>Code 1</u>	● Code 2	● Code 3
Grundeinstellung Hier können Sie grundlegende Einstellungen vornehmen (Bildschirmsprache, TV Bildschirmformat).	● Ja	● <u>Nein</u>	
Standardeinstellungen Mit dieser Option werden alle Werte im Setup-Menü und dem OSD-Menü auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt, außer "Fernbedienung", "Bildschirmsprache", "DVD-Video Sicherungsstufe" und "Altersgrenze für BD-Video".	● Ja	● <u>Nein</u>	
DivX-Aufzeichnung (⇒ 16) Sie benötigen diesen Registrierungscode, um DivX Video-on-Demand-(VOD)-Inhalte kaufen und abspielen zu können.			

"Disc"

DVD-Video Sicherungsstufe Setzen Sie hier eine Altersstufe fest, um die Wiedergabe von DVD-Videos einzuschränken.	Folgen Sie den Bildschirmanweisungen. Wenn der Passwortbildschirm erscheint, geben Sie ein 4-stelliges Passwort mit den Zifferntasten ein. Dies ist das gemeinsame Passwort für "DVD-Video Sicherungsstufe" und "Altersgrenze für BD-Video". ● Vergessen Sie Ihr Passwort nicht.	● <u>8 Erlaubt alle Titel:</u> Alle DVD-Videos können abgespielt werden. ● 1 bis 7: Verhindert die Wiedergabe von DVD-Videos, die mit den entsprechenden Altersfreigaben aufgenommen sind. ● 0 Sperrt alle Titel: Verhindert die Wiedergabe aller DVD-Videos. ● Player entriegeln ● Kennziffer ändern ● Einstufung ändern ● Vorübergehende Freigabe
Altersgrenze für BD-Video Damit können Sie eine Altersgrenze für die Wiedergabe von BD-Video-Discs einstellen.		● <u>Ohne Begrenzung:</u> Alle BD-Videos können abgespielt werden. ● 0 bis 254 Jahr(e): Verhindert die Wiedergabe von BD-Videos, die mit den entsprechenden Altersfreigaben aufgenommen sind. ● Player entriegeln ● Kennziffer ändern ● Einstufung ändern ● Vorübergehende Freigabe
Audiospurwahl Damit können Sie die Sprache für Audio, Untertitel und Disc-Menüs wählen. BD-V DVD-V		● <u>Englisch</u> ● Deutsch ● Französisch ● Italienisch ● Spanisch ● Niederländisch ● Original: Die Originalsprache der jeweiligen Disc wird gewählt. ● Sonstige * * * * *
Untertitel-Sprachauswahl	● Manche Discs starten trotz der hier vorgenommenen Änderungen immer in einer bestimmten Sprache. ● Wenn die gewünschte Sprache nicht auf der Disc verfügbar ist, wird die Disc in der jeweiligen Standardsprache wiedergegeben. Bei manchen Discs kann die Sprache nur über den Menübildschirm ausgewählt werden. (⇒ 11, 13)	● <u>Automatisch:</u> Wenn die für "Audiospurwahl" ausgewählte Sprache nicht verfügbar ist, werden die Untertitel in dieser Sprache angezeigt. ● Englisch ● Deutsch ● Französisch ● Italienisch ● Spanisch ● Niederländisch ● Sonstige * * * * *
Sprachauswahl	● Geben Sie einen Code (⇒ 31) mit den Zifferntasten ein, wenn Sie "Sonstige * * * * *" wählen.	● <u>Englisch</u> ● Deutsch ● Französisch ● Italienisch ● Spanisch ● Niederländisch ● Sonstige * * * * *

"Video"

Standbild-Modus BD-V AVCHD DVD-V Wählen Sie den Bildtyp, der angezeigt werden soll, wenn Sie die Wiedergabe unterbrechen (⇒ 32, Vollbilder und Halbbilder).	● <u>Automatisch</u> ● Halbbild: Wählen Sie diese Option, falls bei der Auswahl von "Automatisch" Bildflackern auftritt. (Das Bild wird größer.) ● Vollbild: Wählen Sie diese Option, falls bei der Auswahl von "Automatisch" kleine Schriftzeichen oder feine Muster undeutlich sind. (Das Bild wird deutlicher und feiner.)
Nahtlose Wiedergabe DVD-VR Damit können Sie den Wiedergabemodus zwischen Kapitelsegmenten von Wiedergabelisten und teilweise gelöschten Titeln wählen.	● <u>Ein:</u> Die Kapitel in den Wiedergabelisten werden nahtlos wiedergegeben. Dies gilt nicht bei Verwendung der Suchfunktion und auch dann nicht, wenn die Wiedergabeliste mehrere Audiotypen enthält. Außerdem kann sich die Positionierung der Kapitelsegmente geringfügig ändern. ● <u>Aus:</u> Die Übergangspunkte von Kapiteln in Wiedergabelisten werden genau wiedergegeben, aber das Bild kann kurzzeitig stehen bleiben.
NTSC-Ausgabe Wählen Sie PAL60- oder NTSC-Ausgabe bei der Wiedergabe von NTSC-Discs.	● <u>NTSC:</u> NTSC -Discs werden als NTSC abgespielt. ● <u>PAL60:</u> Wählen Sie diese Option, wenn das Bild bei Auswahl von "NTSC" nicht korrekt dargestellt wird.

“Audio”

Dynamikbereich-Kompression BD-V AVCHD DVD-V DivX (nur Dolby Digital, Dolby Digital Plus und Dolby TrueHD) Damit können Sie den Dynamikbereich (⇒ 32) für die Wiedergabe in der Nacht ändern.		●Ein	●Aus
Digital Audio Ausgang ●Drücken Sie [OK], um die folgenden Einstellungen anzuzeigen.			
Vorzugseinstellung ●Wählen Sie die bevorzugten Einstellungen für die Funktion “Digital Audio Ausgang”.		● Zweitton: “BD-Video Zweitton” wird auf “Ein” geschaltet, “Digital Audio Ausgang” wird fest auf “PCM” eingestellt. ● Tonqualität: “Digital Audio Ausgang” wird auf “Bitstream” geschaltet, “BD-Video Zweitton” wird fest auf “Aus” eingestellt. – Wenn das angeschlossene Gerät nur Dolby Digital und DTS dekodieren kann, werden Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD und DTS-HD als Dolby Digital oder DTS ausgegeben. – Wenn das angeschlossene Gerät nur entweder Dolby Digital oder DTS dekodieren kann, wählen Sie “User” und schalten Sie das andere, nicht dekodierbare Format auf “PCM”. ● User: Die Einstellungen unter “Digital Audio Ausgang” können separat vorgenommen werden. Dabei gelten allerdings die nachfolgend unter Die Option “User” in “Vorzugseinstellung” beschriebenen Einschränkungen.	
Dolby D/Dolby D+/Dolby TrueHD 		● Bitstream: Wird “Bitstream” ausgewählt, wird das Audiosignal als Bitstrom entweder über HDMI AV OUT oder DIGITAL AUDIO OUT ausgegeben. Wählen Sie “Bitstream”, wenn das angeschlossene Gerät das jeweilige Audioformat decodieren kann. (Das links gezeigte Logo muss auf dem Gerät zu sehen sein.) ● PCM: Wird “PCM” ausgewählt, werden diese Audioformate als PCM 5.1ch über den Anschluss HDMI AV OUT und als PCM 2ch über den Anschluss DIGITAL AUDIO OUT ausgegeben. Wählen Sie “PCM”, wenn das angeschlossene Gerät das jeweilige Audioformat nicht decodieren kann. (Das links gezeigte Logo ist nicht auf dem Gerät.)	
DTS/DTS-HD 		● Hinweis ● Falsche Einstellungen können zu Rauschen oder Tonstörungen führen. ● Wenn das Gerät über den Anschluss HDMI AV OUT verbunden ist, haben die Spezifikationen des angeschlossenen Geräts Priorität über dieses Gerät, und das in diesen Optionen eingestellte Audiosignal wird eventuell nicht ausgegeben (wenn z.B. ein TV-Gerät angeschlossen wird, ist die HDMI-Audioausgabe dieses Geräts auf heruntergemischtes 2-Kanal-Audio begrenzt).	
MPEG Ton		● Bitstream: Wenn der Anschluss an ein Gerät mit eingebautem MPEG-Decoder erfolgt. ● PCM: Wenn der Anschluss an ein Gerät ohne eingebautem MPEG-Decoder erfolgt.	
BD-Video Zweitton BD-V Schalten Sie mit dieser Option den Klickton im Menü und das Audiosignal mit Sekundärvideo im PIP-Modus aus/ein. (⇒ 13)		● Ein: Primäraudio und Sekundäraudio werden gemischt und ausgegeben. Die Abtastfrequenz wird auf 48 kHz umgewandelt. ● Aus: Der Klickton im Menü und das Sekundäraudio werden nicht ausgegeben.	
PCM-Abwärtswandlung Damit können Sie wählen, wie ein Audiosignal mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz ausgegeben wird. ● Die Signale werden unabhängig von den nachstehenden Einstellungen auf 48 kHz umgewandelt, wenn: – die Signale eine Abtastfrequenz von mehr als 96 kHz aufweisen – die Disc einen Kopierschutz aufweist – oder die Option “BD-Video Zweitton” auf “Ein” eingestellt ist.		● Ein: Die Signale werden auf 48 kHz umgewandelt. (Wählen Sie diese Option, wenn das angeschlossene Gerät keine Signale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz verarbeiten kann.) ● Aus: Die Signale werden mit 96 kHz ausgegeben. (Wählen Sie diese Option, wenn das angeschlossene Gerät Signale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz verarbeiten kann.)	

Hinweis

Die Option “User” in “Vorzugseinstellung”

Bei der Wiedergabe von Discs mit Klicktönen für Menüs oder Audiosignalen zum Sekundärvideo werden alle Tonsignale einschließlich “DTS/DTS-HD” so ausgegeben, wie es durch die Einstellungen von “Dolby D/Dolby D+/Dolby TrueHD” festgelegt ist, vorausgesetzt, unter “BD-Video Zweitton” wurde die Einstellung “Ein” gewählt. Außerdem wird bei der Einstellung von “Dolby D/Dolby D+/Dolby TrueHD” auf “Bitstream” die Ausgabe auf “Dolby Digital” konvertiert.
 Zur Ausgabe des Tons im ursprünglichen Audioformat schalten Sie die Funktion “BD-Video Zweitton” auf “Aus”.

Einstellungen für “Digital Audio Ausgang”	Verwendeter Anschluss	Audioformate werden ausgegeben als:
● “Bitstream” ist ausgewählt. ● Die Option “BD-Video Zweitton” wird auf “Ein” eingestellt.	HDMI AV OUT-Anschluss DIGITAL AUDIO OUT-Anschluss	Dolby Digital* ²
● “Bitstream” ist ausgewählt. ● Die Option “BD-Video Zweitton” wird auf “Aus” eingestellt.	HDMI AV OUT-Anschluss* ¹ DIGITAL AUDIO OUT-Anschluss	Originalformat Dolby Digital oder DTS Digital Surround (abhängig vom Originalformat)
● “PCM” ist ausgewählt. ● “BD-Video Zweitton” wird auf “Ein” oder “Aus” eingestellt.	HDMI AV OUT-Anschluss DIGITAL AUDIO OUT-Anschluss	PCM decodiert über Dolby Digital oder DTS (max. 5.1-ch) PCM decodiert über Dolby Digital oder DTS (Daten von 2.1 Kanälen oder mehr werden auf 2 Kanäle heruntergemischt.)

*1 In den folgenden Fällen wird das Audiosignal als Dolby Digital oder DTS Digital Surround ausgegeben.
 – Das angeschlossene Gerät unterstützt Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio und DTS-HD Master Audio nicht.
 – Da mehrere Geräte über HDMI-Kabel angeschlossen sind, ist die Bedienung des Geräts eingeschränkt.

*2 Bei der Wiedergabe von BD-Video ohne Sekundäraudio oder Klickton wird das Audiosignal im selben Format ausgegeben, als ob “BD-Video Zweitton” auf “Aus” eingestellt wäre.

7.1ch LPCM

Die unten beschriebenen Einstellungen werden für die Ausgabe als Originalformat empfohlen.

– Schließen Sie das Gerät über den Anschluss HDMI AV OUT an.*³

– Stellen Sie die Option “BD-Video Zweitton” auf “Aus”. (Wenn nicht, wird ein heruntergemischtes 5.1ch PCM-Signal über den Anschluss HDMI AV OUT ausgegeben.)

*3 Ein heruntergemischtes 2ch-PCM-Signal wird über den Anschluss DIGITAL AUDIO OUT ausgegeben, unabhängig von der Einstellung für “BD-Video Zweitton”.

(Fortsetzung nächste Seite)

“Display”

Bildschirm-Einblendungen Damit können Sie wählen, ob Statusmeldungen automatisch angezeigt werden sollen.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Automatisch</u> ● <u>Aus</u>
Bildschirmsprache Damit können Sie die Sprache für diese Menüs und die Bildschirmmeldungen wählen.	<ul style="list-style-type: none"> <li style="width: 33%;">● <u>English</u> <li style="width: 33%;">● <u>Français</u> <li style="width: 33%;">● <u>Español</u> <li style="width: 33%;">● <u>Deutsch</u> <li style="width: 33%;">● <u>Italiano</u> <li style="width: 33%;">● <u>Nederlands</u>
Bereitschaftsfunktion Mit dieser Funktion soll das Einbrennen von Bildern auf dem Bildschirm verhindert werden. ● Wird diese Option auf “Ein” gestellt, wird der maskierte Bereich des Bildschirms grau. [Nur wenn der Anschluss über ein HDMI-Kabel oder ein Component-Video-Kabel erfolgt und “HDMI-Videoformat” (⇒ unten) auf jeden anderen Modus außer “576p/480p” eingestellt ist, oder “Component-Auflösung” (⇒ unten) auf “720p” oder “1080i” eingestellt ist]	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Ein</u>: Wenn für mehr als 10 Minuten kein Bedienvorgang erfolgt ist, schaltet der Bildschirm automatisch in den anderen Zustand. – Wenn der Direct Navigator oder das Menü FUNCTIONS angezeigt wird, kehrt die Anzeige in den Bildschirmschonermodus zurück. – Wenn eine CD oder MP3-Datei abgespielt wird, kehrt die Anzeige in den Bildschirmschonermodus zurück. (Die Wiedergabe wird fortgesetzt.) – Werden Standbilder angezeigt (außer Diashows), kehrt die Anzeige zum Bildschirm Direct Navigator zurück. ● <u>Aus</u>
Helligkeit des Anzeigefeldes Damit können Sie die Helligkeit der Displayanzeige ändern.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Hell</u> ● <u>Gedimmt</u>: Das Display wird abgedunkelt. ● <u>Automatisch</u>: Das Display wird während der Wiedergabe abgedunkelt und in den anderen Zuständen heller geschaltet.
LED-Kontrolleuchte SD-Karte Hier stellen Sie ein, wie die Lampe am SD-Card-Schlitz leuchtet.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>On</u> ● <u>Off</u> ● <u>SD-Karte eingest</u>: Diese Anzeige leuchtet, wenn das Gerät mit eingesetzter SD-Card eingeschaltet wird.
Software Lizenz	Informationen über die von dem Gerät verwendete Software werden angezeigt.

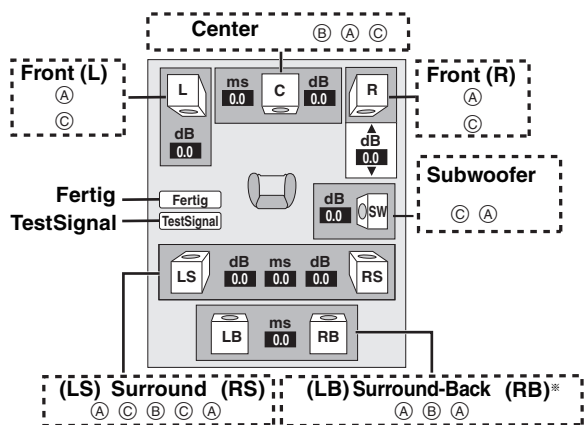
“TV/Geräteanschluss”

TV Bildschirmformat Passen Sie hier den Typ des angeschlossenen TV-Geräts an.	<ul style="list-style-type: none"> Bei Anschluss an ein TV-Gerät im Format 4:3: <ul style="list-style-type: none"> ● <u>4:3 Pan & Scan</u>: Im Breitbildformat aufgezeichnetes Video wird im Pan & Scan-Format wiedergegeben (außer diese Funktion wurde durch den Disc-Hersteller gesperrt). Bei Wiedergabe von BD-Video wird das Video im Format “4:3 Letterbox” ausgegeben. ● <u>4:3 Letterbox</u>: Im Breitbildformat aufgezeichnetes Video wird im Letterbox-Format wiedergegeben. Bei Anschluss an ein 16:9-Breitbild-TV-Gerät: <ul style="list-style-type: none"> ● <u>16:9</u>: Videomaterial, das im 4:3-Format aufgenommen wurde, wird im 4:3-Format in der Mitte des Bildschirms angezeigt. ● <u>16:9 Vollbild</u>: Videomaterial, das im 4:3-Format aufgenommen wurde, wird als horizontal gestrecktes 16:9-Bild angezeigt.
HDMI-Anschluss ● Drücken Sie [OK], um die folgenden Einstellungen anzuzeigen.	
HDMI-Videoformat Wählen Sie “Ein”, wenn das Videosignal über den Anschluss HDMI AV OUT ausgegeben wird.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Ein</u>: Bilder werden über den HDMI-Anschluss in der unter “HDMI-Videoformat” eingestellten Auflösung ausgegeben. Video über den Anschluss COMPONENT VIDEO OUT wird als “576i/480i” ausgegeben. ● <u>Aus</u>: Bilder werden in der unter “Component-Auflösung” eingestellten Auflösung ausgegeben.
HDMI-Videoformat Die von den angeschlossenen Geräten unterstützten Optionen werden auf dem Bildschirm als “*” markiert. Wird eine Option ohne “*” ausgewählt, könnte das Bild verzerrt wiedergegeben werden.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Automatisch</u>: Die optimale Ausgangsauflösung für das angeschlossene Fernsehgerät wird automatisch gewählt (1080p, 1080i, 720p oder 576p/480p). ● <u>576p/480p</u> ● <u>1080i</u> ● <u>720p</u> ● <u>1080p</u> <p>Wenn das Gerät an einen Verstärker/ Receiver angeschlossen ist, der die auf diesem Gerät eingestellte Auflösung nicht unterstützt, kann das Videosignal nicht korrekt wiedergegeben werden. Verwenden Sie in diesem Fall ein HDMI-Kabel, um das Gerät an das TV-Gerät anzuschließen, und schließen Sie das Gerät dann mit einem anderen Kabel (nicht HDMI) an den Verstärker/Receiver an.</p>
BD-Video 24p Ausgang Bei der Wiedergabe von BD-Video mit 24 Bildern pro Sekunde zeigt dieses Gerät jedes Einzelbild in Intervallen von 1/24 Sekunde an – das selbe Intervall, in dem der Film ursprünglich aufgezeichnet wurde. ● Diese Option kann nur eingestellt werden, wenn das Gerät an ein TV-Gerät mit einem HDMI-Anschluss angeschlossen wird, der die Eingabe von 1080/24p akzeptiert.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Ein</u>: Bilder in 24p werden unverändert in 24p ausgegeben. (Dies ist nur dann wirksam, wenn “HDMI-Videoformat” auf “Automatisch” oder “1080p” eingestellt ist, und “TV Bildschirmformat” auf “16:9” oder “16:9 Vollbild” eingestellt ist.) Wenn jedoch – das Videosignal mit 24 Bildern/Sekunde ausgegeben wird, werden Bilder von anderen Anschlüssen (außer HDMI) eventuell nicht korrekt ausgegeben. – Wenn Bilder mit anderem Format als 24p abgespielt werden, werden Sie in 60p ausgegeben. ● <u>Aus</u>
HDMI-Ausgabebereich Nur wirksam bei Anschluss an ein Gerät, das nur RGB-Ausgabe unterstützt.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Standard</u>: ● <u>Erweitert</u>: Wenn Schwarzweißbilder undeutlich sind.
Digital Audio Ausgang Mit dieser Einstellung wählen Sie, ob Audiosignale über HDMI ausgegeben werden oder nicht.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Ein</u>: ● <u>Aus</u>: Wenn das Fernsehgerät mit einem HDMI-Kabel an dieses Gerät angeschlossen ist, und dieses wiederum mit einem optischen Digitalkabel oder einem Koaxialkabel an einen Verstärker/Receiver angeschlossen ist.
VIERA Link Stellen Sie dies ein, um die Funktion “HDAVI Control” zu nutzen, wenn ein Gerät, das “HDAVI Control” unterstützt, über ein HDMI-Kabel angeschlossen wird.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Ein</u>: ● <u>Aus</u>: Wählen Sie dies aus, wenn Sie “HDAVI Control” nicht benutzen möchten.
Component-Auflösung Damit stellen Sie die Videoausgabeauflösung ein, wenn der Component-Video-Anschluss verwendet wird.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>576i/480i</u> ● <u>720p</u> ● <u>576p/480p</u> ● <u>1080i</u> <p>480i, 480p: Wenn Sie NTSC-Discs abspielen 576i, 576p: Wenn Sie PAL-Discs abspielen</p> <p>Auch bei der Auswahl von “720p” oder “1080i” ist die Auflösung der Videoausgabe auf “576p/480p” begrenzt, wenn der Inhalt von DVD-Video-, DivX- und BD-Video-Discs, die mit einer Bildrate von 50 Bildern pro Sekunde aufgezeichnet wurden, über die COMPONENT VIDEO OUT-Anschlüsse ausgegeben wird.</p>
Lautsprecher-Einstellung Sie können das Gerät hier so einstellen, dass es für Ihre Lautsprecherkonfiguration den bestmöglichen Klang ausgibt.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Mehrkanal</u>: Wenn Sie 3 oder mehr Lautsprecher verwenden. (⇒ 25) ● <u>Zweikanal</u>: Wenn Sie zwei Lautsprecher verwenden. Ein heruntergemischtes 2-Kanal-Signal wird über Front L und Front R ausgegeben.
TV System Ändern Sie diese Einstellungen je nach dem verwendeten TV-Gerät. ● Wenn die Bildausgabe instabil ist, ändern Sie die Einstellungen. ● Wenn NTSC-Inhalte wiedergegeben werden, werden diese unabhängig von den genannten Einstellungen im Signalformat ausgegeben, das in “NTSC-Ausgabe” angegeben ist.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>NTSC</u>: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie ein NTSC-Fernsehgerät anschließen. ● <u>PAL</u>: Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein PAL- oder Mehrnormen-Fernsehgerät anschließen.

Änderung der Lautsprechereinstellung zur Anpassung an Ihre Lautsprecher

Wenn Sie das Gerät an einen Verstärker/Receiver anschließen, um Mehrkanal-Surroundklang zu genießen, verwenden Sie die folgenden Einstellungen, wenn diese nicht am Verstärker/Receiver vorgenommen werden können.

Bei der Ausgabe von Bitstream-Signalen sind diese Einstellungen unwirksam.



* Der Surround-Back-Kanal wird nur aktiviert, wenn das Gerät an einen Verstärker/Receiver angeschlossen ist, der HDMI 7.1-Kanal-Audio unterstützt.

Vorhandene Lautsprecher und Größe (A)

- Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶], um das Lautsprechersymbol (A) auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- Drücken Sie [▲, ▼], um die Einstellung auszuwählen, und [OK] drücken Sie dann.

Beispiele für Symbole:

- Surround-Lautsprecher (LS)
- **Groß:** Wählen Sie diese Option, wenn der Lautsprecher die Wiedergabe niedriger Frequenzen (unter 100 Hz) unterstützt.

	Groß		Klein		Nein
--	-------------	--	--------------	--	-------------
 - **Klein:** Wählen Sie diese Option, wenn der Lautsprecher die Wiedergabe niedriger Frequenzen nicht unterstützt.

Um die Hörumgebung zu optimieren, können die Einstellungen für die Lautsprechergrößen automatisch vorgenommen werden. Wenn der Subwoofer beispielsweise auf "Nein" eingestellt wird, werden die Frontlautsprecher automatisch auf Groß eingestellt. (In diesem Fall empfehlen wir, Lautsprecher anzuschließen, die Bässe unter 100 Hz wiedergeben können.)

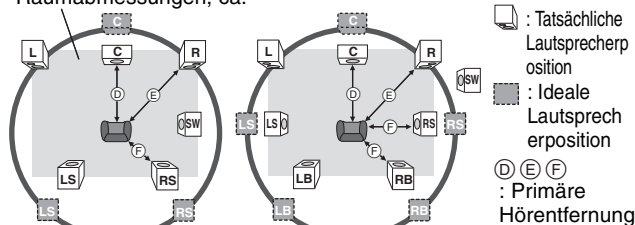
Verzögerungszeit (B)

Um einen optimalen Höreindruck mit 7.1/5.1-Kanal-Ton zu erzielen, müssen alle Lautsprecher, mit Ausnahme des Subwoofers, den gleichen Abstand von der Sitzposition haben. Wenn der Centerlautsprecher, die Surroundlautsprecher und die Surround-Back-Lautsprecher aus Platzgründen näher an der Sitzposition platziert werden müssen, stellen Sie die Verzögerungszeit ein, um die Differenzen auszugleichen. Wenn entweder (D) oder (F) kleiner als (E) ist, suchen Sie die Differenz in der relevanten Tabelle und stellen Sie dann die Verzögerungszeit auf den empfohlenen Wert ein.

- Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶], um den Kasten für die Verzögerungszeit (B) auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- Drücken Sie [▲, ▼], um die Einstellung auszuwählen, und drücken Sie dann [OK].

Anschluss von 5.1ch-Lautsprechern Raumabmessungen, ca.

Anschluss von 7.1ch-Lautsprechern



Kreis der konstanten primären Hörentfernung

(D) Center-Lautsprecher

Differenz	Einstellung
ca. 34 cm	1.0 ms
ca. 68 cm	2.0 ms
ca. 102 cm	3.0 ms
ca. 136 cm	4.0 ms
ca. 170 cm	5.0 ms

(F) Surround-/ Surround-Back-Lautsprecher

Differenz	Einstellung
ca. 170 cm	5.0 ms
ca. 340 cm	10.0 ms
ca. 510 cm	15.0 ms

Kanalbalance (C)

Diese Funktion ist nicht aktiv, wenn der Anschluss über HDMI-Buchsen erfolgt und "Digital Audio Ausgang" (⇒ 24) auf "Ein" eingestellt ist.

- Wählen Sie "TestSignal" und drücken Sie [OK]. Ein Testsignal wird ausgegeben.
 Front (L) → Center → Front (R) → Surround (RS)
 ↑ ↓
 Surround (LS) ← Surround-Back (LB)* ← Surround-Back (RB)*

*Das Testsignal wird nur ausgegeben, wenn das Gerät über den Anschluss HDMI AV OUT angeschlossen ist.

- Während Sie das Testsignal hören, drücken Sie [▲, ▼], um die Lautstärke jedes Lautsprechers einzustellen
 Front-Lautsprecher: 0.0 bis -6.0 dB
 Center- und Surround-Lautsprecher: 0.0 bis -12.0 dB
 - Die Lautstärke der Surround-Back-Lautsprecher kann nicht eingestellt werden.
- Drücken Sie [OK]. Das Testsignal wird abgeschaltet.
 - Für den Subwoofer wird kein Signal ausgegeben. Zur Anpassung seiner Lautstärke ein Audiosignal ausgeben lassen und zur Wahl der gewünschten Lautstärke erneut diesen Bildschirm aufrufen.
- Drücken Sie [▲, ▼, ◀, ▶], um "Fertig" auszuwählen, und drücken Sie [OK].

Häufig gestellte Fragen

Einrichtung

		Seite
Welche Ausstattung wird für die Wiedergabe von Mehrkanal-Surroundklang benötigt?	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie einen geeigneten Verstärker/Receiver an den HDMI-Anschluss, den DIGITAL AUDIO OUT-Anschluss (OPTICAL, COAXIAL), oder den 5.1ch AUDIO OUT-Anschluss an diesem Gerät an. 	7, 8
Wie wird auf diesem Gerät die Ausgabe von 7.1ch-Surroundklang eingestellt?	<ul style="list-style-type: none"> • Nachdem Sie dieses Gerät über ein HDMI-Kabel an einen mit Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD und 7.1ch-LPCM kompatiblen Verstärker/Receiver angeschlossen haben, stellen Sie die Optionen im Menü Setup wie folgt ein. <ul style="list-style-type: none"> – "Vorzugseinstellung": "Tonqualität" – "Lautsprecher-Einstellung": "Mehrkanal" 	23, 24
Können Kopfhörer und Lautsprecher direkt an dieses Gerät angeschlossen werden?	<ul style="list-style-type: none"> • Nein, das ist nicht möglich. Schließen Sie diese über einen Verstärker/Receiver usw. an. 	7, 8
Mein TV-Gerät hat die Anschlüsse S VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN und HDMI IN. Welchen Anschluss soll ich verwenden?	<ul style="list-style-type: none"> • Die unterschiedlichen Abstufungen der Bildqualität sind unten in absteigender Reihenfolge angegeben. HDMI IN → COMPONENT VIDEO IN → S VIDEO IN → VIDEO IN. Wenn dieses Gerät über den Anschluss HDMI IN angeschlossen wird, dauert es jedoch etwas länger, bis die Bildausgabe beginnt. 	—

Disc

		Umschlag
Kann ich BD-Video- und DVD-Video-Discs abspielen, die in einem anderen Land gekauft wurden?	<ul style="list-style-type: none"> • Folgende Discs können Sie nicht abspielen: <ul style="list-style-type: none"> – BD-Video-Discs, die nicht Ihren Regionalcode aufweisen. – DVD-Video-Discs, die nicht Ihren Regionalcode oder "ALL" aufweisen. <p>Informationen über Ihren Regionalcode und Regionalnummer finden Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung. Weitere Informationen finden Sie auch auf der Hülle der Disc.</p>	—
Können BD-Video-/DVD-Video-Discs ohne Regionalcode abgespielt werden?	<ul style="list-style-type: none"> • Die Regionsverwaltungsinformation für BD-Video/DVD-Video zeigt an, dass die Disc den Industriestandards entspricht. Discs, die nicht den Industriestandards entsprechen oder weder einen Regionalcode noch eine Regionalnummer aufweisen, können nicht abgespielt werden. 	—
Welche Discs sind mit diesem Gerät kompatibel.	<ul style="list-style-type: none"> • Dieses Gerät kann BD-Video, DVD-Video, CD, BD-RE (BD-RE Aufzeichnungsformat/JPEG), BD-R (BD-R Aufzeichnungsformat), DVD-RAM (DVD Video-Aufzeichnungsformat/AVCHD-Format/JPEG), DVD-R/RW (DVD-Videoformat, DVD Video-Aufzeichnungsformat, AVCHD-Format und DivX-Format [DVD-RW wird nicht unterstützt]), DVD-R DL (DVD-Videoformat, DVD Video-Aufzeichnungsformat, DivX-Format und AVCHD-Format) als +R, +RW und +R DL abspielen. • Das Gerät kann auch CD-R/RW-Discs abspielen, die in einem der folgenden Standards aufgenommen wurden: CD-DA, DivX, MP3 und Standbilder (JPEG). Sie müssen allerdings die Session nach dem Beschreiben der Disc abschließen. • Das Schreiben von Daten auf eine Disc ist mit diesem Gerät nicht möglich. 	4 4, 18 —

SD-Card

Welche Vorgänge können mit dem SD-Card-Schlitz in diesem Gerät ausgeführt werden?	<ul style="list-style-type: none"> • Sie können die folgenden Vorgänge durchführen. <ul style="list-style-type: none"> – Mit einer Digitalkamera etc. aufgezeichnete JPEG-Daten wiedergeben. – Mit einer High-Definition-Videokamera von Panasonic aufgezeichnete AVCHD-Filme wiedergeben. – Wird eine BD-Video-Disc verwendet, die diese Funktion unterstützt, kann Sekundärvideo von der Disc auf die Card kopiert und zusammen mit den Bildern auf der Disc abgespielt werden. (Virtual package) 	— — 13
Welche Kartentypen können verwendet werden?	<ul style="list-style-type: none"> • SD-Memory-Cards (8 MB bis 2 GB), SDHC-Memory-Cards (4 GB bis 16 GB), miniSD-Cards*, und microSD-Cards* können verwendet werden. * miniSD-Cards und microSD-Cards müssen mit dem mitgelieferten Adapter verwendet werden. <p>Bitte holen Sie sich auch die neuesten Informationen von der folgenden Website. http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs (Diese Seite ist nur in englischer Sprache verfügbar.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • BD-V Um Virtual Package wiedergeben, wird die Verwendung einer Karte empfohlen, die SD Speed Class Rating Class 2 unterstützt und einen freien Speicher von 256 MB oder mehr hat. 	5 —

Anleitung zur Fehlersuche und -behebung

Überprüfen Sie bitte folgende Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie nicht sicher sind oder die in den Tabellen angegebenen Lösungen das Problem nicht lösen konnten.

Folgendes deutet nicht auf einen Defekt dieses Geräts hin:

- Normales Rotationsgeräusch der Disc.
- Bildstörungen beim Suchlauf.

Zum Rücksetzen dieses Geräts

Seite

Um das Gerät rückzusetzen, wenn es auf Grund der Aktivierung einer der Sicherheitseinrichtungen hängen bleibt	<ul style="list-style-type: none"> • Halten Sie [⏻/⏪] am Hauptgerät 3 Sekunden lang gedrückt. (Die Einstellungen bleiben unverändert.) 	—
Rückstellung aller Einstellungen außer der Sicherungsstufe auf die Werksvorgaben	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie "Ja" in "Standardeinstellungen" im Menü Setup. Mit dieser Option werden alle Werte im Setup-Menü und dem OSD-Menü auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt, außer "Fernbedienung", "Bildschirmsprache", "DVD-Video Sicherungsstufe" und "Altersgrenze für BD-Video". 	22
Rücksetzen auf die Werkseinstellungen (Keine Einstellung)	<ul style="list-style-type: none"> • Setzen Sie das Gerät wie folgt zurück: <ol style="list-style-type: none"> 1 Drücken Sie [⏻/⏪] am Gerät, um es abzuschalten. 2 Halten Sie [▶▶/▶▶], [▲ OPEN/CLOSE] und [■] am Gerät gleichzeitig mehr als 5 Sekunden lang gedrückt, bis "HELLO" am Gerät angezeigt wird. 3 Der Strom wird dann automatisch ab- und wieder eingeschaltet. 	—

Strom

Kein Strom.	<ul style="list-style-type: none"> • Stecken Sie den Netzstecker fest und sicher in eine Netzsteckdose ein. 	6, 7
Das Gerät schaltet in den Standby-Modus.	<ul style="list-style-type: none"> • Eine der Sicherheitsvorrichtungen des Gerätes wurde aktiviert. Drücken Sie [⏻/⏪] am Gerät, um es einzuschalten. 	—

Betrieb

Das Fernsehgerät oder der Receiver lässt sich nicht bedienen.	<ul style="list-style-type: none"> • Ändern Sie den Herstellercode. Manche Fernsehgeräte oder Receiver lassen sich auch nach dem Ändern des Codes nicht bedienen. • Nach dem Auswechseln der Batterien muss der Herstellercode gegebenenfalls neu eingegeben werden. 	10 10
Die Fernbedienung funktioniert nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> • Fernbedienung und Hauptgerät verwenden verschiedene Codes. Ändern Sie den Code an der Fernbedienung. Halten Sie [OK] und die angegebene Zifferntaste gleichzeitig mehr als 5 Sekunden lang gedrückt. • Die Batterien sind leer. Ersetzen Sie die Batterien durch neue. • Sie haben die Fernbedienung beim Drücken der Tasten nicht auf den Signalsensor des Hauptgerätes gerichtet. • Farbige Glas kann Signalempfang/-übertragung behindern. • Der Signalsensor darf nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein. • Nach dem Auswechseln der Batterien muss der Code auf der Fernbedienung gegebenenfalls neu eingegeben werden. 	29 5 5 — — 10, 29
Das Gerät ist eingeschaltet, kann aber nicht bedient werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob das richtige Laufwerk ausgewählt ist. • Bei manchen Discs sind bestimmte Bedienvorgänge eventuell gesperrt. • Das Gerät ist zu heiß geworden ("U59" erscheint auf dem Display). Warten Sie, bis die Meldung "U59" erlischt. • Eventuell wurde eine der Sicherheitsvorrichtungen des Gerätes aktiviert. Setzen Sie das Gerät wie folgt zurück: <ol style="list-style-type: none"> 1 Drücken Sie [⏻/⏪] am Gerät, um es in den Standby-Modus zu schalten. Falls das Gerät nicht auf Standby schaltet, halten Sie [⏻/⏪] am Hauptgerät etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird das Gerät zwangsweise auf Standby geschaltet. Alternativ können Sie auch den Netzstecker ziehen, eine Minute warten, und ihn danach wieder einstecken. 2 Drücken Sie [⏻/⏪] am Hauptgerät, um es einzuschalten. Falls das Gerät noch immer nicht bedient werden kann, wenden Sie sich an Ihren Händler. • Kondensation hat sich gebildet: Warten Sie 1 bis 2 Stunden, bis sich diese verflüchtigt hat. 	11 — 30 —
Die Wiedergabe beginnt nicht, obwohl [▶] (PLAY) gedrückt wurde. Die Wiedergabe startet, stoppt aber sofort wieder.	<ul style="list-style-type: none"> • Legen Sie die Disc korrekt mit der bedruckten Seite nach oben ein. • Die Disc ist verschmutzt. • Sie haben versucht, eine leere Disc oder eine auf diesem Gerät nicht abspielbare Disc wiederzugeben. • DivX Beachten Sie bei der Wiedergabe von DivX-VOD-Inhalten die Hinweise auf der Homepage, auf der Sie den VOD-Inhalt gekauft haben. 	11 30 4, 5 16
Die Disc kann nicht ausgeworfen werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Möglicherweise liegt eine Störung im Gerät vor. Halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät [■] und [▶▶/▶▶] am Hauptgerät gleichzeitig etwa 5 Sekunden lang gedrückt. Nehmen Sie die Disc heraus, und wenden Sie sich an Ihren Händler. 	—
Der Einschaltvorgang dauert lange. Nach dem Einschalten des Gerätes dauert es sehr lange, bis Ton und Bild ausgegeben werden. Es dauert eine gewisse Zeit, bis die Wiedergabe startet.	<ul style="list-style-type: none"> • In den folgenden Situationen dauert der Startvorgang länger. <ul style="list-style-type: none"> – Unmittelbar nach einem Stromausfall oder nach dem Anschluss des Netzkabels. – Wenn das Gerät über ein HDMI-Kabel angeschlossen ist. • DivX Dies ist bei DivX-Video normal. 	— —
Die Option "Ein" in "BD-Video 24p Ausgang" kann nicht eingestellt werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Sie können die Option "Ein" nur wählen, wenn das Gerät an den HDMI-Anschluss eines TV-Gerätes angeschlossen ist, das 24p unterstützt. Auch in einigen Fällen, in denen das Gerät über einen Verstärker/Receiver mit den HDMI-Anschlüssen an ein TV-Gerät angeschlossen ist, können Sie die Option "Ein" nicht wählen. Schließen Sie in diesem Fall das Gerät über den HDMI-Anschluss an das TV-Gerät an und mit einem anderen Kabel (nicht HDMI) an den Verstärker/Receiver. 	24

Anzeigen

Das Display ist verdunkelt.	<ul style="list-style-type: none"> • Ändern Sie die Option "Helligkeit des Anzeigefeldes" im Menü "Setup". 	24
Die angezeigte abgelaufene Spielzeit ist kürzer als die tatsächliche Spielzeit.	<ul style="list-style-type: none"> • Die angezeigte Spielzeit wird von der Bildzahl bei 29,97 B/s (entspricht 0,999 Sekunden) auf eine Sekunde umgerechnet. Es tritt daher eine geringfügige Differenz zwischen der angezeigten Zeit und der tatsächlich abgelaufenen Zeit auf (z. B. kann die tatsächlich abgelaufene Zeit von einer Stunde als ca. 59 Minuten 56 Sekunden angezeigt werden). 	—

Das Bild von diesem Gerät erscheint nicht auf dem Fernsehgerät.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass das Fernsehgerät an einen der Anschlüsse VIDEO OUT, S VIDEO OUT, COMPONENT VIDEO OUT oder HDMI AV OUT dieses Gerätes angeschlossen ist. • Stellen Sie sicher, dass der Eingang des Fernsehgeräts (z. B. AV 1) korrekt eingestellt ist. • Eine falsche Auflösung in "Component-Auflösung" wurde ausgewählt, wenn das TV-Gerät an die Anschlüsse COMPONENT VIDEO OUT angeschlossen ist. Halten Sie im Stoppzustand [■] und [▶] (PLAY) am Hauptgerät gleichzeitig länger als 5 Sekunden gedrückt, um diese Einstellung aufzuheben. Stellen Sie die Option neu ein. • Wenn "BD-Video 24p Ausgang" auf "Ein" gestellt ist, während das Gerät über einen anderen Anschluss als HDMI an ein TV-Gerät angeschlossen ist, wird das Bild unter Umständen nicht korrekt angezeigt. Schalten Sie in diesem Fall "BD-Video 24p Ausgang" auf "Aus". • Dieses Gerät und das Fernsehgerät arbeiten mit unterschiedlichen Videostandards. Halten Sie im Stoppzustand [■] und [▲ OPEN/CLOSE] am Hauptgerät mindestens 5 Sekunden lang gedrückt. Das System schaltet von PAL auf NTSC oder umgekehrt. • Das auf der Disc verwendete System stimmt nicht mit dem System Ihres Fernsehgeräts überein. <ul style="list-style-type: none"> – PAL-Discs können auf einem NTSC-Fernsehgerät nicht korrekt wiedergegeben werden. – Dieses Gerät kann NTSC-Signale in PAL60 umwandeln, um sie auf einem PAL-TV-Gerät anzuzeigen ("NTSC-Ausgabe" unter "Video"). • DivX Abhängig von der Art der Datei-Erstellung können unter Umständen keine Bilder ausgegeben werden. 	6, 7 — 24 24 — 22 —
Das Bild bleibt stehen.	<ul style="list-style-type: none"> • DivX Das Bild kann stehen bleiben, wenn die DivX-Dateien größer als 2 GB sind. 	—
Der Bildschirm ändert sich automatisch.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Option "Bereitschaftsfunktion" im Menü Setup auf "Ein" gestellt ist, kann die Anzeige automatisch in den Bildschirmschonermodus wechseln, wenn für mehr als 10 Minuten keine Bedientaste gedrückt wird. 	24
Die Video-Ausgabe erfolgt nicht in High-Definition.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Ausgabe von High-Definition-Video über die Anschlüsse VIDEO OUT oder S VIDEO OUT ist nicht möglich. • Stellen Sie sicher, dass die Optionen "HDMI-Videomodus", "HDMI-Videoformat" und "Component-Auflösung" im Menü Setup richtig eingestellt sind. • Die Auflösung der Videoausgabe ist auf "576p/480p" beschränkt, wenn der Inhalt von mit 50 Bildern pro Sekunde aufgezeichneten DVD-Video-, DivX- und BD-Video discs über die COMPONENT VIDEO OUT-Anschlüsse ausgegeben wird. 	— 24 —
Die Statusmeldungen werden nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie "Automatisch" in "Bildschirm-Einblendungen" im Menü Setup. 	24
Das 4:3-Bild erstreckt sich über den linken und rechten Rand hinaus.	<ul style="list-style-type: none"> • Ändern Sie das Seitenverhältnis am Fernsehgerät. Sehen Sie dazu in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes nach. • Wenn Sie ein Component-Video-Kabel verwenden, stellen Sie "Progressiv" auf "Aus". Falls das nichts nützt, stellen Sie die Option "TV Bildschirmformat" auf "4:3 Pan & Scan". 	— 21, 24
Das Bildschirmformat ist falsch eingestellt.		
Bei der Wiedergabe von Video tritt ein starkes Nachbild auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie "3D NR" oder "Integrierter NR" auf ein, wenn es ausgeschaltet ist. 	21
Wenn DVD-Video-Discs mit Progressive-Ausgabe abgespielt werden, scheint ein Teil des Bildes vorübergehend verdoppelt zu sein.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie "Progressiv" im Menü "Video" im OSD-Menü auf "Aus". Dieses Problem wird durch das Bearbeitungsverfahren oder das auf der DVD-Video verwendete Material verursacht, sollte aber bei Umschaltung auf Interlace-Signalausgabe behoben werden. • Wenn das Gerät über den Anschluss HDMI angeschlossen ist, sehen Sie bitte unter "HDMI-Anschlüsse" (⇒ unten) nach. 	21 —
Bei der Einstellung mit dem Menü "Video" im Bildschirmmenü ist keine Änderung der Bildqualität erkennbar.	<ul style="list-style-type: none"> • Bei manchen Videos ist der Effekt nur sehr schwer wahrnehmbar. 	—
Der maskierte Bereich erscheint grau.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die "Bereitschaftsfunktion" im Menü Setup auf "Aus" gestellt ist, wird der maskierte Bereich schwarz dargestellt. 	24

Ton

Kein Ton. Zu geringe Lautstärke. Verzerrter Klang. Der gewünschte Audiotyp wird nicht wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie die Anschlüsse sowie die Einstellungen von "Digital Audio Ausgang". Überprüfen Sie den Eingangsmodus am Verstärker/Receiver, falls einer angeschlossen ist. • Drücken Sie [AUDIO], um das Audiosignal auszuwählen. • Schalten Sie die Option "V. Surround" in den folgenden Fällen ab. <ul style="list-style-type: none"> – Bei Verwendung von Discs ohne Surroundklangeffekte, wie z. B. Karaoke-Discs. – Bei der Wiedergabe von Zweikanalton-Programmen. • Passen Sie die Lautsprecher-Einstellungen an die angeschlossenen Geräte an. *Ändern Sie die Mehrkanal-Lautsprechereinstellungen, indem Sie die Option "Mehrkanal" in "Lautsprecher-Einstellung" auswählen. • Die Klangeffekte (Remaster, V. Surround, etc.) sind unwirksam, wenn das Bitstream-Signal über den Anschluss HDMI AV OUT oder DIGITAL AUDIO OUT ausgegeben wird. • Wenn "BD-Video Zweitton" auf "Aus" geschaltet ist, werden Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD und DTS-HD über den Anschluss DIGITAL AUDIO OUT als Dolby Digital- oder DTS Digital Surround-Bitstream ausgegeben. • DivX Abhängig von der Art der Datei-Erstellung kann unter Umständen kein Audio ausgegeben werden. 	6–8, 23 12 21 24 — — —
Das Audiosignal kann nicht umgeschaltet werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Bei manchen Discs kann auf Grund der Art, wie die Disc erstellt wurde, das Audiosignal nicht umgeschaltet werden. • Wenn Sie das Gerät über ein Koaxialkabel, ein optisches Digital-Audiokabel oder ein HDMI-Kabel an einen Verstärker/Receiver anschließen, kann der Ton nicht umgeschaltet werden, falls "Digital Audio Ausgang" auf "Bitstream" gesetzt wird. Stellen Sie "Digital Audio Ausgang" auf "PCM" oder führen Sie den Anschluss über Audiokabel durch. 	— 7, 8, 23

HDMI-Anschlüsse

Das Bild von diesem Gerät erscheint nicht auf dem Fernsehgerät.	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie [■] und [▶] (PLAY) am Gerät gleichzeitig für mehr als 5 Sekunden, um den Modus auf einen einzustellen, der mit den HDMI-Geräten besser kompatibel ist. Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD und DTS-HD werden jedoch nicht als Bitstream ausgegeben. Um den Ton als Bitstream auszugeben, wählen Sie die Option "Standardeinstellungen", um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen und dann die richtigen Einstellungen vorzunehmen. • Um Video von einem Gerät auszugeben, das über ein HDMI-Kabel angeschlossen ist, schalten Sie "HDMI-Videomodus" im Menü Setup auf "Ein". • Es erfolgt u. U. keine Bildwiedergabe, wenn mehr als 4 Geräte über HDMI-Kabel angeschlossen sind. Verringern Sie die Zahl der angeschlossenen Geräte. • Wenn "BD-Video 24p Ausgang" auf "Ein" eingestellt ist, erfolgt eine HDMI-Überprüfung, wobei 24p-Bilder auf andere Bilder umschalten, und ein schwarzes Bildschirm wird angezeigt. 	22 24 — 24
Das Bild ist verzerrt.		
Das 4:3-Bild erstreckt sich über den linken und rechten Rand hinaus.	<ul style="list-style-type: none"> • Ändern Sie den "TV Bildschirmformat"-Typ auf "16:9". 	24
Das Bildschirmformat ist falsch eingestellt.		

Wenn DVD-Video-Discs mit Progressive-Ausgabe abgespielt werden, scheint ein Teil des Bildes vorübergehend verdoppelt zu sein.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie die Buchse HDMI AV OUT für Video-Ausgabe verwenden, nehmen Sie die Einstellung gemäß den folgenden Schritten vor. <ol style="list-style-type: none"> 1 Schließen Sie diesen Player mit einem anderen Kabel als einem HDMI-Kabel an das Fernsehgerät an. 2 Wenn Sie es mit einem Component-Video-Kabel anschließen, stellen Sie im Menü Setup "HDMI-Video-Modus" auf "Aus" und "Component-Auflösung" auf "576i/480i". 	24
Kein Ton. Zu geringe Lautstärke. Verzerrter Klang. Der gewünschte Audiotyp wird nicht wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> • Es erfolgt u. U. keine Bildwiedergabe, wenn mehr als 4 Geräte über HDMI-Kabel angeschlossen sind. Verringern Sie die Zahl der angeschlossenen Geräte. • Die Klangeffekte sind unwirksam, wenn das Bitstream-Signal über den Anschluss HDMI AV OUT oder DIGITAL AUDIO OUT ausgegeben wird. • Um Video von einem Gerät auszugeben, das über ein HDMI-Kabel angeschlossen ist, stellen Sie "Digital Audio Ausgang" im Menü Setup auf "Ein". • Wenn der Klang verzerrt ist, wenn Sie das Gerät über ein HDMI-Kabel an einen Verstärker/Empfänger anschließen, passen Sie die Einstellungen in "Lautsprecher-Einstellung" im Menü Setup an die Art des Anschlusses an. • Je nach dem angeschlossenen Gerät können Tonverzerrungen auftreten, wenn dieser Player über ein HDMI-Kabel angeschlossen ist. • Wenn "BD-Video Zweitton" auf "Ein" eingestellt ist, werden Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD und DTS-HD auf 48 kHz Dolby Digital umgewandelt und ausgegeben. LPCM-7.1-Kanal-Audio wird in 5.1-Kanal-Audio umgewandelt. Schalten Sie in diesem Fall "BD-Video Zweitton" auf "Aus". 	— — 24 25 — 23

Card

Das Speichervermögen der SD-Card ist geringer geworden.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn ein BD-Video verwendet wird, das Virtual Package unterstützt, und sich eine SD-Card im Schlitz befindet, werden unter Umständen Daten auf die Card geschrieben. Löschen Sie die Daten mit der Option "BD-Video-Datenlöschung", formatieren Sie die Karte oder verwenden Sie eine neue. 	13
MPEG-2-Filme oder Musik auf einer SD-Card können nicht wiedergegeben werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Von einer SD-Card können nur AVCHD- und JPEG-Daten wiedergegeben werden. 	5
Der Inhalt der Karte kann nicht gelesen werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Karte ist nicht kompatibel, oder der Inhalt der Karte ist beschädigt. • Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. 	5 —

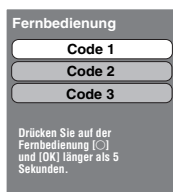
Andere Probleme bei der Wiedergabe

Die Audio- und Videowiedergabe setzt kurzzeitig aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Dies tritt zwischen Kapiteln einer Wiedergabeliste oder zwischen Szenen (AVCHD). • Wenn ein Titel abgespielt wird, der auf beiden Layers gespeichert ist, schaltet das Gerät automatisch zwischen den Layers um und gibt den Titel wie ein normales Programm wieder. Beim Umschalten zwischen den Layers setzen aber ganz kurz Bild und Ton aus. 	— —
BD-Video oder DVD-Video wird nicht wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass die Disc den richtigen BD-Video- oder DVD-Video-Regionalcode hat und nicht beschädigt ist. • Sie haben die Altersfreigabe eingestellt, um die Wiedergabe von BD-Video oder DVD-Video einzuschränken. Ändern Sie diese Einstellung. • Einige BD-Videos können nur über HDMI ausgegeben werden. 	Umschlag 22 —
Mit BD-Video wird kein PIP wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie fest, ob die Disc die PIP-Wiedergabe unterstützt. 	—
Virtual Package wird mit BD-Video nicht wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie fest, ob die Disc die Virtual Package unterstützt. • Die eingesetzte SD-Card hat nicht genügend freien Speicherplatz. • Die SD-Card ist schreibgeschützt. • Der Nebeninhalt, der auf die SD-Card kopiert wird, wird vom Disc-Hersteller als Teil des BD-Videoinhalts zur Verfügung gestellt. Auch wenn Sie Video- und Audiodaten auf eine SD-Card aufzeichnen, können Sie diese nicht als Virtual Package abspielen. 	13 — 5 13
Es können keine alternativen Soundtracks oder Untertitel gewählt werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Sprachen sind nicht auf der Disc aufgezeichnet. • Bei manchen Discs ist es u. U. nicht möglich, den Soundtrack und die Untertitel mit dem Bildschirmmenü zu ändern. Verwenden Sie in diesem Fall das Menü der jeweiligen Disc, um Änderungen vorzunehmen. 	— 11, 13
Keine Untertitel.	<ul style="list-style-type: none"> • Auf der Disc sind keine Untertitel aufgezeichnet. • Schalten Sie die Anzeige der Untertitel ein. Stellen Sie die Option "Untertitel" im OSD-Menü auf "Ein". 	— 20
Der Anzeigewinkel kann nicht geändert werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Anzeigewinkel kann nur bei Szenen geändert werden, für die verschiedene Anzeigewinkel aufgenommen wurden. 	—
Die Funktion Fortsetzen der Wiedergabe arbeitet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Die gespeicherten Positionen werden gelöscht, wenn <ul style="list-style-type: none"> – mehrmals [■] gedrückt wird. – die Disc geöffnet wird. • Es kann auch an der Disc liegen, dass diese Funktion gesperrt ist. 	— —

Wenn andere Geräte von Panasonic auf diese Fernbedienung ansprechen

Ändern Sie den Fernbedienungscode an Hauptgerät und Fernbedienung (die beiden Codes müssen übereinstimmen), wenn Sie andere Panasonic-Produkte in der Nähe aufstellen.

- 1 Drücken Sie [SETUP].
- 2 Drücken Sie [▲, ▼], um "Sonstige" auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- 3 Drücken Sie [▲, ▼], um "Fernbedienung" auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- 4 Drücken Sie [▲, ▼], um den Code (1, 2 oder 3) auszuwählen, und drücken Sie [OK].
- 5 Um den Code auf der Fernbedienung zu ändern Während Sie [OK] drücken, müssen Sie die Zifferntasten ([1], [2] oder [3]) mehr als 5 Sekunden gedrückt halten.
- 6 Drücken Sie [OK].



Wenn die folgende Anzeige auf dem Display des Gerätes erscheint und das Gerät sich nicht bedienen lässt



Der Fernbedienungscode des Gerätes

Halten Sie [OK] und die angegebene Zifferntaste gleichzeitig mehr als 5 Sekunden lang gedrückt.

Meldungen


Die folgenden Meldungen oder Service-Nummern erscheinen auf dem Fernsehschirm oder dem Display des Players, wenn während des Einschaltvorgangs oder der Benutzung ein Problem festgestellt wird.

Auf dem Fernsehgerät

Seite

Freigabebefehler.	• Sie versuchen den DivX-VOD-Inhalt wiederzugeben, der mit einem anderen Registrierungscode gekauft wurde. Sie können diesen Inhalt nicht auf diesem Gerät wiedergeben.	16
Wiedergabe nicht möglich.	• Sie haben eine inkompatible Disc eingelegt.	4, 5
Wiedergabe auf diesem Gerät nicht möglich.	• Sie haben versucht, ein inkompatibles Bild wiederzugeben. • Stellen Sie sicher, dass auf dem Display des Geräts nicht "SD" blinkt, und setzen Sie die Karte wieder ein.	18 —
Keine Disc	• Die Disc ist möglicherweise verkehrt eingelegt.	—
Ausleihe abgelaufen.	• Keine weitere Wiedergabe des DivX-VOD-Inhalts verfügbar. Sie können diesen Inhalt nicht abspielen.	16
⊘ Diese Operation ist zurzeit ausgeschaltet.	• Der betreffende Bedienungsvorgang wurde vom Gerät oder von der Disc gesperrt.	—

Auf dem Display des Geräts

F99	• Das Gerät funktioniert nicht einwandfrei. Drücken Sie für 3 Sekunden [⏻/⏪] am Gerät, um es in den Standby-Modus zu schalten. Drücken Sie dann [⏻/⏪] am Gerät, um es wieder einzuschalten.	—
HDMI ONLY	• Manche BD-Video-Discs können nur über HDMI ausgegeben werden.	—
No PLAY	• Die Wiedergabe des BD-Videos oder DVD-Videos ist eingeschränkt.	22
No READ	• Die Disc ist verschmutzt oder stark verkratzt. Das Gerät kann diese Disc nicht wiedergeben.	—
PLEASE WAIT	• Diese Meldung erscheint, wenn der Player gestartet und in den Bereitschaftsmodus versetzt wird. Dies ist keine Funktionsstörung. • Das Gerät führt seinen Wiederherstellungsprozess aus. Es kann nicht bedient werden, solange "PLEASE WAIT" angezeigt wird.	— —
SET □ (" □ " steht für eine Zahl.)	• Fernbedienung und Hauptgerät verwenden verschiedene Codes. Ändern Sie den Code an der Fernbedienung.  Halten Sie [OK] und die angegebene Zifferntaste gleichzeitig mehr als 5 Sekunden lang gedrückt.	29
UNFORMAT	• Sie haben eine nicht formatierte Disc vom Typ DVD-RAM, DVD-RW, +RW oder eine unbenutzte Disc vom Typ +R, +R DL oder DVD-RW (DVD-Video-Format) eingelegt.	—
UNSUPPORT	• Sie haben eine Disc eingelegt, die das Gerät nicht abspielen kann.	4, 5
U59	• Das Gerät ist zu heiß geworden. Das Gerät schaltet aus Sicherheitsgründen in den Standby-Modus. Warten Sie etwa 30 Minuten, bis die Meldung erlischt. Wählen Sie einen gut belüfteten Platz für die Aufstellung des Geräts. Blockieren Sie nicht den Ventilator auf der Rückseite des Geräts.	—
U72 U73	• Der HDMI-Anschluss verhält sich ungewöhnlich. – Das angeschlossene Gerät ist nicht HDMI-kompatibel. – Verwenden Sie HDMI-Kabel, die das HDMI-Logo tragen (wie auf dem Umschlag abgebildet). – Das HDMI-Kabel ist beschädigt.	—
H□□ oder F□□	• Eine Ausnahmesituation liegt vor. (Die nach H und F angezeigte Service-Nummer hängt vom Zustand des Gerätes ab.) • Überprüfen Sie das Gerät an Hand der Anleitung zur Fehlersuche und -behebung. Falls die Service-Nummer nicht verschwindet, gehen Sie folgendermaßen vor. 1 Ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose, warten Sie einige Sekunden und stecken Sie ihn dann wieder ein. 2 Drücken Sie [⏻/⏪], um das Gerät einzuschalten. (Das Gerät kann fixiert sein.) Falls die Service-Nummer nach den obigen Schritten nicht verschwindet, wenden Sie sich für die Wartung/Reparatur an Ihren Händler. Teilen Sie dem Händler die Service-Nummer mit, wenn Sie eine Wartung oder Reparatur wünschen.	— 27–29

Umgang mit Discs und Karten

Reinigen von Discs

WAS SIE TUN SOLLTEN **WAS SIE NICHT TUN SOLLTEN**



Mit einem feuchten Tuch abwischen und dann trocken wischen.

Vorsichtsmaßnahmen zum Umgang mit Discs und Karten

- Berühren Sie die Discs nur an den Kanten, um unbeabsichtigte Kratzer und Fingerabdrücke auf der Discoberfläche zu vermeiden.
- Kleben Sie keine Etiketten oder Aufkleber auf Discs (Diese können zum Verziehen der Disc führen und die Disc unbrauchbar machen).
- Beschriften Sie die bedruckte Seite einer Disc nicht mit einem Kugelschreiber oder anderen Schreibgeräten.
- Verwenden Sie keine Schallplatten-Reinigungssprays, Benzin, Verdünnern, Antistatikflüssigkeiten oder andere Lösungsmittel.
- Verwenden Sie keine kratzfesten Schutzhüllen oder Abdeckungen.
- Befreien Sie die Kontakte an der Rückseite der Karte von Staub, Wasser und anderen Fremdkörpern.
- Die folgenden Discs sollten nicht verwendet werden:
 - Discs mit freiliegenden Klebstoffresten von entfernten Aufklebern oder Etiketten (Leih-Discs etc).
 - Stark verzogene Discs oder Discs mit Rissen und Sprüngen.
 - Discs mit ungewöhnlicher Form, z. B. in Herzform.

Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch

- Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol, Lackverdünner oder Benzin zum Reinigen dieses Gerätes.
- Bevor Sie ein mit Chemikalien getränktes/imprägniertes Tuch verwenden, lesen Sie die zugehörigen Gebrauchshinweise genau durch.

Bei Berücksichtigung der folgenden Hinweise werden Sie lange Zeit viel Freude an den optischen und akustischen Funktionen dieses Geräts haben.

Im Laufe der Zeit kann sich auf der Optik des Geräts Staub oder Schmutz ablagern, so dass Ihre Discs nicht mehr abgespielt werden können.

Nutzen Sie den Linsenreiniger (nicht inbegriffen) abhängig von der Häufigkeit der Nutzung und den Umgebungsbedingungen zirka einmal jährlich. Lesen die Gebrauchshinweise des Linsenreinigers vor der Verwendung genau durch.

Linsenreiniger: RP-CL720E

- Der Linsenreiniger wird in Deutschland nicht angeboten, er ist möglicherweise in bestimmten Regionen nicht verfügbar.
- Der Linsenreiniger wird zwar speziell für DIGA-Systeme angeboten, kann aber auch problemlos für dieses Gerät verwendet werden.

Technische Daten

Signalsystem: PAL/NTSC
Betriebstemperaturbereich: +5 bis +35 °C
Luftfeuchtigkeit: 10 bis 80 % RH (nicht kondensierend)
Abspielbare Discs:
 BD-Video
 BD-ROM: Version 2
 BD-RE: Version 3 (Single Layer, Dual Layer), JPEG*6
 BD-R Version 2 (Single Layer, Dual Layer)
 DVD-RAM: DVD Video-Aufzeichnungsformat, AVCHD-Format*8, JPEG*4
 DVD-R/DVD-R DL:
 DVD-Videoformat*1, DVD Video-Aufzeichnungsformat, AVCHD-Format*1,8, DivX*7
 DVD-RW: DVD-Videoformat*1, DVD Video-Aufzeichnungsformat, AVCHD-Format*1,8
 +R/+RW/+R DL:
 Video*1, AVCHD-Format*1,8
 DVD-VIDEO:
 DVD-Videoformat
 CD-Audio: CD-DA
 CD-R/RW: CD-DA, JPEG*5, MP3, DivX*7

SD-Card:
 SD Memory Card*2 formatiert in FAT12, FAT16, FAT32*3:
 JPEG*4, AVCHD-Format*8

Videoausgang:
 Ausgangspegel: 1,0 Vp-p (75 Ω)
 Ausgangsbuchse: Cinch-Buchse (1 System)

S-Video-Ausgang:
 Y-Ausgangspegel: 1,0 Vp-p (75 Ω)
 C-Ausgangspegel: 0,286 Vss (75 Ω) Burst
 Ausgangsbuchse: S-Buchse (1 System)

Component-Videoausgang:
 (1080i/720p/480p/480i: 60 Hz)
 (1080i/720p/576p/576i: 50 Hz)
 Y-Ausgangspegel: 1,0 Vp-p (75 Ω)
 P_B-Ausgangspegel: 0,7 Vp-p (75 Ω)
 P_R-Ausgangspegel: 0,7 Vp-p (75 Ω)
 Ausgangsbuchse: Cinch-Buchse (Y: grün, P_B: blau, P_R: rot)
 (1 System)

Audioausgang:
 Ausgangspegel: 2 Vrms (1 kHz, 0 dB)
 Ausgangsbuchse: Cinch-Buchse
 Anzahl der Anschlüsse: 2-Kanal: 1 System
 5.1-Kanal-Einzelausgabe: 1 System

Audioleistung:
 Frequenzverhalten:
 • DVD (Linear-Audio): 4 Hz bis 22 kHz (48 kHz Abtastfrequenz)
 4 Hz bis 44 kHz (96 kHz Abtastfrequenz)
 • CD-Audio: 4 Hz bis 20 kHz
 Signal-Rauschabstand: 115 dB
 Dynamikbereich: 100 dB
 Gesamtklirrfaktor: 0,003 %

Digitaler Audioausgang:
 Optischer Digitalausgang: Optischer Anschluss
 Koaxialer Digitalausgang: Cinch-Buchse
HDMI AV-Ausgang
 Ausgabeformat: 1080p/1080i/720p/576p/480p
 Ausgangsbuchse: Typ A (19-polig)
 HDMI™ (Deep colour, High Bit rate Audio)
 • Dieses Gerät unterstützt die Funktion "HDAVI Control 3".
SD-Card-Schlitz:
 Ausgangsbuchse: 1 system
Optische Abnahme: 2-Linsen-System
 Wellenlänge: 782 nm (CDs)/662 nm (DVDs)/405 nm (BDs)
LASER-Spezifikation
Laserprodukt der Klasse 1:
 Wellenlänge: 782 nm (CDs)/662 nm (DVDs)/405 nm (BDs)
 Laserleistung:
 Mit Sicherheitsschutz wird keine gefährliche Strahlung emittiert
Stromversorgung: 230 bis 240 V Wechselspannung, 50 Hz
Leistungsaufnahme: ca. 27 W
Leistungsaufnahme im Standby-Modus: **unter 1 W**
Abmessungen (B×T×H)
Ohne vorspringende Teile: 430 mm×313 mm×59 mm
Mit vorspringenden Teilen: 430 mm×320 mm×59 mm
Gewicht: ca. 3,3 kg

Hinweis

Änderung der technischen Daten vorbehalten.

- *1 Das Finalisieren von Discs ist erforderlich.
 - *2 einschließlich SDHC-Card
einschließlich miniSD Cards (miniSD-Adapter erforderlich)
einschließlich microSD Cards (microSD-Adapter erforderlich)
 - *3 Lange Dateinamen werden nicht unterstützt
 - *4 Max. Gesamtzahl von erkennbaren Bildern und Verzeichnissen:
3000 Bilder und 300 Verzeichnisse.
 - *5 Max. Gesamtzahl von erkennbaren Audiodateien, Bildern und Verzeichnissen: 999 Audiodateien und Bilder sowie 99 Verzeichnisse.
 - *6 Max. Gesamtzahl von erkennbaren Bildern und Verzeichnissen:
9999 Bilder und 300 Verzeichnisse.
 - *7 Max. Gesamtzahl von erkennbaren Bildinhalten und Verzeichnissen: 200 Dateien und 300 Verzeichnisse.
 - *8 AVCHD-Format V1.0
- Die verwendbare Kapazität wird niedriger sein. (SD-Card)

Liste der Sprachcodes

Geben Sie den Code über die Zifferntasten ein.

Abchasisch: 6566	Dänisch: 6865	Irish: 7165	Malagassi: 7771	Samoanisch: 8377	Telugu: 8469
Afar: 6565	Deutsch: 6869	Italienisch: 7384	Malaiisch: 7783	Sanskrit: 8365	Thailändisch: 8472
Afrikaans: 6570	Englisch: 6978	Japanisch: 7465	Malayalam: 7776	Schottisches Gälisch: 7168	Tibetisch: 6679
Albanisch: 8381	Esperanto: 6979	Javanisch: 7487	Maltesisch: 7784	Tigrinya: 8473	Tongalesisch/ Tongaisch: 8479
Amharisch: 6577	Estnisch: 6984	Jiddisch: 7473	Maori: 7773	Schwedisch: 8386	Tschechisch: 6783
Arabisch: 6582	Faröisch: 7079	Kambodschanisch: 7577	Marathi: 7782	Serbisch: 8382	Türkisch: 8482
Armenisch: 7289	Fidschi/Fidschianisch: 7074	Kannada: 7578	Mazedonisch: 7775	Serbo-Kroatisch: 8372	Türkmenisch: 8475
Aserbeidschanisch: 6590	Finnisch: 7073	Kasachisch: 7575	Moldauisch: 7779	Shona: 8378	Twi: 8487
Assamesisch: 6583	Französisch: 7082	Kashmiri: 7583	Mongolisch: 7778	Sindhi: 8368	Ukrainisch: 8575
Aymara: 6589	Friesisch: 7089	Katalanisch: 6765	Nauru: 7865	Singhalesisch: 8373	Ungarisch: 7285
Baschkir: 6665	Galizisch: 7176	Ketschua: 8185	Nepalesisch: 7869	Slowakisch: 8375	Urdu: 8582
Baskisch: 6985	Georgisch: 7565	Kirgisisch: 7589	Niederländisch: 7876	Slowenisch: 8376	Uzbekisch: 8590
Belorussisch/ Weißrussisch: 6669	Griechisch: 6976	Koreanisch: 7579	Norwegisch: 7879	Somali: 8379	Vietnamesisch: 8673
Bengali, Bangla: 6678	Grönländisch: 7576	Korsisch: 6779	Orija: 7982	Spanisch: 6983	Volapük: 8679
Bhutani: 6890	Guarani: 7178	Kroatisch: 7282	Paschtu: 8083	Suaheli: 8387	Walisisch: 6789
Bihari: 6672	Gujarati: 7185	Kurdisch: 7585	Persisch: 7065	Sundanesisch: 8385	Wolof: 8779
Bretonisch: 6682	Haussa: 7265	Laotisch: 7679	Polnisch: 8076	Tadschikisch: 8471	Xhosa: 8872
Bulgarisch: 6671	Hebräisch: 7387	Lateinisch: 7665	Portugiesisch: 8084	Tagalog: 8476	Yoruba: 8979
Burmesisch: 7789	Hindi: 7273	Lettisch: 7686	Punjabi: 8065	Tamil: 8465	Zulu: 9085
Chinesisch: 9072	Isländisch: 7383	Lingala: 7678	Rhätio-Romanisch: 8277	Tatarisch: 8484	
	Indonesisch: 7378	Litauisch: 7684	Rumänisch: 8279		
	Interlingua: 7365		Russisch: 8285		

Glossar

Abtastfrequenz

Abtastung ist der Prozess, bei dem die Höhen der Schallwellen (Analogsignal) in festen Abständen abgetastet und in Zahlen umgewandelt werden (digitale Codierung). Die Abtastfrequenz ist die Anzahl der pro Sekunde durchgeführten Abtastungen. Je höher die Abtastfrequenz, desto getreuer die Reproduktion des Originaltons.

AVCHD

AVCHD ist ein neues Format (Standard) für hoch auflösende Videokameras, das zum Aufnehmen und Abspielen hoch aufgelöster HD-Bilder benutzt werden kann.

BD-J

Manche BD-Video-Discs enthalten Java-Applikationen, die BD-J genannt werden. Zusätzlich zur normalen Wiedergabe können Sie verschiedene interaktive Funktionen nutzen.

Bitstream

Dies ist die digitale Form von Mehrkanal-Audiodaten (z. B. 5.1-Kanal) vor der Decodierung in die einzelnen Kanäle.

DivX

DivX ist eine weitverbreitete Medientechnologie von DivX, Inc. DivX-Mediendateien enthalten stark komprimierte Videodaten mit hoher Bildqualität bei gleichzeitig relativ geringer Dateigröße.

Dolby Digital

Dies ist ein von Dolby Laboratories entwickeltes Verfahren zur Codierung von Digitalsignalen. Dabei kann es sich neben Stereosignalen (2-Kanal) auch um Mehrkanal-Audiosignale handeln.

Dolby Digital Plus

Mehrkanal-Audio und höhere Audioqualität werden durch Verwendung von Dolby Digital Plus möglich. BD-Video unterstützt die Ausgabe mit bis zu 7.1 Kanälen.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD ist ein qualitativ äußerst hochwertiges Audioformat zur Tonwiedergabe in Studio-Master-Qualität. BD-Video unterstützt die Ausgabe mit bis zu 7.1 Kanälen.

DTS (Digital Theater Systems)

Dieses Surroundsystem kommt in vielen Kinos zum Einsatz. Da es eine saubere Kanaltrennung bietet, lassen sich äußerst realistische Klangeffekte damit erzielen.

DTS-HD

DTS-HD ist ein qualitativ hochwertiges, ausgefeiltes Audioformat, das auch in Kinos zum Einsatz kommt. Ältere DTS Digital Surround-kompatible Geräte können DTS-HD als DTS Digital Surroundton wiedergeben. BD-Video unterstützt eine Ausgabe von bis zu 7.1 Kanälen.

Dynamikbereich

Beim Dynamikbereich handelt es sich um die Differenz zwischen dem leisesten Ton, der noch über dem Betriebsgeräusch des Gerätes wahrnehmbar ist, und dem lautesten Ton, der ausgegeben werden kann, bevor Verzerrungen im Klang auftreten. Unter Dynamikbereich-Komprimierung versteht man die Reduzierung des Unterschieds zwischen den lautesten und den leisesten Klängen. Das bedeutet, dass Sie die Dialoge selbst bei geringer Lautstärke noch klar verstehen können.

Film und Video

DVD-Video-Discs enthalten Material auf Film- oder Videobasis. Dieses Gerät erkennt den verwendeten Typ und verwendet die am besten geeignete Methode der progressiven Ausgabe.

Film: Aufzeichnung mit 25 Bildern pro Sekunde (PAL-Discs) oder 24 Bildern pro Sekunde (NTSC-Discs). (NTSC-Discs werden auch mit 30 Bildern pro Sekunde aufgezeichnet.) Allgemein für Spielfilme geeignet.

Video: Aufzeichnung mit 25 Vollbildern/50 Halbbildern pro Sekunde (PAL-Discs) oder 30 Vollbildern/60 Halbbildern pro Sekunde (NTSC-Discs). Allgemein für Fernsehfilme oder Animationen geeignet.

Final Standard Profile (FSP)

BD-Video [BD-ROM Version 2 (Profil 1 Version 1.1)], das die neuen Funktionen wie PIP, Sekundäraudio, Virtual Package, etc. unterstützt.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI ist eine digitale Schnittstelle für Unterhaltungselektronikgeräte. Im Gegensatz zu herkömmlichen Anschlüssen überträgt die Schnittstelle unkomprimierte digitale Video- und Audiosignale über ein einziges Kabel.

Heruntermischen

Der Vorgang, bei dem der auf manchen Discs enthaltene Mehrkanalton neu auf zwei Kanäle gemischt wird.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

Hierbei handelt es sich um ein System für die Komprimierung/Decodierung von Farbstandbildern. Wenn Sie JPEG als Speichersystem bei Digitalkameras usw. auswählen, werden die Daten auf 1/10–1/100 ihrer ursprünglichen Größe komprimiert. Der Vorteil von JPEG ist der geringere Bildqualitätsverlust bei gleichzeitig höherem Komprimierungsgrad.

Lokaler Speicher

Dieser Speicherbereich wird als Ziel für die Subinhalte für die Virtual-Package-Wiedergabe auf BD-Video verwendet.

LCPCM (Linear PCM)

Hierbei handelt es sich um unkomprimierte Digitalsignale, ähnlich jenen auf CDs.

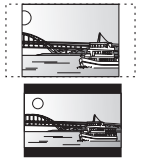
MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Ein Audio-Komprimierungsverfahren, das die Audiodaten auf etwa ein Zehntel komprimiert, ohne dass sich die Tonqualität wesentlich verschlechtert.

Pan&Scan/Letterbox

Da DVD-Video-Discs im Allgemeinen für die Wiedergabe auf einem Breitbild-Fernsehgerät (Seitenverhältnis 16:9) konzipiert sind, passt das Bild oft nicht auf den Schirm eines herkömmlichen Fernsehgeräts (Seitenverhältnis 4:3). Abhilfe schaffen in diesem Fall die beiden Bildmodi "Pan & Scan" und "Letterbox".

Pan&Scan: Die Seiten werden beschnitten, damit das Bild den Bildschirm ausfüllt.



Letterbox: Schwarze Balken erscheinen am oberen und unteren Bildrand, sodass das Bild selbst mit einem Seitenverhältnis von 16:9 erscheint.

PIP (Bild im Bild)

Dies ist eine neue Funktion bei BD-Video. Dabei werden Primärvideo und Sekundärvideo zugleich abgespielt. Die Funktion kann beispielsweise den Originalfilm als Primärvideo abspielen, während gleichzeitig ein Videokommentar vom Filmregisseur auf einem kleinen Bildschirmbereich als Sekundärvideo gezeigt wird.

Progressiv/Interlace

Das PAL-Videoformat besteht aus 625 (oder 576) Zeilen, die im sog. Interlaced-Verfahren (i) angeordnet sind. Bei Progressive-Abtastung, auch 625p (oder 576p) genannt, ist die Zeilenanzahl doppelt so hoch. Beim NTSC-Standard spricht man von 525i (oder 480i) bzw. 525p (oder 480p).

Mit dem Progressive-Ausgangssignal können Sie Videoaufnahmen mit hoher Auflösung genießen, die auf Medien wie z. B. DVD-Video aufgezeichnet wurden.

Ihr Fernsehgerät muss kompatibel sein, damit Sie die Progressive-Videoausgabe genießen können.

Panasonic-Fernsehgeräte mit 625 (576)/50i · 50p, 525 (480)/60i · 60p-Eingangsanschlüssen sind mit der Progressive-Ausgabe kompatibel.

Virtual package

Manche BD-Video-Discs kopieren Daten auf andere Medien (lokaler Speicher) und geben dann dieses Sekundärvideo, das Sekundäraudio und Untertitel (Subinhalte) gleichzeitig wieder. Diese Funktionen werden unter dem Begriff Virtual Package zusammengefasst.

Subinhalte werden von der Disc automatisch auf andere Medien kopiert, bevor das Virtual Package wiedergegeben wird. Die Wiedergabeverfahren können je nach Disc variieren.

Vollbilder und Halbbilder

Vollbilder sind die Einzelbilder, die das Videosignal bilden, das Sie am Fernsehgerät sehen können. Jedes Vollbild besteht aus zwei Halbbildern.



Vollbild

Halbbild

Halbbild

- Da ein Vollbild aus zwei Halbbildern besteht, kann es Bewegungsunschärfen aufweisen, aber die Bildqualität ist im Allgemeinen besser.
- Ein Halbbild besitzt solche Bewegungsunschärfen nicht, es enthält aber weniger Bildinformationen, und kann daher weniger detailliert sein.

1080i (1125i)

In einem High-Definition-Bild werden 1080 (1125) Zeilen alternierend abgetastet, um ein Interlaced-Bild zu erzeugen. Da beim Format 1080i (1125i) die Auflösung mehr als doppelt so hoch wie beim Format 480i der herkömmlichen Fernsehübertragung ist, erhält man feinere Details und ein realistischeres und schärferes Bild.

1080p (1125p)

In einem High-Definition-Bild werden 1080 (1125) Zeilen gleichzeitig abgetastet, um ein Progressive-Bild zu erzeugen. Da die Zeilen beim Progressive-Videoformat nicht alternierend abgetastet werden wie beim Interlace-Format, flimmert das Bild nur minimal.

24p

Dies ist ein Progressive-Bild, das mit einer Bildfolgefrequenz von 24 Bildern pro Sekunde aufgezeichnet ist.

720p (750p)

In einem High-Definition-Bild werden 720 (750) Zeilen gleichzeitig abgetastet, um ein Progressive-Bild zu erzeugen. Da die Zeilen beim Progressive-Videoformat nicht alternierend abgetastet werden wie beim Interlace-Format, flimmert das Bild nur minimal.

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)

Entsprechend der grundlegenden Firmengrundsätzen der Panasonic-Gruppe wurde ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wieder verwendbar sind.

Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.

Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten.

Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Java und alle auf Java basierenden Warenzeichen und Logos sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Sun Microsystems, Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

“DTS” ist ein eingetragenes Warenzeichen von DTS, Inc., und “DTS-HD Advanced Digital Out” ist ein Warenzeichen von DTS, Inc.

U.S. Patent-Nr. 6.836.549, 6.381.747, 7.050.698, 6.516.132 und 5.583.936.

Die in diesem Produkt eingesetzte Copyright-Schutztechnologie ist durch US-Patente und andere Rechte zum Schutz geistigen Eigentums geschützt. Die Verwendung dieser Copyright-Schutztechnologie unterliegt der Genehmigung durch Macrovision und ist nur für den häuslichen Gebrauch und andere eingeschränkte Betrachtungsanwendungen vorgesehen, es sei denn, es liegt eine ausdrückliche Genehmigung durch Macrovision vor. Reverse Engineering oder Disassemblieren ist verboten.

“HDMI”, das HDMI-Logo und “High-Definition Multimedia Interface” sind Marken bzw. eingetragene Marken von HDMI Licensing LLC.

Dieses Produkt ist im Rahmen der AVC Patent Portfolio License und der VC-1 Patent Portfolio License für den persönlichen und nicht kommerziellen Gebrauch durch einen Konsumenten lizenziert, um damit (i) Video in Übereinstimmung mit den Normen AVC und VC-1 (“AVC/VC-1 Video”) zu codieren und/oder (ii) AVC/VC-1 Video zu decodieren, das durch einen Konsumenten in einer persönlichen und nicht kommerziellen Handlung codiert wurde und/oder von einem Videohändler erstanden wurde, der für den Verkauf von AVC/VC-1 Video lizenziert wurde. Für andere Verwendungen wird keine Lizenz erteilt, noch ist eine solche impliziert. Weitere Informationen erhalten Sie von MPEG LA, LLC. Siehe <http://www.mpegla.com>.

HDAVI Control™ ist ein Markenzeichen von Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

“AVCHD” und das AVCHD-Logo sind Warenzeichen von Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. und Sony Corporation.

Beim SDHC-Logo handelt es sich um ein Warenzeichen.

Teile dieses Produktes sind urheberrechtlich geschützt und werden unter Lizenz von ARIS/SOLANA/4C geliefert.

Offiziell DivX® Certified Produkt.

Spielt alle Versionen von DivX®-Video (einschließlich DivX®6) im Standardwiedergabemodus für DivX® Media-Dateien ab. DivX, DivX Certified und dazugehörige Logos sind Markenzeichen von DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.



Caro Cliente

Grazie per l'acquisto di questo prodotto.

Per ottenere prestazioni ottimali e per ragioni di sicurezza, consigliamo di leggere con attenzione le istruzioni.

Prima di collegare, far funzionare o regolare l'apparecchio, leggere completamente queste istruzioni. Conservare poi questo manuale per riferimenti futuri.

ATTENZIONE!

QUESTO APPARECCHIO UTILIZZA UN LASER. L'USO DI APPARECCHI DI CONTROLLO O DI REGOLAZIONE, O PROCEDURE DI UTILIZZAZIONE DIVERSE DA QUELLE INDICATE IN QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI, POSSONO CAUSARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE. NON APRIRE I COPERCHI E NON CERCARE DI RIPARARE DA SOLI. PER QUALSIASI RIPARAZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.

ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDIO, SCOSSE ELETTRICHE O DANNI AL PRODOTTO,

- **NON ESPORLO ALLA PIOGGIA, UMIDITÀ, GOCCIOLAMENTI O SPRUZZI ED EVITARE DI METTERVI SOPRA OGGETTI PIENI DI LIQUIDI, COME VASI.**
- **USARE SOLTANTO GLI ACCESSORI CONSIGLIATI.**
- **NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O RETRO); ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. PER LE RIPARAZIONI, RIVOLGERSI AL PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.**

PRECAUZIONE

Se la batteria non è sostituita correttamente, potrebbe verificarsi un'esplosione. Per la sostituzione utilizzare solo batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliate dal produttore. Per lo smaltimento delle batterie usate attenersi alle istruzioni del produttore.

ATTENZIONE!

- **PER MANTENERE UNA BUONA VENTILAZIONE, NON INSTALLARE O SISTEMARE QUESTA UNITÀ IN UNO SCAFFALE DEI LIBRI, ARMADIETTO INCORPORATO OD ALTRO SPAZIO RISTRETTO. PER PREVENIRE I RISCHI DI SCOSSE O INCENDIO DOVUTI A SURRISCALDAMENTO, ACCERTARSI CHE TENDE OD ALTRO MATERIALE NON OSTRUISCANO LE CONDIZIONI DI VENTILAZIONE.**
- **NON OSTRUIRE LE APERTURE DI VENTILAZIONE DELL'UNITÀ CON GIORNALI, TOVAGLIE, TENDE ED ALTRI OGGETTI SIMILI.**
- **NON METTERE SULL'UNITÀ SORGENTI DI FIAMME NUDE, COME CANDELE ACCESE.**
- **DISFARSI DELLE PILE RISPETTANDO L'AMBIENTE.**

Durante l'uso, questo prodotto potrebbe essere soggetto all'interferenza radio causata dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questo prodotto e il cellulare.

La presa di corrente deve trovarsi vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibile. La spina del cavo di alimentazione deve rimanere sempre facilmente accessibile. Per isolare completamente l'apparecchio dalla fonte di alimentazione principale, staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

QUESTA UNITÀ È PROGETTATA PER L'USO NEI PAESI CON CLIMA MITE.

Precauzioni per la sicurezza

Sistemazione

Sistemare l'unità su una superficie piana, dove non ci sono la luce diretta del sole, alte temperature, alta umidità e vibrazioni eccessive. Queste condizioni possono danneggiare il mobile e gli altri componenti, riducendo la vita di servizio dell'unità. Non mettere oggetti pesanti sull'unità.

Tensione

Non usare fonti di alimentazione ad alta tensione. Ciò potrebbe sovraccaricare l'unità e causare un incendio. Non usare una fonte di alimentazione in CC. Controllare con cura la fonte di alimentazione se si usa l'unità su una nave od altro luogo dove viene usata la corrente continua.

Protezione del cavo di alimentazione CA

Accertarsi che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente e che non sia danneggiato. Se il cavo di alimentazione non è collegato correttamente ed è danneggiato, può causare un incendio o scosse elettriche. Non tirare, piegare o mettere oggetti pesanti sul cavo. Per staccare il cavo, prenderlo saldamente per la spina. Se si tira il cavo di alimentazione CA, c'è pericolo di scosse elettriche. Non maneggiare la spina con le mani bagnate. C'è pericolo di scosse elettriche.

Oggetti estranei

Fare attenzione che non cadano oggetti metallici all'interno dell'unità. C'è pericolo di scosse elettriche o di un malfunzionamento.

Fare attenzione che non cadano liquidi all'interno dell'unità. C'è pericolo di scosse elettriche o di un malfunzionamento. Se ciò dovesse accadere, staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e rivolgersi al rivenditore. Non spruzzare insetticidi sopra o dentro l'unità. Essi contengono gas infiammabili che potrebbero prendere fuoco se spruzzati dentro l'unità.

Riparazioni

Non cercare di riparare l'unità da soli. Se il suono si interrompe, gli indicatori non si accendono, esce del fumo o si verifica un qualsiasi altro problema non descritto in queste istruzioni, staccare il cavo di alimentazione CA e rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato. C'è pericolo di scosse elettriche o di danni all'unità se viene riparata, smontata o rimontata da personale non qualificato.

Estendere la durata staccando il cavo di alimentazione dalla presa di corrente se non si intende usare l'unità per un lungo periodo di tempo.

Indice

Avvio rapido

Precauzioni per la sicurezza	2
Informazioni sugli accessori.....	3
Informazioni sul disco e sulla scheda.....	4
Utilizzo del telecomando	5
Collegamento	6
Guida di riferimento e controllo.....	9
Impostazioni facili.....	10
Impostare il funzionamento della televisione e del ricevitore.....	10

Riproduzione

Riproduzione di base (Riproduzione di contenuti video)	11
Diversi tipi di riproduzione per Video-BD	13
Riproduzione capitolo	14
Riproduzione di immagini fisse	14
Riproduzione dei video DivX.....	16
Riproduzione di musica.....	17
Visualizzazione del menu FUNCTIONS.....	17
Informazioni sui file MP3/JPEG/DivX	18
Operazioni collegate con la TV (VIERA Link "HDAVI Control™")	19

Impostazioni

Modificare le impostazioni con il menu a schermo	20
Modifica delle impostazioni dell'unità.....	22

Riferimento

Domande più frequenti	26
Guida alla risoluzione dei problemi.....	27
Messaggi.....	30
Informazioni sulla gestione del disco e della scheda.....	30
Manutenzione	30
Specifiche tecniche.....	31
Glossario.....	32
Indice	Pagine interne della copertina posteriore

ITALIANO

Informazioni sugli accessori



Si prega di verificare e identificare gli accessori in dotazione. Utilizzare i numeri indicati fra parentesi quando si richiedono pezzi di ricambio.

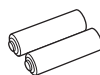
(I numeri dei prodotti sono stati corretti nel mese di gennaio 2008. Possono essere soggetti a modifiche.)



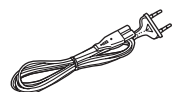
1 Telecomando (N2QAYB000185)



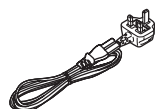
1 Cavo Audio/Video



2 Batterie per il telecomando



2 Cavo alimentazione



Per il Regno Unito e la Repubblica d'Irlanda

Per l'Europa continentale


- Da utilizzare unicamente con questo dispositivo. Non utilizzare con altri dispositivi. Non utilizzare inoltre cavi per altri dispositivi con questa unità.

Informazioni sul disco e sulla scheda

Dischi confezionati

La tabella indica i diversi tipi di dischi in commercio che è possibile utilizzare, oltre a presentare i loghi standard a livello industriale che dovrebbero apparire sui dischi e/o sulle confezioni.






Tipo di media/ Logo	Funzioni	Indicato come
Video-BD  BD-Video	Film e dischi musicali a elevata definizione (HD)	BD-V


Tipo di media/ Logo	Funzioni	Indicato come
Video DVD  	Film e dischi musicali di elevata qualità	DVD-V
CD 	Compact Disc (CD) che contengono audio e musica • Il funzionamento e la qualità audio del CD non conformi alle specifiche CD-DA (CD copia controllo, ecc) non possono essere garantiti.	CD

Dischi registrati

Questa tabella indica i diversi tipi di dischi registrati con registratori DVD, telecamere DVD, PC, ecc, che è possibile utilizzare.

Finalizzato Questo simbolo indica che è necessario finalizzare il DVD con un registratore DVD, ecc. prima della riproduzione. Per ricevere maggiori informazioni sulla finalizzazione, si prega di consultare le istruzioni di funzionamento del dispositivo.

Tipo di media/ Logo	Formati	Indicato come
BD-RE 	<ul style="list-style-type: none"> • Versione 3 del formato di registrazione BD-RE • Formato JPEG 	BD-V JPEG
BD-R 	<ul style="list-style-type: none"> • Versione 2 del formato di registrazione BD-R 	BD-V
DVD-RAM 	<ul style="list-style-type: none"> • Versione 1.1 del formato di registrazione video DVD • Formato JPEG • Formato AVCHD 	DVD-VR JPEG AVCHD
DVD-R/RW Finalizzato  	<ul style="list-style-type: none"> • Formato DVD-Video • Versione 1.1 del formato di registrazione video DVD • Formato AVCHD • Formato DivX (DVD-RW non supportato) 	DVD-V DVD-VR AVCHD DivX

Tipo di media/ Logo	Formati	Indicato come
DVD-R DL Finalizzato 	<ul style="list-style-type: none"> • Formato DVD-Video • Versione 1.2 del formato di registrazione video DVD • Formato AVCHD • Formato DivX 	DVD-V DVD-VR AVCHD DivX
+R/+RW/+R DL Finalizzato	<ul style="list-style-type: none"> • +VR (+R/+RW registrazione video) formato • Formato AVCHD 	DVD-V AVCHD
CD-R/RW Finalizzato	<ul style="list-style-type: none"> • Formato CD-DA • Formato MP3 • Formato JPEG • Formato DivX 	CD MP3 JPEG DivX

- Potrebbe non essere possibile riprodurre i dischi sopra elencati in alcuni casi a causa del tipo di disco, delle condizioni della registrazione, del metodo di registrazione e del modo in cui sono stati creati i file.
- Quando viene riprodotto un disco registrato nel formato AVCHD, il video potrebbe andare in pausa per alcuni secondi, a causa di cancellazione o modifiche.

Schede SD

Questa tabella indica i diversi tipi di schede registrate con telecamere a elevata definizione Panasonic o personal computer che è possibile utilizzare.

Tipo di media	Formati	Indicato come
Scheda di Memoria* (da 8 MB a 2 GB) Scheda di Memoria SDHC (da 4 GB a 16 GB)	<ul style="list-style-type: none"> ● Formato JPEG ● Formato AVCHD 	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> JPEG AVCHD </div>

* Compresa miniSD Scheda microSD e Scheda

- Quando si stanno utilizzando schede SD da 4 GB a 16 GB, possono essere usate solo le schede che hanno il logo SDHC.
- L'unità è compatibile con schede di memoria SD conformi alle specifiche sulle Schede SD, formati FAT12 e FAT16, come anche le schede di memoria SDHC formato FAT32.
- In queste istruzioni di funzionamento, le schede illustrate nella tabella (⇒ sopra) sono chiamate in modo generale schede SD.

- Una miniSD Scheda e una microSD Scheda devono essere utilizzate con l'adattatore in dotazione con la scheda stessa.
- La memoria utilizzabile è leggermente inferiore alla capacità della scheda.
- Se la scheda SD è stata formattata su un PC potrebbe non essere in grado di utilizzarla su questa unità.
- Consigliamo di utilizzare una scheda Panasonic SD.
- Tenere la scheda di memoria fuori dalla portata dei bambini per evitare che venga ingerita.
- Quando viene riprodotta una scheda registrata nel formato AVCHD, il video potrebbe andare in pausa per alcuni secondi, a causa di cancellazione o modifiche.
- Spostare l'interruttore di protezione da scrittura in posizione "LOCK" per proteggere il contenuto da una cancellazione accidentale.



Informazioni su Video BD

- Godetevi le funzioni del *Final Standard Profile* (⇒ 13), come ad esempio immagine-nell'immagine. Le diverse funzioni potrebbero variare a seconda del disco.
- Quando si sta riproducendo una serie di due o più dischi BD-Video, la schermata del menu potrebbe continuare a essere visualizzata anche se il disco è stato espulso.
- **Per quanto riguarda le funzionalità audio (7.1ch) di alta qualità del formato BD-Video quali Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio e DTS-HD Master Audio (⇒ 23)**
 - possono essere riprodotte nel formato originale solo se collegate a un amplificatore/ricevitore con un HDMI AV OUT terminale (⇒ 7) e quando "Audio secondario BD-Video" è impostato su "Off" e "Bitstream" viene selezionato in ogni formato.
 - sono in uscita solo come Dolby Digital bitstream quando "Audio secondario BD-Video" è impostato su "On" anche quando l'unità è collegata servendosi del HDMI AV OUT terminale.
 - sono in uscita solo come Dolby Digital oppure DTS bitstream (a seconda del formato originale) quando l'unità è collegata servendosi del DIGITAL AUDIO OUT terminale.

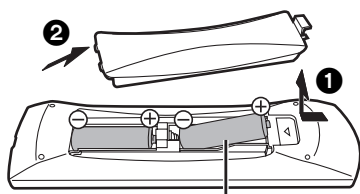
Dischi che non possono essere riprodotti

- BD-RE con cartuccia
- DVD-RAM da 2,6 GB e 5,2 GB
- DVD-R da 3,95 GB e 4,7 GB per l'Authoring
- DVD-RAM che non possono essere estratti dalla cartuccia
- DVD-RW versione 1.0
- +R 8 cm, DVD-ROM, CD-ROM, CDV, SACD, Foto CD, MV-Disc e PD
- DVD-Audio
- Video CD e SVCD
- Dischi WMA
- HD DVD
- Altri dischi non specificatamente supportati

Utilizzo del telecomando

Batterie

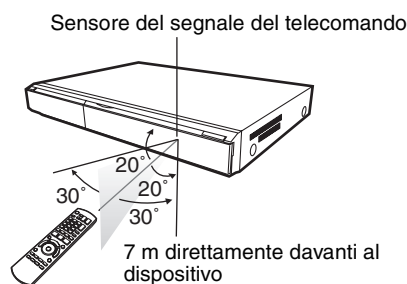
Inserire in modo che i poli (+ e -) corrispondano a quelli indicati nel telecomando. Quando si chiude l'alloggiamento, inserirlo dal lato - (negativo).



R6/LR6, AA

- Non utilizzare batterie ricaricabili.
 - Non mescolare batterie vecchie e nuove.
 - Non usare tipi diversi di batterie contemporaneamente.
 - Non riscaldare o esporre a fiamme.
 - Non lasciare le batterie in un'auto esposta a lungo alla luce solare diretta con portiere e finestrini chiusi.
 - Non smontare o cortocircuitare.
 - Non tentare di ricaricare batterie alcaline o al manganese.
 - Non utilizzare le batterie se lo strato superficiale è stato strappato. Una cattiva gestione delle batterie potrebbe causare perdite di elettrolito; il liquido potrebbe danneggiare gli oggetti con cui viene a contatto e causare un incendio.
- Togliere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo. Conservare in un luogo buio a temperatura ambiente.

Utilizzo



Qualora non fosse possibile utilizzare l'unità o altri dispositivi con il telecomando dopo aver sostituito le batterie, si prega di inserire nuovamente i codici (⇒ 10, 29).

Collegamento

Dalla lista qui sotto si prega di scegliere il metodo di collegamento che meglio rispecchia l'ambiente dove viene vista la TV.

- Se si collega a un televisore servendosi del cavo audio/video in dotazione ⇒ **A**
- Se si collega a un televisore compatibile HDMI ⇒ 32) ⇒ **B**
- Se si collega a una televisione compatibile HDMI e a un amplificatore/ricevitore compatibile HDMI per godere del suono surround ⇒ **C** (⇒ 7)
- Per altri metodi di collegamento si prega di consultare le pagine 7 e 8.

- Non posizionare l'unità su amplificatori o strumentazione che potrebbe surriscaldarsi. Il calore può danneggiare l'unità.
- **Non collegare tramite il videoregistratore.** A causa della protezione dalla copia, l'immagine potrebbe non venire visualizzata correttamente.
- Spegnerne tutti i dispositivi prima di collegare e leggere le istruzioni di funzionamento.

Energia di conservazione

Questa unità consuma un piccolo quantitativo di corrente anche se spenta (meno di 1W). Per risparmiare energia quando l'unità non viene utilizzata per un lungo periodo, scollegarla dalla presa di corrente.

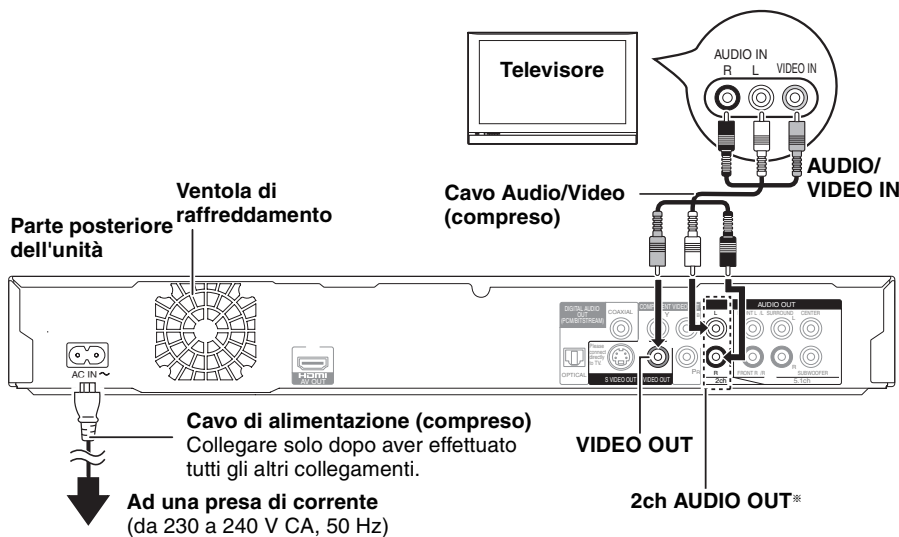
- Non possono essere utilizzati cavi HDMI non conformi alla normativa.
- Si prega di utilizzare cavi HDMI a elevata velocità con il logo HDMI (come indicato sulla copertina). Si consiglia di servirsi del cavo HDMI della Panasonic.

Numero del pezzo consigliato:

RP-CDHG10 (1,0 m), RP-CDHG15 (1,5 m), RP-CDHG20 (2,0 m), RP-CDHG30 (3,0 m), RP-CDHG50 (5,0 m), ecc.

Collegamenti di base

A Collegamento a una televisione con cavo Audio/Video



NOTA

- Collegare le prese dello stesso colore.
- Il video ad alta definizione non possono essere riprodotti con questo tipo di collegamento. Utilizzare il collegamento **B**, **C** o **E** (⇒ 7) per i video ad alta definizione.



SUGGERIMENTI

- * Con i cavi audio, collegare le prese AUDIO OUT ai terminali di entrata audio a due canali di un amplificatore/ricevitore o componente di sistema al posto di una televisione per godere del suono in modalità stereo.

Per migliorare la qualità dell'immagine

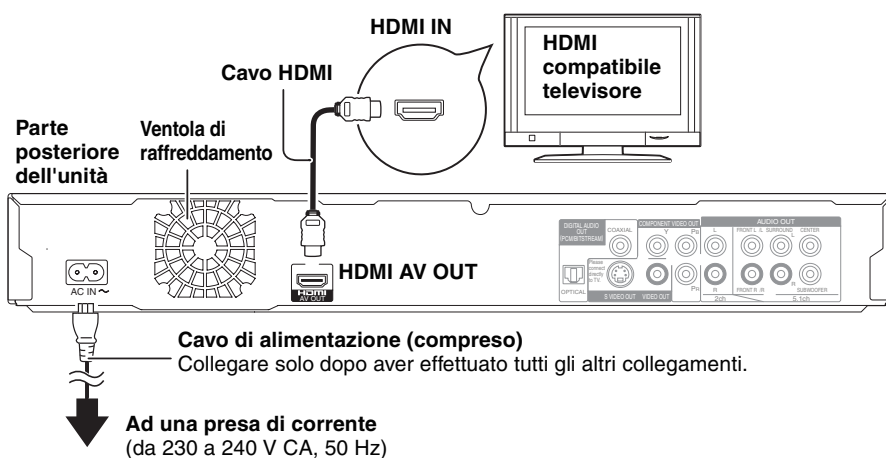
- Utilizzare i collegamenti **D** o **E** (⇒ 7).

Per ottenere un suono migliore

- Utilizzare i collegamenti **F** o **G** (⇒ 8). (Scollegare la presa rossa e quella bianca.)

B Collegamento a un televisore compatibile HDMI

Per godere di audio e video digitali ad elevata qualità.



NOTA

IMPOSTAZIONI NECESSARIE

- "Modalità video HDMI" e "Uscita Audio Digitale": "On" (⇒ 24)



SUGGERIMENTI

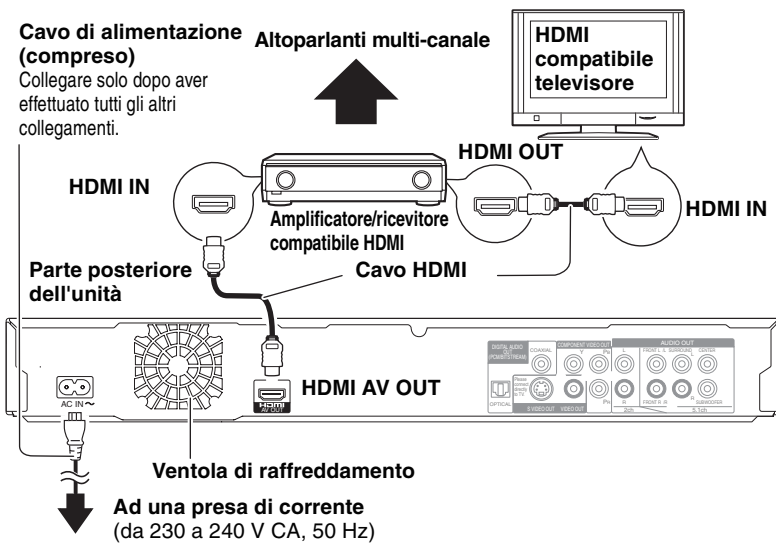
Per ottenere un suono migliore

- Utilizzare i collegamenti **F** o **G** (⇒ 8) in aggiunta. In questo caso, impostare "Modalità video HDMI" su "On" e "Uscita Audio Digitale" su "Off" (⇒ 24).

Con questo collegamento è possibile utilizzare VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 19).

Ⓒ Collegamento di un televisore compatibile HDMI e un amplificatore/ricevitore compatibile HDMI

Se collegato a un amplificatore/ricevitore compatibile, è possibile sentire un suono surround registrato con Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD o DTS-HD.



IMPOSTAZIONI NECESSARIE

- “Modalità video HDMI ” e “Uscita Audio Digitale” : “On” (⇒ 24)
- “Altoparlante” : “Multicanale” (⇒ 24)
- “Uscita Audio Digitale” : A seconda dell'amplificatore/ricevitore collegato (⇒ 23)

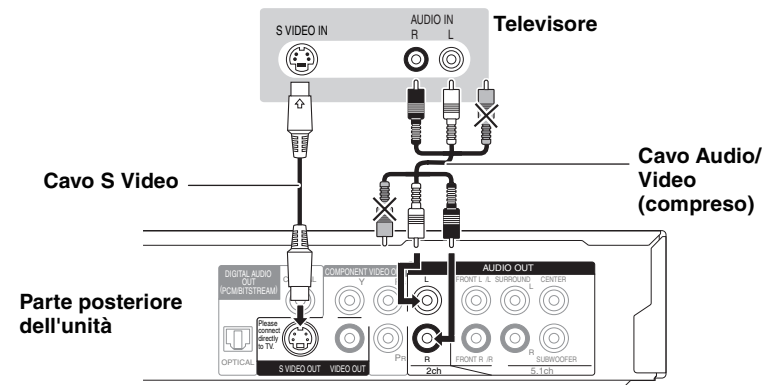


Con questo collegamento è possibile utilizzare VIERA Link “HDAVI Control” (⇒ 19).

Metodi di collegamento per utilizzare altri terminali video

Ⓓ Con uscita S VIDEO OUT

Il terminal S VIDEO OUT fornisce un'immagine più vivace rispetto all'uscita VIDEO OUT.



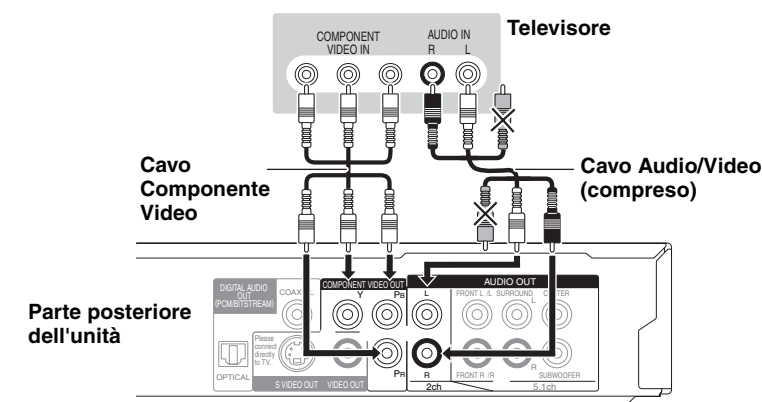
- I video ad alta definizione non possono essere riprodotti con questo tipo di collegamento. Utilizzare il collegamento Ⓐ, (⇒ 6) Ⓒ o Ⓔ per i video ad alta definizione.

- Scollegare la presa gialla del cavo audio/video.

- La qualità reale del video dipende dal televisore.

Ⓔ Con uscita COMPONENT VIDEO OUT

È possibile godere di immagini a elevata definizione collegando a un terminale componente video che supporti i segnali 720p (750p) e 1080i (1125i).



- Collegare le prese dello stesso colore.
- Scollegare la presa gialla del cavo audio/video.
- La risoluzione dell'output video è limitata a “576p/480p” quando il segnale in uscita dai terminali COMPONENT VIDEO OUT appartiene a dischi DVD-Video, DivX e BD-Video registrati a 50 frame al secondo.

Qualora si fosse in possesso di un televisore normale (CRT: tubo a raggio catodico)



- L'output progressivo può causare qualche sfarfallio, anche se il televisore è compatibile con questo tipo di segnale. Disattivare “Progressivo” se vi sono problemi. Lo stesso vale per i televisori multi sistema che si servono della modalità PAL. (⇒ 21, “Progressivo”)

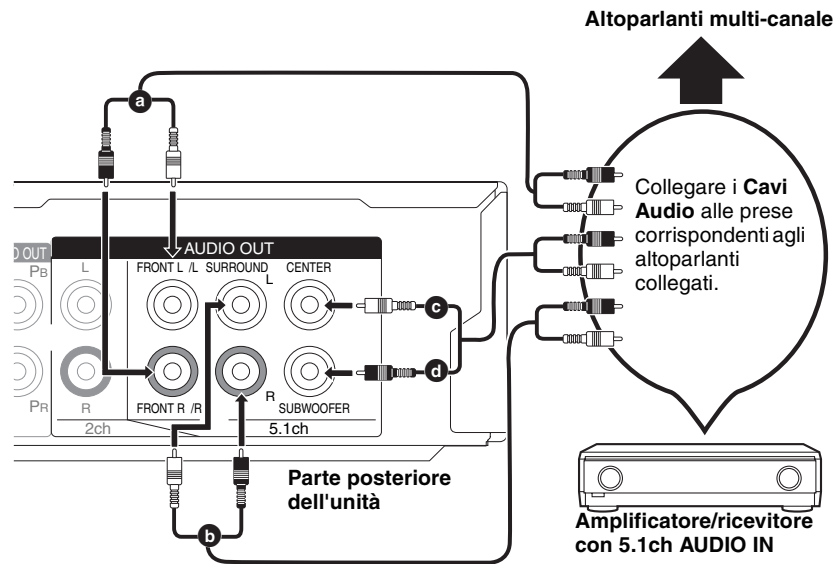
Per godere di video a elevata definizione/progressivi

- Collegare a un televisore che supporti 576p/480p o superiore.
 - Impostare “Risoluzione Component” su “576p/480p”, “720p” o “1080i”. (⇒ 24)
 - Impostare “Modalità video HDMI” su “Off”. (⇒ 24)
- In caso contrario il video è in uscita come 576i/480i.

Collegamento a un amplificatore/ricevitore (senza il collegamento HDMI)

F Con 5.1ch AUDIO OUT

Se collegato a un amplificatore/ricevitore compatibile, utilizzando terminali di AUDIO OUT a 5.1 canali, è possibile sentire un suono surround.



Collegamenti cavi

- a** Altoparlanti frontali (L/R)
- b** Altoparlanti surround (L/R)
- c** Altoparlante centrale
- d** Subwoofer



NOTA

IMPOSTAZIONI NECESSARIE

- "Altoparlante" : "Multicanale" (⇒ 24)

- un disco a 7.1 canali viene ridotto a 5.1 canali.

Se collegato a un televisore compatibile HDMI (⇒ 6, 9)

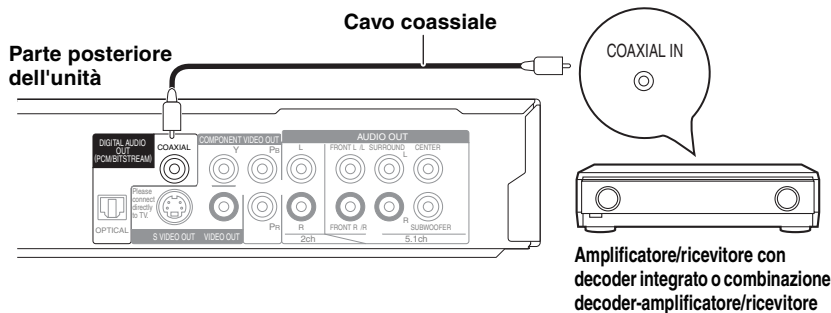
- "Uscita Audio Digitale" : "Off" (⇒ 24)
(In caso contrario il suono viene riprodotto dal televisore.)

- A seconda della modalità di registrazione del disco, l'audio potrebbe non essere riprodotto in maniera corretta nei canali selezionati.

G Con DIGITAL AUDIO OUT

È possibile godere di un suono surround, se collegato a un amplificatore/ricevitore servendosi del cavo COAXIAL od OPTICAL.

Con il cavo COAXIAL



NOTA

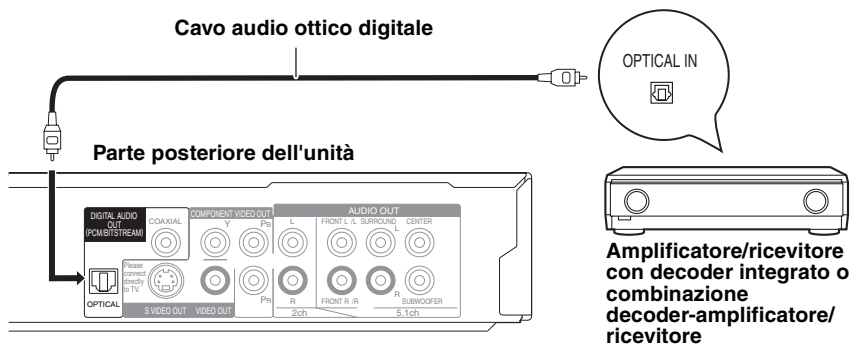
IMPOSTAZIONI NECESSARIE

- "Uscita Audio Digitale" : A seconda dell'amplificatore/ricevitore collegato (⇒ 23)

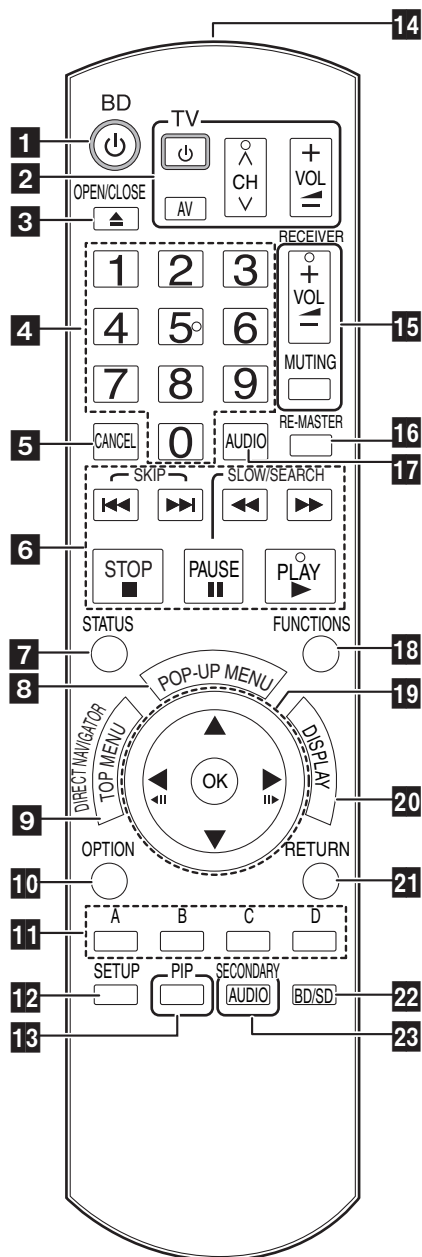
Se collegato a un televisore compatibile HDMI (⇒ 6, 9)

- "Uscita Audio Digitale" : "Off" (⇒ 24)
(Altrimenti, il suono potrebbe non essere riprodotto con le impostazioni desiderate.)

Con il cavo OPTICAL



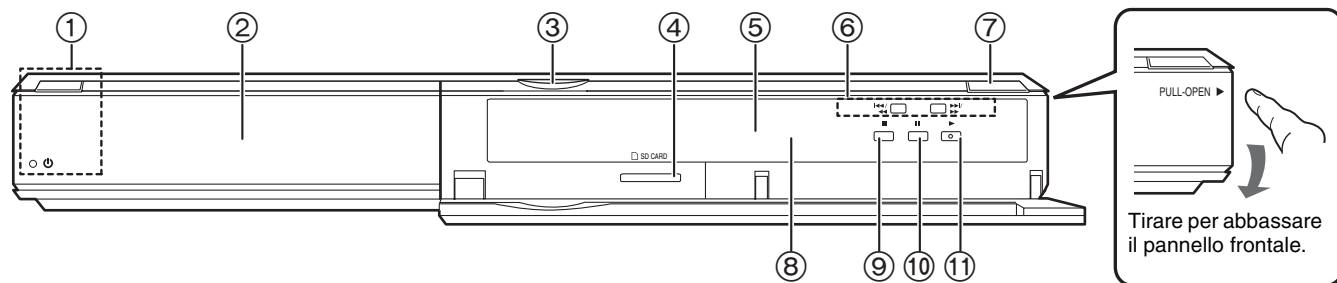
Guida di riferimento e controllo





- 1 Spegner e riaccendere il dispositivo (⇒ 10)
- 2 **Pulsanti per il funzionamento del televisore** (⇒ 10)
È possibile far funzionare il televisore tramite il telecomando dell'unità.
[TV] : Spegner e riaccendere il dispositivo
[AV] : Modificare del canale di entrata
[▲ ▼ CH] : Selezione del canale
[+ - VOL] : Regolazione del volume
- 3 Aprire o chiudere il vassoio del disco (⇒ 11)
- 4 **Pulsanti numerati**
Selezionare i numeri dei titoli, ecc./Inserire numeri (⇒ 12)
- 5 Annulla
- 6 **Pulsanti di controllo per la riproduzione di base** (⇒ 11, 12)
- 7 Visualizza messaggi di stato (⇒ 12)
- 8 Visualizzazione del Menu Pop-up (⇒ 13)
- 9 Visualizza Top menu/Navigatore Diretto (⇒ 11)
- 10 Visualizza OPTION menu (⇒ 14)
- 11 Questi pulsanti vengono utilizzati quando si sta riproducendo un disco Video BD che comprende applicazioni Java™ (BD-J). Per ricevere maggiori informazioni sul funzionamento di questo tipo di dischi, si prega di leggere le istruzioni fornite con il disco. I pulsanti [A] e [B] vengono anche utilizzati con le schermate "Vista Titolo", "Vista imm." e "Vista Album" (⇒ 14).
- 12 Visualizza menu Impostazioni (⇒ 22)
- 13 Accendi/Spegni Video Secondario (immagine-nell'immagine) (⇒ 13)
- 14 Trasmette il segnale del telecomando
- 15 **Pulsanti per il funzionamento del ricevitore** (⇒ 10)
È possibile far funzionare un ricevitore tramite il telecomando dell'unità.
[+ - VOL] : Regolazione del volume
[MUTING] : Portare il volume a zero
- 16 Riproduce audio più naturale (⇒ 12)
- 17 Selezione audio (⇒ 12)
- 18 Visualizza FUNCTIONS menu (⇒ 17)
- 19 Selezione/OK, Frame dopo frame (⇒ 12)
- 20 Visualizza il menu sullo schermo (⇒ 20)
- 21 Ritorno alla schermata precedente
- 22 Selezione disco o scheda SD (⇒ 11)
- 23 Accendere/Spegner l'audio secondario (⇒ 13)

ATTENZIONE!

Non posizionare oggetti davanti al dispositivo. Il vassoio del disco potrebbe scontrarsi con oggetti quanto si apre, e ciò potrebbe causare danni.



- 1 **Interruttore standby/accensione** (⏻/⏻) (⇒ 10)
Premere per passare dalla modalità on a standby o viceversa. Nella modalità standby l'unità consuma un piccolo quantitativo di energia.
Indicatore Standby/on (⏻)
Quando l'unità è collegata alla presa di alimentazione, l'indicatore si accende in modalità standby e si spegne quando l'unità viene accesa.
- 2 Vassoio del disco (⇒ 11)
- 3 LED Scheda SD
• È possibile impostare l'accensione/spegnimento del LED. (⇒ 24, LED Controllo scheda SD)
- 4 Alloggiamento Scheda SD (⇒ 14)
- 5 Visualizza
 Indicatore Disco  Indicatore Scheda SD

- 6 Cerca/Moviola/Salta (⇒ 12)
Cerca: Premere e tenere premuto (nel corso della riproduzione)
Moviola: Premere e tenere premuto (nel corso della pausa)
Salta: Premere
- 7 Aprire o chiudere il vassoio del disco (⇒ 11)
- 8 Sensore del segnale del telecomando (⇒ 5)
- 9 Stop (⇒ 12)
- 10 Pausa (⇒ 12)
- 11 Avvia riproduzione (⇒ 11)

Terminali pannello posteriore (⇒ 6-8)

L'indicatore lampeggia mentre sta leggendo dati da un disco o da una scheda.

Impostazioni facili

Dopo aver collegato il nuovo lettore e aver premuto il pulsante standby/on, apparirà una schermata contenente le impostazioni iniziali.

Preparazione

Accendere il televisore e selezionare l'entrata video adatta sul televisore.

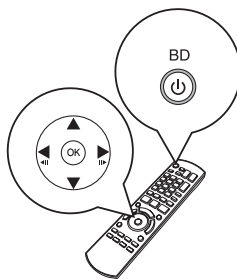
1 Premere [⏻ BD].

Viene visualizzata la schermata di installazione.

- Se l'unità è collegata a una TV Panasonic (VIERA) che supporta HDAVI Control 2 o HDAVI Control 3 tramite cavo HDMI, allora le informazioni di impostazione "Lingua su schermo" e "Schermo TV" sulla TV vengono catturate dal televisore stesso.

2 Seguire le istruzioni sullo schermo ed effettuare le impostazioni con [▲, ▼] e [OK].

"Lingua su schermo" e "Schermo TV" sono state impostate. (⇒ 24)



SUGGERIMENTI

- È possibile eseguire questa installazione in qualsiasi momento scegliendo "Impostazione rapida" dal Menu di installazione. (⇒ 22)
- È inoltre possibile modificare singolarmente ciascuna di queste impostazioni. (⇒ 24)

Impostare il funzionamento della televisione e del ricevitore

È possibile far funzionare la TV o il ricevitore tramite il telecomando dell'unità.

Puntare il telecomando al televisore o al ricevitore.

1 Per i televisori

Inserire il codice a due cifre con i pulsanti numerati mentre si sta premendo [⏻ TV].

Per i ricevitori

Inserire il codice a due cifre con i pulsanti numerati mentre si sta premendo [MUTING].

ad esempio 01: [0] ⇒ [1]

2 Provare accendendo il televisore o regolando il volume del ricevitore.



NOTA

- Se la marca del televisore o del ricevitore presenta più di un codice, scegliere quello che consente di ottenere un funzionamento corretto.
- Se la marca del televisore o del ricevitore non è elencata o se il codice indicato non consente di controllare la TV o il ricevitore, questo telecomando non è compatibile. Utilizzo del telecomando.
- Quanto l'audio è disattivato, premere nuovamente [MUTING].

Marca	Codice TV
Panasonic	01/02/03/04
AIWA	35
AKAI	27/30
BEIJING	33
BEKO	05/71/72/73/74
BENQ	58/59
BP	09
BRANDT	10/15
BUSH	05
CENTREX	66
CHANGHONG	69
CURTIS	05
DAEWOO	64/65
DESMET	05
DUAL	05
ELEMIS	05
FERGUSON	10/34
FINLUX	61
FISHER	21
FUJITSU	53
FUNAI	63/67
GOLDSTAR	05/50/51
GOODMANS	05
GRADIENTE	36
GRUNDIG	09
HIKONA	52
HITACHI	05/22/23/40/41
INNO HIT	05
IRRADIO	30
ITT	25
JINGXING	49
JVC	17/30/39/70
KDS	52
KOLIN	45
KONKA	62
LG	05/50/51
LOEWE	07/46
MAG	52
METZ	05/28
MITSUBISHI	05/19/20/47

Marca	Codice TV
MIVAR	24
NEC	36
NOBLEX	33
NOKIA	25/26/27/60/61
NORDMENDE	10
OLEVIA	45
ONWA	30/39/70
ORION	05
PEONY	49/69
PHILCO	41/48/64
PHILIPS	05/06/46
PHONOLA	05
PIONEER	37/38
PROVIEW	52
PYE	05
RADIOLA	05
SABA	10
SALORA	26
SAMSUNG	32/42/43/65/68
SANSUI	05
SANYO	21/54/55/56
SCHNEIDER	05/29/30
SEG	05/69/75/76/77/78
SELECO	05/25
SHARP	18
SIEMENS	09
SINUDYNE	05
SONY	08
TCL	31/33/66/67/69
TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
TEVION	52
TEX ONDA	52
THOMSON	10/15/44
TOSHIBA	16/57
WHITE	05
WESTINGHOUSE	05
YAMAHA	18/41

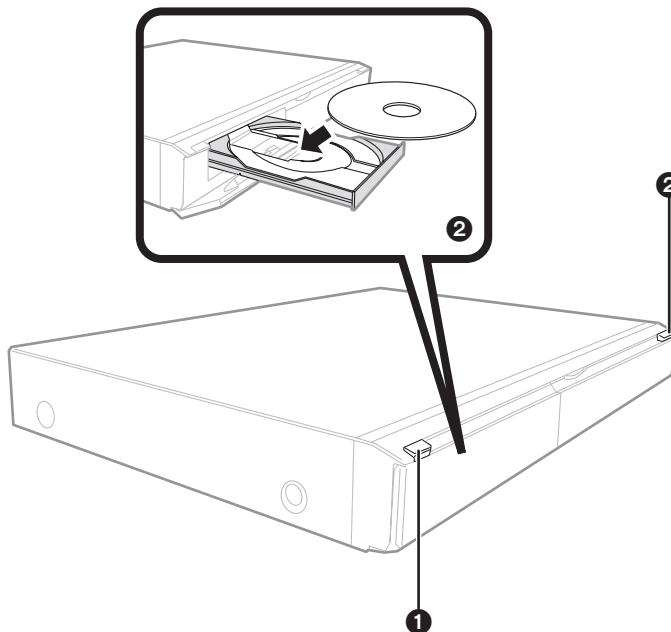
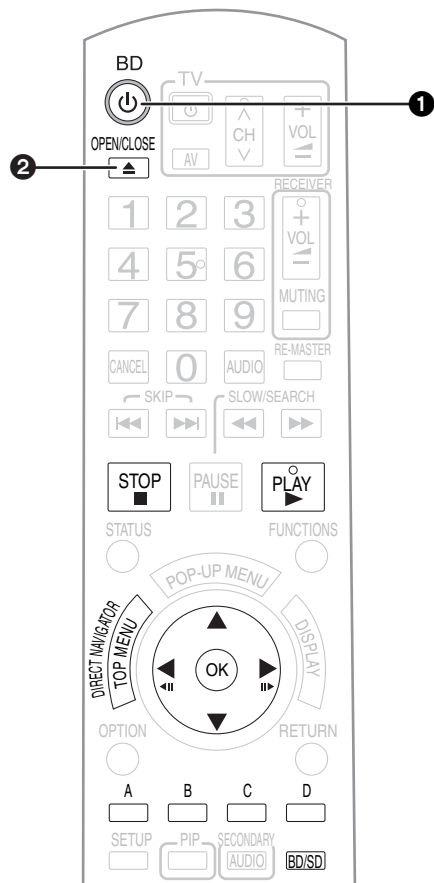
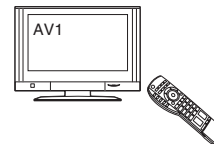
Marca	Codice ricevitore
Panasonic	01/02/03
TECHNICS	35
ADCOM	62
AIWA	04/05/06/48/49
ALPINE	63
ARCAM	57/58
BOSE	07
DENON	08/09/10/11/50/51/52
HARMAN	12
KARDON	12
JVC	13/14
KENWOOD	15/16/17
KLH	18
LG	19
LUXMAN	59
MARANTZ	20/21
MCINTOSH	54
NAD	22/55
NAKAMICHI	60/61
ONKYO	23
OUTLAW	56
PREAMP	56
PHILIPS	24/44
PIONEER	25/26/27/28
SAMSUNG	45/46/47
SONY	29/30/31
TEAC	32/33/34
THOMSON	43/53
YAMAHA	36/37/38/39/40/41/42

Riproduzione di base (Riproduzione di contenuti video)

Le istruzioni di funzionamento sono solitamente descritte servendosi dei comandi presenti sul telecomando.

Preparazione

Accendere il televisore e selezionare l'entrata video adatta sul televisore.



ITALIANO

- 1 Premere [⏻ BD] per accendere l'unità.
- 2 Premere [▲ OPEN/CLOSE] per aprire il vassoio del disco e caricare il disco.

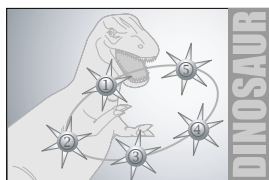
- Premere nuovamente il pulsante per chiudere il vassoio. ad esempio
- Caricare i dischi double-layer di modo che il lato che si vuole riprodurre sia rivolto verso l'alto.
- DVD-RAM: Togliere i dischi dalle cartucce prima dell'utilizzo.



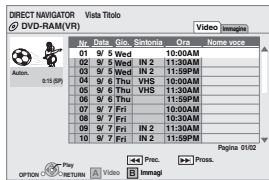
Inizia la riproduzione.

- Se un disco contenente dati in formato diverso viene inserito, viene visualizzato il menu di selezione dei file. Premere [▲, ▼] per selezionare il formato di file desiderato e premere [OK].
- Se la riproduzione non inizia, premere [▶] (PLAY).

ad esempio **BD-V**



ad esempio **DVD-VR**



- Se viene visualizzato il menu, premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare la voce e premere [OK].
- Se appare la schermata che invita a usare i pulsanti colore, continuare a utilizzare i pulsanti colore del telecomando.



NOTA

- Il segnale dai dischi PAL viene visualizzato come PAL. Il segnale dai dischi NTSC viene visualizzato come "NTSC" o "PAL60". È possibile selezionare "NTSC" o "PAL60" in "Output contenuti NTSC" per i dischi NTSC. (⇒ 22)
- I DISCHI CONTINUANO A GIRARE MENTRE VENGONO VISUALIZZATI I MENU. Premere [■] quando la riproduzione è terminata per proteggere il motore dell'unità, lo schermo del televisore e così via.



SUGGERIMENTI

Per passare da un driver all'altro

Premere [BD/SD] per selezionare "BD" per riprodurre un disco.

- Se un disco a una scheda SD viene inserita mentre l'unità non è in funzione, il drive cambia automaticamente a seconda della media inserita.

Per visualizzare i menu

BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V

Premere [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].

- I produttori dei dischi possono verificare in che modo vengono riprodotti i dischi. Potrebbe quindi non essere sempre possibile controllare la riproduzione come descritto in queste istruzioni. Leggere le istruzioni con attenzione.



SUGGERIMENTI

- È possibile riprodurre dati nel formato AVCHD registrati su una scheda SD.

Altre operazioni in fase di riproduzione (Queste funzioni potrebbero non essere attive a seconda del disco.)

STOP Stop

La posizione di arresto è stata memorizzata.

Riprendere la riproduzione

Premere [▶] (PLAY) per ripartire da questa posizione.

- La posizione viene cancellata se si apre il vassoio o se si preme [■] diverse volte per visualizzare "STOP" sul display dell'unità.
- **CD MP3 DivX**: La posizione viene cancellata se si spegne l'unità.

PAUSE Pausa

- Premere nuovamente [||] o [▶] (PLAY) per riprendere la riproduzione.

SLOW/SEARCH Ricerca/Moviola

La velocità aumenta fino a 5 volte.

- Premere [▶] (PLAY) per tornare alla velocità di riproduzione normale.
- Per alcuni dischi la velocità potrebbe non cambiare.

Ricerca

In fase di riproduzione, premere [◀◀] o [▶▶].

• Premere e tenere premuto [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] sull'unità principale.

- **BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V**:

Si sente l'audio nel primo livello di ricerca in avanti.

• **DivX**: L'audio non si sente in tutti i livelli della ricerca in avanti.

• **CD MP3**: La velocità viene fissata a intervalli regolari.

Moviola

Mentre il dispositivo è in pausa, premere [◀◀] o [▶▶].

• Premere e tenere premuto [◀◀/◀◀] o [▶▶/▶▶] sull'unità principale.

• **BD-V AVCHD**: Solo in avanti [▶▶].

• **DVD-VR**: Se continua per all'incirca 5 minuti, la moviola si mette in pausa automaticamente.

SKIP Salta

Saltare al titolo, capitolo o traccia che si vuole riprodurre.

• Ogni pressione aumenta il numero di salti.

• **DivX**: [◀◀] Solo indietro.



Partire da una voce selezionata

La riproduzione inizia dal titolo o dal capitolo scelto.

BD-V AVCHD

ad esempio, 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5]

DVD-V

ad esempio, 5: [0] ⇒ [5]

15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]

15: [1] ⇒ [5]

- Mentre è in modalità stop (viene visualizzata l'immagine di destra sullo schermo), appare il titolo. In fase di riproduzione, appare il capitolo.



Frame dopo frame

Mentre il dispositivo è in pausa, premere [◀] (◀◀) o [▶] (▶▶).

Ogni pressione consente di visualizzare il frame successivo.

- Premere e tenere premuto per cambiare in successione avanti o indietro.
- Premere [▶] (PLAY) per tornare alla velocità di riproduzione normale.

• **BD-V AVCHD**: Solo in avanti [▶] (▶▶).

Formato schermo

Quando sulla parte superiore, inferiore, sinistra e destra dello schermo appaiono delle strisce nere, è possibile allargare l'immagine per adattarla allo schermo.

① Premere [OPTION].

② Premere [▲, ▼] per selezionare "Formato schermo" e premere [OK].

③ Premere [◀, ▶] per selezionare "Taglio lato" o "Zoom".

Normale: Uscita normale

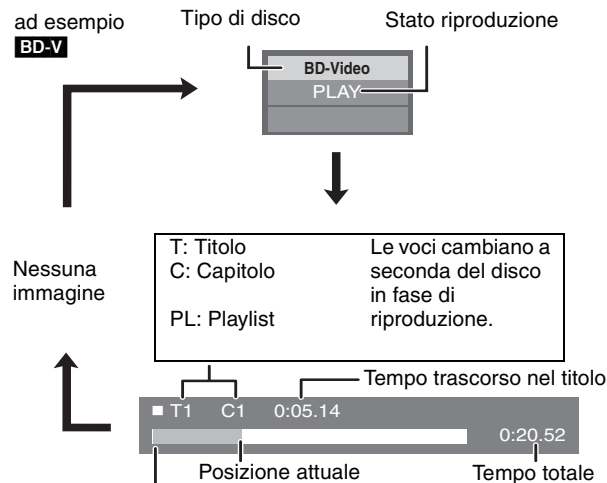
Taglio lato: Le strisce nere sui lati destro e sinistro dell'immagine a 16:9 spariscono e l'immagine si allarga. Si prega di notare che i lati destro e sinistro dell'immagine vengono tagliati quando non viene visualizzata la striscia nera.

Zoom: Le strisce nere sui lati superiore e inferiore dell'immagine a 4:3 spariscono e l'immagine si allarga. Si prega di notare che i lati superiore e inferiore dell'immagine vengono tagliati quando non viene visualizzata la striscia nera.

- Quando "Schermo TV" (⇒ 24) è impostato su "4:3 Pan & Scan" o "4:3 Letterbox", l'effetto "Zoom" viene disattivato.

STATUS Messaggi di stato

I messaggi di stato forniscono informazioni su cosa è in fase di riproduzione. Ogni volta che viene premuto [STATUS], le informazioni visualizzate cambiano.



A seconda del tipo di disco o dello stato di riproduzione, il display potrebbe non essere visualizzato.

AUDIO Modifica dell'audio in fase di riproduzione

BD-V AVCHD DVD-V

ad esempio

DVD-V



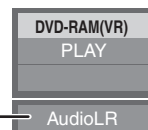
Inglese selezionato.

È possibile modificare il canale audio ogni volta che viene premuto il pulsante. Ciò consente di modificare la lingua dell'audio (⇒ 20, Lingua dialoghi), ecc.

DVD-VR DivX

AudioLR → AudioL → AudioR

↑



"AudioLR" viene

RE-MASTER Riproduzione di audio più naturale (Dischi registrati a 48 kHz o qualità inferiore)

Questa funzione consente di avere un suono più naturale aggiungendo segnali di frequenza più elevati e non registrati sulla traccia.

Premere [RE-MASTER] per selezionare "Rimasterizza 1", "Rimasterizza 2" o "Rimasterizza 3".

Selezionare quello che si preferisce.

Impostazioni	Quando si sta riproducendo audio LPCM Tipo di musica	Altri tipi di suono Livello di effetto
Rimasterizza 1	Tempo elevato (ad esempio pop e rock)	Leggero
Rimasterizza 2	Altri tempi (ad esempio jazz)	Medio
Rimasterizza 3	Tempo basso (ad esempio classica)	Forte
Off	Disattivato	Disattivato

- Questa funzione funziona con audio dal terminale HDMI o dal terminale DIGITAL AUDIO OUT solo quando "Uscita Audio Digitale" è impostato su "PCM". (In questo caso, comunque, l'audio viene riprodotto a due canali dal terminale DIGITAL AUDIO OUT.)

Diversi tipi di riproduzione per Video-BD BD-V

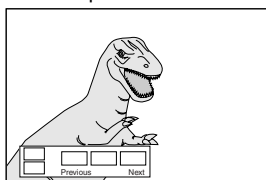
Alcuni dischi consentono diverse funzioni interattive oltre alle normali funzioni di riproduzione.

Visualizzazione del Menu Pop-up

Il Menu Pop-Up è una funzione speciale disponibile con alcuni dischi Video-BD. Questo menu varia a seconda dei dischi. Per il metodo di funzionamento, consultare le istruzioni del disco.

- 1 Premere [POP-UP MENU].
- 2 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare la voce e premere [OK].

ad esempio



SUGGERIMENTI

- I Menu Pop-up appaiono anche premendo [OPTION] e selezionando "Menu a comparsa".
- Per uscire dalla schermata
- Premere [POP-UP MENU].

- Il *Final Standard Profile* ["immagine-nell'immagine", "Pacchetto Virtuale" (⇒ sotto), ecc.] è una nuova funzione di riproduzione dei Video-BD. I contenuti della riproduzione e il metodo di funzionamento potrebbero variare con il disco. Per avere maggiori informazioni consultare le istruzioni del disco.

Riproduzione del video secondario (immagine-nell'immagine) e audio secondario

Il video secondario può essere riprodotto da un disco compatibile con la funzione immagine-nell'immagine.

Per il metodo di riproduzione, consultare le istruzioni del disco.

Per accendere/spegnere il video secondario Premere [PIP].

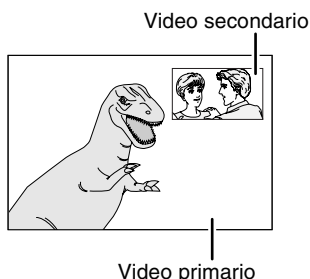
Viene riprodotto il video secondario.

- "PiP ON" viene visualizzata.
- Premere il pulsante per accenderlo ON e OFF.

Per accendere/spegnere l'audio con il video secondario Premere [SECONDARY AUDIO].

Viene riprodotto l'audio secondario.

- "Audio secondario ON" viene visualizzata.
- Premere il pulsante per accenderlo ON e OFF.



NOTA

- Nella modalità cerca/moviola o frame dopo frame viene riprodotto solo il video primario.
- Quando "Audio secondario BD-Video" in "Uscita Audio Digitale" è impostato su "Off", l'audio secondario non verrà riprodotto anche se si preme [SECONDARY AUDIO]. Si prega di verificare che "Audio secondario BD-Video" sia impostato su "On" (⇒ 23).

Pacchetto virtuale

Per un disco compatibile con il pacchetto virtuale (⇒ 32), i dati vengono copiati su altri dispositivi (⇒ 32, Salvataggio locale) dal disco per utilizzare le diverse funzioni in fase di riproduzione dei dati.

Per questa unità, i dati vengono copiati su una scheda SD.

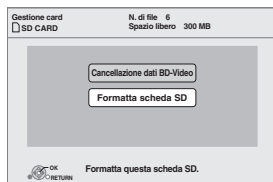
I metodi per la copia e la riproduzione e la capacità richiesta disponibile sulla scheda potrebbero variare a seconda del disco. Per avere maggiori informazioni si prega di consultare le istruzioni sul disco.

Per utilizzare le funzioni sopra indicate è consigliato formattare la scheda su questa unità.

Formattare la scheda utilizzando la seguente procedura. I dati Video-BD, come ad esempio i dati di video secondario registrati sulla scheda, possono anche essere cancellati seguendo le procedure qui di seguito indicate.

Formattazione delle schede SD/Cancellazione dei dati

- 1 Inserire una scheda SD (⇒ 14).
- 2 Premere [FUNCTIONS].
- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare "Altre funzioni" e premere [OK].
- 4 Premere [▲, ▼] per selezionare "Gestione card" e premere [OK].
- 5 Premere [▲, ▼] per selezionare "Cancellazione dati BD-Video" o "Formatta scheda SD" e premere [OK].
- 6 Premere [◀, ▶] per selezionare "Sì" e premere [OK].
- 7 Premere [◀, ▶] per selezionare "Avvio" e premere [OK].



NOTA

- Se la scheda SD viene tolta dall'unità mentre si stanno utilizzando dati copiati utilizzando la funzione di pacchetto virtuale, la riproduzione del disco si ferma.
- Le immagini e l'audio potrebbero interrompersi per un attimo nel corso della riproduzione.
- I dati non possono essere copiati nei seguenti casi.
 - La scheda è protetta.
 - La capacità disponibile sulla scheda è insufficiente.Cancellare i dati non necessari o utilizzare una nuova scheda.
- Quando la funzione non viene eseguita correttamente, anche i dati sono stati copiati, formattare nuovamente la scheda con questa unità. (In questo caso, tutti i dati verranno cancellati.)
- Se viene usata una scheda SD con file in diversi formati, le immagini e l'audio potrebbero non essere riprodotti correttamente. Si consiglia di utilizzare una scheda SD senza dati oppure una scheda SD formattata con questa unità.



SUGGERIMENTI

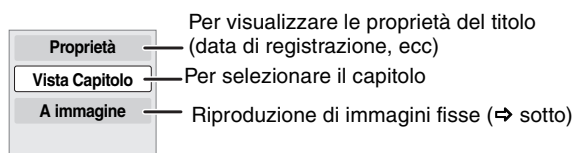


NOTA

- È impossibile ripristinare i dati dopo la formattazione della scheda o dopo aver cancellato i dati. Dopo che la scheda è stata formattata, tutti i dati compresi quelli registrati da PC vengono cancellati, anche se erano stati protetti servendosi di altri dispositivi. Confermare se si vuole veramente che la scheda venga formattata.

Riproduzione capitolo DVD-VR

- 1 Inserire un disco (⇒ 11).
- 2 Mentre viene visualizzata la schermata “Vista Titolo”
Premere [▲, ▼] per selezionare il titolo e premere [OPTION].



- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare “Vista Capitolo” e premere [OK].
- 4 Premere [◀, ▶] per selezionare il capitolo e premere [OK].

Riproduzione di immagini fisse JPEG

È possibile riprodurre immagini fisse registrate su BD-RE, DVD-RAM, CD-R/RW e su una scheda SD.

- 1 Inserire un disco (⇒ 11) o una scheda SD (⇒ destra).

- Se un disco o una scheda SD contenente dati in formato diverso vengono inseriti, potrebbe essere visualizzato il menu di selezione dei file.

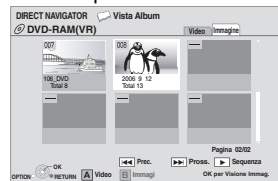
Scheda SD:

- Premere [▲, ▼] per selezionare “Immagine (JPEG)” e premere [OK].
- CD-R/RW:
Premere [▲, ▼] per selezionare “JPEG” e premere [OK].

BD-RE, DVD-RAM

“Vista Album” schermata viene visualizzata.

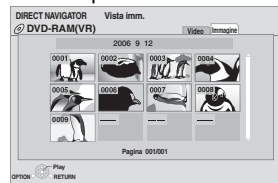
ad esempio



- Quando viene visualizzata la schermata “Vista Titolo” premere il tasto [B] per passare alla schermata “Vista Album”.

- 2 Premere [▲, ▼, ▶, ◀] per selezionare l'album e premere [OK].

ad esempio

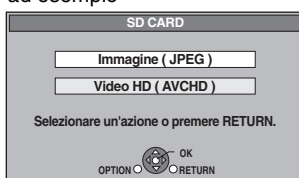


- 3 Premere [▲, ▼, ▶, ◀] per selezionare l'immagine fissa e premere [OK].

ad esempio



ad esempio

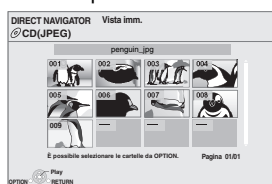


CD-R/RW, Scheda SD

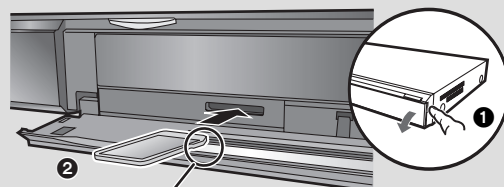
“Vista imm.” schermata viene visualizzata.

⇒ Andare al passaggio 3

ad esempio



Inserimento di una scheda



Inserire la scheda rivolta verso l'alto, con l'angolo tagliato a destra.

- 1 Tirare per abbassare il pannello frontale.
- 2 Inserire la scheda SD nell'alloggiamento delle schede SD.
 - Premere al centro della scheda fino a sentire un click. La scheda si trova in posizione.

Rimozione della scheda

Premere al centro della scheda, quindi estrarla.



SUGGERIMENTI

- Premere [◀, ▶] per visualizzare l'immagine fissa precedente o successiva.
- Premere [◀◀, ▶▶] per visualizzare le altre pagine.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN].

Per uscire dalla schermata

Premere [DIRECT NAVIGATOR].

CD-R/RW

Dischi contenenti dati in formati di file diversi. Per passare dal menu MP3 o DivX a quello JPEG, seguire le seguenti istruzioni.

- 1) Premere [FUNCTIONS].
- 2) Premere [▲, ▼] per selezionare “Menu” e premere [OK].
- 3) Premere [▲, ▼] per selezionare “JPEG” e premere [OK].



NOTA

- Le immagini di dimensioni ridotte vengono visualizzate con una cornice.

Funzioni utili durante la riproduzione di immagini fisse

Avvia presentaz.

È possibile visualizzare le immagini fisse una alla volta a intervalli regolari.

BD-RE, DVD-RAM

- ① Mentre viene visualizzata la schermata "Vista Album"
Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare l'album e premere [OPTION].
- ② Premere [▲, ▼] per selezionare "Avvia presentaz." e premere [OK].

● È inoltre possibile avviare la presentazione premendo [▶] (PLAY) dopo aver selezionato l'album.

CD-R/RW, Scheda SD

- ① Mentre viene visualizzata la schermata "Vista imm."
Premere [OPTION].
- ② Premere [▲, ▼] per selezionare "Avvia presentaz." e premere [OK].

Per interrompere la presentazione

Premere [■].

Presentazione con musica

Solo Scheda SD

Se viene inserito nel vassoio del disco un CD audio mentre è in corso una presentazione, la musica del CD parte automaticamente come musica di sottofondo.

- Non è possibile cercare o saltare le tracce su un CD musicale.
- Quando la presentazione si ferma, anche la riproduzione della musica del CD si ferma.

Imposta presentaz.

Nel passaggio ② in "Avvia presentaz." sopra,

- ① Premere [▲, ▼] per selezionare "Imposta presentaz." e premere [OK].
- ② Per modificare la pausa fra una foto e l'altra
Premere [▲, ▼] per selezionare "Interv. di visual." e premere [◀, ▶] per selezionare l'intervallo ("Lungo", "Normale" o "Breve").
 - Quando viene riprodotta un'immagine fissa contenente molti pixel, l'intervallo di visualizzazione potrebbe aumentare. Anche se le impostazioni sono state modificate, l'intervallo di riproduzione potrebbe diminuire.

Per ripetere la presentazione

Premere [▲, ▼] per selezionare "Ripetizione" e premere [◀, ▶] per selezionare "On" o "Off".

- ③ Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare "Imposta" e premere [OK].

Ruota

- ① In fase di riproduzione (tranne che per le presentazioni)
Premere [OPTION].
 - ② Premere [▲, ▼] per selezionare "Ruota DESTRA" o "Ruota SINISTRA" e premere [OK].
- Le informazioni sulla rotazione verranno salvate fino a che l'unità non viene spenta o il dispositivo tolto.

Rimpicciolisci

Questa funzione è disponibile unicamente per le immagini di dimensioni ridotte.

- ① In fase di riproduzione (tranne che per le presentazioni)
Premere [OPTION].
 - ② Premere [▲, ▼] per selezionare "Rimpicciolisci" e premere [OK].
- Per annullare "Rimpicciolisci", premere [▲, ▼] per selezionare "Ingrandisci" nel passaggio ② e premere [OK].
 - Le informazioni di zoom-out non verranno salvate.

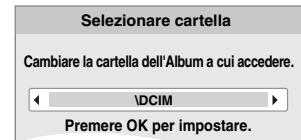
Per selezionare le immagini fisse in un'altra cartella

BD-RE, DVD-RAM

Per passare a una cartella di livello superiore

(Solo se vi sono diverse cartelle di livello superiore riconoscibili)

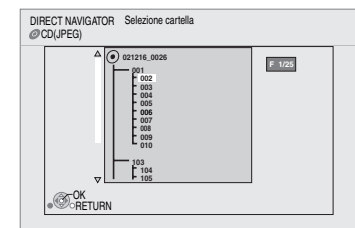
- ① Mentre viene visualizzata la schermata "Vista Album"
Premere [OPTION].
- ② Premere [▲, ▼] per selezionare "Selezionare cartella" e premere [OK].



- ③ Premere [◀, ▶] per selezionare la cartella superiore e premere [OK].

CD-R/RW

- ① Mentre viene visualizzata la "Vista imm." schermata
Premere [OPTION].
- ② Premere [▲, ▼] per selezionare "Selezionare Cartella" e premere [OK].
- ③ Premere [▲, ▼] per selezionare una cartella e premere [OK].
Appare la schermata "Vista imm." per la cartella.



Per visualizzare le proprietà dell'immagine

In fase di riproduzione
Premere [STATUS] due volte.

ad esempio JPEG su DVD-RAM

Data di creazione

Numero cartella - immagine	102 - 0001
Data	11.12.2007 Tot. 3/9

Per uscire, premere [STATUS].

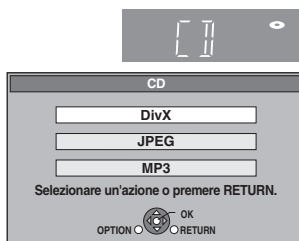
Riproduzione dei video DivX DivX

È possibile riprodurre dischi DVD-R, DVD-R DL e CD-R/CD-RW che contengono DivX contenuti video registrati su un computer.

1 Inserire un disco. (⇒ 11)

- Se un disco contenente dati in formato diverso viene inserito, potrebbe essere visualizzato il menu di selezione dei file. Premere [▲, ▼] per selezionare "DivX" e premere [OK].

ad esempio



NOTA

- Le dimensioni delle immagini impostate per la registrazione potrebbero impedire all'unità di riprodurre le immagini nelle loro dimensioni originali. Potrebbe essere possibile regolare le dimensioni tramite la TV.
- La riproduzione successiva non è possibile.



SUGGERIMENTI

- È possibile utilizzare le funzioni cerca e salta. (⇒ 12)
- Premere [◀◀, ▶▶] per visualizzare le altre pagine.

CD-R/RW

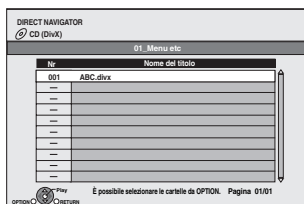
Dischi contenenti dati in formati di file diversi.

Per passare dal menu JPEG o MP3 a quello DivX, seguire le istruzioni.

- 1) Premere [FUNCTIONS].
- 2) Premere [▲, ▼] per selezionare "Menu" e premere [OK].
- 3) Premere [▲, ▼] per selezionare "MP3" e premere [OK].

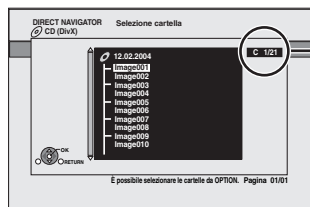
2 Premere [▲, ▼] per selezionare il titolo e premere [OK].

Inizia la riproduzione del titolo scelto.



Riproduzione di un titolo in un'altra cartella

- 1) Mentre viene visualizzato "DIRECT NAVIGATOR" Premere [OPTION], premere [▲, ▼] per selezionare "Selezionare Cartella" e premere [OK].



Selezionare la cartella numero/totale cartelle

Se la cartella non contiene titolo, come numero della cartella viene visualizzato "– –".

- 2) Premere [▲, ▼] per selezionare una cartella e premere [OK]. Appare "DIRECT NAVIGATOR" per la cartella.



NOTA

- Non è possibile selezionare cartelle che non contengono file compatibili.



SUGGERIMENTI

Per tornare alla schermata precedente
Premere [RETURN].

Informazioni sui contenuti DivX VOD

I contenuti Video-on-Demand (VOD) sono criptati per la protezione dei diritti d'autore. Per riprodurre il contenuto DivX VOD su questa unità, per prima cosa è necessario registrare l'unità stessa. Seguire le istruzioni on-line per acquistare contenuti DivX VOD, quindi inserire il codice di registrazione dell'unità e procedere con la registrazione. Per maggiori informazioni su DivX VOD, visitare il sito www.divx.com/vod.

Visualizza il codice di registrazione dell'unità

(⇒ 22, "Registrazione DivX" in "Altri")



8 caratteri alfanumerici

- Dopo aver riprodotto dei contenuti DivX VOD per la prima volta, viene visualizzato un nuovo codice di registrazione in "Registrazione DivX". Non utilizzare questo codice di registrazione per acquistare contenuti DivX VOD. Se viene utilizzato questo codice per acquistare dei contenuti DivX VOD e poi vengono riprodotti i contenuti su questa unità, non sarà più possibile riprodurre contenuti acquistati utilizzando il codice precedente.
- Se vengono acquistati dei contenuti DivX VOD servendosi di un codice di registrazione diverso da quello di questa unità, non sarà possibile riprodurre questi contenuti. ("Errore di autorizzazione." viene visualizzato.)

Informazioni sui contenuti che possono essere riprodotti un certo numero di volte. Alcuni contenuti DivX VOD possono essere riprodotti solo un certo numero di volte. Quando vengono riprodotti questi contenuti, viene visualizzato il numero di riproduzioni restanti. Non è possibile riprodurre questi contenuti quando il numero di riproduzioni restanti è a zero. (Viene visualizzato "Noleggio scaduto.")

- Quando vengono riprodotti questi contenuti
- Il numero di riproduzioni restanti scende di uno se
 - viene premuto [⏪ BD].
 - viene premuto [■].
 - viene premuto [DIRECT NAVIGATOR].
 - viene premuto [◀◀] o [▶▶] ecc. e si arriva a un altro contenuto o all'inizio del contenuto che è stato riprodotto.
 - viene premuto [BD/SD] per cambiare il drive.
- Il comando riprendi funzioni non è attivo.

Visualizzazione del testo dei sottotitoli (⇒ 20, Sottotitoli)

Con questa unità è possibile visualizzare i sottotitoli registrati sul disco video DivX.

Questa funzione non ha alcuna relazione con i sottotitoli di cui nelle specifiche standard DivX e non ha nessuno standard definito. A seconda dei metodi utilizzati per la creazione dei file, le seguenti funzioni potrebbero non essere operative.

- I file video DivX che non riportano la dicitura "Testo" non contengono il testo dei sottotitoli. I sottotitoli non possono essere visualizzati.

Impostazioni della lingua del testo dei sottotitoli

Se i sottotitoli non vengono visualizzati correttamente, provare a modificare le impostazioni della lingua.

Dopo aver riprodotto un file video DivX che contiene testo di sottotitoli

- 1) Mentre è fermo
Premere [SETUP].
- 2) Premere [▲, ▼] per selezionare "Disco" e premere [OK].
- 3) Premere [▲, ▼] per selezionare "Testo sottotitoli DivX" e premere [OK].
- 4) Premere [▲, ▼] per selezionare "Latino 1", "Latino 2", oppure "Cirillico" quindi premere [OK].

Per uscire dalla schermata

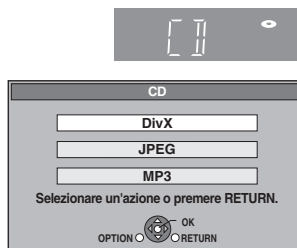
Premere [SETUP].

Riproduzione di musica CD MP3

È in linea di massima riprodurre musica su CD o file MP3 registrati su un CD-R/RW.

1 Inserire un disco. (⇒ 11)

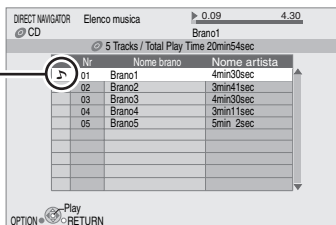
- Se un disco contenente dati in formato diverso viene inserito, potrebbe essere visualizzato il menu di selezione dei file. Premere [▲, ▼] per selezionare "MP3" e premere [OK].



2 Premere [▲, ▼] per selezionare la traccia e premere [OK].

Inizia la riproduzione del titolo scelto.

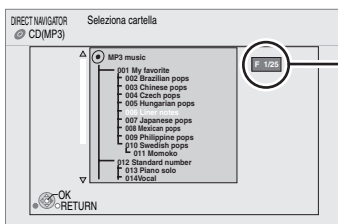
ad esempio CD



“” indica la traccia attualmente in fase di riproduzione.

MP3 Riproduzione di una traccia in un'altra cartella

- 1 Mentre viene visualizzata la "Elenco musica" Premere [OPTION], premere [▲, ▼] per selezionare "Selezionare Cartella" e premere [OK].



Selezionare la cartella numero/totale cartelle

Se la cartella non contiene tracce, come numero della cartella viene visualizzato " - -".

- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare una cartella e premere [OK]. Appare la "Elenco musica" per la cartella.

Riproduzione continua di musica anche dopo aver spento il televisore

Quando l'unità è collegata a un televisore Panasonic (VIERA) che supporta HDAVI Control 2 o HDAVI Control 3 e un ricevitore supporta VIERA Link, l'unità si spegne se il televisore viene spento, visto che è attiva la modalità "Collegamento spegnimento" (⇒ 19).

Le seguenti operazioni consentono di tenere l'unità accesa e di riprodurre musica a ciclo continuo.

- 1 Mentre la riproduzione della musica è in corso Premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare "Alimentazione TV" e premere [OK].



- Dischi contenenti dati in formati di file diversi. Per passare dal menu JPEG o DivX a quello MP3, seguire le seguenti istruzioni.

- 1 Premere [FUNCTIONS].
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare "Menu" e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare "MP3" e premere [OK].

- È possibile utilizzare le funzioni cerca e salta. (⇒ 12)
- Quando "Funzione Salvascermo" è impostato su "On" (⇒ 24), la schermata passa alla modalità Salvascermo se per 10 minuti dopo l'avvio della riproduzione non appare nulla. (La riproduzione continua.)



- Non è possibile selezionare cartelle che non contengono tracce compatibili.



Per tornare alla schermata precedente Premere [RETURN].



- Il suono potrebbe interrompersi per alcuni secondi quando viene spento il televisore.
- Se l'operazione è lasciata attiva mentre il televisore emette audio, il suono potrebbe non essere riprodotto dal ricevitore. Si consiglia di impostare prima il ricevitore di modo che l'audio venga riprodotto dal ricevitore.

Visualizzazione del menu FUNCTIONS

Alcune funzioni di questa unità non possono essere attivate dal menu FUNCTIONS.

1 Premere [FUNCTIONS].

- Gli oggetti da visualizzare possono variare a seconda del file multimediale.

2 Premere [▲, ▼] per selezionare la voce e premere [OK].

- Menu principale
- Menu
- Riproduzione
- SD CARD
- BD/DVD/CD
- Altre funzioni

Passa al drive SD.
Passa al drive disco.
"Impostazioni" (⇒ 22)
"Gestione card" (⇒ 13)
"Liste di riproduz.":

È possibile riprodurre playlist create su DVD-VR.
Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare la playlist e premere [OK].

ad esempio



Informazioni sui file MP3/JPEG/DivX

Formato file	MP3	JPEG
File multimediali riproducibili	CD-R/RW*1	CD-R/RW*1, DVD-RAM*2, BD-RE*3, scheda SD
Estensione	I file devono avere l'estensione “.mp3” o “.MP3”.	I file devono avere l'estensione “.jpg” o “.JPG”.
Risoluzione immagine	—	fra i 34×34 e i 5120×3840 pixel (il sottocampionamento è 4:2:2 o 4:2:0)
Velocità di trasmissione	dai 32 kbps ai 320 kbps	—
Frequenza di campionamento	44,1 kHz/48 kHz	—
Riferimento	Tag ID3: versione 1, 2.2, 2.3, 2.4 L'ID3 è un tag integrato nella traccia MP3 che fornisce informazioni sulla traccia stessa. Questa unità supporta le versioni sopra elencate, ma vengono visualizzati solo i titoli e i nomi degli artisti. • Qualora vi fossero molti dati contenuti all'interno di un file MP3, la riproduzione potrebbe non essere possibile.	• MOTION JPEG: non supportata • Scheda SD: JPEG conforme a DCF*4 Tempo di elaborazione: 2 secondi circa (7M pixel)

Formato file	DivX	File di testo dei sottotitoli per DivX
File multimediali riproducibili	CD-R/RW*1, DVD-R*5, DVD-R DL*5	CD-R/RW*1, DVD-R*5, DVD-R DL*5
Formato file	—	MicroDVD, SubRip, o TMLayer
Estensione	I file devono avere l'estensione “.DIVX”, “.divx”, “.AVI” o “.avi”.	I file devono avere l'estensione “.SRT”, “.srt”, “.SUB”, “.sub”, “.TXT”, o “.txt”
Risoluzione immagine	fra i 32×32 e i 720×576 pixel	—
Riferimento	<ul style="list-style-type: none"> • Riproduce tutte le versioni di DivX video (compresi DivX 6) con riproduzione standard di file multimediali DivX video. Certificato al DivX Home Theater Profile. Video <ul style="list-style-type: none"> – Numero di stream: fino a 1 – Codec: DIV3, DIV4, DIVX, DV50, DIV6 – FPS (Frame Per Secondo): fino a 30 fps Audio <ul style="list-style-type: none"> – Numero di stream: fino a 8 – Formato: MP3, MPEG, AC3 – Multi Canale: AC3 possibile MPEG multi è una conversione a 2 canali. • GMC (Global Motion Compensation) non supportato. 	<ul style="list-style-type: none"> • Il file video DivX e i file di testo per i sottotitoli si trovano nella stessa cartella, e i nomi dei file sono gli stessi, tranne che per l'estensione. • Se nella stessa cartella c'è più di un file sottotitoli, i file vengono visualizzati secondo il seguente ordine di priorità: “.srt”, “.sub”, “.txt”. • Nelle seguenti situazioni i sottotitoli non possono essere visualizzati come sono stati registrati. Inoltre, a seconda dei metodi utilizzati per la creazione del file o dello stato della registrazione, potrebbero essere visualizzate solo parti dei sottotitoli, oppure i sottotitoli potrebbero non essere visualizzati del tutto. <ul style="list-style-type: none"> – Quando nel testo dei sottotitoli sono compresi caratteri speciali. – Quando le dimensioni del file superano i 256 KB. – Quando nei dati dei sottotitoli sono compresi caratteri di un particolare stile. – I codici che indicano lo stile del carattere all'interno dei file vengono visualizzati come caratteri del sottotitolo. – Quando esistono dei dati all'interno dei dati sottotitoli con un formato diverso. • Se il nome del file video DivX non viene visualizzato correttamente sullo schermo (il nome del file viene visualizzato come “.”), il testo dei sottotitoli potrebbe non essere visualizzato correttamente. • A seconda del disco, il testo dei sottotitoli può non essere visualizzato quando sono in corso la ricerca e altre operazioni simili.

- L'alfabeto inglese e i numeri arabi vengono visualizzati correttamente. Altri caratteri potrebbero non essere visualizzati correttamente.
- L'ordine sul display di questa unità potrebbe essere diverso rispetto all'ordine di visualizzazione su un computer.
- A seconda del modo in cui viene creato il supporto (software di scrittura), i file e le cartelle potrebbero non venire riprodotti secondo l'ordine attribuito.
- Questa unità non è compatibile con il formato di scrittura a pacchetti.
- A seconda delle condizioni di registrazione, i file multimediali potrebbero non essere riprodotti.
- L'azione potrebbe richiedere un po' di tempo quando ci sono molti file e/o cartelle e alcuni file potrebbero non essere visualizzati o non essere riproducibili.

*1 ISO9660 livello 1 o 2 (tranne per i formati estesi), Joliet
Questa unità è compatibile con il formato multi-sessione.

*2 Il disco deve essere conforme a UDF 2.0.

*3 Il disco deve essere conforme a UDF 2.5.

*4 Design rule for Camera File system: Standard unificato stabilito da Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

*5 I dischi devono essere conformi a UDF (UDF 1.02/ISO9660).
Questa unità non è compatibile con il formato multi-sessione.
Viene riprodotta solo la sessione di default.

Struttura dell'MP3, immagini fisse (JPEG) e cartelle DivX

È possibile riprodurre MP3, immagini fisse (JPEG) e DivX con questa unità, creando cartelle sul disco come indicato (⇒ destra).

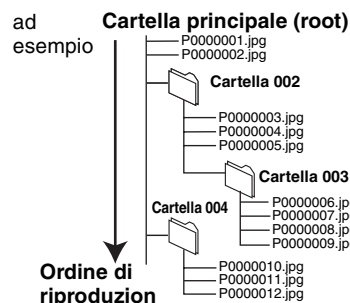
- La struttura delle cartelle creata su un DVD-RAM, BD-RE o una scheda SD non viene visualizzata.

File MP3 e cartelle in CD-R/RW

Aggiungere prefissi di 3 cifre a seconda dell'ordine di riproduzione che si vuole ottenere.

Immagini fisse (JPEG) in CD-R/RW

I file all'interno di una cartella vengono visualizzati nell'ordine in cui sono stati aggiornati o presi. Quando le cartelle di livello superiore sono cartelle “DCIM”, vengono visualizzate in cima all'elenco.



Operazioni collegate con la TV

(VIERA Link "HDAVI Control™")

Cos'è VIERA Link "HDAVI Control"?

VIERA Link "HDAVI Control" è una funzione pratica che offre operazioni collegate a questa unità e una TV Panasonic (VIERA) o ricevitore sotto "HDAVI Control".

È possibile utilizzare questa funzione collegando la strumentazione con un cavo HDMI. Consultare le istruzioni di funzionamento dei dispositivi collegati per le istruzioni di funzionamento.

- VIERA Link "HDAVI Control", basato sulle condizioni di controllo fornite da HDMI, standard industriale noto sotto il nome di HDMI CEC (Consumer Electronics Control), è una funzione unica che abbiamo sviluppato e aggiunto. In quanto tale, il suo funzionamento con dispositivi realizzati da altri produttori HDMI CEC non può essere garantito.
- Questa unità supporta la funzione "HDAVI Control 3". "HDAVI Control 3" è lo standard più recente (dicembre 2007) per la Panasonic HDAVI Control strumentazione compatibile. Questo standard è compatibile Panasonic con la strumentazione HDAVI.
- Si prega di consultare i singoli manuali per le funzioni supportate da dispositivi realizzati da altri VIERA Link produttori.

Cosa è possibile fare con "HDAVI Control"

Cambio automatico di input

Quando vengono svolte le seguenti operazioni, il televisore cambia automaticamente il canale di entrata e visualizza l'azione corrispondente.

– Quando la riproduzione inizia sull'unità
– Quando viene eseguita un'azione che utilizza la schermata del display (ad esempio, Direct Navigator schermo)

- **BD-V | DVD-V** Quando la riproduzione si interrompe, il televisore torna automaticamente alla modalità sintonizzatore TV.

Collegamento accensione

Quando il televisore è spento e vengono eseguite le seguenti operazioni, il televisore si accenderà automaticamente e visualizzerà l'azione corrispondente.

– Quando la riproduzione inizia sull'unità
– Quando viene eseguita un'azione che utilizza la schermata del display (ad esempio, Direct Navigator schermo)

Preparazione

- 1) Collegare il dispositivo alla TV o al ricevitore con un cavo HDMI (⇒ 6-7).
- 2) Impostare "VIERA Link" su "On" (⇒ 24). (L'impostazione predefinita è "On".)
- 3) Impostare le operazioni "HDAVI Control" sulla strumentazione collegata (ad esempio TV).
 - Quando si utilizza il terminale HDMI2 di VIERA come "HDAVI Control", impostare il canale di entrata su HDMI2 on VIERA.
- 4) Accendere tutta la strumentazione "HDAVI Control" compatibile e selezionare il canale di entrata di questa unità sulla TV collegata di modo che la funzione "HDAVI Control" funzioni correttamente. **Ripetere questa procedura anche quando il collegamento o le impostazioni vengono modificate.**

Collegamento spegnimento

Tutti i dispositivi compatibili collegati con "HDAVI Control", compresa questa unità, si spengono quando viene spento il televisore.

- Questa unità si spegne automaticamente anche durante la riproduzione o qualsiasi altra operazione.

Riproduzione continua di musica anche dopo aver spento il televisore (⇒ 17)



NOTA

- Quando viene premuto [▶] (PLAY) su questa unità per "Cambio automatico di input" o "Collegamento accensione" l'immagine in fase di riproduzione non viene visualizzata immediatamente sul display e potrebbe non essere possibile riprendere a vedere i contenuti da dove era stata iniziata la riproduzione. In questo caso, premere [◀◀] o [◀◀] per tornare al punto in cui è iniziata la riproduzione.

Controllo facile solo con telecomando VIERA

Se questa unità viene collegata a un televisore dotato della funzione "HDAVI Control2" o "HDAVI Control 3" con un cavo HDMI, è possibile far funzionare l'unità servendosi dei seguenti tasti sul telecomando del televisore.

[▲, ▼, ◀, ▶], [OK], [RETURN], [EXIT], [OPTION] e tasti colorati ([EXIT]: Uscire dalla schermata)

Utilizzare il telecomando di questa unità per far funzionare altri tasti (tasti numerati, eccetera) non sopra elencati.

- Far riferimento alle istruzioni di funzionamento per far funzionare la TV.

Utilizzare il menu FUNCTIONS per far funzionare il dispositivo

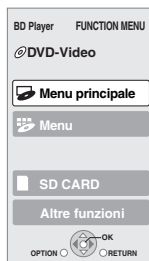
Utilizzando il telecomando del televisore è possibile riprodurre file multimediali utilizzando il menu FUNCTIONS.

- 1 Premere il pulsante per VIERA Link sul telecomando.

- 2 Selezionare il lettore.

- Viene visualizzato il menu FUNCTIONS.

ad esempio



Utilizzare il menu OPTION per far funzionare il dispositivo

Utilizzando il telecomando del televisore è possibile riprodurre dischi utilizzando il "Pann. di controllo" e visualizzare il Menu Principale (per BD-Video e DVD-Video) o il Menu Pop Up (per BD-Video).

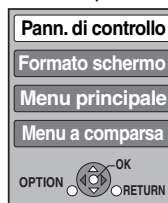
- 1 Premere [OPTION].

Può anche essere visualizzato utilizzando la VIERA schermata del menu.

Nota Non è possibile utilizzare il menu OPTION mentre viene visualizzato il Menu Principale BD-Video o DVD-Video.

- 2 Selezionare una voce, quindi premere [OK].

ad esempio



Pann. di controllo	Pann. di controllo viene visualizzata. Seguire le indicazioni a schermo.
Formato schermo	(⇒ 12)
Menu principale BD-V AVCHD DVD-V	Viene visualizzato il Menu Principale.
Menu DVD-V	Viene visualizzato il menu.
Menu a comparsa BD-V AVCHD	Viene visualizzato il menu pop up.
Ruota DESTRA JPEG	Ruotare l'immagine fissa.
Ruota SINISTRA JPEG	Ruotare l'immagine fissa.
Ingrandisci JPEG	Allargare o comprimere l'immagine fissa.
Rimpicciolisci JPEG	Allargare o comprimere l'immagine fissa.

- Quando si vuole lasciare il televisore acceso è impostare solo questo dispositivo in modalità standby

Premere [⏻ BD] sul telecomando dell'unità e impostare in modalità standby.

- Quando non si sta utilizzando "HDAVI Control"

Impostare "VIERA Link" nel menu Impostazioni su "Off". (⇒ 24)

Modificare le impostazioni con il menu a schermo

Operazioni del menu a schermo

- 1 Premere [DISPLAY].
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare il menu e premere [▶].
- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare la voce e premere [▶].
- 4 Premere [▲, ▼] per selezionare le impostazioni.

ad esempio, BD-Video

Disco	Tipo segnale		
Play	Sottotitoli	Off	PIP 1ENG
Immagine	Stile sottotit.	-	Angolo -
Audio			

Menu Voci Impostazioni



NOTA

- A seconda delle condizioni dell'unità (riproduzione, ferma, eccetera) e i contenuti del disco, ci potrebbero essere alcuni elementi che non è possibile selezionare o modificare.



SUGGERIMENTI

- Alcune voci possono essere modificate premendo [OK].

Per uscire dal menu a schermo
Premere [DISPLAY].

Cosa è possibile modificare con il menu a schermo

Menu	Voci	Impostazioni e dettagli
Disco	Tipo segnale	BD-V <ul style="list-style-type: none"> • Video primario Video: Viene visualizzato il metodo di registrazione del video. (⇒ sotto, Metodo di registrazione video) Lingua dialoghi: Selezionare il tipo di audio o la lingua. (⇒ sotto, Lingua, Proprietà audio) • Video secondario Video: Selezionare on/off per le immagini. Viene visualizzato il metodo di registrazione del video. (⇒ sotto, Metodo di registrazione video) Lingua dialoghi: Selezionare on/off per l'audio e per la lingua. (⇒ sotto, Lingua, Proprietà audio)
	Video	AVCHD Viene visualizzato il metodo di registrazione del video. (⇒ sotto, Metodo di registrazione video)
	Lingua dialogh	AVCHD DVD-V Selezionare il tipo di audio o la lingua. (⇒ sotto, Lingua, Proprietà audio) DVD-VR Appaiono le proprietà dell'audio. (⇒ sotto, Proprietà audio) DivX Selezionare il numero di traccia. • I numeri di traccia vengono visualizzati anche quando c'è solo un tipo di audio.
	Sottotitoli	BD-V AVCHD DVD-V Attivare/disattivare i sottotitoli e selezionare la lingua. (⇒ sotto, Lingua) DVD-VR (Solo i dischi che contengono informazioni su sottotitoli on/off) Attivare/disattivare i sottotitoli. DivX Attivare/disattivare i sottotitoli e selezionare il numero di sottotitolo. • I numeri di sottotitolo vengono visualizzati anche se non vi sono sottotitoli multipli.
	Stile sottotit.	BD-V Selezionare lo stile dei sottotitoli.
	Canale audio	DVD-VR DivX (⇒ 12, Modifica dell'audio in fase di riproduzione)
	Angolo	BD-V DVD-V Selezionare il numero di angolazione.

Alcune voci potrebbero essere modificate solo sul menu specifico del disco. (⇒ 11, 13)

Lingua		
ENG: Inglese	DAN: Danese	THA: Tail
FRA: Francese	POR: Portoghese	POL: Polacco
DEU: Tedesco	RUS: Russo	CES: Ceco
ITA: Italiano	JPN: Giapponese	SLK: Slovacco
ESP: Spagnolo	CHI: Cinese	HUN: Ungherese
NLD: Olandese	KOR: Coreano	FIN: Finlandese
SVE: Svedese	MAL: Malese	*: Altri
NOR: Norvegese	VIE: Vietnamita	

Proprietà audio	
LPCM/□□□ Digital/□□□ Digital+/ □□ TrueHD/DTS/DTS-HD/MPEG	Tipo di segnale
ch (canale)	Numero di canali
k (kHz)	Frequenza di campionamento
b (bit)	Numero di bit

Metodo di registrazione video

MPEG-2	Si tratta di uno standard per la compressione e decompressione efficace dei film a colori. Questo metodo di compressione viene utilizzato per i DVD, ecc.
MPEG-4 AVC VC-1	Si tratta di standard per la compressione e la decompressione dei film a colori più efficace rispetto al MPEG-2 e utilizzata per i dischi Blu-ray, eccetera.

Menu	Voci	Impostazioni e dettagli
Play	Ripetizione	<p>(Solo quando sul display dell'unità viene visualizzato il tempo trascorso.) Seleziona la voce che si vuole ripetere. Le voci visualizzate potrebbero differire a seconda del tipo di software.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Tutti i brani Tutte le tracce ● Capitolo Capitolo ● Liste di riproduz. Playlist ● Titolo Titolo ● Una traccia Traccia ● Off <p>Selezionare "Off" per annullare.</p>
	RANDOM	<p>CD MP3</p> <p>In fase di riproduzione, premere [▲, ▼] per selezionare "On". La riproduzione casuale inizia dalla traccia precedente.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● On ● Off
Immagine	Immagine	<p>BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V DivX</p> <p>Selezionare la qualità dell'immagine in fase di riproduzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Normale: Impostazioni di default ● Soft: Soft picture con meno effetti video ● Fine: I dettagli sono più netti ● Cinema: Addolcisce i film, migliora i dettagli nelle scene buie. ● Utente: È possibile fare altre regolazioni. (⇒ sotto) <p>① Premere [▶] per selezionare "Regolazione immagine" e premere [OK]. ② Selezionare la voce utilizzando [▲, ▼] e regolarlo con [◀, ▶].</p> <p>Contrasto: Aumenta il contrasto fra le parti scure e quelle chiare dell'immagine (da -7 a +7).</p> <p>Luminosità: Da luminosità all'immagine (da 0 a +15).</p> <p>Dettaglio: Regola la nitidezza dei bordi delle linee orizzontali (da -6 a +6).</p> <p>Colore: Regola l'ombra del colore dell'immagine (da -7 a +7).</p> <p>Gamma: Regola la luminosità delle parti buie dello schermo (da 0 a +5).</p> <p>3D NR: Riduce il rumore di fondo per dare un senso di maggior profondità (da 0 a +4).</p> <p>NR integrato: Quando "Output BD-Video 24p" è impostato su "On", questa funzione potrebbe non essere disponibile. (⇒ 24) Diminuisce il rumore e riduce le macchie che appaiono nelle porzioni contrastanti dell'immagine (da 0 a +3).</p>
	Progressivo	<p>Se le immagini sono allungate da destra a sinistra, impostare su "Off". [Solo quando è stato selezionato "576p/480p" in "Risoluzione Component" (⇒ 24)]</p> <ul style="list-style-type: none"> ● A seconda del tipo di televisore utilizzato, il video potrebbe essere allungato in orizzontale quando l'output video si trova in modalità progressiva. Quando ciò si verifica, selezionare "Off" e il video verrà riprodotto come "576i/480i". ● Questa impostazione verrà fissata a "On" se si collega con un cavo HDMI e si imposta "Modalità video HDMI" su "On" (⇒ 24). <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Qualora fosse collegato a un televisore normale (CRT: tubo a raggio catodico) o a un televisore multisistema utilizzando la modalità PAL, anche se è compatibile con la modalità progressiva, l'uscita progressiva potrebbe causare alcuni disturbi. Disattivare "Progressivo" se vi sono problemi.
	Modo trasf.	<p>[Quando "Progressivo" (⇒ sopra) è impostato su "On".] Selezionare il metodo di conversione per l'uscita progressiva adatto al tipo di materiale in riproduzione (⇒ 32, Film e video).</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Auto (normale): Rileva automaticamente i contenuti film e video e li converte in modo appropriato. ● Video: Selezionare quando si sta utilizzando "Auto", è il contenuto è distorto.
Audio	Effetti sonori*	<p>Rimasterizza (⇒ 12)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Rimasterizza 1 ● Rimasterizza 2 ● Rimasterizza 3 ● Off <p>V. Surround</p> <p>BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V DivX (solo 2 canali o più)</p> <p>Godetevi un effetto surround anche se state usando solo i due altoparlanti frontali. – Spegnerne V. Surround se causa distorsione. – Non utilizzare in combinazione con effetti di surround su altri dispositivi. – V. Surround non funziona per le registrazioni bilingui.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● V. Surround 1 ● V. Surround 2 ● Off
	Enf. dialoghi.*	<p>BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V (solo 3 canali o più, compreso un canale centrale)</p> <p>Il volume del canale centrale viene aumentato per facilitare l'ascolto dei dialoghi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● On ● Off

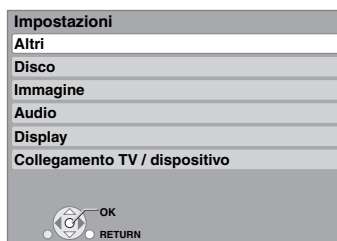
* Questa funzione è efficace con audio dal terminale HDMI o dal terminale DIGITAL AUDIO OUT solo quando "Uscita Audio Digitale" è impostato su "PCM". (In questo caso, comunque, l'audio viene riprodotto a due canali dal terminale DIGITAL AUDIO OUT.)

Modifica delle impostazioni dell'unità

Modificare le impostazioni dell'unità se necessario. Le impostazioni rimangono memorizzate anche se si mette l'unità in stand-by.

Operazioni Menu Setup

- 1 Mentre è fermo
Premere [SETUP].
- 2 Premere [**▲**, **▼**] per selezionare il menu e premere [OK].
- 3 Premere [**▲**, **▼**] per selezionare la voce e premere [OK].
Qualora vi fossero altre voci, ripetere questi passaggi.
- 4 Premere [**▲**, **▼**, **◀**, **▶**] per selezionare l'opzione e premere [OK].



NOTA

• Potrebbero esserci delle differenze nei metodi operativi. Qualora ciò si verificasse, seguire le istruzioni a schermo per l'operazione.



SUGGERIMENTI

Per tornare alla schermata precedente
Premere [RETURN].

Per uscire dalla schermata
Premere [SETUP].

Riassunto delle impostazioni

Le voci sottolineate sono le impostazioni di fabbrica.

“Altri”

Telecomando (⇒ 29)	● <u>Codice 1</u>	● Codice 2	● Codice 3
Impostazione rapida È possibile eseguire le impostazioni di base (Lingua su schermo, Schermo TV).	● <u>Sì</u>	● Nessuno	
Impostazioni predefinite Ciò riporta tutti i valori nel Menu Setup e nel menu a video, tranne “Telecomando”, “Lingua su schermo”, “Protezione DVD-Video” e “Lim. età visione BD-Video”, alle impostazioni di fabbrica.	● <u>Sì</u>	● Nessuno	
Registrazione DivX (⇒ 16) È necessario questo codice di registrazione per acquistare contenuti DivX Video-on-Demand (VOD).			








“Disco”

Protezione DVD-Video Impostare un livello di rating per limitare le riproduzioni di DVD-Video.	Seguire le istruzioni a schermo. Inserire una password a 4 cifre con il tastierino numerico quando viene visualizzata la schermata della password. Sarà la password comune sia per “Protezione DVD-Video” che per “Lim. età visione BD-Video”. ● Non dimenticare la password.	● <u>8 Nessun limite accesso:</u> ● da 1 a 7: ● 0 Proibiti tutti i titoli: ● Sbloccare Lettore ● Impostare livello di accesso	Tutti i DVD-Video possono essere riprodotti. Proibisce la riproduzione di DVD-Video con i rating corrispondenti registrati. Proibisce la riproduzione di tutti i DVD-Video. ● Cambiare codice ● Sblocco temporaneo
Lim. età visione BD-Video Impostare un limite di età per la riproduzione di Video-BD.		● <u>Nessun limite:</u> ● da 0 a 254 anno/anni:	Tutti i Video-BD possono essere riprodotti. Proibisce la riproduzione di Video-BD con i rating corrispondenti registrati. ● Cambiare codice ● Sblocco temporaneo
Lingua preferita dialogo	Scegliere la lingua dell'audio, dei sottotitoli e dei menu del disco. BD-V DVD-V	● <u>Inglese</u> ● Italiano ● Originale: Verrà selezionata la lingua originale di ogni disco. ● Altro * * * * *	● Tedesco ● Spagnolo ● Olandese
Lingua preferita sottotitoli	● Alcuni dischi si avviano con una certa lingua a prescindere dalle impostazioni che inserirete qui. ● Quando una lingua selezionata non è disponibile sul disco, viene riprodotta la lingua di default. Vi sono dischi in cui è possibile cambiare la lingua solo dalla schermata del menu. (⇒ 11, 13)	● <u>Automatico:</u> Se la lingua selezionata per “Lingua preferita dialogo” non è disponibile, i sottotitoli appariranno in quella lingua se disponibili sul disco. ● Inglese ● Italiano ● Altro * * * * *	● Tedesco ● Spagnolo ● Olandese
Lingua preferita menu disco	● Inserire un codice (⇒ 31) con il tastierino numerico quando si sceglie “Altro * * * * *”.	● <u>Inglese</u> ● Italiano ● Altro * * * * *	● Tedesco ● Spagnolo ● Olandese

“Immagine”

Modo di fermoimmagine BD-V AVCHD DVD-V Selezionare il tipo di immagini mostrate quanto si mette in pausa la riproduzione (⇒ 32, Frame e campi).	● <u>Automatico</u> ● Semiquadro: Selezionare se si verificano tremolii quando viene selezionato “Automatico”. (L'immagine è più grossolana.) ● Quadro: Selezionare se scritte piccole o disegni di dimensioni ridotte non vengono visualizzati correttamente quando “Automatico” è selezionato. (L'immagine è più chiara e migliore.)
Riproduzione Seamless DVD-VR Selezionare la modalità di riproduzione fra i segmenti di capitolo della playlist e i titoli parzialmente cancellati.	● <u>On:</u> I capitoli delle playlist vengono riprodotti a ciclo continuo. Ciò non funziona in modalità ricerca oppure quando nella playlist ci sono diversi tipi di file audio. Inoltre, il posizionamento dei segmenti di capitolo potrebbe cambiare leggermente. ● <u>Off:</u> I punti in cui cambiano i capitoli nelle playlist vengono riprodotti con cura, ma l'immagine potrebbe fermare per un'istante.
Output contenuti NTSC Scegliere l'uscita PAL60 o NTSC quando si riproducono dischi NTSC.	● <u>NTSC:</u> ● PAL60: NTSC i dischi vengono riprodotti come NTSC. Selezionare se l'immagine non viene visualizzata correttamente quando “NTSC” è selezionato.

“Audio”

Compressione dinamica		●On	●Off
BD-V AVCHD DVD-V DivX (solo Dolby Digital, Dolby Digital Plus e Dolby TrueHD) Modificare la gamma dinamica per la (⇒ 32) visione notturna.			
Uscita Audio Digitale			
●Premere [OK] per visualizzare le seguenti impostazioni.			
Impostazione priorità		● Audio secon.: “Audio secondario BD-Video” è impostato su “On”, e “Uscita Audio Digitale” è fissato su “PCM”.	
●Selezionare le voci relative alla priorità per “Uscita Audio Digitale”.		● Qual. audio: “Uscita Audio Digitale” è impostato su “Bitstream”, e “Audio secondario BD-Video” è fissato su “Off”. – Se la strumentazione collegata è in grado di decodificare solo Dolby Digital e DTS, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, e DTS-HD l'output sarà Dolby Digital o DTS. – Se la strumentazione collegata è in grado di decodificare solo Dolby Digital o DTS, selezionare “Utente” e impostare il tipo di segnale che non può essere decodificato su “PCM”.	
● Utente: Le voci contenute in “Uscita Audio Digitale” possono essere impostate singolarmente. Vi sono però alcune limitazioni, come specificato in Per quanto riguarda “Utente” l'impostazione di “Impostazione priorità” sotto.		● Bitstream: Quando viene selezionato “Bitstream”, l'audio viene riprodotto come bitstream o dal terminale HDMI AV OUT oppure da quello DIGITAL AUDIO OUT. Selezionare “Bitstream” quando la strumentazione collegata è in grado di decodificare il formato audio rispettivo. (Il logo indicato a sinistra viene visualizzato sulla strumentazione.)	
● PCM: Quando viene selezionato “PCM”, questi formati audio vengono riprodotti come PCM 5.1 canali da HDMI AV OUT e PCM 2 canali dal terminale DIGITAL AUDIO OUT. Selezionare “PCM” quando la strumentazione collegata non è in grado di decodificare il formato audio rispettivo. (Il logo indicato a sinistra non viene visualizzato sulla strumentazione.)		● Bitstream: Quando è collegato a una strumentazione con decoder MPEG integrato.	
● PCM: Quando è collegato a una strumentazione senza decoder MPEG integrato.		● On: L'audio primario e quello secondario vengono mixati e riprodotti. La frequenza di campionamento è convertita a 48 kHz.	
● Off: Il click sul menu e sull'audio secondario non vengono riprodotti.		● Off: I segnali vengono convertiti a 48 kHz. (Scegliere quando la strumentazione collegata non può elaborare segnali con una frequenza di campionamento di 96 kHz.)	
● Off: I segnali vengono riprodotti a 96 kHz. (Scegliere quando la strumentazione collegata può elaborare segnali con una frequenza di campionamento di 96 kHz.)			
Dolby D/Dolby D+/Dolby TrueHD			
  		Nota ● Impostazioni sbagliate potrebbero generare rumore. ● Se l'unità è collegata con il terminale HDMI AV OUT, le specifiche della strumentazione collegata assumono la priorità su quelle dell'unità e l'audio così selezionato potrebbe non essere riprodotto (ad esempio, quando viene collegato un televisore, l'uscita audio HDMI dell'unità si limita a un audio ridotto a 2 canali).	
DTS/DTS-HD			
   			
Audio MPEG			
Audio secondario BD-Video BD-V			
Accendere/spegnere il click sul menu e sull'audio con video secondario in modalità immagine-nell'immagine. (⇒ 13)			
Sottocampionamento PCM			
Selezionare come riprodurre audio con una frequenza di campionamento di 96 kHz.			
● I segnali vengono convertiti a 48 kHz a prescindere dalle impostazioni nei seguenti casi: – quando i segnali hanno una frequenza di campionamento superiore ai 96 kHz – quando il disco ha la protezione da copia – quando “Audio secondario BD-Video” è impostato su “On”			

Nota

Per quanto riguarda “Utente” l'impostazione di “Impostazione priorità”

Quando si riproducono dischi che emettono un suono quando si fa clic sul menu o dell'audio con video secondari, il formato di tutto l'audio in uscita, compreso quello “DTS/DTS-HD” dipenderà dalle impostazioni di “Dolby D/Dolby D+/Dolby TrueHD” se “Audio secondario BD-Video” è impostato su “On”. Inoltre quando “Dolby D/Dolby D+/Dolby TrueHD” è impostato su “Bitstream”, il segnale in uscita verrà convertito in “Dolby Digital”.

Per fare in modo che il formato del segnale audio in uscita sia quello originale impostare “Audio secondario BD-Video” su “Off”.

Impostazioni di “Uscita Audio Digitale”	Terminale connesso	I formati audio vengono riprodotti come:
● “Bitstream” viene selezionata. ● “Audio secondario BD-Video” è impostato su “On” .	HDMI AV OUT terminale DIGITAL AUDIO OUT terminale	Dolby Digital*2
● “Bitstream” viene selezionata. ● “Audio secondario BD-Video” è impostato su “Off” .	HDMI AV OUT terminale*1 DIGITAL AUDIO OUT terminale	Il formato originale Dolby Digital o DTS Digital Surround (a seconda del formato originale)
● “PCM” viene selezionata. ● “Audio secondario BD-Video” impostazione è “On” o “Off” .	HDMI AV OUT terminale DIGITAL AUDIO OUT terminale	PCM decodificato da Dolby Digital o DTS (massimo 5.1 canali) PCM decodificato da Dolby Digital o DTS (i dati dei canali 2.1 o più verranno ridotti a 2 canali).

*1 Nei seguenti casi l'audio viene riprodotto come Dolby Digital o DTS Digital Surround.

– Il dispositivo collegato non supporta Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio e DTS-HD Master Audio.
– Visto che diversi dispositivi vengono collegati servendosi di cavi HDMI, le operazioni sull'unità sono ridotte.

*2 Quando si sta riproducendo un Video-BD senza audio secondario o click, l'audio viene riprodotto nello stesso formato che ci sarebbe se “Audio secondario BD-Video” fosse impostato su “Off”.

Informazioni sull'audio 7.1 canali LPCM

Le impostazioni descritte qui di seguito sono consigliate per riprodurre audio come nel formato originale.

– Collegare l'unità con il HDMI AV OUT terminale.*3

– Impostare “Audio secondario BD-Video” su “Off”. (In caso contrario l'audio ridotto a 5.1 canali verrà riprodotto dal HDMI AV OUT terminale.)

*3 L'audio ridotto a 2 canali PCM viene riprodotto dal DIGITAL AUDIO OUT terminale, indipendentemente dalle impostazioni “Audio secondario BD-Video”.

“Display”

Messaggi sullo schermo Scegliere se visualizzare i messaggi di stato in modo automatico.	● Automatico	● Off
Lingua su schermo Scegliere la lingua per questi menu e per i messaggi su schermo.	● English ● Deutsch	● Français ● Italiano ● Español ● Nederlands
Funzione Salvaschermo Serve a evitare l'effetto burn-in sullo schermo. ● Quando è impostato su “On”, l'area mascherata dello schermo diventa grigia. [Solo quando si collega con un cavo HDMI o un cavo componente video e “Formato video HDMI” (⇒ sotto) è impostato su una qualsiasi altra modalità rispetto a “576p/480p”, o “Risoluzione Component” (⇒ sotto) è impostato su “720p” o “1080i”]	● On: Se per 10 minuti o più non vengono eseguite operazioni, la schermata visualizzata passa automaticamente agli altri stati. – Quando è visualizzato il menu Direct Navigator o FUNCTIONS il display ritorna in modalità screen-saver. – Quando viene riprodotto un CD o un MP3, il display ritorna in modalità screen-saver. (La riproduzione continua). – Quando vengono visualizzate immagini fisse (tranne che per le presentazioni), il display torna alla schermata Direct Navigator. ● Off	
Luminosità display Modifica la luminosità del display dell'unità.	● Luminoso ● Attenuato: ● Automatico:	Il display diventa più scuro. Il display diventa più scuro in fase di riproduzione e luminoso tranne per la riproduzione.
LED Controllo scheda SD Impostare il metodo di illuminazione per la lampada sull'alloggiamento per le schede SD.	● On ● SD inserita:	● Off Quando l'unità è accesa e la scheda SD viene inserita, la lampada si accende.
Licenza software	Vengono visualizzate le informazioni sul software utilizzato in questa unità.	

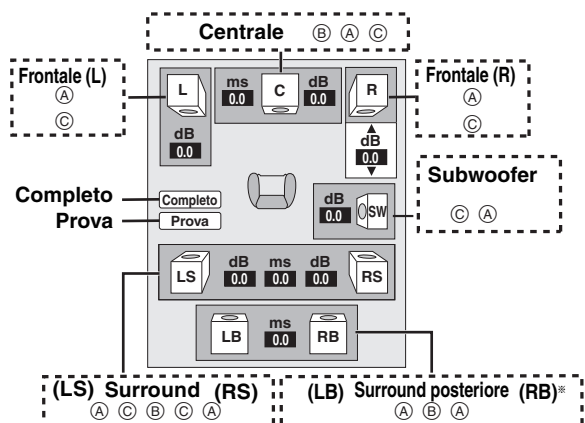
“Collegamento TV/dispositivo”

Schermo TV Impostare per far corrispondere con il tipo di televisore collegato.	Se collegato a un televisore 4:3: ● 4:3 Pan & Scan: Il video registrato per uno schermo ampio viene riprodotto come Pan & Scan (a meno che ciò non sia vietato dal produttore del disco). Quando si sta riproducendo video-BD, il video viene riprodotto come “4:3 Letterbox”. ● 4:3 Letterbox: Il video registrato per uno schermo ampio viene riprodotto in stile letterbox. Quando è collegato a una televisione a 16:9 schermo ampio: ● 16:9: Il video registrato per uno schermo aspetto 4:3 viene riprodotto come immagine rapporto 4:3 al centro dello schermo. ● 16:9 full: Il video registrato per l'aspetto 4:3 viene visualizzato come un'immagine 16:9 allungata orizzontalmente.	
Connessione HDMI ● Premere [OK] per visualizzare le seguenti impostazioni.		
Modalità video HDMI Selezionare “On” quando il video viene riprodotto dal terminale HDMI AV OUT.	● On: ● Off:	Le immagini vengono riprodotte dal terminale HDMI nella risoluzione impostata in “Formato video HDMI”. Il video dal terminale COMPONENT VIDEO OUT viene riprodotto come “576i/480i”. Le immagini vengono riprodotte con la risoluzione impostata in “Risoluzione Component”.
Formato video HDMI Le voci supportate dai dispositivi collegati sono indicate sullo schermo come “*”. Quando viene selezionata qualsiasi voce senza “*”, le immagini potrebbero essere distorte.	● Automatico: ● 576p/480p ● 1080i	Sceglie automaticamente la risoluzione di output più adatta al televisore collegato (1080p, 1080i, 720p o 576p/480p). ● 720p ● 1080p Quando l'unità è collegata a un amplificatore/ricevitore che non supporta la risoluzione impostata sull'unità, il video non può essere riprodotto correttamente. In questo caso, utilizzare il cavo HDMI per collegare l'unità alla TV e quindi collegare l'unità all'amplificatore/ricevitore utilizzando un cavo diverso da HDMI.
Output BD-Video 24p Quando si sta riproducendo BD-Video registrato in 24 frame, l'unità visualizza ogni frame a intervalli di 1/24 di secondo lo stesso intervallo con cui è stato girato il film. ● Questa voce può essere impostata solo quando l'unità è collegata a una TV con terminale HDMI che supporta input 1080/24p.	● On: ● Off	Immagini a 24p vengono riprodotte a 24p come sono. (Funziona solo quando “Formato video HDMI” è impostato su “Automatico” o “1080p” e “Schermo TV” è impostato su “16:9” o “16:9 full”). Comunque, quando il video viene riprodotto a 24 frame, le immagini da terminali diversi rispetto a quello HDMI potrebbero non essere riprodotte in modo corretto. – quando vengono riprodotte immagini diverse da 24p, le immagini vengono riprodotte a 60p.
Gamma output HDMI Funziona solo quando è collegato a un dispositivo che supporta output RGB.	● Standard: ● Enhanced:	Quando le immagini in bianco e nero non si vedono distintamente.
Uscita Audio Digitale Questa impostazione seleziona e riproduce audio o meno da HDMI.	● On: ● Off:	Quando la TV è collegata a questa unità con un cavo HDMI, e l'unità è collegata anche ad altri dispositivi, come ad esempio un amplificatore/ricevitore servendosi di un cavo ottico digitale o di un cavo coassiale.
VIERA Link Impostare per usare la funzione “HDAVI Control” quando è collegato con un cavo HDMI a un dispositivo che supporta “HDAVI Control”.	● On: ● Off:	Selezionare quando non si vuole utilizzare “HDAVI Control”.
Risoluzione Component Imposta la risoluzione video in uscita quando si sta utilizzando il terminale componente video.	● 576i/480i ● 720p ● 1080i	● 576p/480p ● 1080i 480i, 480p: Quando si stanno riproducendo dischi NTSC 576i, 576p: Quando si stanno riproducendo dischi PAL Anche se si seleziona “720p” o “1080i”, la risoluzione dell'output video è limitata a “576p/480p” quando il segnale in uscita dai terminali COMPONENT VIDEO OUT appartiene a dischi DVD-Video, DivX e BD-Video registrati a 50 frame al secondo.
Altoparlante È possibile impostare l'unità in modo che riproduca il suono migliore rispetto agli altoparlanti di cui è in possesso.	● Multicanale: ● Due canali:	Quando si stanno utilizzando 3 o più altoparlanti. (⇒ 25) Quando si stanno usando due altoparlanti. L'audio ridotto a 2 canali viene riprodotto dall'altoparlante frontale di sinistra e da quello frontale di destra.
Sistema TV Modificare le impostazioni per farle corrispondere a quelle del dispositivo che si sta collegando. ● Se l'immagine in uscita non è omogenea, modificare le impostazioni. ● Quando vengono riprodotti contenuti NTSC, vengono riprodotti nel formato del segnale specificato in “Output contenuti NTSC”, indipendentemente da queste impostazioni.	● NTSC: ● PAL:	Selezionare quando si sta collegando a un televisore NTSC. Selezionare quando si sta collegando a un televisore multi-sistema o a un sistema PAL.

Modifica delle impostazioni dell'altoparlante per renderlo conforme agli altoparlanti

Quando si collega a un amplificatore/ricevitore per avere un suono multi-canale surround, utilizzare le seguenti impostazioni sull'unità se non possono essere impostate sull'amplificatore/ricevitore.

Le impostazioni non sono attive quando si stanno riproducendo segnali in bitstream.



* Il canale del surround posteriore è attivo solo quando l'unità è collegata a un amplificatore/ricevitore che supporta audio HDMI 7.1.

Presenza degli altoparlanti e dimensioni (A)

- 1 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare l'icona degli altoparlanti (A) e premere [OK].
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare le impostazioni e premere [OK].

Esempi di icone:

- Altoparlante Surround (LS)
- **"Grande"**: Selezionare quando l'altoparlante supporta la riproduzione a bassa frequenza (al di sotto dei 100 Hz).
 - **"Piccola"**: Selezionare quando l'altoparlante non supporta la riproduzione a bassa frequenza.

Per creare un ambiente ideale per l'ascolto, le impostazioni delle dimensioni dell'altoparlante devono essere regolate in modo automatico.

Ad esempio, se il subwoofer è impostato su "Nessuno", gli altoparlanti frontali saranno automaticamente impostati su "Grande". (In questo caso consigliamo di collegare altoparlanti in grado di riprodurre bassi al di sotto dei 100 Hz.)

Tempo di ritardo (B)

Per un ascolto ottimale con il suono in modalità 7.1/5.1, tutti gli altoparlanti, tranne il subwoofer, dovrebbero essere alla stessa distanza dalla posizione in cui si è seduti.

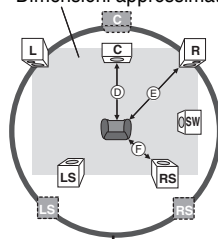
Se dovete posizionare gli altoparlanti centrali, surround e surround posteriori vicini alla posizione in cui si sta seduti, regolare il tempo di ritardo per fare in modo che compensi la distanza.

Se la distanza (D) o (F) è inferiore a (E), individuare la differenza nella tabella e modificare secondo le impostazioni consigliate.

- 1 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare la casella del tempo di ritardo (B) e premere [OK].
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare le impostazioni e premere [OK].

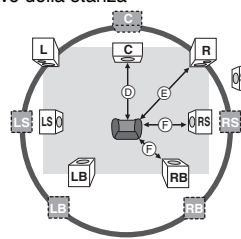
collegamento ad altoparlanti 5.1

Dimensioni approssimative della stanza



collegamento ad altoparlanti 7.1

Dimensioni approssimative della stanza



- ☐ : Posizione effettiva degli altoparlanti
- ⊞ : Posizione ideale degli altoparlanti
- D E F : Distanza di ascolto di base

Cerchio di distanza di ascolto di base

(D) Altoparlante centrale

Differenza	Impostazioni
All'incirca 34 cm	1.0 ms
All'incirca 68 cm	2.0 ms
All'incirca 102 cm	3.0 ms
All'incirca 136 cm	4.0 ms
All'incirca 170 cm	5.0 ms

(F) altoparlanti Surround/ Surround posteriore

Differenza	Impostazioni
All'incirca 170 cm	5.0 ms
All'incirca 340 cm	10.0 ms
All'incirca 510 cm	15.0 ms

Bilanciamento canali (C)

Non funziona quando è collegato con il terminale HDMI e "Uscita Audio Digitale" (⇒ 24) è impostato su "On".

- 1 Selezionare "Prova" e premere [OK].

Viene riprodotto un segnale di test
 Frontale (L) → Centrale → Frontale (R) → Surround (RS)

↑
 Surround (LS) ← Surround posteriore (LB)* ← Surround posteriore (RB)*

* Il segnale di test viene riprodotto solo quando l'unità è collegata servendosi di un terminale HDMI AV OUT.

- 2 Quando si sente il segnale di test, premere [▲, ▼] per regolare il volume di ogni altoparlante
 Altoparlanti frontali: da 0.0 a -6.0 dB
 Altoparlanti centrali e surround: da 0.0 a -12.0 dB
 • Non è possibile regolare il volume degli altoparlanti posteriori di surround.
- 3 Premere [OK].
 Il segnale di test si interrompe.
 • Non viene emesso alcun segnale dal subwoofer. Per regolarne il volume, riprodurre qualsiasi cosa, quindi tornare a questa schermata per regolare come meglio si preferisce.
- 4 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare "Completo" e premere [OK].

Domande più frequenti

Installazione

Pagina

Cosa mi serve per avere un suono multi-canale surround?	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare l'amplificatore/ricevitore adatto al terminale HDMI, il DIGITAL AUDIO OUT terminale (OPTICAL, COAXIAL) o il terminale 5.1ch AUDIO OUT a questa unità. 	7, 8
Come imposto questa unità per riprodurre audio surround a 7.1 canali?	<ul style="list-style-type: none"> ● Dopo aver collegato l'unità a un amplificatore/ricevitore compatibile con Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD e audio LPCM a 7.1 canali servendosi di un cavo HDMI, impostare le voci del Impostazioni menu come segue. <ul style="list-style-type: none"> – "Impostazione priorità": "Qual. audio" – "Altoparlante": "Multicanale" 	23, 24
Le cuffie e gli altoparlanti possono essere collegati direttamente a questa unità?	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è possibile collegarli direttamente all'unità. Collegare tramite l'amplificatore/ricevitore, ecc. 	7, 8
Il mio televisore ha un terminale S VIDEO IN, terminali COMPONENT VIDEO IN e un terminale HDMI IN. Quale dovrei collegare?	<ul style="list-style-type: none"> ● I diversi livelli di qualità dell'immagine in entrata sono elencati in ordine dal più alto al più basso. HDMI IN → COMPONENT VIDEO IN → S VIDEO IN → VIDEO IN. Serve comunque più tempo perché l'immagine in uscita si adatti quando l'unità è collegata al terminale HDMI IN. 	—

Disco

È possibile riprodurre Video-BD e DVD-Video acquistati in un altro paese?	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è possibile riprodurre: <ul style="list-style-type: none"> – BD-Video dischi che non contengano il proprio codice regione. – DVD-Video dischi che non contengano il proprio numero di regione o "ALL". Per ulteriori informazioni sul codice e numero della propria regione vedere le note nella copertina delle presenti istruzioni d'uso. Fare riferimento alla copertina del disco per avere maggiori informazioni. 	Copertina
È possibile riprodurre Video-BD/DVD-Video che non contengano un codice/numero regione?	<ul style="list-style-type: none"> ● Le informazioni di gestione della regione per Video-BD/VD-Video indicano che il disco è conforme agli standard industriali. Non è possibile riprodurre dischi non conformi agli standard industriali o non contenenti un codice o numero regione. 	—
Si prega di fornire più informazioni in merito alla compatibilità di questa unità.	<ul style="list-style-type: none"> ● Questa unità riproduce BD-Video, DVD-Video, CD, BD-RE (formato di registrazione BD-RE/JPEG), BD-R (formato di registrazione BD-R), DVD-RAM (formato di registrazione video DVD/formato AVCHD/JPEG), DVD-R/RW (formato DVD-Video, formato di registrazione video DVD, formato AVCHD e formato DivX [DVD-RW non supportato]), DVD-R DL (formato DVD-Video, formato di registrazione video DVD, formato DivX e formato AVCHD), +R, +RW e +R DL. ● L'unità riproduce inoltre dischi CD-R/RW registrati con uno dei seguenti standard: CD-DA, DivX, MP3 e immagini fisse (JPEG). Chiudere la sessione dopo la registrazione. ● Con questa unità non è possibile scrivere dischi. 	4 4, 18 —

Scheda SD

Che tipo di operazioni sono disponibili sull'alloggiamento della scheda SD su questa unità?	<ul style="list-style-type: none"> ● Sono disponibili le seguenti operazioni. <ul style="list-style-type: none"> – Riproduzione di dati JPEG registrati con una fotocamera digitale, ecc. – Riproduzione di AVCHD filmati registrati con una video camera Panasonic a elevata definizione – Se viene utilizzato un disco Video-BD che supporta questa funzione, è copiare il video secondario registrato sul disco sulla scheda e riprodurlo con le immagini sul disco. (pacchetto virtuale) 	— — 13
Che tipo di schede possono essere utilizzate?	<ul style="list-style-type: none"> ● Schede di memoria SD (da 8 MB a 2 GB), Schede di memoria SDHC (da 4 GB a 16 GB), miniSD Schede*, e microSD Schede* possono essere utilizzate. * Una miniSD Scheda e una microSD devono essere utilizzate con l'adattatore in dotazione. Si prega di verificare eventuali aggiornamenti sul seguente sito web http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs (Il sito è solo in inglese.) ● BD-V Per riprodurre il pacchetto virtuale si consiglia di utilizzare una scheda che supporti la classe di velocità SD rating 2 e abbia 256 MB o più di spazio libero. 	5 —

Guida alla risoluzione dei problemi

Prima di richiedere assistenza, effettuare le seguenti verifiche. Se non si è certi in merito ad alcune delle verifiche, o se la soluzione indicata non risolve il problema, rivolgersi al rivenditore per ricevere maggiori informazioni.

I seguenti elementi non sono sinonimi di problemi dell'unità:

- Rumori del disco che gira.
- Disturbo dell'immagine in fase di ricerca.

Per resettare questa pagina del dispositivo

Pagina

Per ripristinare se il dispositivo si blocca a causa di uno dei dispositivi di sicurezza attivati	● Premere e tenere premuto [⏻/⏪] sull'unità principale per 3 secondi. (Le impostazioni non verranno modificate.)	—
Per riportare tutte le impostazioni tranne alcune alle impostazioni di fabbrica	● Selezionare "Sì" in "Impostazioni predefinite" nel menu Impostazioni. Ciò riporta tutti i valori nel Menu Setup e nel menu a video, tranne "Telecomando", "Lingua su schermo", "Protezione DVD-Video" e "Lim. età visione BD-Video" alle impostazioni di fabbrica.	22
Per tornare alle impostazioni di fabbrica (Assenza di impostazioni)	● Resettare l'unità come segue: 1 Premere [⏻/⏪] sull'unità per spegnerla. 2 Premere e tenere premuto [▶▶/▶▶], [▲ OPEN/CLOSE] e [■] insieme sull'unità per più di 5 secondi fino a che appare "HELLO" sull'unità. 3 L'unità si accende e si spegne immediatamente in modo automatico.	—

Corrente

Assenza di corrente.	● Inserire il cavo in una presa di corrente.	6, 7
L'unità passa in modalità stand-by.	● Uno dei dispositivi di sicurezza dell'unità viene attivato. Premere [⏻/⏪] sull'unità principale per accenderla.	—

Funzionamento

Non è possibile far funzionare la televisione o ricevitore.	● Modificare il codice del produttore. Alcuni televisori o ricevitori non funzionano neanche modificando il codice. ● Potrebbe essere necessario reimpostare il codice del produttore dopo aver sostituito le batterie.	10 10
Il telecomando non funziona correttamente.	● Il telecomando e l'unità principale stanno utilizzando codici diversi. Modificare il codice sul telecomando. Premere e tenere premuto [OK] e il pulsante del numero indicato insieme per più di 5 secondi. ● Le batterie sono scariche. Sostituirle con batterie nuove. ● Non si sta puntando il telecomando al sensore di segnale dell'unità principale quando lo si usa. ● Il vetrino colorato potrebbe ostruire la ricezione/trasmmissione del segnale. ● Non posizionare il sensore del segnale esposto alla luce solare diretta o in aree che potrebbero essere soggette all'esposizione della luce del sole. ● Potrebbe essere necessario reimpostare il codice sul telecomando dopo aver sostituito le batterie.	29 5 5 — — 10, 29
L'unità è accesa ma non funziona.	● Confermare che sia selezionato il drive corretto. ● Alcune operazioni potrebbero essere non consentite dal disco. ● L'unità è calda ("U59" appare sul display). Aspettare che "U59" sparisca. ● Uno dei dispositivi di sicurezza dell'unità potrebbe essere stato attivato. Resettare l'unità come segue: 1 Premere [⏻/⏪] sull'unità principale per farla passare in modalità stand-by. Se l'unità non passa in modalità standby, premere e tenere premuto [⏻/⏪] sull'unità principale per 3 secondi circa. In questo modo l'unità passa forzatamente alla modalità standby. Oppure, scollegare il cavo di alimentazione, attendere un minuto, quindi ricollegarlo. 2 Premere [⏻/⏪] sull'unità principale per accenderla. Se l'unità ancora non funziona, rivolgersi al rivenditore. ● Si è formata della condensa: attendere la sua evaporazione, che potrebbe richiedere da 1 a 2 ore.	11 — 30 — —
La riproduzione non parte anche se viene premuto [▶] (PLAY). La riproduzione parte ma si ferma immediatamente.	● Inserire il disco correttamente con l'etichetta rivolta verso l'alto. ● Il disco è sporco. ● Si è cercato di riprodurre un disco vergine o non riproducibile sull'unità. ● DivX Se si stanno riproducendo contenuti DivX VOD fare riferimento alla homepage dove sono stati acquistati.	11 30 4, 5 16
Non è possibile espellere il disco.	● L'unità potrebbe avere un problema. Mentre l'unità è spenta, premere e tenere premuto [III] e [▶▶/▶▶] insieme sull'unità principale per 5 secondi circa. Togliere il disco e rivolgersi al rivenditore.	—
L'avvio è lento.	● L'avvio è più lento dopo le seguenti situazioni. — Subito dopo un black-out o dopo che il cavo è stato collegato. — Quando l'unità è collegata con un cavo HDMI. ● DivX È normale per i video DivX.	— —
Quando l'unità è accesa, la riproduzione di audio e video richiede molto tempo.		
Bisogna aspettare a lungo prima che la riproduzione parta.		
Non è possibile impostare "On" in "Output BD-Video 24p".	● Solo quando l'unità è collegata al terminale HDMI di una TV che supporta 24p è possibile selezionare "On". In alcuni casi, quando l'unità è collegata a una TV tramite amplificatore/ricevitore con i terminali HDMI, potrebbe non essere possibile selezionare "On". In questo caso, collegare l'unità a una TV tramite il terminale HDMI e collegarla all'amplificatore/ricevitore tramite qualsiasi terminale che non sia HDMI.	24

Display

Il display è scuro.	● Modificare "Luminosità display" nel menu Impostazioni.	24
Il tempo trascorso visualizzato è inferiore al tempo di riproduzione.	● Il tempo di riproduzione visualizzato è convertito dal numero di frame a 29,97 frame (uguali a 0,999 secondi) al secondo. Ci sarà una lieve differenza fra il tempo visualizzato e quello effettivamente trascorso (ad esempio un'ora di tempo trascorso potrebbe essere visualizzata all'incirca come 59 minuti e 56 secondi).	—

(Continua sulla pagina successiva)

RQT9039

27

59

ITALIANO

Le immagini da questa unità non appaiono in TV.	<ul style="list-style-type: none"> ● Accertarsi che il televisore sia collegato con il VIDEO OUT terminale, S VIDEO OUT terminale, COMPONENT VIDEO OUT terminali o HDMI AV OUT terminale su questa unità. ● Accertarsi che le impostazioni di ingresso della TV (ad esempio AV 1) siano corrette. 	6, 7
L'immagine è distorta.	<ul style="list-style-type: none"> ● Una risoluzione sbagliata è selezionata in "Risoluzione Component", quando la TV è collegata ai terminali COMPONENT VIDEO OUT. Mentre è fermo, premere [■] e [▶] (PLAY) insieme sull'unità principale per più di 5 secondi per annullare l'impostazione. Impostare nuovamente la voce. ● Se "Output BD-Video 24p" è su "On" quando l'unità è collegata a una TV tramite terminali diversi da HDMI, le immagini potrebbero non essere visualizzate correttamente. In questo caso, passare da "Output BD-Video 24p" to "Off". ● L'unità e la TV stanno utilizzando sistemi video diversi. Mentre è fermo, continuare a premere [■] e [▲ OPEN/CLOSE] sull'unità principale per 5 o più secondi. Il sistema passa da PAL a NTSC o viceversa. ● Il sistema utilizzato sul disco non corrisponde a quello della TV. <ul style="list-style-type: none"> – Dischi PAL non possono essere visualizzati correttamente su una televisione NTSC. – Questa unità può convertire segnali da NTSC a PAL60 per visualizzarli su una televisione PAL ("Output contenuti NTSC" in "Immagine"). ● DivX Le immagini potrebbe non essere riprodotte a seconda del modo in cui i file sono stati creati. 	24 24 —
L'immagine si ferma.	<ul style="list-style-type: none"> ● DivX L'immagine potrebbe fermarsi se i file DivX superano i 2 GB. 	—
La schermata cambia automaticamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Quando la "Funzione Salvascermo" nel menu Impostazioni è impostata su "On", il display potrebbe tornare alla modalità screen saver automaticamente se rimane inattivo per 10 minuti o più. 	24
Il video non viene riprodotto a elevata definizione.	<ul style="list-style-type: none"> ● I video a elevata definizione non possono essere riprodotti tramite i terminali VIDEO OUT o S VIDEO OUT. ● Conferma che "Modalità video HDMI", "Formato video HDMI", e "Risoluzione Component" nel menu Impostazioni sono impostate correttamente. ● La risoluzione dell'output video è limitata a "576p/480p" quando il segnale in uscita dai terminali COMPONENT VIDEO OUT appartiene a dischi DVD-Video, DivX e BD-Video registrati a 50 frame al secondo. 	— 24 —
I messaggi di stato non appaiono.	<ul style="list-style-type: none"> ● Selezionare "Automatico" in "Messaggi sullo schermo" nel menu Impostazioni. 	24
L'immagine rapporto 4:3 si espande a sinistra e a destra. Le dimensioni dello schermo non sono corrette.	<ul style="list-style-type: none"> ● Utilizzare il televisore per modificare l'aspetto. Consultare le istruzioni di funzionamento del televisore. ● Quando si utilizza un cavo video componente, impostare "Progressivo" su "Off". Se la situazione non migliora dopo questo tentativo, impostare "Schermo TV" su "4:3 Pan & Scan". 	— 21, 24
Quando si riproducono video l'effetto after-image è normale.	<ul style="list-style-type: none"> ● Accendere "3D NR" o "NR integrato" spegnere se è accesa. 	21
Quando si sta riproducendo un DVD-video con la modalità progressiva, una parte dell'immagine appare per qualche istante raddoppiata.	<ul style="list-style-type: none"> ● Impostare "Progressivo" del menu "Immagine" sulla schermata a video su "Off". Questo problema è causato del metodo di editing o dal materiale utilizzato sul DVD-Video, ma dovrebbe essere corretto se si usa la modalità interlace output. ● Quando l'unità è collegata utilizzando un terminale HDMI, consultare "Connessione HDMI" (⇒ sotto). 	21 —
Non vi sono cambiamenti sostanziali nella qualità dell'immagine quando la si regola con il menu "Immagine" nel menu a video.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'effetto si percepisce meno con alcuni tipi di video. 	—
L'area mascherata è coperta di grigio.	<ul style="list-style-type: none"> ● Se "Funzione Salvascermo" nel menu Impostazioni è impostata su "Off", l'area mascherata viene visualizzata in nero. 	24

Audio

Nessun suono. Volume basso. Suono distorto. Non si sente il tipo di audio desiderato.	<ul style="list-style-type: none"> ● Verificare i collegamenti e le impostazioni "Uscita Audio Digitale". Verificare la modalità di ingresso sull'amplificatore/ricevitore se ce n'è uno collegato. ● Premere [AUDIO] per selezionare l'audio. ● Spegnere "V. Surround" nei seguenti casi. <ul style="list-style-type: none"> – Quando si stanno utilizzando dischi che non hanno effetti audio surround come ad esempio i dischi Karaoke. – Quando si stanno riproducendo programmi trasmessi in versione bilingue. ● Far corrispondere le impostazioni degli altoparlanti con la strumentazione collegata. Modificare le impostazioni degli altoparlanti multicanale selezionando "Multicanale" in "Altoparlante". ● Gli effetti audio (Rimasterizza, V. Surround, etc.) non funzioneranno quando il segnale bitstream viene riprodotto tramite il terminale HDMI AV OUT o il terminale DIGITAL AUDIO OUT. ● Quando "Audio secondario BD-Video" è impostato su "Off", Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD e DTS-HD vengono riprodotti dal terminale DIGITAL AUDIO OUT come Dolby Digital o DTS Digital Surround bitstream. ● DivX L'audio potrebbe non essere riprodotto a seconda del modo in cui i file sono stati creati. 	6–8, 23 12 21 24 — — —
Non è possibile cambiare audio.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ci sono dischi per i quali l'audio non può essere modificato a causa della modalità con la quale il disco stesso è stato creato. ● Quando si collega un amplificatore/ricevitore utilizzando un cavo coassiale, un cavo audio ottico digitale o un cavo HDMI, non è possibile modificare l'audio de "Uscita Audio Digitale" è impostato su "Bitstream". Impostare "Uscita Audio Digitale" to "PCM" o collegare utilizzando cavi audio. 	— 7, 8, 23

Connessione HDMI

Le immagini da questa unità non appaiono in TV.	<ul style="list-style-type: none"> ● Premere [■] e [▶] (PLAY) insieme sull'unità per più di 5 secondi per passare a una modalità più compatibile con la strumentazione HDMI. Comunque, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, e audio DTS-HD non sono riprodotti in bitstream. Per riprodurre il bitstream, selezionare "Impostazioni predefinite" per ripristinare le impostazioni iniziali e procede con le impostazioni corrette. 	22
L'immagine è distorta.	<ul style="list-style-type: none"> ● Per riprodurre un video da un dispositivo collegato con un cavo HDMI, impostare "Modalità video HDMI" su "On" nel menu Installazione. ● L'immagine potrebbe non venire visualizzata quando più di 4 dispositivi sono collegati con cavi HDMI. Ridurre il numero di dispositivi collegati. ● Quando "Output BD-Video 24p" è impostato su "On", l'autenticazione HDMI avviene dove le immagini 24p passano ad altre immagini, e viene visualizzata una schermata nera. 	24 — 24
L'immagine rapporto 4:3 si espande a sinistra e a destra. Le dimensioni dello schermo non sono corrette.	<ul style="list-style-type: none"> ● Modificare il tipo "Schermo TV" a "16:9". 	24

Quando si sta riproducendo un DVD-video con la modalità progressiva, una parte dell'immagine appare per qualche istante raddoppiata.	<ul style="list-style-type: none"> Quando si utilizza il terminale HDMI AV OUT per riproduzione di video, seguire i passi qui di seguito indicati per le impostazioni. <ol style="list-style-type: none"> Collegare l'unità alla TV con qualsiasi cavo che non sia un cavo HDMI. Quando si collega il cavo Componente Video, impostare "Modalità video HDMI" su "Off" e "Risoluzione Component" su "576i/480i" nel menu installazione. 	24
Nessun suono. Volume basso. Suono distorto. Non si sente il tipo di audio desiderato.	<ul style="list-style-type: none"> L'audio potrebbe non sentirsi quando più di 4 dispositivi sono collegati con cavi HDMI. Ridurre il numero di dispositivi collegati. Gli effetti audio non funzioneranno quando il segnale bitstream viene riprodotto tramite il terminale HDMI AV OUT o il terminale DIGITAL AUDIO OUT. Per riprodurre audio da un dispositivo collegato con un cavo HDMI, impostare "Uscita Audio Digitale" su "On" nel menu Installazione. Se il suono è distorto quando l'unità è collegata a un amplificatore/ricevitore con un cavo HDMI, regolare le impostazioni in "Altoparlante" nel menu Installazione per fare in modo che i due collegamenti corrispondano. A seconda della strumentazione collegata, l'audio potrebbe essere distorto se l'unità è collegata con un cavo HDMI. Quando "Audio secondario BD-Video" è impostato su "On", Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, e DTS-HD vengono convertiti a 48 kHz Dolby Digital e riprodotti. Il canale audio LPCM 7.1 viene convertito a canale audio 5.1. In questo caso, impostare "Audio secondario BD-Video" su "Off". 	— — 24 25 — 23

Scheda

La capacità della scheda SD è diminuita.	<ul style="list-style-type: none"> Quando viene utilizzato un Video-BD che supporta il pacchetto virtuale, è c'è una scheda SD nello slot, i dati potrebbero essere scritti sulla scheda SD. Cancellare di dati utilizzando "Cancellazione dati BD-Video", formattare la scheda o utilizzarne una nuova. 	13
I film in modalità MPEG-2 e la musica su una scheda SD non possono essere riprodotti.	<ul style="list-style-type: none"> I dati che possono essere riprodotti da una scheda SD sono AVCHD e dati JPEG. 	5
I contenuti della scheda non possono essere letti.	<ul style="list-style-type: none"> La scheda non è compatibile o i contenuti sulla scheda potrebbero essere danneggiati. Spegnere e riaccendere il dispositivo. 	5 —

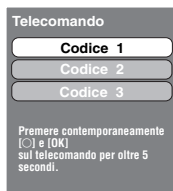
Altri problemi relativi alla riproduzione

Audio e video momentaneamente in pausa.	<ul style="list-style-type: none"> Si verifica fra capitoli o scene della playlist (AVCHD). Quando si sta riproducendo un titolo registrato sui due lati, l'unità passa automaticamente da un lato all'altro e riproduce il titolo proprio come un programma normale. Video e audio potrebbero comunque interrompersi per qualche istante quando l'unità passa da un lato all'altro. 	— —
Video-BD o DVD-Video non vengono riprodotti.	<ul style="list-style-type: none"> Accertarsi che il disco abbia il codice regione corretto Video-BD o il numero regione DVD-Video, e che non sia difettoso. È stato impostato un livello di rating per limitare la riproduzione di Video-BD o DVD-Video. Modificare questa impostazione. Alcuni Video-BD possono essere riprodotti solo con HDMI. 	Copertina 22 —
Immagine-nell'immagine non viene riprodotta con Video-BD. Il pacchetto virtuale non viene riprodotto con Video-BD.	<ul style="list-style-type: none"> Confermare se il disco supporta la modalità immagine nell'immagine. Confermare se il disco supporta il pacchetto virtuale. La scheda SD inserita non ha abbastanza spazio libero disponibile. La scheda SD è protetta da scrittura. I sottocontenuti copiati in una scheda SD vengono forniti dal produttore del disco come parte del contenuto Video-BD. Anche se vengono registrate immagini e audio su una scheda SD non possono essere riprodotte come pacchetto virtuale. 	— 13 — 5 13
Non possono essere selezionati audio e sottotitoli alternativi.	<ul style="list-style-type: none"> Le lingue non sono registrate sul disco. Potrebbe non essere possibile utilizzare il menu a video per modificare l'audio e i sottotitoli su alcuni dischi. Utilizzare i menu del disco per apportare modifiche. 	— 11, 13
Nessun sottotitolo.	<ul style="list-style-type: none"> I sottotitoli non sono registrati sul disco. Attivare i sottotitoli. Impostare "Sottotitoli" sul menu a video su "On". 	— 20
L'angolazione non può essere modificata.	<ul style="list-style-type: none"> L'angolazione può essere modificata solo in quelle scene in cui vengono registrate diverse angolazioni. 	—
La funzione riprendi riproduzione non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> Le posizioni memorizzate vengono cancellate quando <ul style="list-style-type: none"> viene premuto [■] diverse volte. si apre il vassoio del disco. La funzione riprendi riproduzione potrebbe non funzionare a seconda del disco. 	— —

Quando altri prodotti Panasonic rispondono a questo telecomando

Modificare il codice del telecomando sull'unità principale e il telecomando (i due codici devono corrispondere) se si posizionano altri prodotti Panasonic nelle vicinanze.

- 1 Premere [SETUP].
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare "Altri" e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare "Telecomando" e premere [OK].
- 4 Premere [▲, ▼] per selezionare il codice (1, 2 o 3) e premere [OK].
- 5 Per modificare il codice sul telecomando
Mentre si preme [OK], premere e tenere premuto il tasto con il numero ([1], [2] o [3]) per più di 5 secondi.
- 6 Premere [OK].



NOTA

Quando appare il seguente indicatore sul display dell'unità e non è possibile far funzionare l'unità



Il codice di controllo del telecomando dell'unità


Premere e tenere premuto [OK] e il pulsante del numero indicato insieme per più di 5 secondi.

Messaggi

I seguenti messaggi o numeri di servizio appaiono sulla TV o sul display dell'unità quando in fase di avvio e utilizzo vengono rilevate delle anomalie.

Sul televisore		Pagina
Errore di autorizzazione.	● Si sta cercando di riprodurre contenuti DivX VOD acquistati con un codice di registrazione diverso. Non è possibile riprodurre il contenuto sull'unità.	16
Impossibile riprodurre.	● È stato inserito un disco incompatibile.	4, 5
Impossibile leggere su questa unità.	● Si è cercato di riprodurre un'immagine non compatibile. ● Conferma "SD" non sta lampeggiando sul display dell'unità; reinserire la scheda.	18 —
Nessun disco	● Il disco potrebbe essere capovolto.	—
Noleggio scaduto.	● Il contenuto DivX VOD non ha più riproduzioni possibili. Non è possibile riprodurlo.	16
⊗ Operazione attualmente disabilitata.	● L'operazione è proibita dall'unità o dal disco.	—

Sul display dell'unità

F99	● L'unità non funziona correttamente. Premere [⏻/I] sull'unità principale per 3 secondi per farla passare in modalità stand-by. Premere [⏻/I] sull'unità principale nuovamente per accenderla.	—
HDMI ONLY	● Alcuni dischi Video-BD possono essere riprodotti solo con HDMI.	—
No PLAY	● C'è una restrizione di riproduzione su un Video-BD o DVD-Video.	22
No READ	● Il disco è sporco o rovinato. L'unità non può riprodurlo.	—
PLEASE WAIT	● Viene visualizzato quando l'unità viene avviata e spenta. Non si tratta di un'anomalia di funzionamento. ● L'unità sta svolgendo il processo di ripristino. Non è possibile utilizzare l'unità quando appare la dicitura "PLEASE WAIT".	— —
SET □ (“ □ ” rappresenta un numero.)	● Il telecomando e l'unità principale stanno utilizzando codici diversi. Modificare il codice sul telecomando.  Premere e tenere premuto [OK] e il pulsante del numero indicato insieme per più di 5 secondi.	29
UNFORMAT	● È stato inserito un DVD-RAM, DVD-RW, +RW non formattato, un +R, +R DL o DVD-RW (DVD-Video format) non utilizzato.	—
UNSUPPORT	● È stato inserito un disco che l'unità non può riprodurre.	4, 5
U59	● L'unità è calda. L'unità passa in modalità stand-by per ragioni di sicurezza. Attendere 30 minuti circa, fino a che il messaggio sparisce. Selezionare una posizione con una buona ventilazione quando si installa il dispositivo. Non bloccare la ventola di raffreddamento sulla parte posteriore dell'unità.	—
U72 U73	● I collegamenti HDMI non funzionano in modo normale. — La strumentazione collegata non è compatibile HDMI. — Si prega di utilizzare cavi HDMI con il logo HDMI (come indicato sulla copertina). — Il cavo HDMI è danneggiato.	—
H□□ o F□□	● C'è qualcosa di strano. (Il numero di servizio visualizzato dopo H e F dipende dalle condizioni dell'unità.) ● Verificare l'unità servendosi della guida alla risoluzione dei problemi. Se il numero di servizio non sparisce, attenersi a quanto segue. 1 Scollegare la spina dalla presa di corrente; attendere alcuni secondi, quindi ricollegarla. 2 Premere [⏻/I] per accendere l'unità. (L'unità può essere riparata.) Se il numero di servizio non appare anche dopo queste operazioni, richiedere assistenza dal rivenditore. Informare il rivenditore del numero di servizio quando si richiede assistenza.	— 27–29

Informazioni sulla gestione del disco e della scheda

Pulitura dei dischi

OK NO



Pulire con uno straccio umido e poi asciugare.

Precauzioni sulla gestione del disco e della scheda

- Prendere i dischi per i bordi per evitare di strisciarli di lasciare impronte digitali sulla loro superficie.
- Non incollare etichette o adesivi sui dischi (Potrebbe causare deformazioni sul disco, rendendolo inutilizzabile).
- Non scrivere sulla parte dell'etichetta con una penna a sfera o altre penne.
- Non utilizzare spray per la pulitura dei dischi, benzina, diluenti, liquidi per evitare l'elettricità statica o altri solventi.
- Non utilizzare protezioni a prova di graffio o copertine.
- Pulire polvere, acqua o altro materiale dai terminali sulla parte posteriore della scheda.
- Non utilizzare i seguenti dischi:
 - Dischi con adesivo derivante da adesivi o etichette staccate (dischi a noleggio, eccetera).
 - Dischi rovinati o spezzati.
 - Dischi con forme irregolari, come ad esempio a forma di cuore.

Manutenzione

Pulire l'unità con un panno soffice e secco.

- Non utilizzare alcol, diluente o benzina per pulire il dispositivo.
- Prima di utilizzare panni trattati chimicamente, leggere attentamente le istruzioni fornite con il panno stesso.

Rispettare le seguenti indicazioni per poter sempre assaporare il piacere dell'ascolto e della visione.

Con il tempo polvere e sporcizia possono aderire alla lente dell'unità rendendo impossibile la riproduzione dei dischi.

Utilizzare il dispositivo di pulizia della lente (non incluso) circa una volta l'anno, a seconda della frequenza d'uso e dell'ambiente d'uso. Prima dell'uso leggere attentamente le relative istruzioni.

Pulitore per lenti: RP-CL720E

- Questo pulitore per lenti non è in vendita in Germania e può non essere in vendita anche in altre zone.
- Questo pulitore per lenti viene venduto come specifico per DIGA, ma può essere utilizzato senza problemi anche su questa unità.

Specifiche tecniche

Sistema di segnale: PAL/NTSC
Gamma di temperature di funzionamento: +5 a +35 °C
Gamma di umidità di funzionamento: 10 a 80% RH (no condensa)
Disco riproducibile:
 Video-BD
 BD-ROM: Versione 2
 BD-RE: Versione 3 (Uno strato, due strati), JPEG*6
 BD-R: Versione 2 (Uno strato, due strati)
 DVD-RAM: Formato di registrazione video DVD, formato AVCHD*8, JPEG*4
 DVD-R/DVD-R DL: Formato DVD-Video*1, formato di registrazione video DVD, formato AVCHD*1,8, DivX*7
 DVD-RW: Formato DVD-Video*1, formato di registrazione video DVD, formato AVCHD*1,8
 +R/+RW/+R DL: Video*1, formato AVCHD*1,8
 DVD-VIDEO: Formato DVD-Video
 CD-Audio: CD-DA
 CD-R/RW: CD-DA, JPEG*5, MP3, DivX*7

Scheda SD:
 Scheda di memoria SD*2 formattata FAT12, FAT16, FAT32*3; JPEG*4, formato AVCHD*8

Uscita video:
 Livello di output: 1,0 Vp-p (75 Ω)
 Connettore di uscita: Jack pin (1 sistema)

Uscita S-video:
 Livello di output Y: 1,0 Vp-p (75 Ω)
 Livello di uscita C: 0,286 Vp-p (75 Ω) in modalità Scatto a raffica
 Connettore di uscita: Terminale S (1 sistema)

Componente uscita video:
 (1080i/720p/480p/480i: 60 Hz)
 (1080i/720p/576p/576i: 50 Hz)
 Livello di output Y: 1,0 Vp-p (75 Ω)
 Livello di output P_B: 0,7 Vp-p (75 Ω)
 Livello di output P_R: 0,7 Vp-p (75 Ω)
 Connettore di uscita: Jack pin (Y: verde, P_B: blu, P_R: rosso) (1 sistema)

Uscita audio:
 Livello di uscita: 2 Vrms (1 kHz, 0 dB)
 Connettore di uscita: Jack pin
 Numero di connettori: 2 canali: 1 sistema
 Output 5.1 canali: 1 sistema

Resa audio:
 Risposta di frequenza:
 • DVD (audio lineare): da 4 Hz a 22 kHz (campionamento a 48 kHz)
 da 4 Hz a 44 kHz (campionamento a 96 kHz)
 • Audio CD: da 4 Hz a 20 kHz
 Rapporto Segnale/Rumore: 115 dB
 Gamma dinamica: 100 dB
 Distorsione armonica totale: 0,003 %

Uscita Audio Digitale:
 Uscita digitale ottica: Terminale ottico
 Uscita coassiale digitale: Jack pin

Uscita HDMI AV
 Formato di uscita: 1080p/1080i/720p/576p/480p
 Connettore di uscita: Tipo A (19 pin)
 HDMI™ (Deep colour, High Bit rate Audio)
 • L'unità supporta le funzioni "HDAVI Control 3".

Alloggiamento Scheda SD:
 Connettore di uscita: 1 sistema

Pick-up ottico: Sistema con 2 lenti
 Lunghezza d'onda: 782 nm (CDs)/662 nm (DVDs)/405 nm (BDs)

Specifiche tecniche LASER
Prodotto LASER classe 1:
 Lunghezza d'onda: 782 nm (CDs)/662 nm (DVDs)/405 nm (BDs)
 Potenza laser:
 Con la protezione di sicurezza non vengono emesse radiazioni pericolose

Alimentazione: CA 230 a 240 V, 50 Hz
Consumo energetico: 27 W circa

Consumo energetico in modalità standby: **meno di 1 W**
Dimensioni (L×P×A)

Senza le parti sporgenti: 430 mm×313 mm×59 mm
Con le parti sporgenti: 430 mm×320 mm×59 mm
Massa: circa 3,3 kg

Nota
 Le specifiche sono soggette a variazioni senza preavviso.

- *1 Le finalizzazione è necessaria.
 - *2 comprende scheda SDHC include miniSD schede (è necessario un miniSD Adattatore) include microSD schede (è necessario un microSD Adattatore)
 - *3 Non supporta nomi di file lunghi
 - *4 Numero totale massimo combinato di immagini e cartelle riconoscibili: 3000 immagini e 300 cartelle.
 - *5 Numero totale massimo combinato di audio, immagini e cartelle riconoscibili: 999 audio e immagini e 99 cartelle.
 - *6 Numero totale massimo combinato di immagini e cartelle riconoscibili: 9999 immagini e 300 cartelle.
 - *7 Numero totale massimo combinato di immagini e cartelle: 200 file e 300 cartelle.
 - *8 AVCHD formato V1.0
- La capacità utilizzabile sarà inferiore. (Scheda SD)

Elenco codici lingue Inserire il codice con il tastierino numerico.

Abkhaziano: 6566	Ceco: 6783	Giavanese: 7487	Lituano: 7684	Reto-Romancio: 8277	Tedesco: 6869
Afar: 6565	Cinese: 9072	Greco: 6976	Macedone: 7775	Rumeno: 8279	Telugu: 8469
Afrikaans: 6570	Coreano: 7579	Groenlandese: 7576	Malagasy: 7771	Russo: 8285	Thai: 8472
Albanese: 8381	Corso: 6779	Guarani: 7178	Malay: 7783	Samoano: 8377	Tibetano: 6679
Ameharic: 6577	Croato: 7282	Gujarati: 7185	Malayalam: 7776	Sanscrito: 8365	Tigrinya: 8473
Arabo: 6582	Curdo: 7585	Hausa: 7265	Maltese: 7784	Serbo: 8382	Tonga: 8479
Armeno: 7289	Danese: 6865	Hindi: 7273	Maori: 7773	Serbo-Croato: 8372	Turco: 8482
Assamese: 6583	Ebraico: 7387	Indonesiano: 7378	Marathi: 7782	Shona: 8378	Turkmeno: 8475
Aymara: 6589	Esperanto: 6979	Inglese: 6978	Moldavo: 7779	Sindhi: 8368	Twi: 8487
Azerbaijani: 6590	Estone: 6984	Interlingua: 7365	Mongolo: 7778	Singhalese: 8373	Ucraino: 8575
Basco: 6985	Faroese: 7079	Irlandese: 7165	Nauru: 7865	Slovacco: 8375	Ungherese: 7285
Bashkir: 6665	Fiji: 7074	Islandese: 7383	Nepali: 7869	Sloveno: 8376	Urdu: 8582
Bengali; Bangla: 6678	Finlandese: 7073	Italiano: 7384	Norvegese: 7879	Somali: 8379	Uzbek: 8590
Bhutani: 6890	Francese: 7082	Kannada: 7578	Olandese: 7876	Spagnolo: 6983	Vietnamita: 8673
Bielorusso: 6669	Frisone: 7089	Kashmiri: 7583	Oriya: 7982	Sundanese: 8385	Volapük: 8679
Bihari: 6672	Gaelico scozzese: 7168	Kazakh: 7575	Pashto, Pushto: 8083	Svedese: 8386	Wolof: 8779
Birmanese: 7789	Galiziano: 7176	Kirghiz: 7589	Persiano: 7065	Swahili: 8387	Xhosa: 8872
Bretone: 6682	Gallesese: 6789	Lao: 7679	Polacco: 8076	Tagalog: 8476	Yiddish: 7473
Bulgaro: 6671	Georgiano: 7565	Latino: 7665	Portoghese: 8084	Tajik: 8471	Yoruba: 8979
Cambogiano: 7577	Giapponese: 7465	Lettone: 7686	Punjabi: 8065	Tamil: 8465	Zulu: 9085
Catalano: 6765		Lingala: 7678	Quechua: 8185	Tatar: 8484	

Glossario

AVCHD

AVCHD è un nuovo formato (standard) per le videocamere a elevata definizione che può essere utilizzato per riprodurre e registrare immagini HD a elevata risoluzione.

BD-J

Alcuni dischi Video-BD contengono applicazioni Java, e queste applicazioni sono note sotto il nome di BD-J. Potrete usufruire di numerose caratteristiche interattive oltre alla normale riproduzione di video.

Bitstream

Si tratta della forma digitale di dati audio multi-canale (ad esempio 5.1 canali) prima che vengano codificati nei diversi canali.

DivX

DivX è una tecnologia multimediale diffusa creata dalla DivX, Inc. I file multimediali DivX contengono video a elevata compressione con una elevata qualità video mantenendo una dimensione di file ridotta.

Dolby Digital

Si tratta di un metodo per codificare segnali digitali sviluppato dalla Dolby Laboratories. A parte l'audio stereo (2 canali), questi segnali possono anche essere audio multi-canale.

Dolby Digital Plus

L'audio multi-canale e la qualità dell'audio superiore è possibile utilizzando Dolby Digital Plus. BD-Video supporta una riproduzione fino a 7.1 canali.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD è un formato audio di elevatissima qualità che riproduce audio in qualità studio. BD-Video supporta una riproduzione fino a 7.1 canali.

DTS (Digital Theater Systems)

Questo sistema di surround viene utilizzato in molti cinema. C'è una buona separazione fra i canali, e così è possibile ottenere effetti audio realistici.

DTS-HD

DTS-HD è un formato audio di elevata qualità, sofisticato, utilizzato nei cinema. La strumentazione precedente compatibile con DTS Digital Surround è in grado di riprodurre DTS-HD come DTS Digital Surround audio. BD-Video supporta una riproduzione fino a 7.1 canali.

Film e video

I DVD-Video sono registrati utilizzando film o video. Questa unità determina il tipo che è stato utilizzato e poi utilizza il metodo più adatto di output progressivo.

Film: Registrato a 25 frame al secondo (dischi PAL) o 24 frame al secondo (dischi NTSC). (anche dischi NTSC registrati a 30 frame al secondo)
Solitamente adatto per i film.

Video: Registrato a 25 frame/50 campi al secondo. (dischi PAL) o 30 frame/60 campi al secondo (dischi NTSC). Adatto per film in TV o animazione.

Final Standard Profile (FSP)

Si tratta di un Video-BD [BD-ROM versione 2 (Profilo 1 versione 1.1)] che supporta le nuove funzioni come Immagine-nell'immagine, Audio Secondario e Pacchetto Virtuale, ecc.

Frame e campi

I frame si riferiscono alle singole immagini che costituiscono il video che si vede in TV. Ogni frame consiste di due campi.



Frame

Campo

Campo

● Un frame mostra ancora due campi, quindi parte dell'immagine potrebbe essere sfocata, ma solitamente la qualità delle immagini è migliore.

● Un campo mostra ancora meno informazioni sull'immagine quindi potrebbe essere più grossolano, ma non è sfocata.

Frequenza di campionamento

Il campionamento è il processo di conversione di campioni delle altezze dell'onda sonora (segnale analogico) presi a intervalli e trasformati in cifre (codifica digitale). Le frequenze di campionamento è il numero di campioni presi al secondo, quindi i numeri più grandi sono sinonimo di una riproduzione più fedele del suono originale.

Gamma dinamica

La gamma dinamica è la differenza fra il livello di audio più basso che si possa sentire al di sopra del rumore della strumentazione e il livello più elevato di audio prima che si verifichi una distorsione. Compressione di gamma dinamica vuol dire ridurre il divario fra i suoni più alti e quelli più bassi. Il che vuol dire che è possibile ascoltare a volume basso e sentire i dialoghi in modo chiaro.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI è un'interfaccia digitale per i prodotti elettronici. Diversamente dai collegamenti normali, trasmette video digitale non compresso e segnali audio su un unico cavo.

Immagine-nell'immagine

Si tratta di una nuova funzione dei Video-BD che riproduce il video primario e il video secondario simultaneamente. Ad esempio, questa funzione riproduce il film originale come video primario, riproducendo i commenti del regista su un piccolo schermo come video secondario.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

Si tratta di un sistema utilizzato per la compressione/codifica di immagini fisse a colori. Se si sceglie JPEG come file per il salvataggio nelle fotocamere digitali, i dati verranno compressi con un rapporto da 1/10 a 1/100 rispetto alle loro dimensioni originali. Il beneficio dei JPEG è una minore perdita in termini di qualità dell'immagine considerando il grado di compressione.

LPCM (PCM Lineare)

Si tratta di segnali digitali non compressi, simili a quelli dei CD.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Metodo di compressione audio che comprime l'audio all'incirca a un decimo delle sue dimensioni senza particolari perdite in termini di qualità.

Pacchetto virtuale

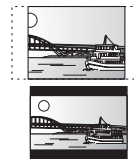
Alcuni dischi Video-BD copiano dati su altri supporti multimediali (salvataggio locale) e poi riproducono il video secondario, l'audio secondario e i sottotitoli (sotto contenuti) in modo simultaneo. Queste funzioni sono chiamate pacchetti virtuali.

I sottocontenuti vengono automaticamente registrati su altri media dal disco prima di riprodurre il pacchetto virtuale. I metodi di riproduzione variano a seconda dei dischi.

Pan&Scan/Letterbox

Solitamente, i Video-DVD sono prodotti per essere visti su una televisione a schermo ampio (16:9), ecco perché spesso le immagini spesso non si vedono correttamente su televisori normali (proporzione 4:3). Due stili di immagine, "Pan & Scan" e "Letterbox", risolvono il problema.

Pan&Scan: I lati sono tagliati, di modo che l'immagine riempie lo schermo.



Letterbox: Appaiono strisce nere sopra e sotto l'immagine, così l'immagine appare secondo la proporzione 16:9.



Progressivo/Interlace

Il segnale video PAL standard ha 625 (o 576) linee di scansione interlaced (i), mentre la scansione progressiva, chiamata 625p (o 576p) utilizza il doppio di linee di scansione. Per lo standard NTSC, si chiamano rispettivamente 525i (o 480i) e 525p (o 480p).

L'utilizzo dell'output progressivo consente di vedere video a elevata risoluzione registrati su un supporto multimediale come DVD-Video. La TV deve essere compatibile con la modalità video progressiva. Televisori Panasonic con terminali di ingresso 625 (576)/50i - 50p, 525 (480)/60i - 60p sono compatibili con la modalità progressiva.

Riduzione dell'audio

Si tratta del processo di remixaggio del multi-canale audio che si trova su alcuni dischi e su pochi canali.

Salvataggio locale

L'area di salvataggio viene utilizzata come destinazione per i sottocontenuti per la riproduzione di pacchetti virtuali su Video-BD.

1080i (1125i)

In un'immagine a elevata definizione passano 1080 (1125) linee di scansione alternata per creare un'immagine interlacciata. Poiché 1080i (1125i) raddoppia largamente le trasmissioni televisive di 480i, il dettaglio è molto più chiaro e crea un'immagine più realistica e vita.

1080p (1125p)

In un'immagine a elevata definizione passano 1080 (1125) linee di scansione al tempo stesso per creare un'immagine progressiva. Poiché il video progressivo non alterna le linee di scansione come quella interlacciata c'è un minimo di sfarfallio.

24p

Si tratta di un'immagine progressiva registrata a un rate di 24 frame al secondo.

720p (750p)

In un'immagine a elevata definizione passano 720 (750) linee di scansione al tempo stesso per creare un'immagine progressiva. Poiché il video progressivo non alterna le linee di scansione come quella interlacciata c'è un minimo di sfarfallio.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino.

In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Java e tutti i marchi e i loghi basati su Java sono marchi o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.
"DTS" è un marchio commerciale registrato di DTS, Inc. e "DTS-HD Advanced Digital Out" è un marchio commerciale di DTS, Inc.
N. brevetto USA 6,836,549; 6,381,747; 7,050,698; 6,516,132 e 5,583,936.
Questo prodotto include tecnologia di protezione da copia protetta da brevetti degli Stati Uniti e altri diritti di proprietà intellettuale. L'uso di tale tecnologia di protezione da copia deve essere autorizzato da Macrovision ed è destinato esclusivamente ad usi domestici e altre visualizzazioni limitate, se non altrimenti autorizzato da Macrovision. È vietato il Reverse engineering o lo smontaggio.
HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di HDMI Licensing LLC.
Il presente prodotto è concesso in licenza mediante la licenza per il portfolio di brevetti AVC e per il portfolio di brevetti VC-1 ed è destinato ai clienti per uso personale e non commerciale, al fine di (i) codificare video in conformità con lo standard AVC e con lo standard VC-1 ("AVC/VC-1 Video") e/o (ii) decodificare video AVC/VC-1 codificati da un cliente nell'ambito di un'attività personale e non commerciale e/o ottenuti da un fornitore di video che disponga della licenza necessaria per fornire video AVC/VC-1. Non viene concessa, né può essere considerata implicita, alcuna garanzia per usi diversi da quelli sopra indicati. È possibile ottenere ulteriori informazioni da MPEG LA, LLC, consultando il sito http://www.mpegla.com .
HDAVI Control™ è un marchio di fabbrica della Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
"AVCHD" e il logo "AVCHD" sono marchi di Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. e Sony Corporation.
Il logo SDHC è un marchio di fabbrica.
Parti di questo prodotto sono protette dai diritti d'autore e sono dotate di licenza dalla ARIS/SOLANA/4C.
Prodotto Official DivX® Certified. Riproduce tutte le versioni dei video DivX® (inclusa la versione DivX®6) con la riproduzione standard dei file multimediali DivX®. DivX, DivX Certified e i loghi associati sono marchi commerciali di DivX, Inc. e vengono utilizzati in licenza.



Cher client

Merci d'avoir fait l'achat de cet appareil.

Pour des performances et une sécurité optimales, lire attentivement ces instructions.

Avant de brancher, de faire fonctionner ou de régler l'appareil, lire attentivement la totalité de ce mode d'emploi. Veuillez conserver ce mode d'emploi pour une consultation ultérieure.

AVERTISSEMENT!

CET APPAREIL UTILISE UN LASER.
L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES SPÉCIFIÉES ICI PEUVENT PROVOQUER UNE EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.
NE PAS OUVRIR LES COUVERCLES NI ESSAYER DE RÉPARER SOI-MÊME. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

AVERTISSEMENT:

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE DOMMAGES AU PRODUIT,
● N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À UNE CHUTE DE GOUTTES OU À DES ÉCLABOUSSURES ET NE PLACEZ AUCUN RÉCIPENT CONTENANT UN LIQUIDE TEL QU'UN VASE AU-DESSUS.
● N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.
● NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE): IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE INTERVENTION À UN PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ.

MISE EN GARDE

Une batterie de remplacement inappropriée peut exploser. Ne remplacez qu'avec une batterie identique ou d'un type recommandé par le fabricant. L'élimination des batteries usées doit être faite conformément aux instructions du fabricant.

AVERTISSEMENT!

- NE PAS INSTALLER NI PLACER L'APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UN PLACARD RENFERMÉ NI AUCUN AUTRE ESPACE RÉDUIT DE FAÇON À ASSURER UNE BONNE VENTILATION. VÉRIFIER QU'AUCUN RIDEAU NI AUCUN AUTRE MATÉRIAU NE BLOQUE LA VENTILATION DE FAÇON À ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE FEU DÛ À UNE SURCHAUFFE.
- NE BOUCHEZ PAS LES OUVERTURES D'AÉRATION DE L'APPAREIL AVEC DES JOURNAUX, NAPPES, RIDEAUX OU OBJETS SIMILAIRES.
- NE PLACEZ PAS DE SOURCES DE FLAMMES VIVES TELLES QUE BOUGIES ALLUMÉES SUR L'APPAREIL.
- JETEZ LES PILES D'UNE MANIÈRE COMPATIBLE AVEC L'ENVIRONNEMENT.

Ce produit peut être perturbé par les ondes des téléphones mobiles pendant l'utilisation. Si vous constatez une telle interférence, éloignez le téléphone mobile du produit.

Veillez à ce que la prise de courant se trouve près de l'équipement et soit facilement accessible. Vous devez pouvoir débrancher et rebrancher facilement la fiche du cordon d'alimentation secteur. Pour isoler complètement cet appareil du secteur, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise de courant.

CET APPAREIL EST DESTINÉ AUX CLIMATS TEMPÉRÉS.

Consignes de sécurité

Emplacement

Placez l'appareil sur une surface plane, à l'écart des rayons directs du soleil, des températures élevées, de l'humidité élevée et des vibrations excessives. Ces facteurs peuvent endommager le coffret et les autres composants de l'appareil, raccourcissant ainsi sa durée de service. Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil.

Tension

N'utilisez aucune source d'alimentation à haute tension. Cela risquerait de surcharger l'appareil et de causer un incendie. N'utilisez aucune source d'alimentation CC. Vérifiez attentivement la source utilisée si vous installez l'appareil sur un navire ou en tout autre endroit où du courant continu est utilisé.

Protection du cordon d'alimentation

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché et qu'il n'est pas endommagé. Il y a risque d'incendie ou de choc électrique si le cordon est mal branché ou endommagé. Évitez de tirer sur le cordon ou de le plier, et ne placez aucun objet lourd dessus. Pour débrancher le cordon, saisissez-le fermement par sa fiche. Il y a risque de choc électrique si vous tirez sur le cordon d'alimentation lui-même. Ne manipulez pas la fiche avec les mains mouillées. Il y a risque de choc électrique.

Corps étrangers

Prenez garde d'échapper des objets métalliques dans l'appareil. Il y a risque de choc électrique ou de dysfonctionnement. Prenez garde d'échapper du liquide dans l'appareil. Il y a risque de choc électrique ou de dysfonctionnement. Si cela se produit, débranchez immédiatement l'appareil de la prise secteur et contactez votre revendeur. Ne vaporisez aucun insecticide sur ou dans l'appareil. Ils contiennent des gaz inflammables qui peuvent prendre feu s'ils sont vaporisés dans l'appareil.

Réparation

N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même. Si le son est interrompu, si les témoins ne s'allument pas, si de la fumée apparaît ou si tout autre problème non mentionné dans ce mode d'emploi survient, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur ou un centre de réparation agréé. Il y a risque de choc électrique ou d'endommagement de l'appareil si une personne non qualifiée tente de le réparer, de le démonter ou de le remonter.

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil, débranchez-le de sa source d'alimentation lorsqu'il doit demeurer inutilisé pour une période prolongée.

Table des matières

Mise en marche

Consignes de sécurité.....	2
Informations accessoires.....	3
Disque et informations relatives à la carte.....	4
Utiliser la télécommande.....	5
Branchement.....	6
Guide de référence de la commande.....	9
Réglage facile.....	10
Paramétrer le fonctionnement du téléviseur et du récepteur.....	10

Lecture

Lecture de base (Lecture du contenu vidéo).....	11
Différents types de lecture pour la BD-Vidéo.....	13
Lecture du chapitre.....	14
Lecture des images fixes.....	14
Lires des vidéos DivX.....	16
Lecture de la musique.....	17
Affichage du menu FUNCTIONS.....	17
A propos des fichiers MP3/JPEG/DivX.....	18
Opérations liées au téléviseur (VIERA Link "HDAVI Control™").....	19

Paramètres

Modification des paramètres à l'aide du menu d'affichage à l'écran.....	20
Modification des paramètres de l'appareil.....	22

Référence

Foire aux questions.....	26
Guide de dépannage.....	27
Messages.....	30
Disque et informations relatives à la manipulation de la carte.....	30
Entretien.....	30
Caractéristiques.....	31
Glossaire.....	32
Index.....	Page intérieure de la couverture dos

Informations accessoires

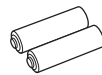
Veuillez vérifier et identifier les accessoires fournis. Utilisez les numéros indiqués entre parenthèses au moment de demander à obtenir les pièces de rechange.
(Les numéros de produits sont valables jusqu'en janvier 2008 et peuvent être sujets à modification)



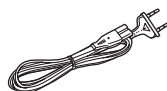
1 Télécommande
(N2QAYB000185)



1 Câble Audio/Vidéo

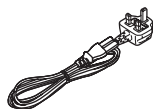


2 Batteries
de la télécommande



2 Prise secteur CA

Pour l'Europe
continentale





Pour le Royaume Uni
et la République
d'Irlande



- Utilisation réservée à cette unité. Ne l'utilisez pas avec un autre équipement.
En outre, évitez d'utiliser les cordons de cet appareil avec d'autres équipements.

Disque et informations relatives à la carte

Disques emballés

La présente charte présente les différents types de disques commerciaux/vendus au détail que vous pouvez utiliser. Elle comprend par ailleurs les logos propres à l'industrie, qui doivent apparaître sur les disques et/ou sur l'emballage.

Type de support/ Logo	Fonctionnalités	Indiquées comme
BD-Vidéo  	Film Haute définition (HD) et disques de musique	BD-V


Type de support/ Logo	Fonctionnalités	Indiquées comme
DVD-Vidéo  	Film de qualité supérieure et disques de musique	DVD-V
CD 	Les disques compact (CD) qui contiennent l'audio et la musique • Le fonctionnement et la qualité sonore des CD qui n'obéissent pas aux caractéristiques CD-DA (contrôle de copie des CD, etc.) ne peuvent être garantis.	CD

Disques enregistrés

Cette charte présente les différents types de disques enregistrés avec les graveurs de DVD, caméras vidéo DVD, PC, etc. que vous pouvez utiliser.

Finalisé Cette marque signifie que vous devez finaliser le disque au moyen du magnétoscope DVD etc. avant la lecture. Pour plus de détails concernant la finalisation, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de votre appareil.

Type de support/ Logo	Formate	Indiquées comme
BD-RE  	<ul style="list-style-type: none"> Version 3 du format d'enregistrement BD-RE Format JPEG 	BD-V JPEG
BD-R  	<ul style="list-style-type: none"> Version 2 du format d'enregistrement BD-R 	BD-V
DVD-RAM 	<ul style="list-style-type: none"> Version 1.1 du format d'enregistrement du DVD vidéo Format JPEG AVCHD formater 	DVD-VR JPEG AVCHD
DVD-R/RW Finalisé  	<ul style="list-style-type: none"> Format DVD-Vidéo Version 1.1 du format d'enregistrement du DVD vidéo AVCHD formater Format DivX (DVD-RW non pris en charge) 	DVD-V DVD-VR AVCHD DivX

Type de support/ Logo	Formate	Indiquées comme
DVD-R DL Finalisé 	<ul style="list-style-type: none"> Format DVD-Vidéo Version 1.2 du format d'enregistrement du DVD vidéo AVCHD formater Format DivX 	DVD-V DVD-VR AVCHD DivX
+R/+RW/+R DL Finalisé	<ul style="list-style-type: none"> Format +VR (+R/+RW Enregistrement vidéo) AVCHD formater 	DVD-V AVCHD
CD-R/RW Finalisé	<ul style="list-style-type: none"> Format CD-DA Format MP3 Format JPEG Format DivX 	CD MP3 JPEG DivX

- Il peut s'avérer impossible de ne pas lire les disques présentés ci-dessus dans certains cas à cause du type de disques, des conditions et de la méthode d'enregistrement, ainsi que de la manière dont les fichiers ont été créés.
- Lorsqu'un disque enregistré au format AVCHD est en train d'être lu, la vidéo peut être mise en pause pendant quelques secondes, à des portions raccordées, en raison de la suppression ou de l'édition.

Cartes SD

Cette chartre présente les différents types de cartes enregistrées grâce à la camera vidéo haute définition de marque Panasonic, PC, etc. que vous pouvez utiliser.

Type de support	Format	Indiquées comme
Carte mémoire SD* (de 8 Mo à 2 Go) Carte mémoire SDHC (de 4 Go à 16 Go)	<ul style="list-style-type: none"> ● Format JPEG ● Format AVCHD 	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> JPEG AVCHD </div>

* Y compris la carte miniSD et la Carte microSD

- Lorsque vous utilisez des cartes SD de 4 Go à 16 Go, seules les cartes SD affichant le logo SDHC peuvent être utilisées.
- Cet appareil est compatible avec les cartes mémoire SD qui répondent aux critères des formats FAT12 et FAT16, ainsi qu'aux cartes mémoire SDHC au format FAT32.
- Dans ces consignes d'utilisation, les cartes présentées dans le tableau (⇒ ci-dessus) sont toutes appelées cartes SD.

- Une miniSD carte et une microSD carte doivent être utilisées avec l'adaptateur relié qui est fourni avec la carte.
- La mémoire réellement utilisable est légèrement inférieure à la capacité de la carte.
- Si la carte SD est formatée sur un PC, vous pouvez vous trouver dans l'impossibilité de l'utiliser sur cet appareil.
- Nous vous conseillons d'utiliser une Panasonic carte SD.
- Tenez la carte mémoire hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne l'avalent.
- Lorsqu'une carte enregistrée au format AVCHD est en train d'être lue, la vidéo peut être mise en pause pendant quelques secondes, à des portions raccordées, en raison de la suppression ou de l'édition.
- Faites basculer le bouton de protection en écriture à la position "LOCK" afin de protéger le contenu de tout effacement accidentel.



À propos de la BD-Vidéo

- Appréciez les fonctions *Final Standard Profile* (⇒ 13), telles que l'incrustation d'image. Les différentes fonctions varient selon le type de disque.
- Lors de la lecture d'un ensemble de deux disques ou plus BD-Vidéo, l'écran de menu peut continuer à s'afficher même si le disque a été éjecté.
- **A propos de l'audio haute définition (7.1ch) de BD-Vidéo, tel que Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio et DTS-HD Master Audio (⇒ 23)**
 - ils ne peuvent être reproduits au format original que lorsqu'ils sont branchés à un amplificateur/récepteur doté d'un HDMI AV OUT terminal (⇒ 7) et lorsque "Piste sonore secondaire BD-Vidéo" est réglé "Non" et "Bitstream" est sélectionné dans chaque format.
 - Ils ne servent de sortie que comme Dolby Digital bitstream lorsque "Piste sonore secondaire BD-Vidéo" est réglé à "Oui" même lorsque l'appareil est branché à l'aide du HDMI AV OUT terminal.
 - Ils ne servent de sortie que comme Dolby Digital ou DTS bitstream (selon la nature du format original) lorsque l'appareil est branché à l'aide du DIGITAL AUDIO OUT terminal.

Impossible de lire les disques

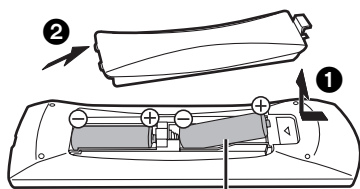
- BD-RE avec un étui de
- 2,6 Go et 5,2 Go de DVD-RAM
- 3,95 Go et 4,7 Go de DVD-R pour la création
- DVD-RAM impossible d'être sortis de leurs étuis
- Version 1.0 de DVD-RW
- +R 8 cm, DVD-ROM, CD-ROM, CDV, SACD, Photo CD, disque MV et PD

- DVD-Audio
- CD vidéo et SVCD
- Disques WMA
- HD DVD
- Autres disques non spécifiquement pris en charge

Utiliser la télécommande

Piles

Insérez-les de telle sorte que les pôles (+ et -) correspondent à ceux de la télécommande.
Pour fermer le couvercle, insérez-le par le côté - (moins).



R6/LR6, AA

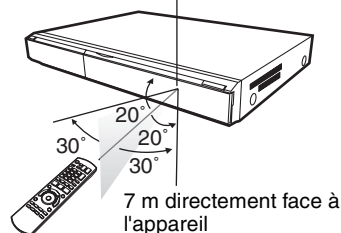
- N'utilisez pas de piles de type rechargeable.
- Ne mélangez pas piles anciennes et neuves.
- N'utilisez pas différents types de pile en même temps.
- Ne chauffez pas, n'exposez pas à une flamme.
- Ne laissez pas de façon prolongée les piles exposées au rayonnement direct du soleil dans une voiture aux portières et aux fenêtres fermées.
- N'ouvrez pas, ne court-circuitez pas les piles.
- N'essayez pas de recharger des piles alcalines ou au manganèse.
- N'utilisez pas de piles sans avoir au préalable enlevé la pellicule de protection.

Une utilisation non appropriée des piles peut entraîner une fuite d'électrolyte qui peut endommager les parties entrant en contact avec le fluide et provoquer un incendie.

Enlevez les piles si la télécommande doit rester inutilisée pendant une durée prolongée. Gardez dans un endroit frais à l'abri de la lumière.

Utilisez

le capteur de signal de la télécommande



Si vous ne pouvez pas utiliser l'appareil ou un autre dispositif au moyen de la télécommande après avoir changé les piles, veuillez ressaisir les codes (⇒ 10, 29).

Branchement

À partir de la liste ci-dessous, veuillez choisir la méthode de branchement qui convient le mieux à l'environnement de votre téléviseur.

- Si vous effectuez le branchement à un téléviseur doté d'un câble audio/vidéo → **A**
- Si vous effectuez le branchement (⇒ 32) à un téléviseur compatible à la fonction HDMI → **B**
- Si vous effectuez le branchement à un téléviseur compatible à la fonction HDMI et à un amplificateur/récepteur compatible à la fonction HDMI pour apprécier le son d'ambiance ⇒ **C** (⇒ 7)
- Pour d'autres méthodes de branchement, veuillez vous reporter aux pages 7 et 8.

• Évitez de placer l'appareil sur des amplificateurs ou sur d'autres appareils qui peuvent dégager de la chaleur. La chaleur peut endommager l'appareil.

• **Évitez d'effectuer le branchement à travers le magnétoscope.** Pour des raisons de sécurité, l'image peut ne pas s'afficher correctement.

• Éteignez tous les équipements avant le branchement, puis lisez les consignes d'utilisation qui conviennent.

Énergie de réserve
Cet appareil consomme une petite quantité d'énergie même quand il est éteint (moins de 1 W). Pour économiser de l'électricité quand l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, débranchez-le du secteur.

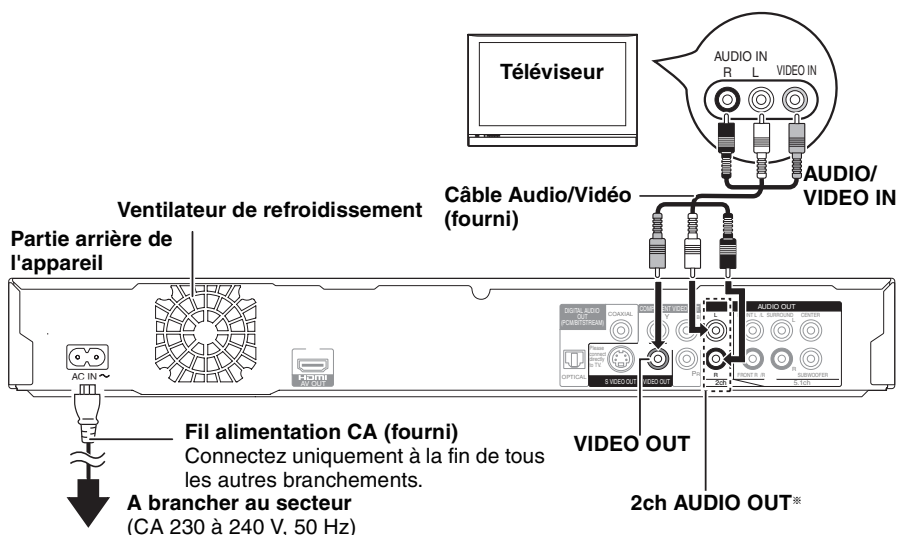
• **Les câbles non HDMI ne peuvent être utilisés.**

• **Veuillez utiliser des câbles haute définition HDMI portant le logo HDMI (tel qu'il figure sur la couverture). Il est conseillé d'utiliser un câble HDMI Panasonic.**

Numéros de pièces recommandés:
RP-CDHG10 (1,0 m), RP-CDHG15 (1,5 m), RP-CDHG20 (2,0 m), RP-CDHG30 (3,0 m), RP-CDHG50 (5,0 m), etc.

Branchements de base

A Branchement à un téléviseur doté d'un câble audio/vidéo



REMARQUE

- Branchez les terminaux de même couleur.
- Une vidéo haute définition ne peut être sortie avec ce branchement. Utilisez le branchement **B**, **C** ou **E** (⇒ 7) pour des vidéos haute définition.



CONSEILS

* À l'aide des câbles audio, branchez les terminaux de AUDIO OUT aux terminaux d'entrée audio à deux chaînes d'un amplificateur/récepteur analogique ou composant de système en lieu et place du téléviseur, afin d'apprécier la qualité du son stéréo.

Pour améliorer la qualité de l'image

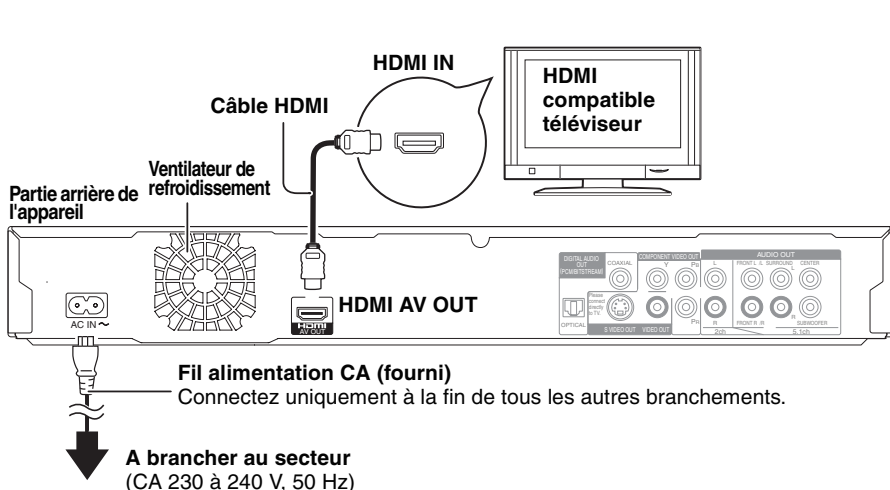
- Utilisez les branchements **D** ou **E** (⇒ 7).

Pour écouter un son plus riche

- Utilisez les branchements **F** ou **G** (⇒ 8).
(Débranchez les fiches rouges et blancs.)

B Branchement à un téléviseur compatible HDMI

Vous pouvez apprécier la qualité supérieure, l'audio et la vidéo numériques.



REMARQUE

PARAMÈTRES NÉCESSAIRES

- "Mode vidéo HDMI" et "Sortie audio HDMI" : "Oui" (⇒ 24)



CONSEILS

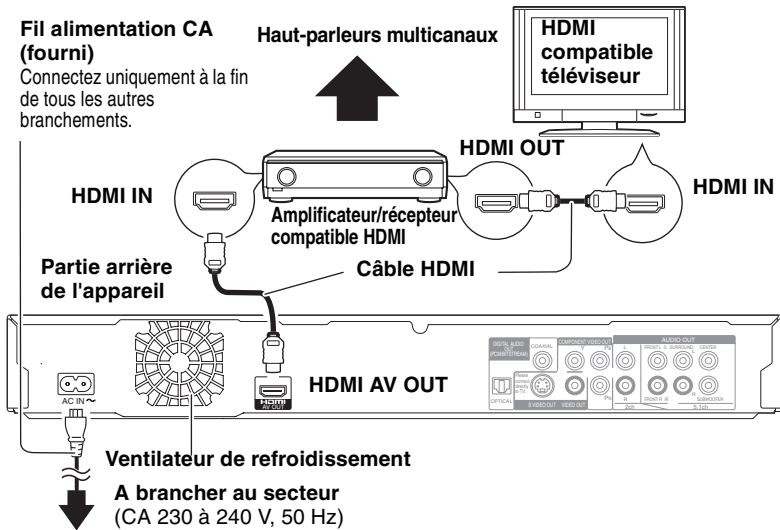
Pour écouter un son plus riche

- Utilisez les branchements **F** ou **G** (⇒ 8) en complément.
Dans ce cas, paramétrez "Mode vidéo HDMI" sur "Oui" et "Sortie audio HDMI" sur "Non" (⇒ 24).

Avec ce branchement, vous pouvez utiliser VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 19).

Ⓒ Branchement à un téléviseur compatible HDMI et à un amplificateur/récepteur compatible HDMI

Dès lors que vous avez branché votre appareil à un amplificateur/récepteur compatible, vous pouvez désormais apprécier le son d'ambiance enregistré avec Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD ou DTS-HD.



PARAMÈTRES NÉCESSAIRES

- "Mode vidéo HDMI" et "Sortie audio HDMI" : "Oui" (⇒ 24)
- "Enceinte" : "Multicanaux" (⇒ 24)
- "Sortie audio numérique" : Selon l'amplificateur/récepteur branché (⇒ 23)

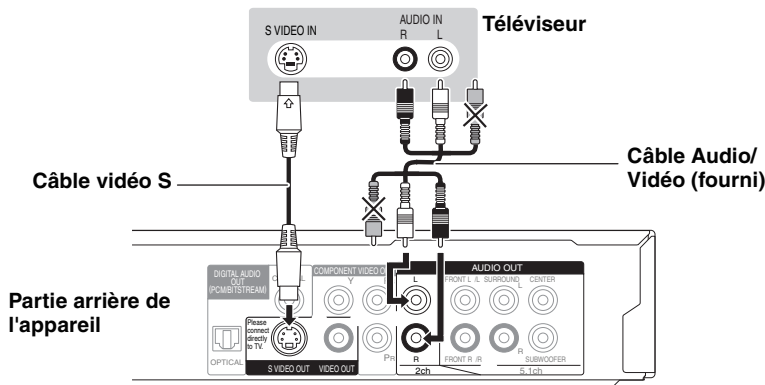


Avec ce branchement, vous pouvez utiliser VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 19).

Méthodes de branchement recommandées pour utiliser d'autres terminaux vidéo

Ⓓ Avec S VIDEO OUT

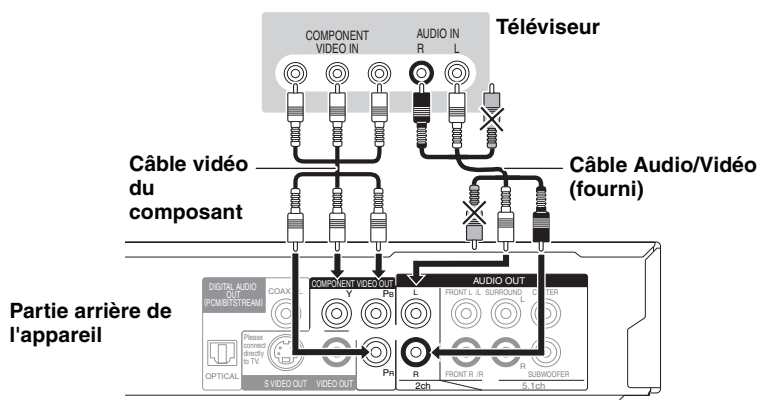
Le terminal de la S VIDEO OUT apporte une image plus vivide que le terminal de VIDEO OUT.



- Une vidéo haute définition ne peut être sortie avec ce branchement. Utilisez le branchement Ⓑ (⇒ 6), Ⓒ ou Ⓔ pour les vidéo haute définition.
- Débranchez la fiche jaune du câble audio/vidéo.
- La qualité de la vidéo dépend du téléviseur.

Ⓔ Avec COMPONENT VIDEO OUT

Vous pouvez apprécier les images haute définition en branchant l'appareil aux terminaux d'un composant vidéo qui prend en charge 720p (750p) et 1080i (1125i) les signaux.



- Branchez les terminaux de même couleur.
- Débranchez la fiche jaune du câble audio/vidéo.
- La résolution de sortie vidéo est limitée à "576p/480p" quand des disques DVD-Vidéo, DivX et BD-Vidéo enregistrés à une vitesse de défilement de 50 trames par seconde sont sortis sur les prises COMPONENT VIDEO OUT.



Si vous disposez d'un téléviseur traditionnel (CRT:tube cathodique)

- La sortie en progressive scan peut provoquer un certain tremblement, même en présence d'équipements compatibles progressive scan. Désactivez "Progressif" si cela pose un problème. Ces considérations valent également pour les téléviseurs multi-systèmes utilisant le standard PAL. (⇒ 21, "Progressif")

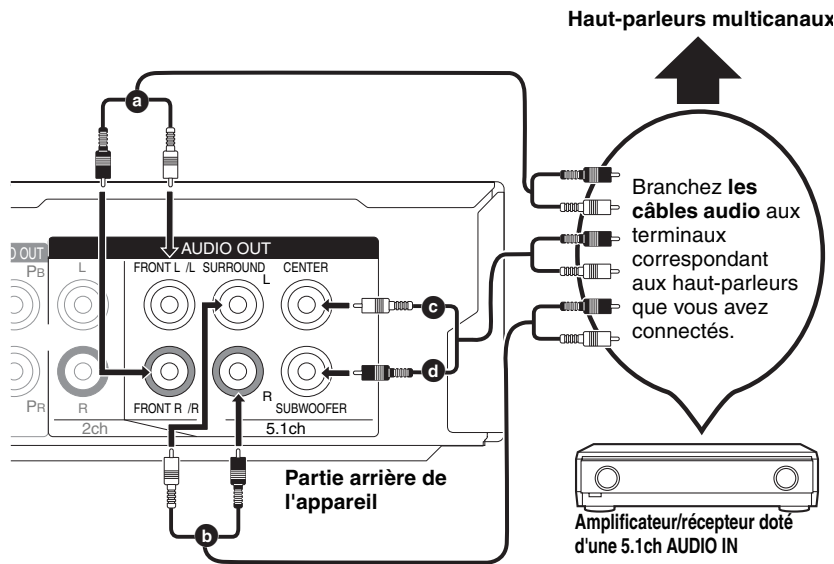
Pour apprécier la vidéo haute définition/ progressive

- Branchez à un téléviseur qui prend en charge 576p/480p ou une version supérieure.
- Réglez "Résolution" à "576p/480p", "720p" ou "1080i". (⇒ 24)
- Réglez "Mode vidéo HDMI" à "Non". (⇒ 24) Dans le cas contraire, la sortie vidéo se présente comme 576i/480i.

Branchement d'un amplificateur/récepteur (à l'exception du branchement HDMI)

F Avec 5.1ch AUDIO OUT

Une fois branché à un amplificateur/récepteur compatible à l'aide des terminaux de 5.1ch AUDIO OUT, vous pouvez apprécier le son d'ambiance.



Branchements de câbles

- a** Haut-parleur avant (L/R)
- b** Surround speaker (L/R)
- c** Enceinte centrale
- d** Caisson de grave



REMARQUE

PARAMÈTRES NÉCESSAIRES

- "Enceinte" : "Multicanaux" (⇒ 24)
- La chaîne de disque 7.1 est associée à la chaîne audio 5.1.

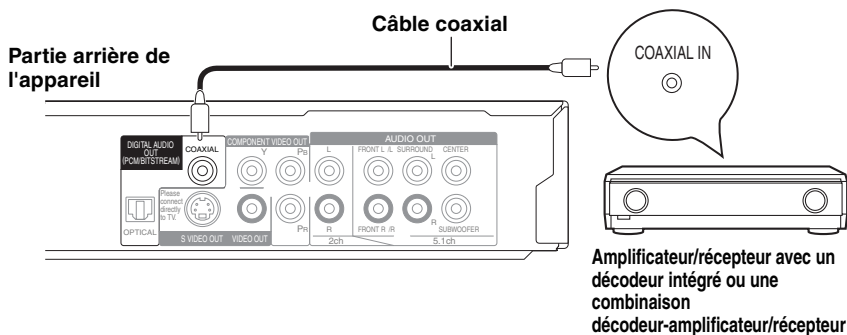
Lorsqu'il est branché à un téléviseur compatible HDMI (⇒ 6, **B**)

- "Sortie audio HDMI" : "Non" (⇒ 24) (Sinon, le son provient du téléviseur.)
- Selon la manière dont le disque a été enregistré, l'audio peut ne pas sortir correctement sur le nombre de chaînes souhaitées.

G Avec DIGITAL AUDIO OUT

Vous pouvez apprécier le son d'ambiance, une fois l'appareil branché à l'amplificateur/récepteur, à l'aide du terminal COAXIAL ou OPTICAL.

Avec le COAXIAL



REMARQUE

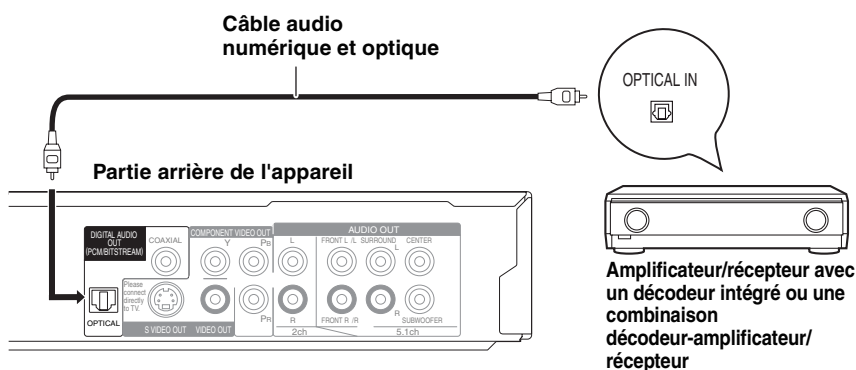
PARAMÈTRES NÉCESSAIRES

- "Sortie audio numérique" : Selon l'amplificateur/récepteur branché (⇒ 23)

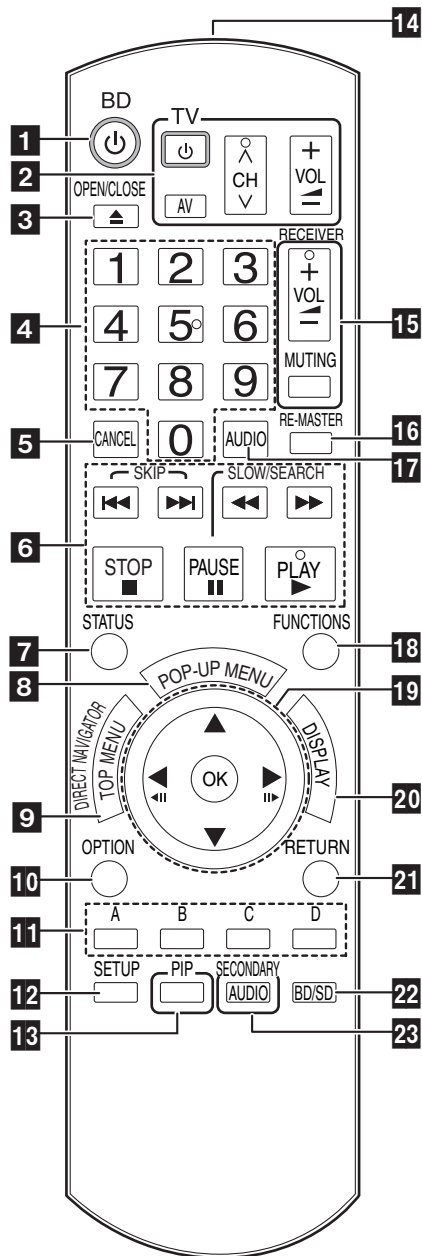
Lorsqu'il est branché à un téléviseur compatible HDMI (⇒ 6, **B**)

- "Sortie audio HDMI" : "Non" (⇒ 24) (Sinon, le son peut ne pas sortir avec les paramètres souhaités.)

Avec l'OPTICAL



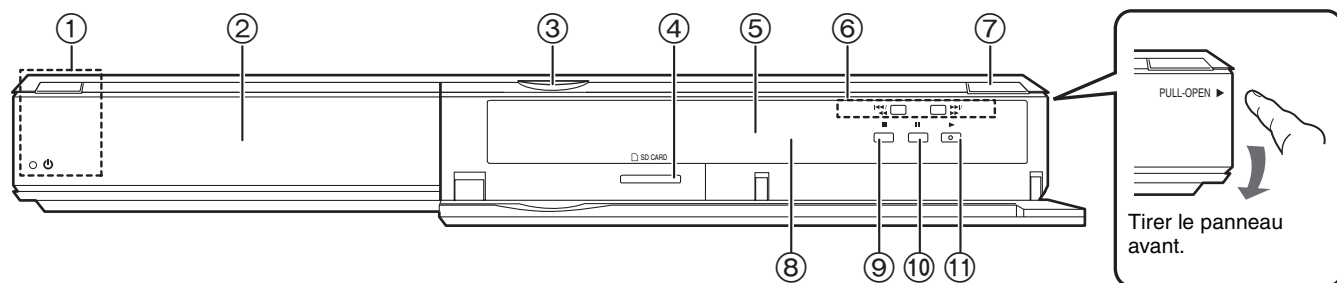
Guide de référence de la commande



- 1 Éteignez l'appareil et allumez-le à nouveau (⇒ 10)
- 2 **Touches du téléviseur** (⇒ 10)
Vous pouvez faire fonctionner le téléviseur en utilisant sa télécommande.
[TV] : Éteignez l'appareil et allumez-le à nouveau
[AV] : Branchez le canal d'entrée
[\wedge v CH] : Sélection de chaîne
[+ - VOL] : Réglez le volume
- 3 Ouvrir ou fermer le tiroir à disque (⇒ 11)
- 4 **Touches numérotées**
Sélectionnez les numéros de titre, etc./Saisissez les chiffres (⇒ 12)
- 5 Annuler
- 6 **Touches de commande de la lecture de base** (⇒ 11, 12)
- 7 Afficher les messages d'état (⇒ 12)
- 8 Affichage du menu contextuel (⇒ 13)
- 9 Afficher du menu TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR (⇒ 11)
- 10 Afficher du menu OPTION (⇒ 14)
- 11 Ces touches sont utilisées lors du fonctionnement d'un disque BD-vidéo comportant les Java™ (BD-J). Pour en savoir plus sur la façon de faire fonctionner ce type de disque, veuillez lire les consignes fournies avec le disque.
Le [A] et [B] les touches sont également utilisées avec le "Visu. du Titre", "Visualisation image" et "Visualisation Album" les écrans (⇒ 14).
- 12 Afficher le menu Configuration (⇒ 22)
- 13 Allumer/éteindre la vidéo secondaire (Incrustation d'image) (⇒ 13)
- 14 Transmettre le signal de la télécommande
- 15 **Touches du récepteur** (⇒ 10)
Vous pouvez commander un récepteur au moyen de la télécommande de l'appareil.
[+ - VOL] : Réglez le volume
[MUTING] : Couper le son
- 16 Reproduit un son plus naturel (⇒ 12)
- 17 Sélectionner audio (⇒ 12)
- 18 Afficher le FUNCTIONS menu (⇒ 17)
- 19 Sélection/OK, Image par image (⇒ 12)
- 20 Afficher le menu à l'écran (⇒ 20)
- 21 Retour à l'écran précédent
- 22 Sélection du lecteur de disque ou du lecteur de la carte SD (⇒ 11)
- 23 Allumer/éteindre l'audio secondaire (⇒ 13)

PRÉCAUTIONS À PRENDRE

Ne pas poser d'objets devant l'appareil. Le tiroir à disque peut entrer en collision avec ces objets lors de son ouverture, et entraîner ainsi un dommage.



- 1 **Interrupteur d'attente/marche** (⏻/⏻) (⇒ 10)
Appuyez pour faire basculer l'appareil du mode allumé au mode de veille ou vice versa. En mode de veille, l'appareil continue de consommer une petite quantité d'énergie.
- Indicateur Standby/on** (⏻)
Quand l'appareil est connecté à l'alimentation CA, cet indicateur s'allume en mode veille et s'éteint quand l'appareil est allumé.
- 2 Tiroir à disque (⇒ 11)
- 3 Voyant LED de carte SD
● Il est possible de régler le Voyant LED à la position On /Off (⇒ 24, Contrôle LED carte SD)
- 4 Fente de la carte SD (⇒ 14)
- 5 Afficher



L'indicateur clignote lors de la lecture de données à partir d'un disque ou d'une carte.

- 6 Rechercher/Ralenti/Sauter (⇒ 12)
Rechercher: Appuyer et maintenir (Pendant la lecture)
Ralenti: Appuyer et maintenir (Pendant la pause)
Sauter: Appuyer
- 7 Ouvrir ou fermer le tiroir à disque (⇒ 11)
- 8 Capteur de signal de la télécommande (⇒ 5)
- 9 Arrêt (⇒ 12)
- 10 Pause (⇒ 12)
- 11 Reprendre la lecture (⇒ 11)

Terminaux du panneau arrière (⇒ 6-8)

Réglage facile

Après avoir connecté votre nouveau lecteur et avoir appuyé sur le bouton standby/on, un écran permettant les paramètres de base apparaîtra.

Préparation

Allumez le téléviseur et sélectionnez l'entrée vidéo appropriée sur l'appareil.

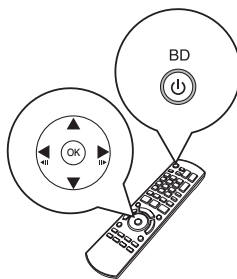
1 Appuyez sur [BD].

L'écran d'installation apparaît.

• Si l'appareil est connecté à un téléviseur Panasonic TV (VIERA) prenant en charge HDAVI Control 2 ou HDAVI Control 3 via un câble HDMI, les informations de paramétrage "Langue à l'écran" et "Aspect TV" présentes sur le téléviseur sont capturées à partir du téléviseur.

2 Suivez les consignes affichées à l'écran et effectuez les réglages avec [▲, ▼] et [OK].

"Langue à l'écran" et "Aspect TV" sont paramétrés. (⇒ 24)



CONSEILS

- Vous pouvez à tout moment effectuer ce réglage en sélectionnant "Réglage facile" dans le menu Configuration. (⇒ 22)
- Vous pouvez également modifier ces paramètres individuellement. (⇒ 24)

Paramétrer le fonctionnement du téléviseur et du récepteur

Vous pouvez commander le téléviseur ou le récepteur au moyen de la télécommande de l'appareil.

Pointez la télécommande vers le téléviseur ou le récepteur.

1 Pour les téléviseurs

Saisissez le code à 2 chiffres au moyen des touches numériques tout en appuyant sur [TV].

Pour les récepteurs

Saisissez le code à 2 chiffres au moyen des touches numériques tout en appuyant sur [MUTING].

ex: 01: [0] ⇒ [1]

2 Procédez à un test en allumant le téléviseur ou en réglant le volume du récepteur.



REMARQUE

- Si votre marque de téléviseur ou de récepteur a plus d'un code listé, sélectionnez celui qui permet le fonctionnement correct.
- Si votre marque de téléviseur ou de récepteur n'est pas listée ou si le code listé pour eux ne permet pas de commander votre téléviseur ou votre récepteur, cela veut dire que la télécommande n'est pas compatible avec eux. Utilisez leur propre télécommande.
- Lorsque le son est coupé, appuyez à nouveau sur la touche [MUTING].

Marque	Code du téléviseur
Panasonic	01/02/03/04
AIWA	35
AKAI	27/30
BEIJING	33
BEKO	05/71/72/73/74
BENQ	58/59
BP	09
BRANDT	10/15
BUSH	05
CENTREX	66
CHANGHONG	69
CURTIS	05
DAEWOO	64/65
DESMET	05
DUAL	05
ELEMIS	05
FERGUSON	10/34
FINLUX	61
FISHER	21
FUJITSU	53
FUNAI	63/67
GOLDSTAR	05/50/51
GOODMANS	05
GRADIENTE	36
GRUNDIG	09
HIKONA	52
HITACHI	05/22/23/40/41
INNO HIT	05
IRRADIO	30
ITT	25
JINGXING	49
JVC	17/30/39/70
KDS	52
KOLIN	45
KONKA	62
LG	05/50/51
LOEWE	07/46
MAG	52
METZ	05/28
MITSUBISHI	05/19/20/47

Marque	Code du téléviseur
MIVAR	24
NEC	36
NOBLEX	33
NOKIA	25/26/27/60/61
NORDMENDE	10
OLEVIA	45
ONWA	30/39/70
ORION	05
PEONY	49/69
PHILCO	41/48/64
PHILIPS	05/06/46
PHONOLA	05
PIONEER	37/38
PROVIEW	52
PYE	05
RADIOLA	05
SABA	10
SALORA	26
SAMSUNG	32/42/43/65/68
SANSUI	05
SANYO	21/54/55/56
SCHNEIDER	05/29/30
SEG	05/69/75/76/77/78
SELECO	05/25
SHARP	18
SIEMENS	09
SINUDYNE	05
SONY	08
TCL	31/33/66/67/69
TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
TEVION	52
TEX ONDA	52
THOMSON	10/15/44
TOSHIBA	16/57
WHITE	05
WESTINGHOUSE	05
YAMAHA	18/41

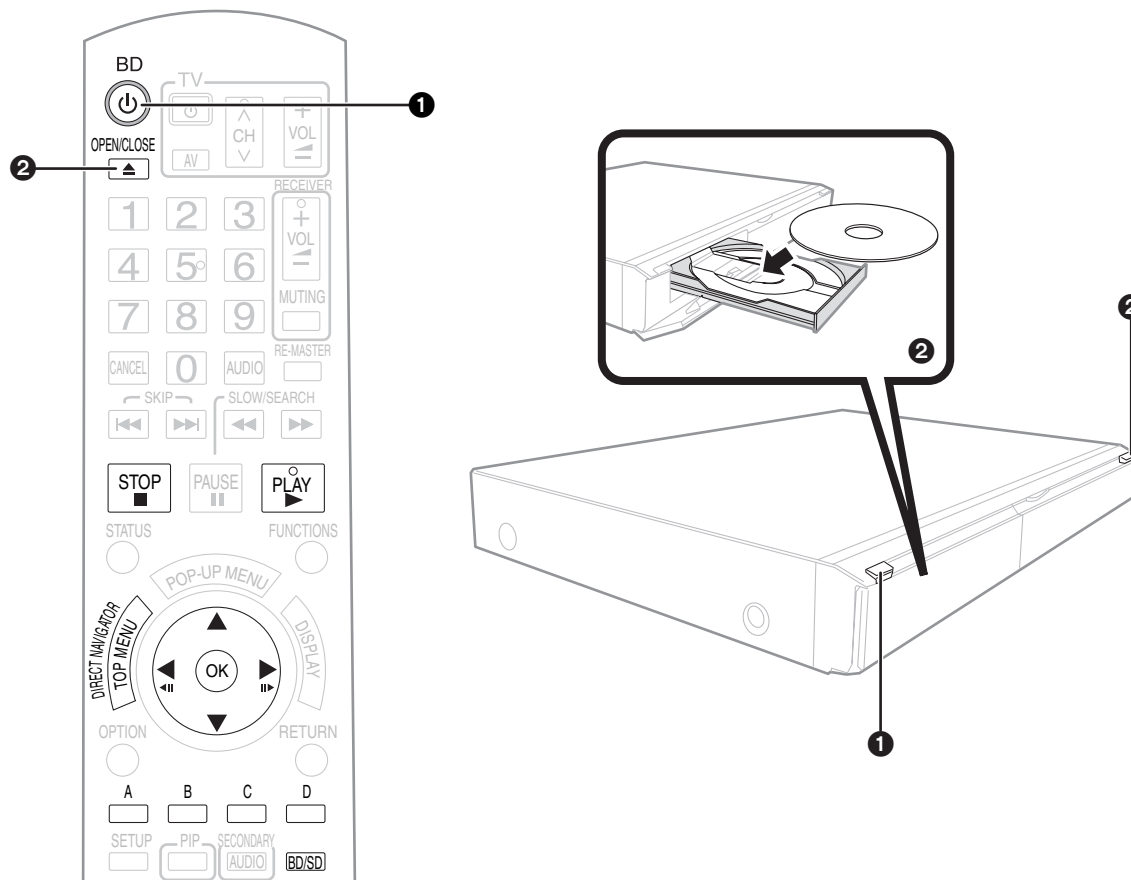
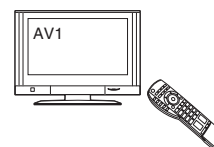
Marque	Code du récepteur
Panasonic	01/02/03
TECHNICS	35
ADCOM	62
AIWA	04/05/06/48/49
ALPINE	63
ARCAM	57/58
BOSE	07
DENON	08/09/10/11/50/51/52
HARMAN	12
KARDON	12
JVC	13/14
KENWOOD	15/16/17
KLH	18
LG	19
LUXMAN	59
MARANTZ	20/21
MCINTOSH	54
NAD	22/55
NAKAMICHI	60/61
ONKYO	23
OUTLAW	56
PREAMP	56
PHILIPS	24/44
PIONEER	25/26/27/28
SAMSUNG	45/46/47
SONY	29/30/31
TEAC	32/33/34
THOMSON	43/53
YAMAHA	36/37/38/39/40/41/42

Lecture de base (Lecture du contenu vidéo)

Les consignes relatives au fonctionnement sont en général décrites en utilisant la télécommande dans ces consignes d'utilisation.

Préparation

Allumez le téléviseur et sélectionnez l'entrée vidéo appropriée sur l'appareil.



- 1 Appuyez sur [BD] pour allumer l'appareil.
- 2 Appuyez sur [▲ OPEN/CLOSE] pour ouvrir le tiroir à disque et charger le disque.

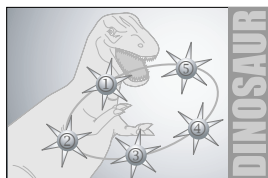
- Appuyez à nouveau sur le bouton pour fermer le tiroir. Ex :
- Chargez les disques à double face de sorte que l'étiquette du côté que vous voulez lire soit orientée vers le haut.
- DVD-RAM: Sortez les disques de leurs étuis avant toute utilisation.



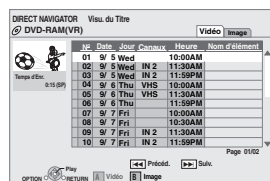
La lecture reprend.

- Si un disque contenant des données dans différents formats de fichier est inséré, le menu de sélection du fichier s'affiche. Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le format de fichier souhaité et appuyez sur [OK].
- Si la lecture ne commence pas, appuyez sur [▶] (PLAY).

Ex: **BD-V**



Ex: **DVD-VR**



- Dans le cas où le menu s'affiche, appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner l'élément et appuyez sur [OK].
- Si l'écran vous invitait à utiliser les boutons de couleur apparaît, continuez d'utiliser les boutons de couleur de la télécommande.



REMARQUE

- Le signal provenant des disques PAL sort comme PAL. Le signal provenant des disques NTSC sort comme "NTSC" ou "PAL60". Vous pouvez sélectionner "NTSC" ou "PAL60" sous "Sortie Contenu NTSC" pour les disques NTSC. (⇒ 22)
- LES DISQUES CONTINUENT DE TOURNER PENDANT QUE LES ELEMENTS DU MENU S'AFFICHENT. Appuyez sur [■] une fois que vous avez terminé la lecture, afin de protéger le moteur de l'appareil, l'écran de votre téléviseur, etc.



CONSEILS

- **Pour faire basculer les lecteurs**
Appuyez sur [BD/SD] pour sélectionner "BD" afin de lire un disque.
- Si un disque ou une carte SD est insérée pendant l'arrêt de l'appareil, le lecteur bascule automatiquement selon le type de support inséré.

Pour afficher les menus

BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V

Appuyez sur [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].

- Les producteurs du disque peuvent contrôler la manière dont les disques sont lus. Ainsi, vous pouvez ne pas toujours être en mesure de contrôler la lecture tel que décrite dans les présentes consignes d'utilisation. Veuillez lire attentivement les instructions relatives à l'utilisation du disque.



CONSEILS

- Vous pouvez lire les données contenues dans le AVCHD format enregistré sur une carte SD.

Autres opérations pendant la lecture (Ces fonctions peuvent ne pas marcher selon le type de disque.)

STOP Arrêt

La position d'arrêt est mémorisée.

Reprendre la fonction de lecture

- Appuyez sur [▶] (PLAY) pour reprendre la lecture à partir de cette position.
- L'effacement de la position survient si le tiroir est ouvert ou si vous appuyez sur [■] plusieurs fois pour afficher "STOP" sur l'appareil.
- CD MP3 DivX**: La position est supprimée si l'on éteint l'appareil.

PAUSE Pause

- Appuyez sur [||] à nouveau ou sur [▶] (PLAY) pour reprendre la lecture.

SLOW/SEARCH

Rechercher/Ralenti

La vitesse augmente jusqu'à 5 étapes.

- Appuyez sur [▶] (PLAY) pour revenir à la vitesse de lecture normale.
- Pour certains disques, la vitesse peut ne pas changer.

Rechercher

Lors de la lecture, appuyez sur [◀◀] ou sur [▶▶].

- Appuyez et maintenez [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] sur l'unité centrale.
- BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V**: Le son se fait entendre au premier niveau de la recherche avancée.

- DivX**: L'audio n'est pas audible pendant tous les niveaux de recherche.

- CD MP3**: La vitesse est fixée à une seule étape.

Ralenti

Une fois l'appareil mis en pause, appuyez sur [◀◀] ou sur [▶▶].

- Appuyez et maintenez [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] sur l'unité centrale.
- BD-V AVCHD**: Réservé à la lecture [▶▶] avancée.

- DVD-VR**: Si la lecture se poursuit pendant environ 5 minutes, la lecture au ralenti se met automatiquement en pause.

SKIP Sauter

Passez au titre, chapitre, ou piste que vous voulez lire.

- Chaque appui augmente le nombre de sauts.
- DivX**: Direction arrière [◀◀] uniquement.



Commencer à partir d'un élément sélectionné

La lecture commence à partir du titre ou du chapitre sélectionné.

BD-V AVCHD

Ex: 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5]
15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]

DVD-V

Ex: 5: [0] ⇒ [5]
15: [1] ⇒ [5]

- Le titre s'affiche une fois la lecture arrêtée (l'image de droite s'affiche à l'écran). Lors de la lecture, le chapitre est désigné.



Image par image

Une fois l'appareil mis en pause, appuyez sur [◀] (◀||) ou sur [▶] (||▶).

A chaque appui, la trame suivante s'affiche.

- Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour faire avancer tour à tour la lecture ou revenir en arrière.
- Appuyez sur [▶] (PLAY) pour revenir à la vitesse de lecture normale.
- BD-V AVCHD**: Réservé à la lecture [▶] (||▶) avancée.

Format écran

Lorsque des barres noires s'affichent au-dessus, au fond, à gauche, et à droite de l'écran, vous pouvez agrandir l'image de manière à faire le plein écran.

- Appuyez sur [OPTION].
- Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Format écran" et appuyez sur [OK].
- Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "Coup. côté" ou "Zoom avant".

Normal: Sortie normale

Coup. côté: Les barres noires aux côtés droit et gauche de l'image 16:9 disparaissent et l'image est agrandie. Veuillez remarquer que les côtés droit et gauche de l'image sont coupés lorsque la barre noire n'est pas affichée.

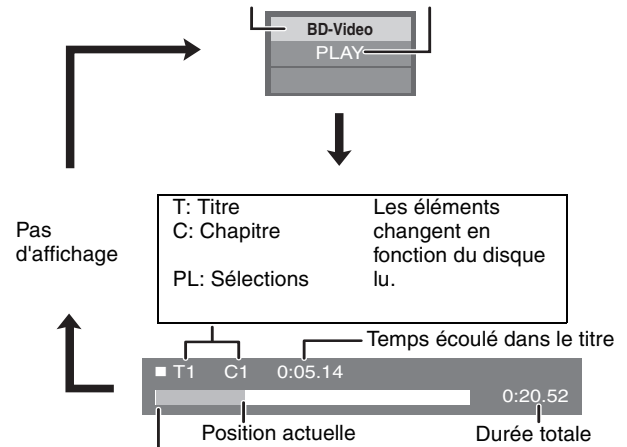
Zoom avant: Les barres noires au fond et au bas de l'image 4:3 disparaissent et l'image est agrandie. Veuillez remarquer que les parties supérieure et inférieure de l'image sont coupées lorsque la barre noire n'est pas affichée.

- Lorsque "Aspect TV" (⇒ 24) est réglée sur "4:3 Panoramique et balayage" ou sur "4:3 Boîtes aux lettres", l'effet "Zoom avant" est désactivé.

STATUS Messages d'état

Les messages d'état vous renseignent sur la lecture en cours. Chaque fois que vous appuyez sur la touche [STATUS], les informations affichées changeront.

Ex: **BD-V** Type de disque État de la lecture



Cet affichage peut ne pas apparaître, selon le type de disque ou de l'état de la lecture.

AUDIO Changement audio durant la lecture

BD-V AVCHD DVD-V

Ex: **DVD-V**



Anglais est sélectionné.

Vous pouvez modifier le numéro de la chaîne audio chaque fois que vous appuyez sur la touche. Cette manipulation vous permet de modifier la langue de la piste de son (⇒ 20, Bande sonore), etc.

DVD-VR DivX

AudioLR → AudioL → AudioR

"AudioLR" est sélectionné



RE-MASTER Reproduction d'un son plus naturel (Disques enregistrés à une vitesse de 48 kHz ou moins)

Cette fonctionnalité vous donne un son plus naturel en ajoutant des signaux de fréquence plus grands non enregistrés sur la piste.

Appuyez sur [RE-MASTER] pour sélectionner "Re-master 1", "Re-master 2" ou "Re-master 3".

Sélectionnez ce que vous aimez le plus.

Paramètres	Lors de la lecture du son LPCM Type de musique	Autres types de son Niveau d'effet
Re-master 1	Tempo élevé (ex: pop et rock)	Voyant lumineux
Re-master 2	Différents tempos (ex: jazz)	Moyen
Re-master 3	Faible tempo (ex: classique)	Fort
Non	Non	Non

- Cette fonction est efficace pour l'audio à partir du terminal HDMI ou du terminal de la DIGITAL AUDIO OUT uniquement lorsque "Sortie audio numérique" est réglé à "PCM". (Dans ce cas cependant, la sortie de l'audio se présente en tant que 2ch à partir du DIGITAL AUDIO OUT terminal.)

Différents types de lecture pour la BD-Vidéo

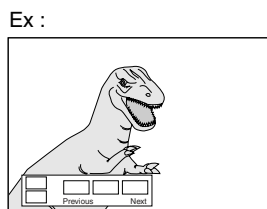
BD-V

Certains disques permettent une variété de fonctions interactives, en plus de l'opération de lecture ordinaire.

Affichage du menu contextuel

Le menu contextuel est une fonction spéciale disponible avec certains disques BD-Vidéo. Ce menu peut varier en fonction des disques. Pour la méthode de fonctionnement, veuillez vous référer aux instructions du disque.

- 1 Appuyez sur [POP-UP MENU].
- 2 Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner un élément et appuyez sur [OK].



- Le menu contextuel apparaît également en appuyant sur [OPTION] et en sélectionnant "Menu Pop-up".

Pour quitter l'écran

- Appuyez sur [POP-UP MENU].

• Le *Final Standard Profile* ["Picture-in-picture", "Virtual Package" (⇒ ci-dessous), etc.] est une nouvelle fonction de lecture de la BD vidéo. Le contenu de la lecture et la méthode de fonctionnement peuvent varier en fonction du type de disque. Pour les détails, reportez-vous aux instructions du disque.

Lecture de la vidéo secondaire (Picture-in-picture) et audio secondaire

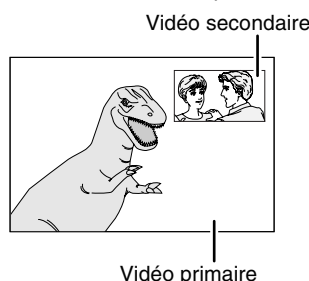
La vidéo secondaire peut être lue à partir d'un disque compatible avec la fonction Incrustation d'image.

Pour la méthode de lecture, veuillez vous référer aux instructions du disque.

Allumer/Éteindre la vidéo secondaire Appuyez sur [PIP].

La lecture de la vidéo secondaire commence.

- "PiP ACTIVÉ" s'affiche.
- Appuyez sur le bouton pour l'utiliser OUI et NON.



Pour allumer/Éteindre l'audio avec la vidéo secondaire Appuyez sur [SECONDARY AUDIO].

La lecture de l'audio secondaire commence.

- "Piste son. sec. ACTIVÉE" s'affiche.
- Appuyez sur le bouton pour l'utiliser OUI et NON.



- Seule la vidéo primaire est lue lors de la fonction Rechercher/Ralenti ou Image par image.
- Quand "Piste sonore secondaire BD-Vidéo" sous "Sortie audio numérique" est paramétré sur "Non", l'audio secondaire n'est pas lu même si [SECONDARY AUDIO] est enfoncé. Veuillez vous assurer que "Piste sonore secondaire BD-Vidéo" est paramétré sur "Oui" (⇒ 23).

Virtual package

Pour un disque compatible avec le paquet virtuel (⇒ 32), les données sont copiées sur l'autre support (⇒ 32, Stockage local) à partir du disque, pour utiliser les différentes fonctions lors de la lecture des données.

Pour cet appareil, les données sont copiées vers une carte SD.

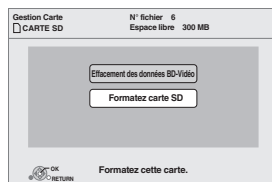
Les méthodes de copie et de lecture, ainsi que la capacité disponible requise sur la carte, peuvent varier en fonction du type de disque. Pour les détails, reportez-vous aux instructions relatives à l'utilisation du disque.

Pour utiliser les fonctions ci-dessus, il vous est recommandé de formater la carte sur cet appareil.

Formatez la carte à l'aide des procédés suivants. Les données relatives à la BD-vidéo, comme la vidéo secondaire enregistrée sur la carte, peuvent également être effacées à l'aide des procédures suivantes:

Formatage des cartes SD/Suppression des données

- 1 Insérez une carte SD (⇒ 14).
- 2 Appuyez sur [FUNCTIONS].
- 3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Vers Autres" et appuyez sur [OK].
- 4 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Gestion Carte" et appuyez sur [OK].
- 5 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Effacement des données BD-Vidéo" ou "Formatez carte SD" et appuyez sur [OK].
- 6 Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "Oui" et appuyez sur [OK].
- 7 Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "Démarrer" et appuyez sur [OK].



- Si la carte SD est sortie de cet appareil lors de l'utilisation des données copiées à l'aide de la fonction du paquet virtuel, la lecture du disque est interrompue.
- Les images et le son peuvent momentanément être gelées pendant la lecture.
- Les données ne peuvent être copiées dans les cas suivants.
 - La carte est protégée.
 - La capacité disponible sur la carte est trop petite.Supprimez les données non nécessaires ou utilisez une nouvelle carte.
- Lorsque la fonction ne marche pas correctement, même si les données sont copiées, formatez la carte à nouveau à l'aide de cet appareil. (Dans ces conditions, toutes les données seront effacées.)



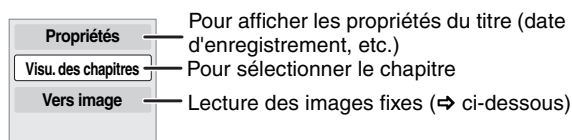
- Si une carte SD comportant des fichiers en différents formats est utilisée, les images et le son peuvent ne pas être lus correctement. Il vous est recommandé d'utiliser une carte SD ne comportant aucune donnée ou une carte SD formatée sur cet appareil.



- Vous avez la possibilité de restaurer les données après le formatage de la carte ou la suppression des données. Une fois la carte formatée, toutes les données, y compris celles enregistrées sur le PC, sont également effacées, même si lesdites données étaient protégées par un autre appareil. Confirmez si la carte peut être formatée ou non.

Lecture du chapitre DVD-VR

- ❶ Insérez un disque (⇒ 11).
- ❷ Lorsque l'écran "Visu. du Titre" s'affiche
Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le titre et appuyez sur [OPTION].



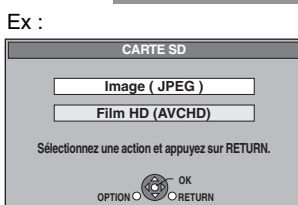
- ❸ Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Visu. des chapitres" et appuyez sur [OK].
- ❹ Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner le chapitre et appuyez sur [OK].

Lecture des images fixes JPEG

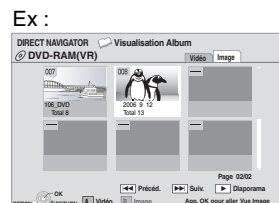
Vous pouvez lire les images fixes enregistrées sur des supports BD-RE, DVD-RAM, CD-R/RW et sur une carte SD.

- ❶ Insérez un disque (⇒ 11) ou une carte SD (⇒ ci-contre).

- Si un disque ou une carte SD contenant des données dans différents formats de fichier est inséré, le menu de sélection du fichier peut s'afficher.
- Carte SD:
Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Image (JPEG)" et appuyez sur [OK].
- CD-R/RW:
Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "JPEG" et appuyez sur [OK].

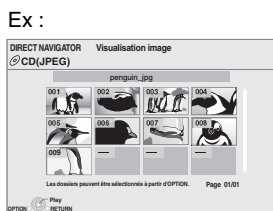


BD-RE, DVD-RAM
"Visualisation Album" l'écran s'affiche

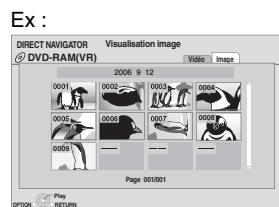


- Lorsque l'écran "Visu. du Titre" s'affiche, appuyez sur le bouton [B] pour passer à l'écran "Visualisation Album".

CD-R/RW, carte SD
"Visualisation image" l'écran s'affiche
⇒ Passez à l'étape ❸

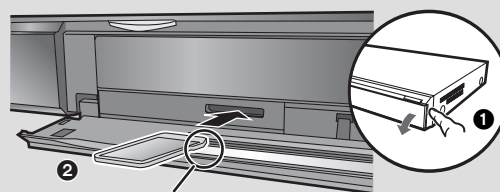


- ❷ Appuyez sur [▲, ▼, ▶, ◀] pour sélectionner l'album et appuyez sur [OK].



- ❸ Appuyez sur [▲, ▼, ▶, ◀] pour sélectionner l'image fixe et appuyez sur [OK].

Insertion d'une carte



Insérez la carte avec l'étiquette orientée vers le haut, avec le pan coupé à droite.

- ❶ Tirer le panneau avant.
- ❷ Insérer la carte SD dans la fente à carte SD.
 - Appuyez au centre de la carte jusqu'à ce qu'un clic vous signale qu'elle est bien fixée.

Enlever la carte

Appuyez au centre de la carte et sortez-la directement.



CONSEILS

- Appuyez sur [◀, ▶] pour afficher l'image fixe précédente ou l'image suivante.
- Appuyez sur [◀◀, ▶▶] pour afficher d'autres pages.

Pour retourner à l'écran précédent

Appuyez sur [RETURN].

Pour quitter l'écran

Appuyez sur [DIRECT NAVIGATOR].

CD-R/RW

Disques contenant des données dans différents formats de fichier.

Pour commuter du menu MP3 ou DivX au menu JPEG, procédez de la façon suivante.

- 1) Appuyez sur [FUNCTIONS].
- 2) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Menu" et appuyez sur [OK].
- 3) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "JPEG" et appuyez sur [OK].



REMARQUE

- Des images fixes de petites tailles s'affichent avec un cadre.

Fonctions utiles lors de la lecture des images fixes

Démarrer diapor.

Vous pouvez afficher les images fixes, l'une après l'autre, à intervalles réguliers.

BD-RE, DVD-RAM

- ① Pendant l'écran "Visualisation Album" s'affiche Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner l'album et appuyez sur [OPTION].
- ② Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Démarrer diapor." et appuyez sur [OK].

• Vous avez également la possibilité de démarrer le diaporama en appuyant sur [▶] (PLAY) après avoir sélectionné l'album.

CD-R/RW, carte SD

- ① Pendant l'écran "Visualisation image" s'affiche Appuyez sur [OPTION].
- ② Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Démarrer diapor." et appuyez sur [OK].

Pour arrêter le diaporama

Appuyez sur [■].

Diaporama avec musique

Carte SD uniquement

Si un CD audio est inséré dans le tiroir à disque pendant la lecture des diaporamas, le CD audio commence automatiquement à jouer en fond sonore.

- Vous ne pouvez pas rechercher ou sauter un CD audio.
- Lorsque le diaporama s'arrête, la lecture du CD audio s'arrête également.

Réglage Diaporama

À l'étape ② dans "Démarrer diapor." ci-dessus,

- ① Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Réglage Diaporama" et appuyez sur [OK].

- ② Pour modifier l'intervalle d'affichage Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Intervalle" et appuyez sur [◀, ▶] afin de sélectionner l'intervalle ("Long", "Normal" ou "Court").

• Lorsqu'une image fixe avec un grand nombre de pixels est lue, l'intervalle d'affichage peut devenir plus long. Même avec le changement de réglage, l'intervalle d'affichage peut ne pas devenir plus court.

Pour reprendre le diaporama

Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Répétition lecture" et appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "Oui" ou "Non".

- ③ Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner "Valider" et appuyez sur [OK].

Pivoter

- ① Pendant la lecture (à l'exception des diapositives) Appuyez sur [OPTION].
- ② Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Pivoter à DROITE" ou "Pivoter à GAUCHE" et appuyez sur [OK].

• Les informations relatives à la rotation seront stockées jusqu'à ce que l'appareil soit éteint ou le support enlevé.

Diminuer

La fonction n'est disponible que pour les images fixes de petite taille.

- ① Pendant la lecture (à l'exception des diapositives) Appuyez sur [OPTION].
- ② Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Diminuer" et appuyez sur [OK].

• Pour annuler "Diminuer", appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Agrandir" à l'étape ② et appuyez sur [OK].

• Les informations relatives au zoom arrière ne seront pas stockées.

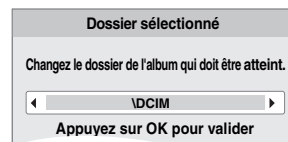
Pour sélectionner les images fixes dans un autre dossier

BD-RE, DVD-RAM

Pour passer à un autre dossier supérieur

(Uniquement s'il y a un grand nombre de dossiers supérieurs reconnaissables)

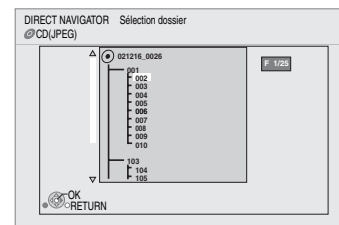
- ① Pendant l'écran "Visualisation Album" s'affiche Appuyez sur [OPTION].
- ② Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Dossier sélectionné" et appuyez sur [OK].



- ③ Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner le dossier supérieur et appuyez sur [OK].

CD-R/RW

- ① Pendant que "Visualisation image" l'écran s'affiche Appuyez sur [OPTION].
- ② Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Sélectionnez dossier" et appuyez sur [OK].
- ③ Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner un dossier et appuyez sur [OK].
L' "Visualisation image" écran du dossier apparaît.



Pour afficher les propriétés de l'image

Pendant la lecture Appuyez sur [STATUS] deux fois.

Ex: JPEG sur DVD-RAM

Date de prise

N° dossier - image	102 - 0001
Date	11.12.2007
Nbre	3/9

Pour quitter, appuyez sur [STATUS].

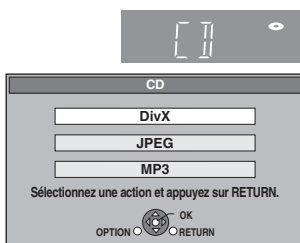
Lires des vidéos DivX DivX

Vous pouvez lire des disques au format DVD-R, DVD-R DL et CD-R/CD-RW renfermant DivX les contenus vidéo qui ont été enregistrés sur un ordinateur.

1 Insérez un disque. (⇒ 11)

- Si un disque contenant des données dans différents formats de fichier est inséré, le menu de sélection du fichier pourrait s'afficher. Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "DivX" et appuyez sur [OK].

Ex :



- La taille d'image paramétrée pour l'enregistrement pourrait empêcher l'affichage par l'appareil des images dans le format correct. Vous devriez pouvoir régler le format sur le téléviseur.
- Une lecture successive n'est pas possible.



- Vous pouvez utiliser la recherche et sauter les fonctions. (⇒ 12)
- Appuyez sur [◀◀, ▶▶] pour afficher d'autres pages.

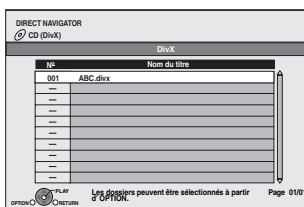
CD-R/RW

Disques contenant des données dans différents formats de fichier. Pour passer du menu JPEG ou MP3 au menu DivX, traversez les étapes suivantes.

- 1) Appuyez sur [FUNCTIONS].
- 2) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Menu" et appuyez sur [OK].
- 3) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "MP3" et appuyez sur [OK].

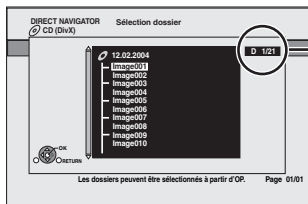
2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le titre et appuyez sur [OK].

La lecture du titre sélectionné commence.



Lecture d'un titre dans un autre dossier

- 1) Pendant que "DIRECT NAVIGATOR" s'affiche Appuyez sur [OPTION], appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Sélectionnez dossier" et appuyez sur [OK].



Numéro de dossier sélectionné/Nombre total de dossiers

Si le dossier ne comporte aucun titre, le symbole "—" s'affiche en tant que numéro du dossier.

- 2) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner un dossier et appuyez sur [OK]. Le "DIRECT NAVIGATOR" pour le dossier apparaît.



- Il est impossible de sélectionner les dossiers contenant des fichiers incompatibles.



Pour retourner à l'écran précédent
Appuyez sur [RETURN].

Concernant le contenu DivX VOD

Les contenus de vidéo à la demande DivX (VOD) sont cryptés à des fins de protection du copyright. Pour lire des DivX VOD sur cet appareil, vous devez d'abord enregistrer l'appareil. Suivez les instructions en ligne concernant l'achat de DivX VOD, pour saisir le code d'enregistrement de l'appareil et enregistrer l'appareil. Pour plus d'informations sur les DivX VOD, visitez www.divx.com/vod

Affichez le code d'enregistrement de l'appareil.
(⇒ 22, "Enregistrement DivX" sous "Autres")



8 caractères
alphanumériques

- Après une première lecture de contenu DivX VOD, un autre code d'enregistrement s'affiche sous "Enregistrement DivX". N'utilisez pas ce code d'enregistrement pour l'achat de contenus DivX VOD. Si vous utilisez ce code pour l'achat de contenus DivX VOD, puis que vous lisez ces contenus sur cet appareil, vous ne pourrez plus lire aucun contenu acheté en utilisant le code précédent.
- Si vous achetez des contenus DivX VOD en utilisant un code d'enregistrement différent du code de cet appareil, vous ne pourrez pas lire ces contenus. ("Erreur d'Autorisation." s'affiche.)

A propos des contenus DivX ne pouvant être lus qu'un nombre prédéfini de fois. Certains contenus DivX VOD ne peuvent être lus qu'un nombre prédéfini de fois. Quand vous lisez ces contenus, le nombre de lectures restantes s'affiche. Vous ne pouvez pas lire ces contenus quand le nombre de lectures restantes est égal à zéro. ("Location Expirée." s'affiche.)

Lors de la lecture de ces contenus

- Le nombre de lectures restantes est réduit de un si
 - vous appuyez sur [⏪ BD].
 - vous appuyez sur [■].
 - vous appuyez sur [DIRECT NAVIGATOR].
 - vous appuyez sur [◀◀] ou [◀, ▶▶] etc. et que vous arrivez à un autre contenu ou au début du contenu en lecture.
 - vous appuyez sur [BD/SD] pour changer l'unité.
- Les fonctions de reprise ne fonctionnent pas.

Affichage du texte de sous-titre (⇒ 20, Sous-titres)

Vous pouvez afficher le texte des sous-titres présents sur le disque vidéo DivX sur cet appareil.

Cette fonction n'a pas de rapport avec les sous-titres spécifiés dans les spécifications de standard DivX et elle n'a pas de standard clair. En fonction des méthodes utilisées pour créer le fichier, les fonctions suivantes pourraient ne pas fonctionner.

- Les fichiers vidéo DivX qui n'affichent pas "Texte" ne contiennent pas de sous-titres. Les sous-titres ne peuvent pas être affichés.

Paramètres linguistiques du texte des sous-titres

Si le texte des sous-titres ne s'affiche pas correctement, essayez de modifier les paramètres linguistiques.

Après la lecture d'un DivX fichier vidéo contenant le texte des sous-titres

- 1) Lorsqu'il est à l'arrêt Appuyez sur [SETUP].
- 2) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Disque" et appuyez sur [OK].
- 3) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Texte pour sous-titre DivX" et appuyez sur [OK].
- 4) Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Latin 1", "Latin 2", ou "Cyrillique" et appuyez sur [OK].

Pour quitter l'écran

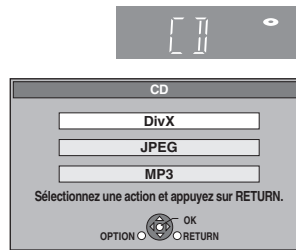
Appuyez sur [SETUP].

Lecture de la musique CD MP3

De manière générale, vous pouvez lire les CD audio ou fichiers MP3 disponibles et enregistrés sur un support CD-R/RW.

1 Insérez un disque. (⇒ 11)

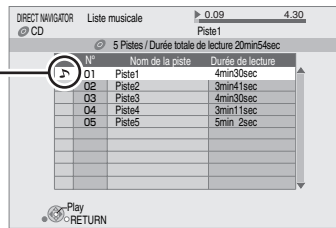
- Si un disque contenant des données dans différents formats de fichier est inséré, le menu de sélection du fichier peut s'afficher. Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "MP3" et appuyez sur [OK].



2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner la piste et appuyez sur [OK].

La lecture de la piste sélectionnée commence.

Ex: CD



“” indique la piste en cours de lecture.



CONSEILS

- Disques contenant des données dans différents formats de fichier. Pour commuter du menu JPEG ou DivX au menu MP3, procédez de la façon suivante.

- 1 Appuyez sur [FUNCTIONS].
- 2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Menu" et appuyez sur [OK].
- 3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "MP3" et appuyez sur [OK].

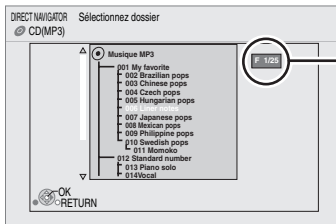
- Vous pouvez utiliser la recherche et sauter les fonctions. (⇒ 12)

- Lorsque "Fonction écran de veille" est réglé à "Oui" (⇒ 24), l'écran passe en mode Écran de veille si aucune opération n'est effectuée pendant 10 minutes après le démarrage de la lecture. (la lecture se poursuit.)

MP3 Lecture d'une piste dans un autre dossier

1 Pendant que "Liste Musicale" s'affiche

- Appuyez sur [OPTION], appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Sélectionnez dossier" et appuyez sur [OK].



Numéro de dossier sélectionné/ Nombre total de dossiers

Si le dossier ne comporte aucune piste, le symbole "—" s'affiche à tant que numéro du dossier.

- 2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner un dossier et appuyez sur [OK].
Le "Liste Musicale" du dossier apparaît.



REMARQUE

- Il est impossible de sélectionner les dossiers contenant des pistes incompatibles.



CONSEILS

- Pour retourner à l'écran précédent Appuyez sur [RETURN].

Lecture continue de la musique même après avoir éteint le téléviseur

Quand l'appareil est connecté à un téléviseur Panasonic (VIERA) prenant en charge HDAVI Control 2 ou HDAVI Control 3 et un récepteur prenant en charge VIERA Link, l'appareil est éteint si le téléviseur est éteint car la fonction "Eteindre le lien" (⇒ 19) est active.

Les opérations suivantes permettent de maintenir l'alimentation de l'appareil EN MARCHÉ et de lire la musique de manière ininterrompue.

- 1 Pendant la lecture de la musique Appuyez sur [OPTION].
- 2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Alimentation TV", puis appuyez sur [OK].



REMARQUE

- Le son peut être interrompu pendant plusieurs secondes lorsque l'alimentation électrique du téléviseur est coupée.

- Si l'opération mentionnée à gauche est effectuée pendant que l'audio sort du téléviseur, le son pourrait ne pas sortir sur le récepteur. Il est conseillé de paramétrer au préalable le récepteur de telle sorte que l'audio sorte sur le récepteur.

Affichage du menu FUNCTIONS

Certaines fonctions de cet appareil peuvent être manipulées à partir du menu FUNCTIONS.

1 Appuyez sur [FUNCTIONS].

- Les éléments à afficher peuvent varier en fonction du support.

2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner un élément et appuyez sur [OK].

- Menu principal
- Menu
- Lecture
- CARTE SD
- BD/DVD/CD
- Vers Autres

Bascule vers le lecteur SD.
Bascule vers le lecteur de disque.
"Configuration" (⇒ 22)
"Gestion Carte" (⇒ 13)
"Listes de lecture":

Vous pouvez lire des sélections créées sur un support DVD-VR. Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour choisir la sélection et appuyez sur [OK].

Ex :



A propos des fichiers MP3/JPEG/DivX

Format fichier	MP3	JPEG
Support lisible	CD-R/RW*1	CD-R/RW*1, DVD-RAM*2, BD-RE*3, carte SD
Extension	Les fichiers doivent comporter l'extension ".mp3" or ".MP3".	Les fichiers doivent comporter l'extension ".jpg" ou ".JPG".
Résolution de l'image	—	entre 34×34 et 5120×3840 pixels (le sous-échantillonnage est de 4:2:2 ou 4:2:0)
Débits binaires	32 kbit/s à 320 kbit/s	—
Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz/48 kHz	—
Référence	Balises ID3 : version 1, 2.2, 2.3, 2.4 ID3 est une balise imbriquée dans la piste MP3 dans le but de fournir des informations relatives à la piste. Cet appareil prend en charge les versions citées ci-dessus. Toutefois, seuls les titres et noms d'artistes peuvent s'afficher. ● S'il existe un grand nombre de données relatives aux images fixes, etc. à l'intérieur d'un fichier MP3, la lecture peut s'avérer impossible.	● MOTION JPEG: non pris en charge ● Carte SD: Le format JPEG se conforme au DCF*4 Durée de décongélation: environ 2 sec. (7M pixels)

Format de fichier	DivX	Fichier texte de sous-titrage de DivX
Support lisible	CD-R/RW*1, DVD-R*5, DVD-R DL*5	CD-R/RW*1, DVD-R*5, DVD-R DL*5
Format de fichier	—	MicroDVD, SubRip, ou Tmplayer
Extension	Les fichiers doivent comporter l'extension ".DIVX", ".divx", ".AVI" ou ".avi"	Les fichiers doivent comporter l'extension ".SRT", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT", ou ".txt".
Résolution de l'image	entre 32×32 et 720×576 pixels	—
Référence	<ul style="list-style-type: none"> ● Lit toutes les versions de DivX video (y compris DivX 6) avec des fichiers de contenu multimédia et une lecture standard de DivX. Certifié auprès du profil DivX Home Theater. <ul style="list-style-type: none"> Vidéo <ul style="list-style-type: none"> – Nombre de source: Jusqu'à 1 – Codec: DIV3, DIV4, DIVX, DV50, DIV6 – FPS (trame par seconde): Jusqu'à 30 fps Audio <ul style="list-style-type: none"> – Nombre de source: Jusqu'à 8 – Format: MP3, MPEG, AC3 – Multicanal: AC3 est possible. MPEG multi est de l'ordre de 2 ch conversion. ● La fonction GMC (Compensation du mouvement global) n'est pas prise en charge. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Le fichier vidéo DivX et le fichier texte des sous-titrages sont contenus dans le même dossier, et les noms de fichier sont les mêmes à l'exception de ceux des extensions de fichier. ● S'il y a plus d'un texte de sous-titrage à l'intérieur du même dossier, ceux-ci s'affichent dans l'ordre de priorité suivant : ".srt", ".sub", ".txt". ● Dans les situations ci-après, les sous-titres ne peuvent pas s'afficher comme ils ont été enregistrés. Bien plus, selon les méthodes utilisées pour créer le fichier ou l'état d'enregistrement, seules des parties des sous-titrages peuvent être enregistrées. Dans le cas contraire, les sous-titres peuvent ne pas s'afficher du tout. <ul style="list-style-type: none"> – Lorsqu'un texte particulier ou des caractères sont inclus dans le texte des sous-titrages. – Lorsque la taille du fichier est supérieure à 256 Ko. – Lorsque les caractères comportant un style particulier sont inclus dans les données de sous-titrage. – Les codes qui spécifient le style de caractère à l'intérieur des fichiers s'affichent comme caractères de sous-titrage. – Lorsque des données contenues dans un format différent existent à l'intérieur des données de sous-titrage. ● Dans l'éventualité où le nom de fichier du fichier vidéo DivX ne s'affiche pas correctement à l'écran de menu (le nom de fichier s'affiche en tant que " _ "), le texte des sous-titrages peut ne pas s'afficher correctement. ● En fonction du type de disque, le texte de sous-titrage ne peut s'afficher lorsque l'option Recherche et de telles opérations similaires sont en cours d'exécution.

- L'alphabet anglais et les chiffres arabes s'affichent correctement. Les autres caractères peuvent ne pas s'afficher correctement.
- L'ordre d'affichage de cet appareil peut dépendre de la manière dont l'ordre s'affiche sur un ordinateur.
- En fonction de la manière dont vous créez les supports (logiciel d'écriture), les fichiers et dossiers peuvent ne pas être lus dans l'ordre spécifié.
- Le présent appareil n'est pas compatible avec un format d'écriture par paquets.
- Selon les conditions d'enregistrement, les supports peuvent ne pas être lus.
- L'opération peut prendre du temps pour se terminer lorsqu'il existe de nombreux fichiers et/ou dossiers, et certains de ces fichiers peuvent ne pas s'afficher ou être lus.

*1 ISO9660 niveau 1 ou 2 (à l'exception des formats étendus), Joliet
Le présent appareil est pas compatible avec une multi-session.

*2 Les disques doivent être conformes au UDF 2.0.

*3 Les disques doivent être conformes au UDF 2.5.

*4 Design rule for Camera File system: standard défini par la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

*5 Les disques doivent être au format UDF bridge (UDF 1.02/ISO9660).

Cet appareil ne prend pas en charge les multisessions.

Seule la session par défaut est lue.

Structure des dossiers MP3, images fixes (JPEG) et DivX

Vous pouvez lire des fichiers MP3, images fixes (JPEG) et DivX au moyen de cet appareil en créant des dossiers sur le disque de la façon indiquée (⇒ ci-contre).

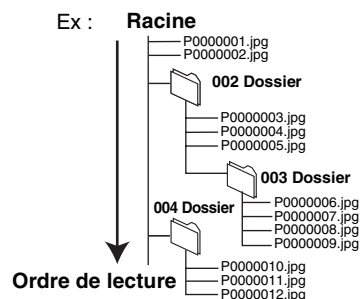
- La structure de dossiers créée sur un DVD-RAM, un BD-RE ou une carte SD n'est pas affichée.

Fichiers MP3 et dossiers sur CD-R/RW

Préfixe avec nombres de 3 chiffres dans l'ordre où vous voulez les lire.

Images fixes (JPEG) sur CD-R/RW

Les fichiers présents dans un dossier s'affichent dans l'ordre où ils ont été mis à jour ou pris. Quand les dossiers de plus haut niveau sont des dossiers "DCIM", ils s'affichent d'abord dans l'arbre.



Opérations liées au téléviseur

(VIERA Link "HDAVI Control™")

Qu'est-ce que VIERA Link "HDAVI Control"?

VIERA Link "HDAVI Control" est une fonction pratique offrant des opérations liées de cet appareil, et un téléviseur Panasonic (VIERA) ou un récepteur sous "HDAVI Control".

Vous pouvez utiliser cette fonction en branchant l'équipement à l'aide d'un câble HDMI. Se reporter aux consignes d'utilisation de l'appareil branché pour les détails relatifs au fonctionnement.

- VIERA Link "HDAVI Control", sous la base des fonctions de commande fournies par HDMI qui est une norme industrielle connue sous le nom de HDMI CEC (Consumer Electronics Control), est une fonction unique que nous avons mis au point et ajouté. Ainsi, son fonctionnement avec l'appareil des autres fabricants qui prennent en charge HDMI CEC ne peut être garanti.
- Cet appareil prend en charge la fonction "HDAVI Control 3". "HDAVI Control 3" est le standard le plus nouveau (en vigueur dès décembre 2007) la compatibilité Panasonic de HDAVI Control l'appareil. Ce standard est compatible avec équipement HDAVI conventionnel Panasonic.
- Veuillez consulter les manuels individuels pour la fonction de prise en charge de l'appareil commercialisé par les autres fabricants VIERA Link.

Ce que vous pouvez faire avec "HDAVI Control"

Basculement de l'entrée automatique

Lorsque les opérations suivantes sont effectuées, le téléviseur basculera automatiquement le canal d'entrée et affichera l'action correspondante.

- Lorsque la lecture commence sur l'unité
- Lorsqu'une action utilisant l'écran d'affichage est effectuée (Ex: Direct Navigator écran)

• **BD-V | DVD-V** Lorsque la lecture s'arrête, le téléviseur revient automatiquement au mode syntoniseur TV.

Allumer le lien

Lorsque le téléviseur est éteint et les opérations suivantes sont effectuées, le téléviseur s'allumera automatiquement et affichera l'action correspondante.

- Lorsque la lecture commence sur l'unité
- Lorsqu'une action utilisant l'écran d'affichage est effectuée (Ex: Direct Navigator écran)

Préparation

- 1) Connectez cet appareil à votre téléviseur ou récepteur au moyen d'un câble HDMI (⇒ 6-7).
- 2) Réglez "VIERA Link" à "Oui" (⇒ 24). (Le paramètre par défaut est "Oui".)
- 3) Réglez les "HDAVI Control" opérations sur l'équipement branché (le téléviseur par exemple).
 - Lorsque vous utilisez le terminal HDMI2 de VIERA comme "HDAVI Control", réglez la canal d'entrée à HDMI2 sur VIERA.
- 4) Allumez tous les "HDAVI Control" appareils compatibles et sélectionnez le canal d'entrée de cette unité sur le téléviseur branché de sorte que la fonction "HDAVI Control" marche correctement.

De plus, lorsque le branchement ou les réglages sont modifiés, reprenez ce procédé.

Eteindre le lien

Tous les équipements compatibles connectés avec "HDAVI Control", y compris cette unité, s'éteignent automatiquement lorsque vous éteignez le téléviseur.

- Cette unité s'éteint automatiquement même pendant la lecture ou toute autre opération.

Lecture continue de la musique même après avoir éteint le téléviseur (⇒ 17)



REMARQUE

- Lorsque le bouton [▶] (PLAY) est appuyé sur cette unité pour "Basculement de l'entrée automatique" ou "Allumer le lien", l'image de lecture ne s'affiche pas immédiatement à l'écran, et il peut s'avérer impossible de regarder le contenu à partir de l'endroit où la lecture a commencé. Dans ce cas, appuyez sur la touche [◀◀] ou [◀◀] pour retourner au point où la lecture a commencé.

Le contrôle facile ne s'effectue uniquement qu'à l'aide de la télécommande VIERA

Si vous branchez cette unité à un téléviseur doté d'une fonction "HDAVI Control 2" ou HDAVI Control 3 "ayant un HDMI câble, vous pouvez faire fonctionner cette unité à l'aide des touches de la télécommande.

Touches colorées [▲, ▼, ◀, ▶], [OK], [RETURN], [EXIT], [OPTION] et ([EXIT]: Quitter l'écran)

Utilisez la télécommande de cette unité pour faire fonctionner tous les autres boutons (boutons numérotés, etc.) absents de la liste ci-dessus.

- Reportez-vous aux consignes d'utilisation du téléviseur pour faire fonctionner le téléviseur.

Utilisation du menu FUNCTIONS pour faire fonctionner cette unité

En vous servant de la télécommande du téléviseur, vous pouvez lire les supports utilisant le menu FUNCTIONS.

- 1 Appuyez sur la touche VIERA Link sur la télécommande.
- 2 Sélectionnez le lecteur.
 - Le menu FUNCTIONS s'affiche.

Ex :



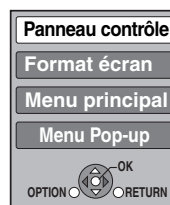
Utilisation du menu OPTION pour faire fonctionner cette unité

En utilisant la télécommande du téléviseur, vous pouvez lire les disques utilisant le "Panneau contrôle" et afficher le menu supérieur (pour BD-Vidéo et DVD-Vidéo) ou le menu contextuel (pour BD-Vidéo).

- 1 Appuyez sur [OPTION]. Ceci peut également s'afficher en utilisant le VIERA menu écran.

REMARQUE Il vous est impossible d'utiliser le OPTION menu pendant que le menu supérieur de BD-Vidéo ou de DVD-Vidéo s'affiche.

Ex :



- 2 Sélectionnez un élément, puis appuyez sur [OK].

Panneau contrôle	Panneau contrôle" s'affiche. Suivez les indications qui s'affichent à l'écran.
Format écran	(⇒ 12)
Menu principal BD-V AVCHD DVD-V	Le menu supérieur s'affiche.
Menu DVD-V	Le menu s'affiche.
Menu Pop-up BD-V AVCHD	Le menu contextuel s'affiche.
Pivoter à DROITE JPEG	Faites pivoter l'image fixe.
Pivoter à GAUCHE JPEG	
Agrandir JPEG	Agrandissez ou réduisez l'image fixe.
Diminuer JPEG	

- Lorsque vous voulez laisser le téléviseur allumé et régler uniquement cette unité au mode de veille

Appuyez [⏻ BD] sur la télécommande de cette unité et réglez en mode de veille.

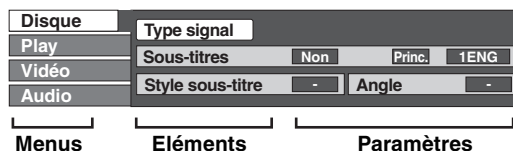
- Lorsque l'appareil est pas utilisé "HDAVI Control"

Réglez "VIERA Link" dans le Configuration menu à "Non". (⇒ 24)

Modification des paramètres à l'aide du menu d'affichage à l'écran

Opérations du menu d'affichage à l'écran

- 1 Appuyez sur [DISPLAY]. Ex: BD-Vidéo
- 2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le menu et appuyez sur [▶].
- 3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner un élément et appuyez sur [▶].
- 4 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le réglage.



• En fonction de la condition de l'unité (lecture, arrêté, etc.) et du contenu du disque, il peut y avoir des éléments impossibles à sélectionner ou à modifier.



• Certains éléments peuvent être modifiés en appuyant sur [OK].
Pour quitter le menu à l'écran
 Appuyez sur [DISPLAY].

Ce que vous pouvez modifier avec le menu d'affichage à l'écran

Menus	Eléments	Paramètres et détails
Disque	Type signal	BD-V • Vidéo principale Vidéo: La méthode d'enregistrement vidéo apparaît. (⇒ ci-dessous, Mode d'enregistrement vidéo) Bande sonore: Sélectionnez le type d'audio ou la langue. (⇒ ci-dessous, Langue, Attribut audio) • Vidéo secondaire Vidéo: Sélectionnez l'activation/désactivation des images. La méthode d'enregistrement vidéo apparaît. (⇒ ci-dessous, Mode d'enregistrement vidéo) Bande sonore: Sélectionnez l'activation/désactivation de l'audio et de la langue. (⇒ ci-dessous, Langue, Attribut audio)
	Vidéo	AVCHD La méthode d'enregistrement vidéo apparaît. (⇒ ci-dessous, Mode d'enregistrement vidéo)
	Bande sonore	AVCHD DVD-V Sélectionner le type de son ou de langue. (⇒ ci-dessous, Langue, Attribut audio) DVD-VR Les attributs du son apparaissent. (⇒ ci-dessous, Attribut audio) DivX Sélectionnez le numéro de la bande son. • Les numéros de bande son s'affichent même s'il n'y a qu'un type d'audio.
	Sous-titres	BD-V AVCHD DVD-V Activez/désactivez le sous-titrage et sélectionnez la langue. (⇒ ci-dessous, Langue) DVD-VR (Uniquement pour les disques contenant des informations relatives à l'activation/désactivation du sous-titrage) Activez/Désactivez le sous-titrage. DivX Activez/désactivez les sous-titres et sélectionnez le numéro de sous-titres. • Les numéros de sous-titres s'affichent même en l'absence de plusieurs sous-titres.
	Style sous-titre	BD-V Sélectionnez le style de sous-titrage.
	Canal audio	DVD-VR DivX (⇒ 12, Changement audio durant la lecture)
	Angle	BD-V DVD-V Sélectionnez le numéro de l'angle.

Certains éléments ne peuvent être modifiés que sur le menu spécifique du disque. (⇒ 11, 13)

Langue		
ENG: Anglais	DAN: Danois	THA: Thaïlandais
FRA: Français	POR: Portugais	POL: Polonais
DEU: Allemand	RUS: Russe	CES: Tchèque
ITA: Italien	JPN: Japonais	SLK: Slovaque
ESP: Espagnol	CHI: Chinois	HUN: Hongrois
NLD: Néerlandais	KOR: Coréen	FIN: Finlandais
SVE: Suédois	MAL: Malais	*: Autres
NOR: Norvégien	VIE: Vietnamien	

Attribut audio	
LPCM/□□ Digital /□□ Digital+/ □□ TrueHD/DTS/DTS-HD/MPEG	Type de signal
ch (canal)	Nombre de chaînes
k (kHz)	Fréquence d'échantillonnage
b (débit)	Nombre de débits

Mode d'enregistrement vidéo

MPEG-2	Il s'agit ici d'un standard de compression et de décompression efficace de films couleur. Cette méthode de compression est utilisée pour les DVD, etc.
MPEG-4 AVC	Ces standards sont ceux de compression et de décompression de films couleur plus efficaces que les MPEG-2 et utilisés pour les disques Blu-ray, etc.
VC-1	

Menus	Eléments	Paramètres et détails
Play	Répétition lecture	(Uniquement lorsque le temps écoulé s'affiche sur l'appareil.) Sélectionne l'élément que vous voulez reprendre. Les éléments affichés dépendent du type de disque utilisé. <ul style="list-style-type: none"> • Toutes les pistes • Chapitre • Listes de lecture • Titre • Une piste • Non Toutes les pistes Chapitre Liste de lecture Titre Piste Sélectionnez "Non" pour annuler.
	Aléatoire	CD MP3 Lors de la lecture, appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Oui". La lecture aléatoire commence à partir de la piste suivante. <ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non
Vidéo	Image	BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V DivX Sélectionnez le mode de qualité de l'image pendant la lecture. <ul style="list-style-type: none"> • Normal: Réglage par défaut • Soft: Image douce avec peu d'objets vidéo • Fin: Les détails sont plus nets • Cinéma: Adouci les films, renforce le moindre détail dans les scènes sombres. • Utilisateur: Vous pouvez effectuer d'avantage de réglages. (⇒ ci-dessous) ① Appuyez sur [▶] pour sélectionner "Réglage Image", puis appuyez sur [OK]. ② Sélectionnez l'élément à l'aide de [▲, ▼] et ajustez-le avec [◀, ▶]. Contraste: Renforce le contraste entre la lumière et les points d'ombre de l'image (−7 à +7). Luminosité: Illumine l'image (0 à +15). Netteté: Ajuste la netteté des bords de lignes horizontales (−6 à +6). Colour: Ajuste l'ombre de l'image couleur (−7 à +7). Gamma: Ajuste la luminosité des portions noires de l'écran (0 à +5). 3D NR: Réduit le bruit violent en fond sonore pour donner une bonne sensation de profondeur (0 à +4). Lorsque "Sortie BD-Vidéo 24p" est réglé à "Oui", cette fonction peut ne pas marcher. (⇒ 24) NR intégré: Les amortisseurs obstruent le bruit et réduit le maculage qui apparaît autour des sections contrastantes de l'image (0 à +3).
	Progressif	Si les images sont étendues de droite à gauche, réglez à "Non". [Uniquement lorsque vous avez sélectionné "576p/480p" dans "Résolution" (⇒24)] <ul style="list-style-type: none"> • En fonction du type de téléviseur utilisé, la vidéo peut être étendue horizontalement lorsque la sortie vidéo est effectuée en mode continu. Lorsque ce phénomène se produit "Non" et que la sortie de la vidéo sera alors "576i/480i". • Ce réglage sera fixé à "Oui" si vous branchez à l'aide d'un câble HDMI et réglez "Mode vidéo HDMI" à "Oui" (⇒ 24). REMARQUE <ul style="list-style-type: none"> • En cas de connexion à un téléviseur traditionnel (tube cathodique) ou à un téléviseur multi-systèmes utilisant le standard PAL, même compatible progressive scan, la sortie en progressive scan peut causer un certain tremblement. Désactivez "Progressif" si cela pose un problème.
	Transfert	[Lorsque "Progressif" (⇒ ci-dessus) est réglé à "Oui".] Sélectionnez la méthode de conversion de la sortie continue pour qu'elle convienne au type de matériel en cours de lecture (⇒ 32, Film et vidéo). <ul style="list-style-type: none"> • Auto (normal): Détecte automatiquement le film et le contenu de la vidéo, puis les converti de manière adéquate. • Video: Sélectionnez lors de l'utilisation de "Auto", et le contenu est déformé.
Audio	Effets sonores*	Remastériser (⇒ 12) <ul style="list-style-type: none"> • Re-master 1 • Re-master 2 • Re-master 3 • Non V. Surround BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V DivX (2 canaux ou plus seulement) Appréciez un effet de son d'ambiance si vous utilisez seulement deux haut-parleurs. – Désactivez V. Surround si cela cause une distorsion. – Evitez toute combinaison avec les effets relatifs au son d'ambiance sur un autre équipement. – V. Surround ne fonctionne pas pour les enregistrements bilingues. <ul style="list-style-type: none"> • V. Surround 1 • V. Surround 2 • Non
	Optim. Dial.*	BD-V AVCHD DVD-VR DVD-V (3 chaînes ou plus uniquement, y compris une chaîne centrale) Le volume de la chaîne centrale est augmentée pour que le dialogue soit plus facile à entendre. <ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non

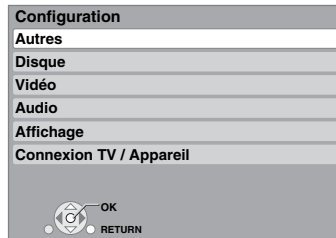
* Cette fonction est efficace pour l'audio à partir du terminal HDMI ou du terminal de la DIGITAL AUDIO OUT uniquement lorsque "Sortie audio numérique" est réglé à "PCM". (Dans ce cas cependant, la sortie de l'audio se présente en tant que 2ch à partir du terminal de DIGITAL AUDIO OUT.)

Modification des paramètres de l'appareil

Modifiez les paramètres de l'appareil si nécessaire. Les paramètres restent intacts même si vous faites basculer l'unité en mode de veille.

Opérations du menu Configuration

- 1 Lorsqu'il est à l'arrêt
Appuyez sur [SETUP].
- 2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le menu et appuyez sur [OK].
- 3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner un élément et appuyez sur [OK].
S'il existe d'autres éléments, reprenez ces étapes.
- 4 Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner l'option et appuyez sur [OK].



REMARQUE

- Des différences peuvent exister dans les méthodes de fonctionnement. Si ce cas se produit, suivez les consignes qui s'affichent à l'écran pour en savoir plus sur le déroulement de l'opération.



CONSEILS

- **Pour retourner à l'écran précédent**
Appuyez sur [RETURN].
- **Pour quitter l'écran**
Appuyez sur [SETUP].

Résumé des paramètres

Les éléments soulignés représentent les réglages effectués à l'usine.

“Autres”

Télécommande (⇒ 29)	•Code 1	•Code 2	•Code 3
Réglage facile Vous pouvez exécuter les paramètres de base (Langue à l'écran, Aspect TV).	•Oui	•Non	
Réglages par défaut Cette opération retourne toutes les valeurs dans les menus de configuration et d'affichage à l'écran, à l'exception de “Télécommande”, “Langue à l'écran”, “Évaluation DVD-Vidéo” et de “Restrictions BD-Vidéo” aux paramètres par défaut.	•Oui	•Non	
Enregistrement DivX (⇒ 16) Vous avez besoin de ce code d'enregistrement pour pouvoir acheter et lire le contenu DivX (VOD) Vidéo-à-la-demande.			








“Disque”

Évaluation DVD-Vidéo Réglez un niveau de contrôle d'accès pour limiter la lecture du DVD-Vidéo.	Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des boutons numérotés lorsque l'écran de mot de passe s'affiche. Ce mot de passe sera commun pour “Évaluation DVD-Vidéo” et “Restrictions BD-Vidéo”. • N'oubliez pas votre mot de passe.	<ul style="list-style-type: none"> • 8 Autoriser tous les disques: Tous les DVD-Vidéo peuvent être lus. empêche la lecture du DVD-Vidéo avec des contrôles d'accès correspondants enregistrés sur eux. • 1 à 7: • 0 Interdire tous disques: Empêche la lecture de tous les DVD-Vidéo. • Utilisateur déverrouillé • Sélec. niveau de restriction • Pas de limite: Toutes les BD-Vidéo peuvent être lues. empêche la lecture de la BD-Vidéo avec des contrôles d'accès correspondants enregistrés sur eux. • De 0 à 254 année (s) : • Utilisateur déverrouillé • Sélec. niveau de restriction • Changer le code • Déverrouillage temporaire
Restrictions BD-Vidéo Règle une limite d'âge pour la lecture de la BD-vidéo.		<ul style="list-style-type: none"> • Anglais • Allemand • Français • Italien • Espagnol • Hollandais • Originale: La langue originale de chaque disque sera sélectionnée. • Autre * * * *
Préférence bande sonore Choisissez la langue des menu audio, sous-titrage et disque. BD-V DVD-V		<ul style="list-style-type: none"> • Automatique: Si la langue sélectionnée pour “Préférence bande sonore” n'est pas disponible, les sous-titrages de cette langue apparaîtront automatiquement si disponibles sur le disque. • Anglais • Allemand • Français • Italien • Espagnol • Hollandais • Autre * * * *
Préférence pour les sous-titres	<ul style="list-style-type: none"> • Certains disques commencent dans une certaine langue en dépit des modifications que vous y faites. • Lorsque la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le disque, la lecture se fait à partir de la langue par défaut. Il existe des disques sur lesquels vous pouvez uniquement faire basculer la langue à partir de l'écran de menu. (⇒ 11, 13) • Saisissez un code (⇒ 31) à l'aide des boutons numérotés lorsque vous sélectionnez “Autre * * * *”. 	<ul style="list-style-type: none"> • Anglais • Allemand • Français • Italien • Espagnol • Hollandais • Autre * * * *
Préférence menus disque		<ul style="list-style-type: none"> • Anglais • Allemand • Français • Italien • Espagnol • Hollandais • Autre * * * *

“Vidéo”

Mode d'arrêt sur image BD-V AVCHD DVD-V Sélectionnez le type d'image affiché lorsque vous marquez une pause pendant la lecture (⇒ 32, Trames et champs).	<ul style="list-style-type: none"> • Automatique • Champ: Sélectionnez si des agitations se produisent lorsque “Automatique” est sélectionnée. (L'image est plus épaisse.) • Image: Effectuez une sélection dans le cas où un petit texte ou des modèles précis ne peuvent clairement être vues lorsque “Automatique” est sélectionné. (L'image est plus claire et plus précise.)
Lecture à raccords invisibles DVD-VR Sélectionnez le mode de lecture entre les segments du chapitre de la sélection et les titres partiellement supprimés.	<ul style="list-style-type: none"> • Oui: Les chapitres des listes de lecture sont lus sans à-coups. Cela ne fonctionne pas pendant la recherche ou en présence de plusieurs types d'audio dans la liste de lecture. Par ailleurs, le positionnement des segments de chapitre pourrait changer légèrement. • Non: Les points sur lesquels les chapitres contenus dans les sélections changent sont lus avec précision, mais l'image peut disparaître pendant un moment.
Sortie Contenu NTSC Sélectionnez PAL60 ou la sortie NTSC lors de la lecture NTSC des disques.	<ul style="list-style-type: none"> • NTSC: NTSC Les disques sont lus en tant que NTSC. • PAL60: Sélectionnez si l'image ne s'affiche pas correctement quand “NTSC” est sélectionné.

“Audio”

Compression dynamique BD-V AVCHD DVD-V DivX (Dolby Digital, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD seulement) Changez la plage dynamique (⇒ 32) pour un affichage en pleine nuit.		● Oui ● Non
Sortie audio numérique ● Appuyez sur [OK] pour afficher les paramètres suivants.		
Réglage priorité ● Sélectionnez les options prioritaires pour “Sortie audio numérique”.		● Piste secon: “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” est paramétré sur “Oui”, et “Sortie audio numérique” est fixé sur “PCM”. ● Qual. audio: “Sortie audio numérique” est paramétré sur “Bitstream”, et “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” est fixé sur “Non”. – Si l'équipement connecté peut décoder uniquement Dolby Digital et DTS, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, et DTS-HD sera sorti comme Dolby Digital ou DTS. – Si l'équipement connecté peut décoder uniquement soit Dolby Digital soit DTS, sélectionnez “Utilisateur” et paramétrez celui qui ne peut être décodé sur “PCM”. ● Utilisateur: Les options sous “Sortie audio numérique” peuvent être paramétrées individuellement. Cependant, elles ont des restrictions, comme indiqué sous S'agissant du “Utilisateur” réglage de “Réglage priorité” ci-dessous.
Dolby D/Dolby D+/Dolby TrueHD   		REMARQUE ● Le fait de ne pas effectuer les réglages adéquats peut donner lieu à des bruits. ● Si l'unité est branchée à l'aide du HDMI AV OUT terminal, les caractéristiques de l'équipement branché l'emportent sur cette unité et le son sélectionné dans ces éléments peut ne pas connaître de sortie (par exemple, quand un téléviseur est branché, la sortie audio HDMI de cet appareil est limitée à deux chaînes.)
DTS/DTS-HD    		
Son MPEG		● Bitstream: Lorsqu'il est branché à un équipement à l'aide d'un décodeur MPEG intégré. ● PCM: Lorsqu'il est branché à un équipement sans décodeur MPEG intégré.
Piste sonore secondaire BD-Vidéo BD-V Oui/Non le son qui clique sur le menu et l'audio avec la vidéo secondaire en mode d'incrustation d'image. (⇒ 13)		● Oui: Les audio primaire et secondaire sont mixés et sortis. La fréquence d'échantillonnage est convertie à 48 kHz. ● Non: Le son cliquant sur le menu et l'audio secondaire ne connaissent pas de sortie.
Réduc. échantillonnage PCM Sélectionnez le moyen de sortir l'audio à l'aide de la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz. ● Les signaux sont convertis à 48 kHz en dépit des paramètres présentés dans les cas ci-après: – Lorsque les signaux ont une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz – Quand le disque est doté d'une fonction de protection de copie – Quand “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” est réglé à “Oui”		● Oui: Les signaux sont convertis à 48 kHz. (Choisissez lorsque l'équipement connecté ne peut traiter les signaux à l'aide de la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz.) ● Non: Les signaux sont sortis comme 96 kHz. (Choisissez lorsque l'équipement connecté peut traiter les signaux à l'aide de la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz.)

REMARQUE

S'agissant du “Utilisateur” réglage de “Réglage priorité”

Lors de la lecture de disques contenant des sons à cliquer dans des menus ou un audio avec une vidéo secondaire, tout l'audio y compris “DTS/DTS-HD” sera sorti selon les paramétrages “Dolby D/Dolby D+/Dolby TrueHD” si “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” est paramétré sur “Oui”. De plus, quand “Dolby D/Dolby D+/Dolby TrueHD” est paramétré sur “Bitstream”, la sortie est convertie en “Dolby Digital”.

Pour sortir l'audio au format audio d'origine, paramétrez “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” sur “Non”.

Réglages de “Sortie audio numérique”	Terminal connecté	La sortie des formats audio s'effectue comme:
● “Bitstream” est sélectionné. ● “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” est réglé à “Oui”.	HDMI AV OUT terminal DIGITAL AUDIO OUT terminal	Dolby Digital*2
● “Bitstream” est sélectionné. ● “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” est réglé à “Non”.	HDMI AV OUT terminal*1 DIGITAL AUDIO OUT terminal	Le format d'origine Dolby Digital ou DTS Digital Surround (en fonction du format d'origine)
● “PCM” est sélectionné. ● “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” Le réglage est “Oui” ou “Non”.	HDMI AV OUT terminal DIGITAL AUDIO OUT terminal	PCM décodé depuis Dolby Digital ou DTS (5.1 canaux maximum) PCM décodé depuis Dolby Digital ou DTS (les données de 2.1 canaux ou plus seront réduites à 2 canaux.)

*1 Dans les cas suivants, l'audio est sorti comme Dolby Digital ou DTS Digital Surround.

– Le périphérique connecté ne prend pas en charge Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio et DTS-HD Master Audio.

– Etant donné que de multiples périphériques sont branchés à l'aide des câbles HDMI, les opérations à effectuer sur le périphérique sont restreintes.

*2 Lors de la lecture de la BD-Vidéo sans audio secondaire ou son cliquant, l'audio est sorti au même format que si “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” était réglé à “Non”.

Concernant 7.1ch LPCM

Les réglages décrits ci-dessous sont conseillés pour effectuer la sortie comme format d'origine.

– Branchez l'unité à l'aide du HDMI AV OUT terminal.*3

– Réglez “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” à “Non”. (Sinon down-mixed 5.1ch PCM sera sorti à partir du HDMI AV OUT terminal.)

*3 La sortie de Down-mixed 2ch PCM se fait à partir du DIGITAL AUDIO OUT terminal, en dépit “Piste sonore secondaire BD-Vidéo” réglage.

“Affichage”

Affichage à l'écran Choisissez si vous voulez afficher les messages d'état automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> ● Automatique ● Non
Langue à l'écran Choisissez la langue de ces menus et les messages d'affichage à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> <li style="margin-right: 10px;">● English <li style="margin-right: 10px;">● Français <li style="margin-right: 10px;">● Español <li style="margin-right: 10px;">● Deutsch <li style="margin-right: 10px;">● Italiano ● Nederlands
Fonction écran de veille Cette fonction vous évite de faire face à un rodage à l'écran. ● Lorsque cette fonction est réglée à “Oui”, la zone masquée de l'écran devient grise. [Uniquement lorsque vous branchez à l'aide d'un câble ou d'un câble vidéo du composant et “Format vidéo HDMI” (⇒ ci-dessous) est réglé à tout autre mode différent de “576p/480p”, ou “Résolution” (⇒ ci-dessous) est réglé à “720p” ou “1080i”]	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: Si l'appareil n'enregistre aucune opération pendant 10 minutes ou plus, l'écran affiché bascule vers les autres états de manière automatique. <ul style="list-style-type: none"> – Lorsque le Direct Navigator ou FUNCTIONS menu s'affiche, cet affichage retourne au mode Ecran de veille. – Lorsque le CD ou le MP3 est lu, l'affichage retourne au mode Ecran de veille. (la lecture se poursuit.) – Quand les images fixes s'affichent (à l'exception des diaporamas), l'affichage retourne à Direct Navigator l'écran. ● Non
Luminosité de l'afficheur Change la luminosité de l'affichage de l'unité.	<ul style="list-style-type: none"> ● Lumineux ● Obscurcir: Affichage sombre. ● Automatique: L'affichage s'assombrit durant la lecture puis s'illumine à l'exception de la lecture.
Contrôle LED carte SD Réglez la méthode d'allumage de l'ampoule sur la fente de la carte SD.	<ul style="list-style-type: none"> ● Activé ● Désactivé ● SD insérée: Quand cet appareil est allumé et qu'une carte SD est insérée, le témoin s'allume.
Licence logicielle	Les informations relatives aux logiciels utilisés par cette unité s'affichent.

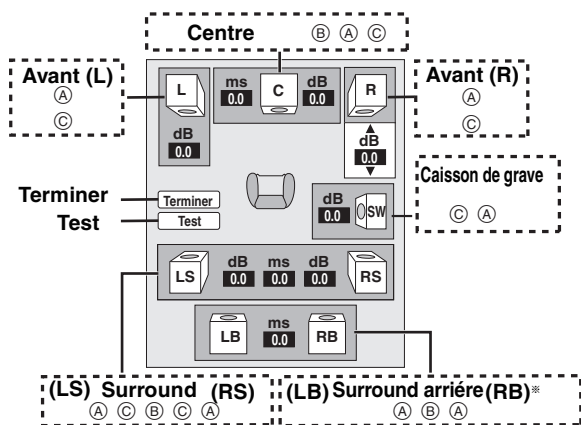
“Connexion TV/Appareil”

Aspect TV Réglez pour faire correspondre le type de téléviseur branché.	<ul style="list-style-type: none"> Une fois branché à un téléviseur 4:3: ● 4:3 Panoramique et balayage: La vidéo enregistrée pour une télévidéoscope est lue comme Pan & Scan (à moins d'être interdite par le producteur du disque). Lors de la lecture de la BD-Vidéo, la sortie vidéo se présente comme “4:3 Boîtes aux lettres”. Les vidéo enregistrées pour grand écran sont lues dans le style Boîte aux lettres. ● 4:3 Boîtes aux lettres: Une fois branché à un téléviseur 16:9 grand écran: Les vidéo enregistrées pour les écrans 4:3 s'affichent comme image 4:3 au coeur de l'écran. Les vidéo enregistrées pour l'écran 4:3 s'affichent comme une image 16:9 horizontalement étendue. ● 16:9: ● 16:9 plein écr.:
Connexion HDMI ● Appuyez sur [OK] pour afficher les paramètres suivants.	
Mode vidéo HDMI Sélectionnez “On” lorsque la vidéo sort du HDMI AV OUT terminaux.	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: Les images sont sorties du terminal HDMI dans la résolution réglée dans “Format vidéo HDMI”. La vidéo issue du COMPONENT VIDEO OUT terminal affiche la sortie “576i/480i”. La sortie des images se fait dans la résolution réglée dans “Résolution”. ● Non
Format vidéo HDMI Les éléments pris en charge par les périphériques connectés sont indiqués à l'écran comme “*”. Lorsque tous les éléments sans “*” sont sélectionnés, les images peuvent être déformées.	<ul style="list-style-type: none"> ● Automatique: Sélectionne automatiquement la résolution de sortie qui correspond le mieux au téléviseur branché (1080p, 1080i, 720p or 576p/480p). ● 576p/480p ● 720p ● 1080i ● 1080p <p>Lorsque l'unité est branché à un amplificateur/récepteur qui ne prend pas en charge la résolution réglée sur l'unité, la sortie de la vidéo ne peut se faire correctement. Dans ces conditions, utilisez le câble HDMI pour brancher l'unité au téléviseur, puis connectez ladite unité à l'amplificateur/récepteur utilisant un câble différent du câble HDMI.</p>
Sortie BD-Vidéo 24p Pendant la lecture BD-Vidéo enregistrée en 24 trames, cette unité affiche chaque trame à 1/24 secondes d'intervalle, c'est-à-dire à un écart filmé au départ avec le film cinématographique. ● Cet élément ne peut être réglé lorsque l'unité est connecté à un téléviseur doté d'un terminal HDMI, et prenant en charge l'entrée 1080/24p.	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: La sortie des images en 24p se fait en 24p telles qu'elles sont. (Cette opération est efficace uniquement lorsque “Format vidéo HDMI” à réglé à “Automatique” ou “1080p” et “Aspect TV” est réglé à “16:9” ou “16:9 plein écr.”) Toutefois, <ul style="list-style-type: none"> – Quand la sortie de la vidéo se fait à 24 trames, les images en provenance d'un terminal différent du HDMI peuvent ne pas l'être correctement. – Lorsque des images autres que 24p sont lues, la sortie de ces images se fait à 60p. ● Non
Taux de la sortie RVB HDMI Efficace une fois branché à un périphérique qui ne prend en charge que la sortie RGB.	<ul style="list-style-type: none"> ● Standard: ● Avancé: Quand les images en noir et blanc ne sont pas distinctes.
Sortie audio numérique Ce réglage choisi s'il convient d'effectuer la sortie audio à partir du HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: ● Non: Quand le téléviseur est branché à cette unité à l'aide du câble HDMI, et cette unité est à son tour connecté à d'autres périphériques comme un amplificateur/récepteur qui utilise un câble audio numérique et optique ou un câble coaxial.
VIERA Link Réglé pour utiliser la “HDAVI Control” fonction une fois connecté avec un câble HDMI à un périphérique qui prend en charge “HDAVI Control”.	<ul style="list-style-type: none"> ● Oui: ● Non: Sélectionnez lorsque vous ne voulez pas utiliser “HDAVI Control”.
Résolution Ceci définit la résolution de la sortie vidéo lors de l'utilisation du terminal vidéo du composant.	<ul style="list-style-type: none"> ● 576i/480i ● 576p/480p ● 720p ● 1080i <p>480i, 480p: Lors de la lecture de disques NTSC 576i, 576p: Lors de la lecture de disques PAL</p> <p>Même si vous sélectionnez “720p” ou “1080i”, La résolution de sortie vidéo est limitée à “576p/480p” quand des disques DVD-Vidéo, DivX et BD-Vidéo enregistrés à une vitesse de défilement de 50 trames par seconde sont sortis sur les prises COMPONENT VIDEO OUT.</p>
Enceinte Vous pouvez régler l'unité afin d'obtenir la meilleure qualité de son possible pour vos haut-parleurs.	<ul style="list-style-type: none"> ● Multicanaux: Lorsque vous utilisez 3 haut-parleurs ou plus. (⇒ 25) ● 2-canaux: Lorsque vous utilisez deux haut-parleurs. La sortie de 2ch down-mix audio se fait à partir du L avant et R avant.
Système TV Modifiez le réglage pour faire correspondre l'équipement avec lequel vous vous connectez. ● Si la sortie de l'image n'est pas bonne, modifiez le réglage. ● Quand des contenus NTSC sont lus, ils sont sortis dans le format de signal spécifié dans “Sortie Contenu NTSC”, indépendamment des paramètres présents.	<ul style="list-style-type: none"> ● NTSC: ● PAL: Sélectionnez en branchant à un téléviseur NTSC. Sélectionnez pendant le branchement à un téléviseur PAL ou multisystème.

Modification du réglage du haut-parleur pour l'adapter aux vôtres

En cas de connexion à un amplificateur/récepteur en vue d'obtenir un son ambiophonique multicanal, utilisez les paramétrages suivants sur l'appareil s'ils ne peuvent pas être paramétrés sur l'amplificateur/récepteur.

Les paramétrages ne sont pas effectifs lors de la sortie de signaux à train de bits.



* Surround back channel n'est activé que lorsque l'unité est branché à un amplificateur/récepteur prenant en charge HDMI 7.1 channel audio.

Présence et taille du haut-parleur (A)

- Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner l'icône du haut-parleur (A) et appuyez sur [OK].
- Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le réglage et appuyez sur [OK].

Exemples d'icônes:

- Enceinte surround (LS)
- "Grande": Sélectionnez quand l'enceinte prend en charge la reproduction basse fréquence (moins de 100 Hz).
 - "Petite": Sélectionnez quand l'enceinte ne prend pas en charge la reproduction basse fréquence.



Afin de créer un environnement écoute idéal, les réglages des tailles de haut-parleur peuvent automatiquement être ajustés. Par exemple, si le caisson de basse est paramétré sur "Aucune", les enceintes avant sont automatiquement paramétrées sur "Grande". (Dans ce cas, nous conseillons de connecter une enceinte pouvant reproduire les basses inférieures à 100 Hz.)

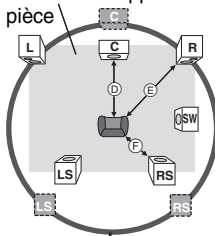
Temps d'attente (B)

Pour une écoute optimale avec un son de type 7.1/5.1-channel sound, tous les haut-parleurs, à l'exception du caisson de grave, doivent se trouver à la même distance de la position assise. Si vous devez rapprocher les haut-parleurs du centre, les haut-parleurs surround et surround back, réglez le temps d'attente afin de combler le déficit creusé par la différence. Si la distance (D) ou (F) est inférieure à celle de (E), retrouvez la différence dans le tableau approprié et changez pour un réglage recommandé.

- Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner la boîte de dialogue du temps d'attente (B) et appuyez sur [OK].
- Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le réglage et appuyez sur [OK].

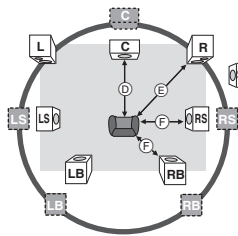
Branchement du haut-parleur 5.1ch

Dimensions approximative de la pièce



Branchement du haut-parleur 7.1ch

Dimensions approximative de la pièce



☐ : Position effective du haut-parleur
 ☐ : Position idéale du haut-parleur
 D E F : Distance primaire d'écoute

Cercle de distance d'écoute primaire constante

(D) Haut-parleur central

Différence	Paramètres
Environ 34 cm	1.0 ms
Environ 68 cm	2.0 ms
Environ 102 cm	3.0 ms
Environ 136 cm	4.0 ms
Environ 170 cm	5.0 ms

(F) Haut-parleurs Surround/Surround back

Différence	Paramètres
Environ 170 cm	5.0 ms
Environ 340 cm	10.0 ms
Environ 510 cm	15.0 ms

Balance de chaîne (C)

Cette fonction ne marche pas lorsque le branchement se fait à l'aide du terminal HDMI et "Sortie audio HDMI" (⇨ 24) est réglé sur "On".

- Sélectionnez "Test" et appuyez sur [OK]. Une sortie du signal de test s'effectue.
 Avant (L) → Centre → Front (R) → Surround (RS)
 ↑
 Surround (LS) ← Surround arrière (LB)* ← Surround arrière (RB)*
- En écoutant au signal d'essai, appuyez sur [▲, ▼] pour régler le volume de chaque haut-parleur
 Haut-parleurs avant: 0.0 à -6.0 dB
 Haut-parleurs du centre et Haut-parleurs Surround: 0.0 à -12.0 dB
 • Impossible de régler le volume des haut-parleurs Surround back.
- Appuyez sur [OK]. Le signal d'essai s'arrête.
 • Aucun signal n'est sorti pour le caisson de basse. Pour régler son volume, effectuez une lecture, puis revenez à cet écran pour régler selon vos goûts.
- Appuyez sur [▲, ▼, ◀, ▶] pour sélectionner "Terminer" et appuyez sur [OK].

*La sortie du signal de test s'effectue uniquement lorsque l'unité est branché à l'aide du HDMI AV OUT terminaux.

Foire aux questions

Réglage

Page

De quoi ai-je besoin pour lire un son d'ambiance multicanal?	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez l'amplificateur/le récepteur approprié au terminal HDMI, au DIGITAL AUDIO OUT terminal (OPTICAL, COAXIAL), ou au terminal de 5.1ch AUDIO OUT sur cette unité. 	7, 8
Comment procéder au réglage de cette unité afin qu'elle lise le son d'ambiance 7.1ch?	<ul style="list-style-type: none"> • Après avoir connecté cette unité à un amplificateur/récepteur compatible avec Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD et 7.1ch LPCM à l'aide du câble HDMI, réglez les éléments su Configuration menu ainsi qu'il suit. <ul style="list-style-type: none"> – "Réglage priorité": "Qual. audio" – "Enceinte": "Multicanaux" 	23, 24
Les casques et haut-parleurs peuvent-ils directement être branchés à cette unité?	<ul style="list-style-type: none"> • Vous ne pouvez pas directement les brancher sur cette unité. Branchez-les à travers l'amplificateur/récepteur, etc. 	7, 8
Mon téléviseur est doté d'un S VIDEO IN terminal, COMPONENT VIDEO IN de terminaux et de terminal d'HDMI IN. Lequel dois-je m'en servir pour brancher mon appareil?	<ul style="list-style-type: none"> • Les différents niveaux d'entrée de la qualité d'image sont présentés ci-dessous, du plus élevés au plus bas. HDMI IN → COMPONENT VIDEO IN → S VIDEO IN → VIDEO IN. Cependant, la sortie de l'image prendra du temps pour démarrer lorsque cette unité est connectée avec le terminal d'HDMI IN. 	—

Disque

Puis-je lire des BD-Vidéo et DVD-Vidéo achetés dans un autre pays?	<ul style="list-style-type: none"> • Vous ne pouvez pas lire: <ul style="list-style-type: none"> – les disques BD-Vidéo ne présentant pas votre code région. – les disques DVD-Vidéo ne présentant pas votre code région ou "ALL". <p>Se reporter à la couverture du présent mode d'emploi pour plus de renseignements sur le code et le numéro de votre région. Référez-vous également la jaquette du disque pour de plus amples informations.</p>	Couverture
Les BD-Vidéo/DVD-Vidéo n'ayant pas de code/numéro de région peuvent-ils être lus?	<ul style="list-style-type: none"> • Les informations relatives à la gestion des problèmes liés à la région dans le cas des BD-Vidéo/DVD-Vidéo indiquent que le disque est conforme aux normes de l'industrie. Vous ne pouvez pas lire de disques non conformes aux normes de l'industrie, ni celles n'ayant ni de code, ni de numéro de région. 	—
Veuillez me parler de la compatibilité avec cette unité.	<ul style="list-style-type: none"> • Cet appareil lit des BD-Vidéo, DVD-Vidéo, CD, BD-RE (format d'enregistrement BD-RE / JPEG), BD-R (format d'enregistrement BD-R), DVD-RAM (format d'enregistrement DVD Vidéo/format AVCHD/JPEG), DVD-R/RW (format DVD-Vidéo, format d'enregistrement DVD Vidéo, format AVCHD et format DivX [DVD-RW non pris en charge]), DVD-R DL (format DVD-Vidéo, format d'enregistrement DVD Vidéo, format DivX et format AVCHD), +R, +RW et +R DL. 	4
	<ul style="list-style-type: none"> • Cet appareil lit aussi les disques CD-R/RW ayant été enregistrés dans l'un des standards suivants: CD-DA, DivX, MP3 et images fixes (JPEG). Fermez la session après l'enregistrement. • Impossible d'écrire sur un disque avec cette unité. 	4, 18 —

Carte SD

Quelles sont les opérations disponibles sur la fente de la carte SD de cette unité?	<ul style="list-style-type: none"> • Les opérations ci-après sont disponibles. <ul style="list-style-type: none"> – Lecture des données JPEG enregistrées à l'aide d'une caméra numérique, etc. – Lecture des AVCHD films enregistrés avec la caméra vidéo haute définition de marque Panasonic 	— —
	<ul style="list-style-type: none"> – Si un disque de BD vidéo prenant en charge cette fonction est utilisée, il est possible de copier une vidéo secondaire enregistrée sur le disque vers la carte et la lire avec les images sur le disque. (paquet virtuel) 	13
Quels types de cartes peuvent-ils être utilisés?	<ul style="list-style-type: none"> • Les cartes mémoire SD (de 8 Mo à 2 Go), les cartes mémoire SDHC (de 4 Go à 16 Go), les cartes miniSD*, et les cartes microSD* peuvent être utilisées. <p>* Une miniSD carte et une microSD carte doivent être utilisée dans l'adaptateur attaché. Veuillez visiter le site web suivant pour obtenir les informations les plus à jour. http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs (Le site est en anglais uniquement.)</p>	5
	<ul style="list-style-type: none"> • BD-V Pour lire le paquet virtuel, il est conseillé d'utiliser une carte qui prend en charge SD Speed Class Rating Class 2 et comporte 256 Mo d'espace disponible. 	—

Guide de dépannage

Avant de demander l'intervention du service clients, procédez aux contrôles suivants. Si vous avez des doutes concernant certains des points à contrôler ou les solutions indiquées dans le tableau, ne cherchez pas à résoudre le problème par vous-même, consultez votre revendeur pour obtenir des instructions.

Ce qui suit indique que votre appareil ne rencontre aucun problème avec cette unité:

- Sons réguliers de rotation du disque.
- Perturbation du disque pendant la recherche.

Pour régler à nouveau la de cette unité

page

Pour restaurer l'unité si celle-ci disparaît à cause de l'un des périphériques de sécurité en cours d'activation.	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez et maintenez la touche [⏻/⏪] sur l'unité centrale pendant 3 secondes. (Les réglages restent inchangés.) 	—
Pour restaurer tous les réglages autres que certains réglages effectués à l'usine	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez "Oui" dans "Réglages par défaut" le Configuration menu. Cette opération retourne toutes les valeurs dans les menus de configuration et d'affichage à l'écran, à l'exception de "Télécommande", "Langue à l'écran", "Évaluation DVD-Vidéo" et de "Restrictions BD-Vidéo" aux paramètres par défaut. 	22
Pour restaurer les réglages effectués à l'usine (Aucun réglage)	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez l'unité ainsi qu'il suit: <ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyez sur [⏻/⏪] sur l'unité pour l'éteindre. 2 Appuyez et maintenez le bouton [▶▶/▶▶], [▲ OPEN/CLOSE] enfoncé et [■] sur l'unité au même moment pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que "HELLO" s'affiche sur l'unité. 3 L'appareil est allumé, puis éteint automatiquement. 	—

Alimentation

Pas d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> • Insérez avec précaution la prise secteur CA dans la prise appropriée. 	6, 7
L'unité bascule en mode de veille.	<ul style="list-style-type: none"> • L'un des périphériques de sécurité de l'unité est activé. Appuyez sur [⏻/⏪] sur l'unité centrale pour éteindre l'unité. 	—

Fonctionnement

Impossible de faire fonctionner le récepteur.	<ul style="list-style-type: none"> • Modifier le code du fabricant. Certains téléviseurs ou récepteur ne peuvent fonctionner même si vous en modifier le code. • Il peut s'avérer nécessaire de régler à nouveau le code du fabricant après avoir changé les batteries. 	10 10
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> • La télécommande et l'unité centrale utilisent des codes différents. Modifier le code sur la télécommande. Appuyez et maintenez [OK] et le bouton numéroté indiqué au même moment pendant plus de 5 secondes. • Les batteries sont usagées. Remplacez-en par de nouvelles. • Vous n'orientez pas la télécommande sur le capteur de signal de la télécommande sur son unité centrale au cours de son fonctionnement. • La vitre colorée peut obstruer la réception/transmission du signal. • N'exposez pas le capteur de signal à la lumière directe du soleil ou à des zones susceptibles d'être à leur tour exposées à la lumière directe du soleil. • Il peut s'avérer nécessaire de régler à nouveau le code de la télécommande après avoir changé les batteries. 	29 5 5 — — 10, 29
L'appareil est allumé, mais ne peut fonctionner.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le lecteur approprié est sélectionné. • Le disque peut empêcher certaines opérations de se produire. • L'appareil est chaud ("U59" apparaît à l'écran). Patientez pour que "U59" disparaisse. • L'un des périphériques de sécurité de l'unité peut avoir été activé. Réglez l'unité ainsi qu'il suit: <ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyez sur [⏻/⏪] l'unité centrale afin de faire passer l'appareil en mode de veille. Si l'unité ne bascule pas en mode de veille, appuyez et maintenez [⏻/⏪] le bouton de l'unité centrale pendant environ 3 secondes. L'unité passe forcément en mode de veille. Autrement, déconnectez l'alimentation CA, attendez une minute, puis reconnectez-la. 2 Appuyez [⏻/⏪] sur l'unité centrale pour l'éteindre. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, contactez votre fournisseur. • La condensation s'est formée: Patientez 1 à 2 heures, le temps qu'elle s'évapore. 	11 — 30 — — 10, 29
Echec de démarrage de la lecture lorsque [▶] le bouton (PLAY) est appuyé. La lecture démarre, puis s'arrête automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> • Insérez correctement le disque, l'étiquette orientée vers le haut. • Le disque est sale. • Vous avez essayé de lire un disque vierge ou un disque illisible sur cette unité. • DivX Pour la lecture de contenus DivX VOD, reportez-vous au site où vous les avez achetés. 	11 30 4, 5 16
Impossible d'éjecter le disque.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil peut être en train de rencontrer un problème. Pendant que l'unité est éteint, appuyez et maintenez [■] et [▶▶/▶▶] sur l'unité centrale parallèlement pendant 5 secondes. Enlevez le disque et consultez le fournisseur. 	—
Lenteur au démarrage.	<ul style="list-style-type: none"> • Le démarrage prend du temps dans les situations suivantes: <ul style="list-style-type: none"> – Immédiatement après une coupure de courant ou la connexion de l'alimentation CA. – Quand l'appareil est connecté au moyen d'un câble HDMI. • DivX Ceci est normal sur les vidéos DivX. 	— —
À l'allumage de l'appareil, la sortie audio et vidéo prend beaucoup de temps. Il faut un certain temps pour que la lecture commence.		
Impossible de sélectionner "Oui" dans "Sortie BD-Video 24p".	<ul style="list-style-type: none"> • Ce n'est que lorsque l'unité est branchée au terminal HDMI d'un téléviseur prenant en charge 24p, que vous pouvez effectuer une sélection "Oui". Dans certains cas, dans lesquels l'unité est branchée à un téléviseur via un amplificateur/récepteur au moyen de terminaux HDMI, vous pouvez ne pas être en mesure de sélectionner "Oui". Dans ce cas, branchez l'unité à un téléviseur à travers un terminal HDMI et branchez-la à l'amplificateur/récepteur au moyen de tout terminal différent du terminal HDMI. 	24

Affichages

L'affichage est sombre.	<ul style="list-style-type: none"> • Changez "Luminosité de l'afficheur" dans le Configuration menu. 	24
Le temps écoulé affiché est inférieur à la durée de lecture.	<ul style="list-style-type: none"> • Le temps de lecture affiché est converti à partir du nombre de photogrammes à 29,97 photogrammes (égal à 0,999 seconde) en une seconde. Il y aura une légère différence entre le temps affiché et le temps effectivement écoulé (p. ex., un temps écoulé effectif d'une heure pourrait s'afficher comme approximativement 59 minutes 56 secondes). 	—

<p>Les images de cet appareil ne s'affichent pas sur le téléviseur.</p> <p>L'image est déformée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous que le téléviseur est branché au VIDEO OUT terminal, S VIDEO OUT terminal, COMPONENT VIDEO OUT terminal ou HDMI AV OUT terminal sur cette unité. ● Assurez-vous que le paramétrage d'entrée du téléviseur (p. ex. AV 1) est correct. ● Une résolution incorrecte est sélectionnée "Résolution", lorsque le téléviseur est branché aux terminaux de COMPONENT VIDEO OUT. À l'arrêt, appuyez et maintenez [■] puis [▶] (PLAY) sur l'unité centrale au même moment pendant plus de 5 secondes pour annuler ce réglage. Réglez l'élément à nouveau. ● Si "Sortie BD-Video 24p" est allumé "Oui" lorsque l'appareil est branché à un téléviseur au moyen de tout terminal autre qu'un terminal HDMI, les images peuvent ne pas s'afficher correctement. Dans ce cas, passez "Sortie BD-Video 24p" à "Non". ● L'appareil et le téléviseur sont des systèmes vidéo différents. À l'arrêt, maintenez enfoncés [■] et [▲ OPEN/CLOSE] sur l'unité principale pendant 5 secondes ou plus. Le système commute de PAL à NTSC ou inversement. ● Le système utilisé sur le disque ne correspond pas à votre téléviseur. <ul style="list-style-type: none"> – Les disques PAL ne peuvent pas être visionnés correctement sur un téléviseur NTSC. – Cet appareil peut convertir des signaux NTSC en PAL60 pour le visionnage sur un téléviseur PAL ("Sortie Contenu NTSC" dans le "Vidéo"). ● DivX Les images pourraient ne pas être sorties selon la façon dont les fichiers ont été créés. 	<p>6, 7</p> <p>—</p> <p>24</p> <p>24</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>22</p> <p>—</p>
<p>Les images sont interrompues.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● DivX La lecture de l'image peut s'arrêter si les fichiers DivX ont une taille supérieure à 2 Go. 	<p>—</p>
<p>L'écran change automatiquement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Quand le "Fonction écran de veille" dans le Configuration menu est réglé à "Oui", l'affichage peut retourner automatiquement en mode écran de veille si l'appareil n'enregistre aucune opération pendant 10 minutes ou plus. 	<p>24</p>
<p>La sortie de la vidéo ne se fait pas en haute définition.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Les vidéo haute définition ne peuvent pas connaître de sortie à travers les terminaux de VIDEO OUT ou S VIDEO OUT. ● Vérifiez que "Mode vidéo HDMI", "Format vidéo HDMI", et "Résolution" dans le Configuration menu sont correctement réglés. ● La résolution de sortie vidéo est limitée à "576p/480p" quand des disques DVD-Vidéo, DivX et BD-Vidéo enregistrés à une vitesse de défilement de 50 trames par seconde sont sortis sur les prises COMPONENT VIDEO OUT. 	<p>—</p> <p>24</p> <p>—</p>
<p>Les messages d'état n'apparaissent pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Sélectionnez "Automatique" dans "Affichage à l'écran" le Configuration menu. 	<p>24</p>
<p>L'image 4:3 s'étend à gauche et à droite.</p> <p>La taille de l'écran est mauvaise.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Servez-vous du téléviseur pour modifier l'aspect. Reportez-vous aux consignes d'utilisation de votre téléviseur. ● Pendant l'utilisation du câble vidéo du composant, réglez "Progressif" à "Non". Si la situation n'est pas rétablie après cette opération, réglez "Aspect TV" à "4:3 Panoramique et balayage". 	<p>—</p> <p>21, 24</p>
<p>Il y a beaucoup d'images rémanentes lors de la lecture de la vidéo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Allumez "3D NR" ou "NR intégré" éteignez-la si elle est activée. 	<p>21</p>
<p>Lors de la lecture du DVD vidéo à l'aide de la sortie progressive, une partie de l'image paraît doublée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez "Progressif" du "Vidéo" menu dans le menu d'affichage à l'écran à "Non". Ce problème est provoqué par la méthode d'édition ou par le matériel utilisé sur le DVD-Vidéo, mais doit être corrigé si vous utilisez une sortie d'entrelacement. ● Lorsque l'unité est branché à l'aide du terminal HDMI, reportez-vous à "Branchements HDMI" (⇒ ci-dessous). 	<p>21</p> <p>—</p>
<p>S'il n'existe aucun changement apparent au niveau de la qualité de l'image avec le "Vidéo" menu dans le menu d'affichage à l'écran.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● L'effet est moins perceptible avec certains types de vidéo. 	<p>—</p>
<p>La zone masquée est en gris.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Si le "Fonction écran de veille" dans le Configuration menu est réglé à "Non", la zone masquée s'affiche en noir. 	<p>24</p>

Son

<p>Pas de son.</p> <p>Volume bas.</p> <p>Son déformé.</p> <p>Impossible d'entendre le type de son souhaité.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez les branchements et les "Sortie audio numérique" réglages. Vérifiez le mode d'entrée sur l'amplificateur/récepteur si vous en avez branché un. ● Appuyez sur [AUDIO] pour sélectionner l'audio. ● Éteindre "V. Surround" dans les cas suivants. <ul style="list-style-type: none"> – Lorsque vous utilisez des disques ne comportant pas d'effets relatifs au son d'ambiance comme les disques Karaoké. – Lors de la lecture des programmes de diffusion bilingues. ● Faire correspondre les paramètres du haut-parleur avec l'équipement connecté. Changez les paramètres du haut-parleur multicanal "Multicanaux" dans "Enceinte". ● Les effets sonores (Remastériser, V. Surround, etc.) ne fonctionneront pas lorsque la sortie du signal bitstream se fait à partir du HDMI AV OUT terminaux ou du DIGITAL AUDIO OUT terminaux. ● Quand "Piste sonore secondaire BD-Vidéo" est paramétré sur "Non", Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD et DTS-HD sont sortis sur la prise DIGITAL AUDIO OUT comme train de bits Dolby Digital ou DTS Digital Surround. ● DivX L'audio pourrait ne pas être sorti selon la façon dont les fichiers ont été créés. 	<p>6–8, 23</p> <p>12</p> <p>21</p> <p>24</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>
<p>Impossible d'obtenir l'audio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Il existe des disques dont la qualité audio ne peut être changée à cause de la manière dont ils ont été créés. ● Lorsque vous branchez un amplificateur/récepteur à l'aide d'un câble coaxial, audio numérique et optique ou HDMI, il vous est impossible de vous servir de l'audio si "Sortie audio numérique" est réglé sur "Bitstream". Réglez "Sortie audio numérique" sur "PCM" ou effectuez le branchement à l'aide des câbles audio. 	<p>—</p> <p>7, 8, 23</p>

Branchements HDMI

<p>Les images de cet appareil ne s'affichent pas sur le téléviseur.</p> <p>L'image est déformée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Appuyez sur [■] et [▶] (PLAY) simultanément sur l'unité pendant plus de 5 secondes pour faire passer le mode en cours à un autre mode plus compatible avec l'équipement HDMI. Cependant, les sortis Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, et DTS-HD audio are not output ne s'effectuent pas en bitstream. Pour effectuer la sortie du bitstream, sélectionnez "Réglages par défaut" pour restaurer les réglages effectués à l'usine et effectuer les configurations appropriées. ● Pour sortir une vidéo depuis un dispositif connecté au moyen d'un câble HDMI, paramétrez "Mode vidéo HDMI" sur "Oui" dans le menu de configuration. ● L'image peut ne pas être visible lorsque plus de 4 périphériques sont branchés à l'aide des câbles HDMI. Réduire le nombre de périphériques branchés. ● Lorsque "Sortie BD-Video 24p" est réglé à "Oui", l'authentification du HDMI intervient où des images 24p basculent vers d'autres images, et un écran noir s'affiche. 	<p>22</p> <p>24</p> <p>—</p> <p>24</p>
<p>L'image 4:3 s'étend à gauche et à droite.</p> <p>La taille de l'écran est mauvaise.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Changez le "Aspect TV" type à "16:9". 	<p>24</p>

Lors de la lecture du DVD-Vidéo à l'aide de la sortie progressive, une partie de l'image paraît doublée.	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque vous utilisez le terminal de HDMI AV OUT pour effectuer la sortie vidéo, suivez les étapes suivantes pour le réglage. <ol style="list-style-type: none"> 1 Branchez cette unité au téléviseur à l'aide de tout câble à l'exception du câble HDMI. 2 Lorsque vous effectuez le branchement du câble vidéo du composant, réglez "Mode vidéo HDMI" à "Non" et "Résolution" à "576i/480i" dans le menu Configuration. 	24
Pas de son. Volume bas. Son déformé. Impossible d'entendre le type de son souhaité.	<ul style="list-style-type: none"> La qualité du son peut ne pas être audible lorsque plus de 4 périphériques sont branchés à l'aide des câbles HDMI. Réduire le nombre de périphériques branchés. Les effets sonores ne fonctionneront pas lorsque la sortie du signal bitstream se fait à partir du HDMI AV OUT terminaux ou du DIGITAL AUDIO OUT terminaux. Pour effectuer la sortie audio à partir d'un périphérique branché à un câble HDMI, réglez "Sortie audio HDMI" sur "Oui" dans le menu Configuration. Si le son est déformé lorsque l'unité est branchée à un amplificateur/récepteur à l'aide d'un câble HDMI, ajustez les réglages dans "Enceinte" dans le menu Configuration pour faire correspondre le branchement. En fonction de l'équipement connecté, le son peut être déformé si cette unité est branchée à l'aide d'un câble HDMI. Lorsque "Piste sonore secondaire BD-Vidéo" est réglé sur "Oui", Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, et DTS-HD convertis à 48 kHz Dolby Digital puis une sortie effectuée. LPCM 7.1 channel audio est converti à 5.1 channel audio. Dans ce cas, réglez "Piste sonore secondaire BD-Vidéo" à "Non". 	— — 24 25 — 23

Carte

La capacité de la carte SD a été réduite.	<ul style="list-style-type: none"> Lorsqu'une BD-Vidéo qui prend en charge le paquet virtuel est utilisé, et une carte SD insérée dans la fente, les données peuvent être écrites sur la carte SD. Effacez les données en utilisant "Effacement des données BD-Vidéo", formatez la carte ou utilisez-en une nouvelle. 	13
Les films MPEG-2 et la musique contenue dans une carte SD ne peuvent être lus	<ul style="list-style-type: none"> Les données qui peuvent être lues à partir d'une carte SD sont AVCHD et des données JPEG. 	5
Le contenu de la carte ne peut être lu.	<ul style="list-style-type: none"> La carte n'est pas compatible ou son contenu peut être endommagé. Éteignez l'appareil et allumez-le à nouveau. 	5 —

Autres difficultés rencontrées lors de la lecture

L'audio et le son sont momentanément mis en pause.	<ul style="list-style-type: none"> Cet incident se produit entre les chapitres ou les scènes de sélection (AVCHD). Lors de la lecture d'un titre enregistré sur les deux couches, l'unité bascule automatiquement entre les couches et lit le titre de la même manière que le fait un programme normal. Cependant, la vidéo et l'audio peuvent momentanément se couper lorsque l'unité change de couches. 	— —
La BD-Vidéo ou le DVD-Vidéo n'est pas lu.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le disque que vous utilisez est celui du code de région approprié de la BD-Vidéo ou du numéro de région du DVD-Vidéo, et n'est pas défectueux. Vous avez réglé un niveau de contrôle d'accès pour limiter la BD-Vidéo ou la lecture du DVD-Vidéo. Modifiez ce réglage. La sortie de certaines BD-Vidéo ne peut être effectuée qu'à l'aide du HDMI. 	Couverture 22 —
L'incrustation d'image ne se lit pas avec la BD-Vidéo.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le disque prend en charge la fonctionnalité d'incrustation d'image. 	—
Le paquet virtuel n'est pas lu avec la BD-Vidéo.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si le disque prend en charge le paquet virtuel. La carte SD insérée ne dispose pas d'espace disponible suffisante. La carte SD est protégée en écriture. Les sous contenus copiés sur une carte SD sont fournis par le fabricant du disque comme faisant partie du contenu BD-Vidéo. Même si vous enregistrez des images et du son sur une carte SD, la lecture ne peut pas se faire en tant que paquet virtuel. 	13 — 5 13
La piste son et les sous-titres alternatifs ne peuvent être sélectionnés.	<ul style="list-style-type: none"> Les langues ne sont pas enregistrées sur le disque. Il peut arriver que vous vous trouviez dans l'impossibilité d'utiliser le menu d'affichage à l'écran pour modifier la piste son et les sous-titres sur certains disques. Recourez aux menus du disque pour effectuer les modifications. 	— 11, 13
Pas de sous-titres.	<ul style="list-style-type: none"> Les sous-titres ne sont pas enregistrés sur le disque. Activez/Désactivez l'option des sous-titres. Réglez "Sous-titres" dans le menu d'affichage à l'écran à "Oui". 	— 20
Impossible de modifier l'angle.	<ul style="list-style-type: none"> La modification des angles ne peut intervenir que pendant les scènes au cours desquelles différents angles sont enregistrés. 	—
La fonction Reprendre la lecture ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Les positions mémorisées sont annulées en <ul style="list-style-type: none"> – appuyant [■] plusieurs fois. – Ouverture du tiroir à disque. La fonction de reprise de lecture peut ne pas fonctionner selon le disque. 	— —

Quand les autres produits Panasonic ne réagissent pas face à cette télécommande

Changez le code de contrôle de la télécommande sur l'unité centrale et la télécommande (les deux doivent correspondre) si vous avez d'autres produits Panasonic les uns près des autres.

- 1 Appuyez sur [SETUP].
- 2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Autres" et appuyez sur [OK].
- 3 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Télécommande" et appuyez sur [OK].
- 4 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner (1, 2, ou 3) et appuyez sur [OK].
- 5 Pour modifier le code sur la télécommande
En appuyant sur [OK], appuyez et maintenez le bouton numéroté ([1], [2] ou [3]) pendant plus de 5 secondes.
- 6 Appuyez sur [OK].



Lorsque l'indicateur suivant apparaît à l'écran de l'unité et vous ne parvenez pas à faire fonctionner l'unité



Le code de contrôle de la télécommande
Appuyez et maintenez [OK] et le bouton numéroté indiqué au même moment pendant plus de 5 secondes.

Messages


Les messages suivants ou numéros de service apparaissent à l'écran du téléviseur ou de l'unité lorsque que quelque chose d'inhabituel est détecté au démarrage et pendant l'utilisation.

Sur le téléviseur

Page

Erreur d'Autorisation.	• Vous essayez de lire le contenu DivX VOD acheté avec un code d'enregistrement différent. Impossible de lire le contenu sur cette unité.	16
Lecture impossible.	• Vous avez inséré un disque incompatible.	4, 5
Lecture impossible sur ce lecteur.	• Vous avez essayé de lire une image non compatible. • Vérifiez si "SD" figurant sur l'affichage de l'unité clignote et réinsérez la carte.	18 —
Pas de disque	• Le disque peut avoir été inséré à l'envers.	—
Location Expirée.	• Le contenu DivX VOD n'affiche pas de lectures restantes. Impossible de lire.	16
⊗ Cette opération est actuellement désactivée.	• L'unité ou le disque empêche le fonctionnement.	—

Affichage à l'écran de l'unité

F99	• L'unité ne fonctionne pas correctement. Appuyez sur [⏻/⏷] l'unité centrale afin de faire passer l'appareil en mode de veille pendant 3 secondes. Appuyez à présent [⏻/⏷] sur l'unité centrale une nouvelle fois pour éteindre l'unité.	—
HDMI ONLY	• La sortie de certains disques BD-Vidéo ne peut être effectuée qu'à l'aide du câble HDMI.	—
No PLAY	• Il y a une restriction d'affichage sur une BD-Vidéo ou DVD-Vidéo.	22
No READ	• Le disque est sale ou très endommagé. Impossible de lire l'unité.	—
PLEASE WAIT	• Affiché au démarrage de l'unité et lorsque celle-ci est éteinte. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. • L'unité effectue son processus de récupération. Impossible de faire fonctionner l'unité pendant l'affichage de "PLEASE WAIT".	— —
SET □ (" □ " représente un numéro.)	• La télécommande et l'unité centrale utilisent des codes différents. Modifier le code sur la télécommande.  Appuyez et maintenez [OK] et le bouton numéroté indiqué au même moment pendant plus de 5 secondes.	29
UNFORMAT	• Vous avez inséré un DVD-RAM, DVD-RW, +RW non formaté, un +R, +R DL ou DVD-RW (Format DVD-Video).	—
UNSUPPORT	• Vous avez inséré un disque que l'unité ne peut lire.	4, 5
U59	• L'unité est chaude. L'unité bascule en mode de veille pour des raisons de sécurité. Patientez pendant environ 30 minutes jusqu'à ce que le message disparaisse. Sélectionnez une position avec une bonne ventilation pendant l'installation de l'unité. Ne bloquez pas le ventilateur de refroidissement qui se trouve à l'arrière de l'unité.	—
U72 U73	• Le branchement HDMI se fait de manière inhabituelle. – L'équipement branché n'est pas HDMI compatible. – Veuillez utiliser les câbles HDMI dotés du logo HDMI (tel qu'indiqué sur la couverture). – Le câble HDMI est endommagé.	—
H□□ ou F□□	• Quelque chose d'inhabituel se passe. (Le numéro de service affiché après H et F est fonction de la condition de l'unité.) • Vérifiez l'unité à l'aide du guide de dépannage. Si le numéro de service ne disparaît pas, procédez de la manière suivante: 1 Débranchez la fiche de la prise secteur, attendez quelques secondes, puis rebranchez-la. 2 Appuyez sur [⏻/⏷] pour allumer l'appareil. (L'unité peut être fixée.) Si le numéro de service ne disparaît pas malgré tout, contactez le fournisseur. Communiquez le numéro de service au fournisseur lorsque vous demandez à obtenir son aide.	— 27–29

Disque et informations relatives à la manipulation de la carte

Nettoyage des disques

FAITES ÉVITEZ



Nettoyez avec un linge humide, puis essuyez jusqu'à ce qu'il soit sec.

Disque et informations relatives à la manipulation de la carte

- Tenir les disques par les bords pour éviter de les égratigner par inadvertance ou avec vos empreintes.
- Évitez de coller des étiquettes ou des autocollants sur les disques (Cette manipulation peut entraîner la voilure du disque, la rendant ainsi inutilisable).
- Évitez d'écrire sur le côté de l'étiquette avec un crayon à bille ou tout autre objet de même nature.
- Évitez d'utiliser des nettoyeurs comme les vaporisateurs, le benzène, le diluant, les liquides de prévention contre l'électricité statique ou tout autre solvant.
- Évitez d'utiliser des antirayures ou couvercles.
- Enlevez toute poussière, eau, ou corps étranger des terminaux qui se trouvent sur le côté arrière de la carte.
- N'utilisez pas les disques suivants:
 - Les disques comportant un adhésif exposé des autocollants ou étiquettes enlevés (disques loués, etc).
 - Disques très affectés par la voilure ou la fissure.
 - Des disques aux formes irrégulières, s'apparentant au cœur.

Entretien

Nettoyez cette unité à l'aide d'un linge doux et sec

- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peintures ni de benzène pour nettoyer cette unité.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lisez soigneusement les instructions fournies avec le chiffon.

Respectez les points suivantes pour assurer une écoute continue et un visionnage agréable.

La poussière et la saleté pourraient coller à l'objectif de l'appareil avec le temps, rendant impossible la lecture de disques. Utilisez le dispositif de nettoyage de l'objectif (non compris) une fois par an, selon la fréquence d'utilisation et le milieu d'utilisation. Lisez soigneusement le mode d'emploi du nettoyeur pour objectifs avant utilisation.

Nettoyant pour objectifs: RP-CL720E

- Ce nettoyant pour objectif n'est pas en vente en Allemagne et pourrait ne pas être en vente dans certains pays.
- Ce nettoyant pour objectifs est vendu comme spécifique pour DIGA, mais il peut être utilisé sans problème sur cet appareil également.

Caractéristiques

Système signal: PAL/NTSC
Plage de température de fonctionnement: +5 à +35 °C
Plage d'humidité de fonctionnement: 10 à 80 % RH (pas de condensation)
Disque lisible:
 BD-Vidéo
 BD-ROM: Version 2
 BD-RE: Version 3 (Single Layer, Dual Layer), JPEG*6
 BD-R Version 2 (Single Layer, Dual Layer)
 DVD-RAM: Format d'enregistrement DVD Vidéo, format AVCHD *8, JPEG*4
 DVD-R/DVD-R DL: Format DVD-Vidéo*1, format d'enregistrement DVD Vidéo, format AVCHD *1,8, DivX*7
 DVD-RW: Format DVD-Vidéo*1, format d'enregistrement DVD Vidéo, format AVCHD *1,8
 +R/+RW/+R DL: Vidéo*1, format AVCHD*1,8
 DVD-VIDEO: Format DVD-Vidéo
 CD-Audio: CD-DA
 CD-R/RW: CD-DA, JPEG*5, MP3, DivX*7

Carte SD:
 Carte mémoire SD*2 formatée FAT12, FAT16, FAT32*3:
 JPEG*4, format AVCHD*8

Sortie vidéo:
 Niveau de sortie: 1,0 Vp-p (75 Ω)
 Connecteur de sortie: Fiche femelle (1 système)

Sortie vidéo S:
 Niveau de sortie Y: 1,0 Vp-p (75 Ω)
 Niveau de sortie C: 0,286 Vp-p (75 Ω) en salve terminal S (1 système)
 Connecteur de sortie:

Sortie vidéo component:
 (1080i/720p/480p/480i: 60 Hz)
 (1080i/720p/576p/576i: 50 Hz)

Niveau de sortie Y: 1,0 Vp-p (75 Ω)
 Niveau de sortie P_B: 0,7 Vp-p (75 Ω)
 Niveau de sortie P_R: 0,7 Vp-p (75 Ω)
 Connecteur de sortie: Fiche femelle (Y: vert, P_B: bleu, P_R: rouge)
 (1 système)

Sortie audio:
 Niveau de sortie: 2 Vrms (1 kHz, 0 dB)
 Connecteur de sortie: Prise femelle
 Nombre de connecteurs: 2 canaux: 1 système
 Sortie discrète du canal 5.1: 1 système

Rendement audio:
 Réponse en fréquence :
 • DVD (audio linéaire): 4 Hz à 22 kHz (échantillonnage de 48 kHz)
 4 Hz à 44 kHz (échantillonnage de 96 kHz)
 • CD-Audio: 4 Hz à 20 kHz
 Rapport S/B: 115 dB
 Plage dynamique: 100 dB
 Distorsion harmonique totale: 0,003 %

Sortie audio numérique:
 Sortie numérique optique: Terminal optique
 Sortie numérique coaxiale: Fiche femelle

Sortie AV HDMI
 Format de sortie: 1080p/1080i/720p/576p/480p
 Connecteur de sortie: Type A (19 broches)
 HDMI™ (Deep colour, High Bit rate Audio)
 • Cet appareil prend en charge les "HDMI Control 3" fonctions.

Fente de la carte SD:
 Connecteur de sortie: 1 système
Enlèvement optique: Système à 2 lentilles
 Longueur d'onde: 782 nm (CD)/662 nm (DVD)/405 nm (BD)

Caractéristique LASER
Produit LASER de classe 1:
 Longueur d'onde: 782 nm (CD)/662 nm (DVD)/405 nm (BD)
 Energie laser:
 Aucune radiation dangereuse n'est émise avec la protection de sécurité

Alimentation électrique: CA 230 à 240 V, 50 Hz
Puissance absorbée : environ 27 W
La consommation d'énergie en mode de veille: moins de 1 W

Dimensions (L×P×H)
En excluant les saillies: 430 mm×313 mm×59 mm
En incluant les saillies: 430 mm×320 mm×59 mm
Poids: env. 3,3 kg

REMARQUE

Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

*1 La finalisation est nécessaire.

*2 inclue la carte SDHC
 inclue miniSD des cartes (nécessite un miniSD adaptateur)
 inclue microSD des cartes (nécessite un microSD adaptateur)

*3 Ne prend pas en charge de nom de fichier long

*4 Le nombre maximum total de contenus d'image et de dossiers reconnaissables: 3000 contenus d'image et 300 dossiers.

*5 Le nombre maximum total de contenus d'image, d'audio et de dossiers reconnaissables: 999 contenus vidéo et audio et 99 dossiers.

*6 Le nombre maximum total de contenus d'image et de dossiers reconnaissables: 9999 contenus d'image et 300 dossiers.

*7 Le nombre total combiné maximum d'images et de dossiers: 200 fichiers et 300 dossiers.

*8 AVCHD format V1.0

• Les capacités réellement utilisables sont inférieures. (Carte SD)

Liste codes langue Saisissez le code avec les touches numériques.

Abkhaze: 6566	Cachemirien: 7583	Grec: 6976	Latin: 7665	Pendjabi: 8065	Tagal: 8476
Afar: 6565	Cambodgien: 7577	Groenlandais: 7576	Lette, letton: 7686	Persan: 7065	Tamoul: 8465
Afrikaans: 6570	Catalan: 6765	Guarani: 7178	Lingala: 7678	Polonais: 8076	Tatar: 8484
Albanais: 8381	Chinois: 9072	Gujrati: 7185	Lituanien: 7684	Portugais: 8084	Tchèque: 6783
Allemand: 6869	Cingalais: 8373	Géorgien: 7565	Macédonien: 7775	Quéchua: 8185	Telugu: 8469
Amharique: 6577	Corse: 6779	Haoussa: 7265	Malais: 7783	Rhétoman: 8277	Thaï: 8472
Anglais: 6978	Coréen: 7579	Hindi: 7273	Malayalam: 7776	Roumain: 8279	Tibétain: 6679
Arabe: 6582	Croate: 7282	Hongrois: 7285	Malgache: 7771	Russe: 8285	Tigrigna: 8473
Arménien: 7289	Danois: 6865	Hébreu: 7387	Maltais: 7784	Samoan: 8377	Tonga: 8479
Assamais: 6583	Espagnol: 6983	Indonésien: 7378	Maori: 7773	Sanscrit: 8365	Turc: 8482
Aymara: 6589	Espéranto: 6979	Interlingua: 7365	Marathe: 7782	Serbe: 8382	Turkmène: 8475
Azerbaïdjanais: 6590	Estonien: 6984	Irlandais: 7165	Moldave: 7779	Serbo-croate: 8372	Twî: 8487
Bachkir: 6665	Fidjien: 7074	Islandais: 7383	Mongol: 7778	Shona: 8378	Ukrainien: 8575
Basque: 6985	Finnois: 7073	Italien: 7384	Nauri: 7865	Sindhi: 8368	Vietnamien: 8673
Bengali, bangla: 6678	Français: 7082	Japonais: 7465	Norvégien: 7879	Slovaque: 8375	Volapük: 8679
Bhoutani: 6890	Frison: 7089	Javanais: 7487	Néerlandais: 7876	Slovène: 8376	Wolof: 8779
Bihari: 6672	Féroïen: 7079	Kannada: 7578	Népalais: 7869	Somali: 8379	Xhosa: 8872
Birman: 7789	Galicien: 7176	Kazakh: 7575	Oriya: 7982	Souahéli: 8387	Yiddish: 7473
Biélorusse: 6669	Gallois: 6789	Kirghiz: 7589	Ourdou: 8582	Soudanais: 8385	Yorouba: 8979
Breton: 6682	Gaélique écossais: 7168	Kurde: 7585	Ouzbek: 8590	Suédois: 8386	Zoulou: 9085
Bulgare: 6671		Laotien: 7679	Pachto, pachtou: 8083	Tadjik: 8471	

Glossaire

AVCHD

AVCHD est un nouveau format (standard) pour des caméras vidéo haute définition susceptible d'être utilisé pour enregistrer et lire des images HD à haute résolution.

BD-J

Certains disques BD vidéo contiennent des applications Java, et ces applications sont appelées BD-J. Vous avez la possibilité d'utiliser différentes fonctionnalités interactives en plus de la lecture de la vidéo normale.

Bitstream

Il s'agit ici de la forme numérique des données audio multicanaux (ex: canal 5.1) avant décodage en différents canaux.

DivX

DivX est une technologie créée par DivX, Inc. Les fichiers médias DivX contiennent des vidéos hautement compressées de haute qualité visuelle assurant une taille de fichier relativement réduite.

Dolby Digital

Il s'agit ici d'une méthode d'encodage de signaux numériques mise au point par les Dolby Laboratories. En dehors de l'audio (à 2 canaux) stéréo, ces signaux peuvent également être des audio multicanaux.

Dolby Digital Plus

Une qualité de son supérieure et multicanale est rendue possible à l'aide Dolby Digital Plus. BD-Vidéo des supports atteignant une sortie de 7.1 canal.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD est un format audio de très haute qualité qui reproduit le studio master audio. BD-Vidéo Prend en charge une sortie atteignant un canal 7.1.

DTS (Digital Theater Systems)

Ce système de codage audiophonique est utilisé dans de nombreuses salles cinématographiques. Il existe une bonne séparation entre les canaux, de sorte que des effets sonores réalistes soient possibles.

DTS-HD

DTS-HD est un format audio de haute qualité, sophistiqué, utilisé dans des salles cinématographiques. Le tout dernier équipement compatible avec le DTS Digital Surround DTS-HD comme DTS Digital Surround audio. BD-Vidéo prend en charge un rendu atteignant 7.1 canaux.

Film et vidéo

Les DVD-Vidéo sont enregistrés à l'aide d'un film ou d'une vidéo. Cette unité peut déterminer le type d'enregistrement qui a été enregistré, puis utilise la méthode la plus appropriée de rendu progressif.

Film: Enregistré à 25 photogrammes par seconde (disques PAL) ou 24 photogrammes par seconde (disques NTSC). (Disques NTSC enregistrés à 30 photogrammes par seconde également.) Généralement approprié pour les films de cinéma.

Vidéo: Enregistré à 25 photogrammes/50 champs par seconde. (Disques PAL) ou 30 photogrammes/60 champs par seconde (disques NTSC). Généralement approprié pour les séries télévisées ou les films d'animation.

Final Standard Profile (FSP)

Il s'agit ici d'une BD-vidéo [BD-ROM version 2 (Profile 1 version 1.1)] qui prend en charge de nouvelles fonctions comme Picture-in-picture, Secondary Audio, et Virtual Package, etc.

Fréquence d'échantillonnage

L'échantillonnage est le procédé de conversion des tailles d'échantillons d'ondes sonores (signal analogique) prises à des périodes définies en chiffres (encodage numérique). La fréquence d'échantillonnage est le nombre d'échantillons pris par seconde, ce qui signifie que plus le nombre est élevé, plus fidèle est la représentation du son original.

Fusion des canaux (down-mixing)

Il s'agit ici du processus de remixage de l'audio multicanal trouvé sur certains disques dans des canaux plus petits.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Le HDMI est une interface pour produits électroniques de consommation. Contrairement aux branchements conventionnels, il transmet des vidéo numériques et signaux audio non compressés sur un seul câble.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

Système utilisé pour la compression/le décodage des images fixes en couleur. Si vous optez pour JPEG comme système de stockage dans vos caméras numériques, etc., les données seront compressées à une échelle de 1/10-1/100 de sa taille originale. L'atout du système JPEG est que la qualité de l'image se détériore moins selon le degré de compression.

LPCM (Linear PCM)

Ce sont des signaux numériques non compressés, semblables à ceux que l'on retrouve sur les CD.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Méthode de compression qui réduit l'audio au dixième environ de sa taille, sans perte significative de la qualité du son.

Pan&Scan/Letterbox

En général, les DVD-Vidéo sont produits dans l'intention d'être lus sur un téléviseur grand écran (rapport 16:9) ainsi, ses images ne conviennent pas aux téléviseurs ordinaires (rapport 4:3). Deux styles d'image, "Pan & Scan" et "Letterbox", résolvent ce problème.

Pan&Scan: Les bords sont coupés pour que l'image remplisse l'écran.



Letterbox: Des bandes noires apparaissent au-dessus et au fond de l'image de sorte que l'image elle-même apparaisse dans 16:9.



Paquet virtuel

Certains disques BD-Vidéo copient des données vers d'autres supports (stockage local), puis lit la vidéo secondaire, l'audio secondaire, et les sous-titres (sous-contenus) simultanément. Ces fonctions sont appelées paquets virtuels.

Des sous-contenus sont automatiquement enregistrés sur d'autres supports à partir du disque avant toute lecture du paquet virtuel. Les méthodes de lecture peuvent varier suivant les disques.

Picture-in-picture

Nouvelle fonction de la BD-Vidéo qui lit simultanément une vidéo primaire et une vidéo secondaire. Par exemple, la fonction est en mesure de lire un film original comme vidéo primaire en même temps que le commentaire du producteur du film sur un petit écran comme vidéo secondaire.

Plage dynamique

La plage dynamique est la différence qui existe entre le niveau sonore le plus bas, audible par-dessus les bruits de l'équipement, et le niveau sonore le plus élevé avant toute distorsion. La compression de la plage dynamique renvoie à une réduction de l'écart entre les sons les plus assourdissants et les sons les plus doux. Ceci signifie que vous pouvez écouter à des volumes bas, et continuer à écouter clairement un dialogue donné.

Progressif/Entrelacement

Le standard vidéo PAL comprend 625 (ou 576) lignes de balayage entrelacées (i), tandis que le progressive scan, appelé 625p (ou 576p), utilise le double de lignes de balayage. Pour le standard NTSC, on parle respectivement de 525i (ou 480i) et 525p (ou 480p).

En utilisant la sortie en progressive scan, vous pouvez obtenir des vidéos de haute résolution enregistrées sur des supports tels que DVD-Vidéo. Votre téléviseur doit être compatible pour pouvoir profiter des vidéos en progressive scan.

Panasonic les téléviseurs dotés de prises d'entrée 625 (576)/50i · 50p, 525 (480)/60i · 60p sont compatibles avec le progressive scan.

Stockage local

Cet emplacement de stockage sert de destination aux sous-contenus dans la lecture des paquets virtuels sur les BD-Vidéo.

Trames et champs

Les trames renvoient aux images uniques qui constituent la vidéo que vous regardez sur votre petit écran. Chaque trame comprend deux champs.



Trame

Champ

Champ

- Une trame continue de présenter deux champs, ce qui fait que le flou peut s'installer, mais la qualité d'image est meilleure, de manière générale.
- Un champ affiche encore moins d'informations relatives à l'image pour qu'elle soit plus brutale, mais aucune image floue n'est enregistrée.

1080i (1125i)

Dans une image haute définition, 1080 (1125) des lignes de balayage alternatifs défilent pour créer une image entrelacée. Parce que 1080i (1125i) fait plus que doubler les programmes télévisés actuels de 480i, le détail est bien plus clair et crée une image plus réaliste et riche.

1080p (1125p)

Dans une image haute-définition, 1080 (1125) des lignes de balayage défilent au même moment pour créer une image progressive. Dans la mesure où une image progressive n'alterne pas avec des lignes de balayage comme entrelacement, il existe une quantité minimale de papillotement.

24p

Il s'agit ici d'une image progressive enregistrée à un taux de 24 trames par seconde.

720p (750p)

Dans une image haute-définition, 720 (750) des lignes de balayage défilent au même moment pour créer une image progressive. Dans la mesure où une image progressive n'alterne pas avec des lignes de balayage comme entrelacement, il existe une quantité minimale de papillotement.

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire.

Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Java toutes les marques de commerce et les logos basés sur Java sont des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans les autres pays.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

"DTS" est une marque déposée de DTS, Inc., et "DTS-HD Advanced Digital Out" une marque de commerce de DTS, Inc.

Brevets américains n° 6,836,549; 6,381,747; 7,050,698; 6,516,132; et 5,583,936.

Ce produit utilise une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision. Elle n'est destinée qu'à une utilisation domestique ou à d'autres visualisations limitées sauf autorisation contraire de Macrovision. L'analyse par rétrotechnique et le désossage sont interdits.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.

Ce produit est commercialisé dans le cadre de la licence de portefeuille de brevet AVC et de la licence de portefeuille de brevet VC-1 pour une utilisation personnelle et non commerciale par un consommateur, en vue (i) d'encoder une vidéo conformément à la norme AVC et à la norme VC-1 ("AVC/VC-1 Video") et/ou (ii) de décoder une vidéo AVC/VC-1 précédemment encodée par un consommateur dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenue auprès d'un fournisseur vidéo autorisé à commercialiser des vidéos AVC/VC-1. Aucune licence n'est accordée ni implicite pour toute autre utilisation. Pour plus d'informations, veuillez contacter MPEG LA, LLC. Consultez le site <http://www.mpegla.com>.

HDAVI Control™ est une marque de commerce de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Les logos "AVCHD" et "AVCHD" sont des marques commerciales de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. et de Sony Corporation.

Le logo SDHC est une marque.

Certains éléments de ce produit sont protégés par Copyright et sont distribués sous licence par ARIS/SOLANA/4C.

Produit DivX® Certified.

Compatibilité en lecture avec toutes les versions du format vidéo DivX® (y compris DivX®6) avec lecture standard des fichiers média DivX®.

DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques déposées de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.



Index

A Altersbegrenzung	22
Altersgrenze für BD-Video	22
Anschluss	
HDMI	6, 7
Verstärker/Receiver	7, 8
Audio	
Attribut	20
Audio verändern	12
Kanal	20
Sprache	20, 22
Audiospur	20
Auf dem Bildschirm	
Menü	20
Sprache	24
Statusmeldungen	12
AVCHD	32
B BD-J	32
Blickwinkel	20
Statusmeldungen	12
D Dialog-Anhebung	21
Diashow	15
Direct Navigator	11
DivX	16, 18, 32
Dolby Digital	20, 23
Dolby Digital Plus	20, 23
Dolby TrueHD	20, 23
DTS	20, 23
DTS-HD	20, 23
E Eigenschaften	
Kapitel	14
Standbild	15
F Fernbedienungscode	29
Finalisieren	4
Final Standard Profile	13, 32
Format	13
Funktion Fortsetzen der Wiedergabe	12
H HDMI	6, 7, 32
J JPEG	14, 18, 32
K Kapitel	14
L Lokaler Speicher	32
LPCM	32
M Menü	
Auf dem Bildschirm	20
Pop-up	13
Setup	22
MP3	17, 18, 32
P PCM-Abwärtswandlung	23
PIP (Picture-in-picture oder Bild im Bild)	13
Pop-up Menü	13
Progressiv	21, 32
R Rauschunterdrückung (NR)	
Integrierter NR	21
3D NR	21
Reinigung	
Disc	30
Hauptgerät	30
Laser-Linse	30
Remaster	12, 21
S Setup-Menü	22
SD-Card	5, 13
Sprache	
Audiospur	20
Auf dem Bildschirm	24
Codeliste	31
Untertitel	20, 22
Standardeinstellungen	22
Standbilder	14
T Transfer	21
TV System	24
U Untertitel	20
V V. Surround	21
VIERA Link "HDAVI Control™"	19
Virtual package	13
W Wartung und Pflege	30
Wiedergabe wiederhol	21
Wiedergabeliste	17
24p	24, 32

Indice

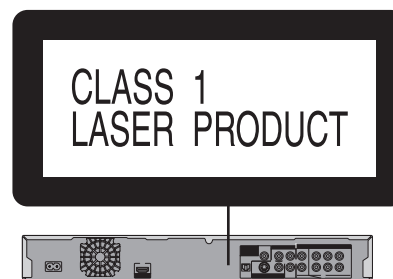
A Angolo	20
Audio	
Attributo	20
Canale	20
Lingua	20, 22
Modifica audio	12
AVCHD	32
B BD-J	32
C Capitolo	14
Codice telecomando	29
Collegamento	
Amplificatore/Ricevitore	7, 8
HDMI	6, 7
D Direct Navigator	11
DivX	16, 18, 32
Dolby Digital	20, 23
Dolby Digital Plus	20, 23
Dolby TrueHD	20, 23
DTS	20, 23
DTS-HD	20, 23
E Enf. dialoghi	21
F Final Standard Profile (Profilo Standard Finale)	13, 32
Finalizza	4
Formatta	13
H HDMI	6, 7, 32
I Immagine-nell'immagine (Picture-in-picture, PiP)	13
Immagini fisse	14
Impostazioni menu	22
Impostazioni predefinite	22
J JPEG	14, 18, 32
L Lim. età visione BD-Video	22
Lingua	
Lingua dialogh	20
Lista codici	31
Sottotitoli	20, 22
Su schermo	24
Lingua dialogh	20
Lista di riproduzione	17
Livelli di Rating	22
LPCM	32
M Manutenzione	30
Menu	
Impostazioni	22
Pop-up	13
Su schermo	20
Menu Pop-up	13
Messaggi sullo schermo	12
Modo trasf.	21
MP3	17, 18, 32
P Pacchetto virtuale	13
Presentazione	15
Progressivo	21, 32
Proprietà	
Capitolo	14
Immagine fissa	15
Pulizia	
Disco	30
Lente	30
Unità principale	30
R Riduzione del rumore (NR)	
NR integrato	21
3D NR	21
Rimasterizza	12, 21
Ripetizione	21
Riprendere la riproduzione	12
S Salvataggio locale	32
Scheda SD	5, 13
Sistema TV	24
Sottocampionamento PCM	23
Sottotitoli	20
Su schermo	
Lingua	24
Menu	20
Messaggi di stato	12
V V. Surround	21
VIERA Link "HDAVI Control™"	19
24p	24, 32

Index

A	À l'écran	
	Affichage	20
	Langue	24
	Messages d'état	12
	Angle	20
	Audio	
	Attribut	20
	Canal	20
	Changer d'audio	12
	Langue	20, 22
	AVCHD	32
B	BD-J	32
	Bande sonore	20
	Branchement	
	Amplificateur/Récepteur	7, 8
	HDMI	6, 7
C	Carte SD	5, 13
	Chapitre	14
	Code de la télécommande	29
	Configuration	22
D	Diaporama	15
	Direct Navigator	11
	DivX	16, 18, 32
	Dolby Digital	20, 23
	Dolby Digital Plus	20, 23
	Dolby TrueHD	20, 23
	DTS	20, 23
	DTS-HD	20, 23
E	Entretien	30
F	Final Standard Profile (Profil standard final)	13, 32
	Finaliser	4
	Formater	13
H	HDMI	6, 7, 32
I	Images fixes	14
J	JPEG	14, 18, 32
L	Langue	
	À l'écran	24
	Bande sonore	20
	Liste de code	31
	Sous-titres	20, 22
	Liste de lecture	17
	LPCM	32
M	Menu	
	Affichage à l'écran	20
	Configuration	22
	Contextuel	13
	Menu contextuel	13
	Messages d'état	12
	MP3	17, 18, 32
N	Nettoyage	
	Disque	30
	Lentille	30
	Unité centrale	30
	Niveau de contrôle d'accès	22
O	Optim. Dial.	21
P	Picture-in-picture	13
	Progressif	21, 32
	Propriétés	
	Chapitre	14
	Image fixe	15
R	Réduc. échantillonnage PCM	23
	Réduction de bruit (NR)	
	NR intégré	21
	3D NR	21
	Réglages par défaut	22
	Remastériser	12, 21
	Répétition lecture	21
	Reprendre la fonction de lecture	12
	Restrictions BD-Vidéo	22
S	Sous-titres	20
	Stockage local	32
	Système TV	24
T	Transfert	21
V	V. Surround	21
	VIERA Link "HDMI Control™"	19
	Virtual package (Paquet virtuel)	13
	24p	24, 32

DANGER – VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. <small>FDA 21 CFR/Class IIIb</small>
CAUTION – CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. <small>IEC60825-1 +A2/Class 3B</small>
ATTENTION – RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 3B. EN CAS D'OUVERTURE, ÉVITER UNE EXPOSITION AU FAISCEAU.
FORSIGTIG – SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 3B. NÅR LAGET ER ÅBENT, UNDGÅ AT BLIVE UDSAT FOR STRÅLEN.
VARO – AVATTAESSA OLET ALTIINA LUOKAN 3B NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTELYÄ. VARO ALTISTUMISTA SÄTEELLE.
WARNING – KLASS 3B SYNLIG OCH ÖSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDIK EXPONERING FÖR STRÅLEN.
VORSICHT – SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注意 – 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。
注意 – ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。 VOL1J70

(Im Inneren des Gerätes)
(All'interno del prodotto)
(À l'intérieur de l'appareil)



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

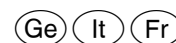
Web Site: <http://panasonic.net>

Pursuant to the directive 2004/108/EC, article 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



RQT9039-D

F0208UY0